

# HOJA del LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de Madrid. Director: Alvaro López Alonso. N.º 2.143. 12 de mayo de 1980. 30 ptas.

## Hoy, otros diez mil escaparon de Cuba

CAYO HUESO (Florida, Estados Unidos). (Efe).—Unos diez mil cubanos se dirigen desde el puerto de Mariel a las costas norteamericanas de Florida en embarcaciones detectadas por los servicios de guardacostas de Estados Unidos.

Ayer se calculó que llegarían de tres a cuatro mil personas, y para hoy el número se cree que aumentará en otras seis o siete mil.

Hasta ahora, y desde que comenzó el «puente marítimo hacia la libertad», a mediados de abril, han llegado a Estados Unidos alrededor de treinta mil refugiados, todos ellos en pequeñas embarcaciones y barcos de pesca.

## Cuatrocientos intoxicados

Por las tartas de primera comunión

Aproximadamente unas cuatrocientas personas fueron atendidas ayer en diversos centros hospitalarios de la capital y provincia de Málaga a causa de una violenta intoxicación alimenticia.

Al parecer, el foco de esta intoxicación fueron las tartas distribuidas por una pastelería de la localidad de Torre del Mar.

Fuentes de la Residencia Sanitaria Carlos Arias, de la Seguridad Social, informaron a Efe que en general los casos no son graves.

## Especial dedicado al automóvil



El número de hoy de HOJA DEL LUNES incluye un especial de treinta y dos páginas, dedicado al automóvil, ese gran perseguido. Ochenta páginas entregamos hoy al lector, incluyendo, no por última vez, la técnica del huecograbado en nuestras páginas.

## La secretaría general de UCD, para Calvo Ortega

«No cambiaré esencialmente la línea de mi antecesor», manifestó poco después de ser elegido

El comité político de Unión de Centro Democrático eligió ayer a Rafael Calvo Ortega como nuevo secretario general del partido en el transcurso de la reunión que este órgano celebró en un hotel madrileño. El resultado de la votación fue de 107 votos a favor, 32 en contra, uno en blanco y un voto nulo.

A lo largo de la reunión, que se prolongó prácticamente durante toda la jornada, se produjeron varias intervenciones de distintos miembros del comité, algunas de las cuales supusieron una contestación a las tesis defendidas por el presidente del partido y del Gobierno, Adolfo Suárez, y por el secretario general de UCD saliente,

Rafael Arias Salgado.

El primero pronunció un discurso de más de treinta minutos de duración, en el que analizó la situación de UCD y del país. Por su parte, el nuevo secretario general de los centristas manifestó, en rueda de prensa, que esencialmente no va a cambiar la línea mantenida por su antecesor en el cargo, ya que «tanto el anterior secretario general como yo pertenecemos a UCD, tenemos el mismo programa, muchas identidades y, por lo tanto, el cambio en el orden ideológico y programático no puede ser profundo».

(Página 5)

## Los Reyes viajan hoy a Ecuador

Los Reyes de España inician hoy su quinto viaje oficial a un país iberoamericano, en esta ocasión Ecuador, donde permanecerán por espacio de cinco días. Don Juan Carlos y doña Sofía llegarán hacia las tres y media de la tarde, hora ecuatoriana, a Quito y desarrollarán, hasta el próximo sábado, un apretado programa de visitas y entrevistas.

## Areilza: Hay que negociar con ETA

En unas declaraciones publicadas ayer por el diario vasco «Deia», José María de Areilza, diputado de Coalición Democrática por Madrid, afirma que para conseguir la pacificación en el País Vasco «no queda más que una vía. Es preciso tratar de llegar a una situación de negociación con ETA, que propicie el alto el fuego. Esa es una premisa fundamental para realizar una política eficaz en Euskadi».

Empieza la feria del escándalo

## «Napoleón» Berrocal se fue al tendido del 7



José Luis Martín Berrocal ha hecho ya casi todo. Los aficionados le tienen entre la admiración y el escándalo. Ayer Berrocal se fue al tendido del 7, desde donde más le han increpado las últimas semanas. Y allí vio el festejo, allí aplaudió a El Yiyo y caviló sobre el esplendor y la gloria que le aguardan en la «isidrada» que comienza el próximo día 14, o en el griterío y el fracaso que también puede producirse. Para el día 14 Berrocal tiene una «bomba» que le puede echar encima al respetable. De cualquier forma, con él llegó el escándalo, la pasión, los comentarios, que tanta falta le hacen a la fiesta. (Torremocha.)

La Real, derrotada (2-1) en Sevilla, perdió su condición de invicta y quizá también la Liga. Ahora, con su triunfo (1-2) en Las Palmas...

## Manda el Madrid



El tropiezo de Clares con César, el fenomenal portero del Almería, no tuvo importancia. Pero sí la tuvo el tropiezo del Rayo, que perdió ante el Almería, y perdió también, salvo milagro inesperado y poco probable, sus últimas esperanzas de mantenerse en Primera

(Foto Arisfer)

- El domingo, jornada decisiva, pero si los blancos ganan al Athletic de Bilbao en el Bernabéu cantarán el «alirón» liguero
- El Rayo perdió (1-2) con el Almería y está prácticamente en Segunda
- El Atlético culminó su decepcionante Liga. Le ganó el Salamanca (0-1)

## Quinielas:

Millonarios de nuevo los «catorces»

# GRUNDIG

# EN

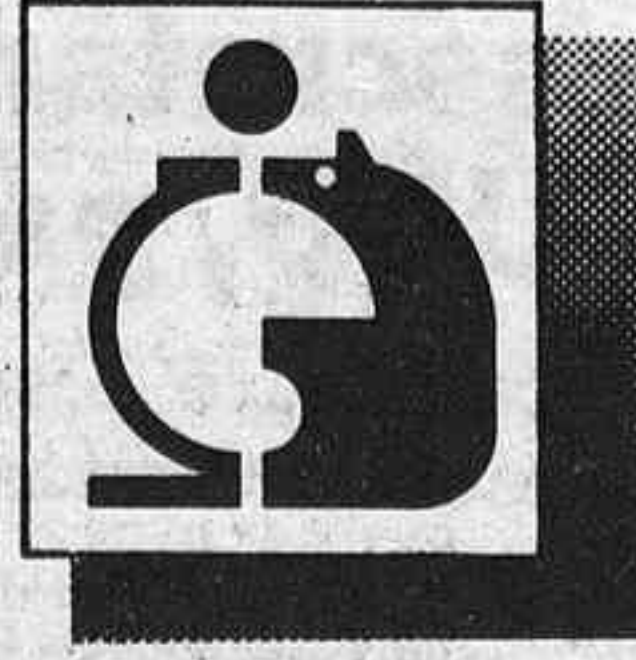
# IVARTE

## RADIO - TELEVISION HI-FI

CONVIENE IVARTE por precio y años de garantía.

CON 2 AÑOS GRATIS  
(6 meses GRUNDIG + 18 meses IVARTE)  
DE GARANTIA TOTAL

# LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



## SORTEA ENTRE SUS CLIENTES LA ADJUDICACION DE

# 3920

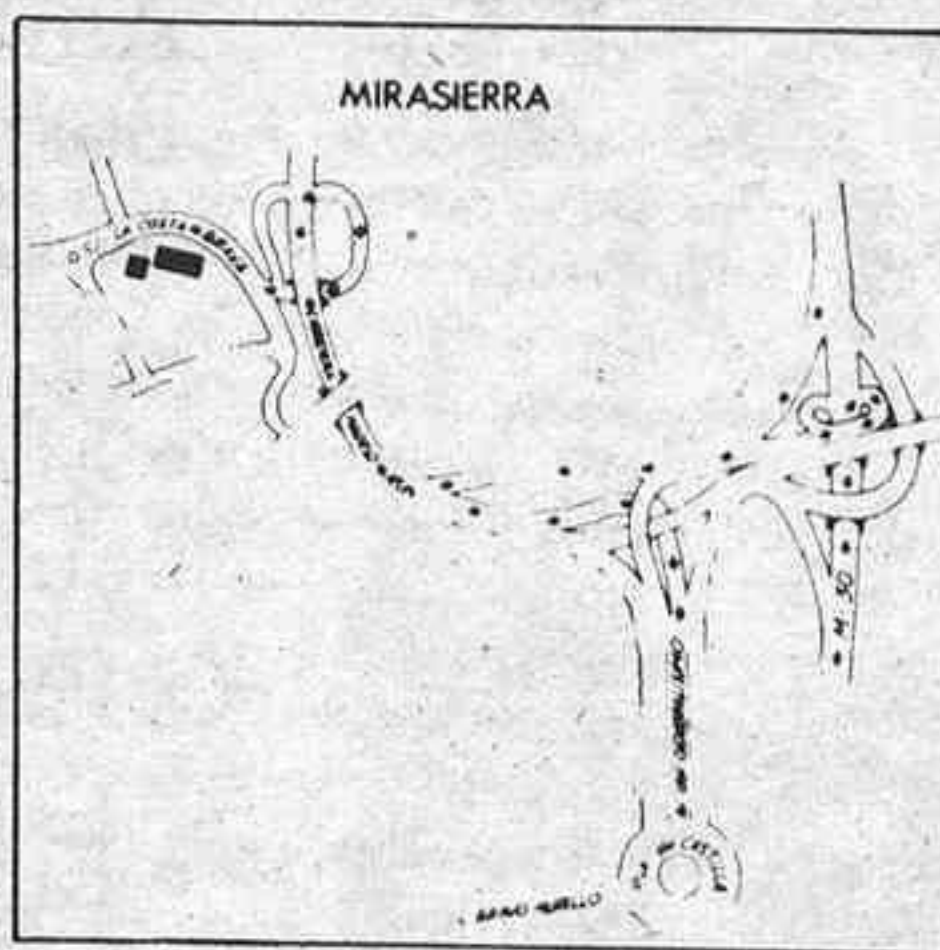
ABE 26 4 80

### VIVIENDAS EN:

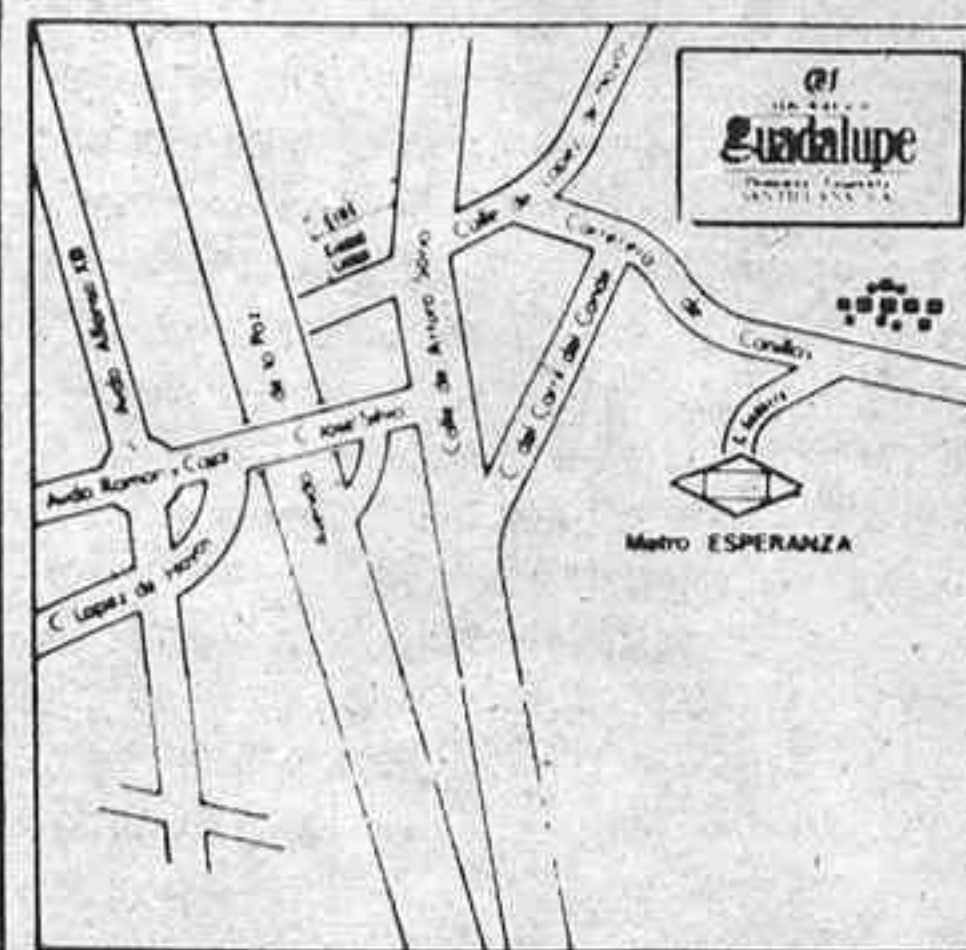
MIRASIERRA es una zona residencial situada en el sector Norte más bello de Madrid.

Los 2 Bloques correspondientes a esta adjudicación son calle Costa Brava, 39 y 41.

Las comunicaciones con el centro son excelentes por medio de un servicio regular de autobuses que la enlazan con la Plaza de Castilla, Cuatro Caminos y Plaza del Callao.



**MIRASIERRA: 69**



La Urbanización "CIUDAD RESIDENCIAL GUADALUPE" está situada en la Carretera de Canillas, próxima a Arturo Soria-López de Hoyos (zona Noreste de Madrid).

Los Bloques correspondientes a esta adjudicación son los 3, 4, 5, 7 y 11.

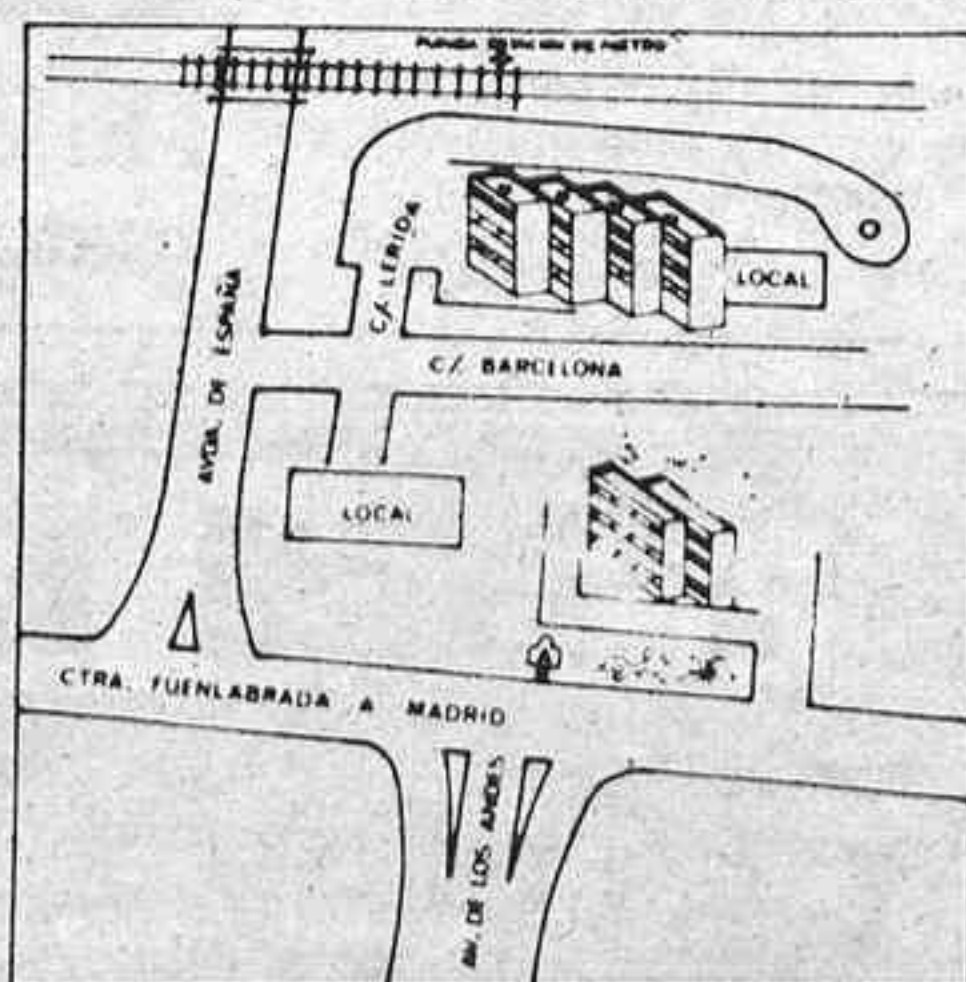
La urbanización está comunicada por las líneas de autobuses números 87 y 73 y la nueva línea de Metro Esperanza.

**GUADALUPE: 120**

**FUENLABRADA: 131**

Las viviendas están ubicadas en un Conjunto Urbanístico dotado de todos los servicios.

En la actualidad está comunicado por los autobuses de línea de Fuenlabrada a Madrid y próximamente se dispondrá de línea de Metro cuyo apeadero está situado a unos 30 metros de la Urbanización.



Solicite información en todas las Sucursales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid o en su Oficina Principal.



UNA TRADICION EN VANGUARDIA

## Las horcas caudinas

Escrito en España

(... Hombre, ha sido una pena, cuando estaban ya puestas las horcas caudinas y los capotes de paseo colgados de los escaños; ha sido una pena lo del receso del debate, porque, de acuerdo, era martes y trece, lagarto, lagarto, pero también era la Virgen de Fátima, que siempre prestó grandes servicios al régimen anterior cuando la pertinaz sequía, y estoy yo seguro, Pedro, que hubiera extendido su manto protector al pertinaz Gobierno, jé, lo que pasa, claro, es que el mercado del prestigio está fuera, dentro no hay nada que hacer en unos meses; tampoco creo yo eso que dice tu amigo, que esta crisis le ha costado un año de poder a Adolfo, pero ha hecho muy bien en salir a buscar petróleo y prestigio, porque, mira, hubiera sido un suicidio, después de la crisis, intentar aterrizar bajo mínimos en la pista del Congreso; eso sí, lo ha venido Dios a ver con la muerte de Tito, el funeral mejor aprovechado después del de Felipe II, pero además es que lo de fuera lo borda, los anestesia, los hechiza, les puede como a los de aquí hace tres años, sólo explicándoles que en España las listas de los que van de la oposición a los funerales las decide el vicepresidente para Asuntos Económicos, es que los tiene que dejar fascinados; lo único que le desconcertaría sería encontrarse otro Suárez por ahí afuera, hipótesis descabellada, ya lo sé; de manera que está claro, vamos pienso yo, que el capital político del presidente, sus ahorros de prestigio, las reservas, las tiene colocadas fuera, y que lo que es peligroso a estas alturas es asomarse al interior; tampoco te digo yo que vaya a llegar el día veinte como Errol Flynn, jiu, jiu, avasallando, pero sí te digo que este hombre antes de unas semanas, chapó, consigue ayudas económicas internacionales sorprendentes, barriles de petróleo, le dan el papel de «kissinger» en el tema palestino y, sobre todo, se trae fotos, Pedro, muchas fotos, con todo el gotha de la política, porque sí, porque es que fuera no le ha abandonado el desodorante, y si se presenta el día veinte con todo eso, y lo pone sobre el atril, o se lo deja caer encima de un pie a Alfonso Guerra, a callar todos, pero es que, además, te lo digo yo, que soy perro viejo, tampoco va a poner nadie la guillotina el día del debate ni va a hacer falta la enfermería de primeros auxilios que iba a montar Landelino, je, je, ni va a salir nadie en parihuelas en brazos de las asistencias, porque si a alguien le interesara sustituir a Suárez en la Moncloa con lo que está cayendo, ya lo habrían hecho. Al contrario, Pedro, mucho largue, mucha frase, mucha patadita en las espinillas, pero aquí todo el mundo quiere aprovechar el limón de Suárez y sacarle la última gota de sangre, de manera que no es el momento de crucificarle, no es negocio, justo en el momento en que el sistema está girando históricamente hacia la derecha. Hombre, lo que pasa es que hay que guardar las formas y hacer lo que hacen los seminaristas: grandes ejercicios dialécticos, y al final, a merendar todos juntos. Casi te juraría que el día veinte, al acabar, organizan un partido de casados contra solteros y que al final va a ocurrir lo mismo que el día que se inauguraron los micrófonos, que se escuchó a don Esteban Bilbao diciendo: «Están fríos estos tíos hoy», pero en cuanto se acabe el debate, aparta de mí este cáliz, el presidente tiene un cheque en blanco hasta octubre, de

manera que yo creo, Pedro, que acabará todo en amigable bronca familiar. Hombre, tampoco lo van a recibir con pifanos y laurel, porque ya las ovaciones para Suárez se han puesto muy caras en este país. Lo que te encorajina, a mí por lo menos, son los señores que le tiran de la chaqueta para que no hable, para que no improvise, para que siga encerrado, como si fuera tonto, cuando Adolfo si saca el tarro de las esencias es capaz de poner la plaza boca abajo con dos verónicas, pero es que yo creo que esos señores le han hecho creer ya que no está para nada, que sopitas y buen vino, y que no se acerque al toro y que vídeo, mucho vídeo. Por cierto, que yo creo que el desmontaje de los Arias está en plena

## Una alternativa de izquierda

LA derecha democrática ha logrado afianzarse en el poder. En el estatal y en el de las autonomías. A través de las elecciones y de los pactos, a pesar de que los votos son mayoritariamente de izquierda, la derecha está en el poder.

AHORA no cuenta si esto ha sido posible gracias al sistema electoral o a su habilidad camaleónica, o a ambas cosas a la vez. Ahora cuentan los hechos. Y el hecho más ostentoso es que la derecha manda. Y que tiene toda una legislatura por delante para mandar. Si no ocurre ningún imprevisto, las cosas seguirán así durante tres años en el poder central y cuatro en los autónomos donde se han celebrado comicios.

mente reformista y hasta progresista en muchos terrenos. Habrá de ser una derecha que esté dispuesta —y si no lo está, peor para ella— a gobernar con un programa casi socialdemócrata. Y digo «casi» porque otra cosa sería pedir demasiado. La auténtica socialdemocracia deberá venir después...

LA verdadera socialdemocracia, que es más que un simple correctivo del sistema capitalista, pues tiene planteamientos propios, es, como ha dicho Fernández Ordóñez, «semiliberal y semisocialista». Por esto no puede pedirse a la derecha, ni siquiera a la democrática y progresiva, que sea socialdemócrata; ya sería mucho que aplicara los convenientes «correctivos» al sistema capitalista a fin de que la libertad fuera, en la práctica, menos desigual para todos. Es decir, que el nivel de igualdad fuera más alto y más real que ahora.

LA socialdemocracia ya vendrá después a acabar de hacer lo que falta. Si la libertad es un bien, si es un elemento indispensable del bienestar, habrá de llegarse a que sea real para todos los ciudadanos. Si es el ámbito y el clima de la propia realización personal y social, todas las personas y grupos deben gozar de una verdadera libertad. A esto tiende la igualdad. Igualdad en la libertad. Pero en la libertad real y no la puramente proclamada en los papeles. A esto no llegará la derecha. Por muy democrática que sea. Por esto hace falta también una alternativa viable de izquierda.

## Concluir el debate entre profesionales

POR lo general, los problemas de los periodistas no tienen demasiado interés fuera de la profesión y en ella deben quedarse. El artículo 20 de la Constitución prevé la promulgación de una ley de Información. La Federación de Asociaciones de la Prensa ha trabajado durante todo un año para aportar a los legisladores la opinión mayoritaria de los periodistas. Desde algún diario, desde algún semanario, se emprendió una campaña polémica de sorprendente acritud, contestada abrumadoramente en docenas de diarios y revistas de toda España. En las páginas dedicadas al periodismo, HOJA DEL LUNES publica hoy el testimonio de varios millares de firmas de periodistas profesionales en favor de los puntos sustanciales del proyecto de ley de la Federación.

Por nuestra parte, cerramos así el debate entre profesionales. Ni interesa al público ni beneficia a nadie. La mayoría de periodistas españoles, con todo respeto para las minorías, se ha manifestado claramente en un sentido. A los legisladores corresponde atender o no a sus razones.

HOJA DEL LUNES

vendetta; ojalá me equivoque, pero que, apartado Rafael, sé yo quién va a por Fernando. Hombre, a mí de presidente de Televisión, que es la nueva denominación, me sale Oliart, sin dudar, pero de director general, que es el que se tiene que batir el cobre, mi retrato robot es: periodista profesional, con experiencia política, popular, conocedor del medio, que no hay que enseñarle qué es un vitrés; vamos, a ver si sale quien te digo, y si no, peor para el Gobierno, porque es que se estrellan sin necesidad; por ejemplo, han estado buscando al gracioso que comprometió la asistencia del presidente al debate, y ya le han echado la culpa al pobre Pérez Llorca, que cada día se parece más técnicamente a la mosca ésa de televisión, dicho sea con respeto, que esta en todas partes y le pasan siempre unas cosas horribles. Josepedro, que es un tío muy valioso, va siempre como el caddie, dándole los bastones para hacer el hoyo; lo que pasa es que sus enemigos, no hay derecho, dicen que da siempre el equivocado. Por cierto, hablando de ministros, ya sabes que Joaquín, cesante, se incorpora al despacho de su hermano Antonio, porque claro, es que Joaquín dejó todo, todo, y tenía mucho, para tirarse al ruedo político, y ya ves. No, si este país es de una crueldad escalofriante. Por eso ha hecho muy bien un ministro de los supervivientes, que, chico, en pleno uso de sus facultades, ha metido en su declaración de la renta dos millones y medio de pesetas en compras de libros para su trabajo, con lo que ha conseguido una deducción de sesenta mil pesetas, porque es un ministro muy leído, ya ves que en este país libros y ministros nunca se han llevado demasiado bien, así que a mí estas cosas de saber que trabajan y estudian, y que un libro ayuda a triunfar, pues te animan y te reconfortan y te hacen creer en eso que ha dicho Joaquín Garrigues: que «la situación es desesperada, pero no especialmente grave». ¿Tú me entiendes...?)

Pedro RODRIGUEZ

TAL vez incluso esto sea lo mejor que podía pasar para que la democracia y las autonomías echen, por fin, raíces en nuestro país. Un salto de la dictadura de derechas a un gobierno de izquierdas seguramente habría sido demasiado fuerte. Muy probablemente no se habría digerido el cambio. La gradualidad, por tanto, era preferible. El paso por una gobernanza de la derecha civilizada, democrática, dialogante, reformista, etc., era preferible; sobre todo, más prudente.

LA derecha democrática, que por poder, más que por otra cosa, se llama a sí misma «centro» —y algo tiene de esto— puede cumplir un gran papel histórico durante estos años en que previsiblemente estará en el poder central y en los autónomos. Puede llevar a cabo aquellos cambios mínimos en nuestra política, en nuestra economía y en nuestra sociedad, que hagan del nuestro un país en que pueda, por fin, convivirse. Puede paliar los escandalosos desniveles económicos y sociales que siempre acababan desembocando en una sangrienta lucha de clases, y puede dar moderación a las reivindicaciones nacionalistas a fin de evitar que el centro vuelva a sentir tentaciones de asaltar la periferia.

SI esto hace, que no es poco, la democracia y las autonomías estarán afianzadas. Es el gran papel que en esta hora puede y debe jugar la derecha. Su gran servicio al país y a todos los ciudadanos. Y será la mejor legitimación de haber sustentado el poder —los poderes— pese a que los votos mayoritarios —sistemas electorales, reglas de Hondt y pactos aparte— son de izquierdas. A su legitimación legal sumaría, por tanto, la legitimación de ejercicio. Y todos serían acreedores a esta derecha que ahora nos manda.

SABRA y querrá hacerlo? Porque para cumplir esta alta misión, la derecha democrática —llámese «centro» o «nacionalista», los dos grandes «paraguas» debajo de los cuales se ha refugiado la derecha moderna— deberá ser decidida-

AHORA es el momento para decirlo claramente. Para que se entere la derecha que manda. Y para que se entere la izquierda que parece que no quiere mandar nunca. Porque mientras la izquierda promueva revoluciones o prometa utopías, nunca mandará. Y si llegara a mandar, no sería la izquierda democrática, que es la que debe tener una alternativa de gobierno después de las actuales legislaturas, dentro de tres o cuatro años. Mientras tanto, la derecha democrática tiene la oportunidad de demostrar toda su capacidad de creación en la libertad y en la justicia. Cuanto mejor salga de esta prueba, más posibilidades tendrá luego de seguir en el poder democráticamente.

PERO si la izquierda quiere ser la alternativa, ha de variar no pocos de sus planteamientos. Predicando utopías y ensayando revoluciones no logrará la suficiente confianza de los ciudadanos. Sólo un socialismo no marxista, es decir, como el que manda, o ha mandado, en muchos países europeos, podrá alcanzar también aquí el poder. Un socialismo democrático en sus métodos y en sus fines, inspirado en el valor de la libertad además de la igualdad, es el idóneo para lograr la credibilidad para gobernar. En definitiva, la socialdemocracia.

MIENTRAS nuestra derecha democrática, que ha logrado afianzarse en el poder estatal y en los poderes autónomos, cumple su histórica misión de estabilizar el país en la democracia y las autonomías con el menor riesgo posible, prepárese la izquierda democrática a ser la próxima alternativa. Porque la estabilidad del país en la democracia y en las autonomías también la necesitarán.

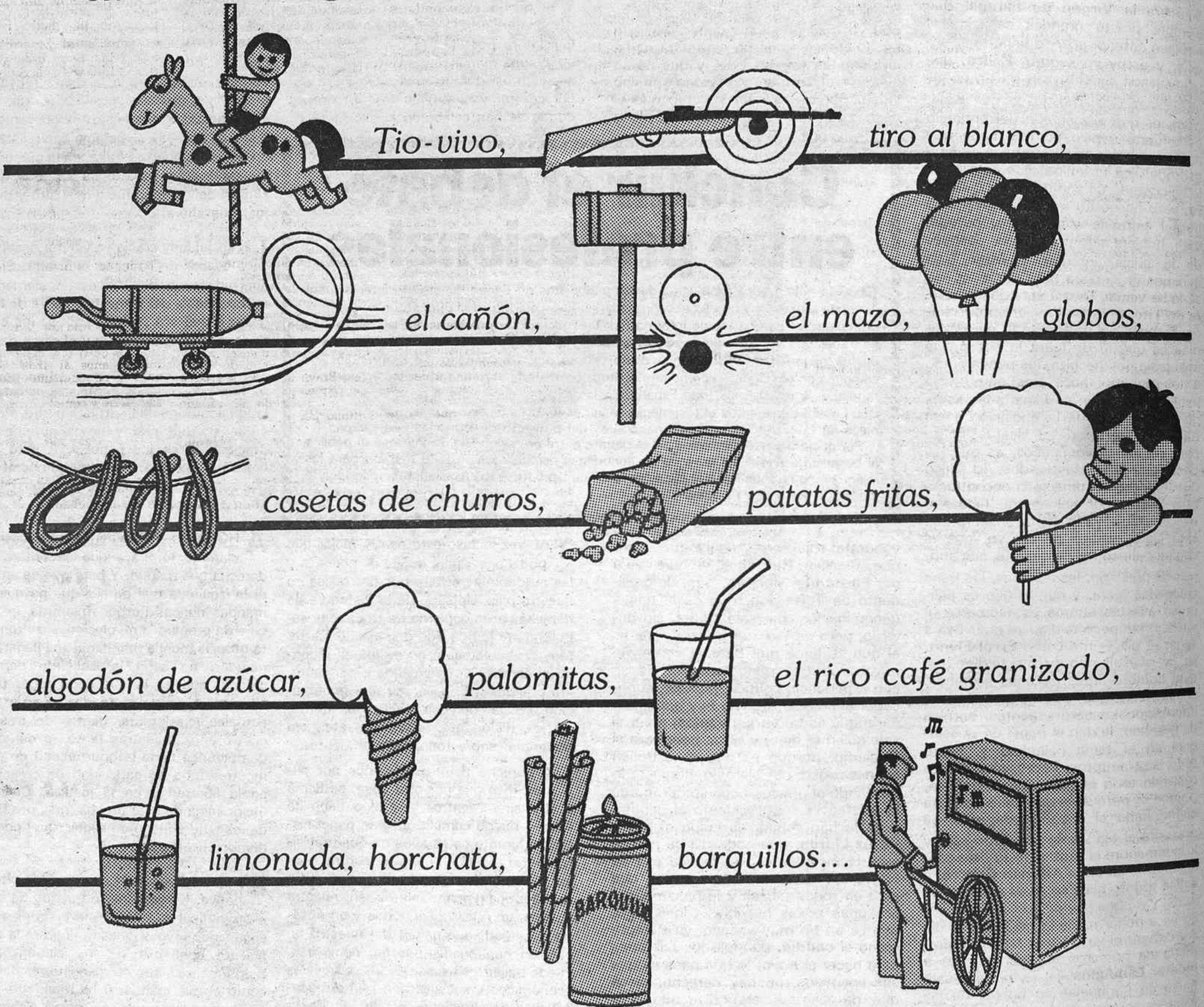
CREO sinceramente que esto precisamente, ahora, había que decirlo. Por esto lo digo. Y por hoy, punto.

Wifredo ESPINA  
Subdirector de «El Correo Catalán»,  
Barcelona

Fiesta de San Isidro

# VERBENA MADRILEÑA

en El Corte Inglés de Preciados-Puerta de Maestro Vitoria-



Y, cómo no, la noria infantil, y el típico organillo que amenizará el concurso de chotis, con premios muy sustanciosos para todos los castizos que deseen participar.

Todo alrededor de la reproducción de la Fuente de la Cibeles, que preside la fiesta.



Venga a nuestra gran Verbena de San Isidro.

El Corte Inglés

PRECIADOS

Horizonte 80

Cebrián y la democracia

JUAN Luis Cebrián no precisa calificativos para definirlo, es periodista y ser periodista en el sentido más auténtico de la palabra nunca ha sido fácil entre nosotros. Hasta hace unos tres años informar seriamente suponía mantener una guerrilla permanente con la Administración. Ahora son frecuentes los sobresaltos por las citas judiciales a causa de supuestos delitos de expresión.

EN «El País», periódico dirigido por Juan Luis Cebrián, se publicó hace dos años un editorial bajo el título de «Prensa y democracia», en uno de cuyos párrafos se criticaba con cierta dureza el hecho de que la periodista Mayte Mancebo fuera condenada a treinta y dos años de inhabilitación por haber publicado en revistas que dirigía fotografías consideradas como pornográficas. Conviene precisar aquí que en el momento de dictarse la sentencia las fotografías que constituían el cuerpo del delito — nunca mejor empleada la palabra cuerpo — podían ser exhibidas en un colegio de ursulinas, comparándolas con las que circulaban en esos momentos por múltiples publicaciones que se vendían en todos los quioscos. La sentencia coincidió con el «boom» del erotismo en el papel. No vamos a hacer aquí ningún tipo de reflexiones donde termina o donde empieza la moral o lo escandalizante de un cuerpo para meterlo en la articulación dentada del escándalo público. En ese editorial de «El País» la Sala Segunda del Alto Tribunal acaba de ver un delito de desacato a los tribunales de justicia y condena al responsable a la pena de tres meses de arresto mayor y 50.000 pesetas de multa.

EL hecho de acatar la sentencia y el debido respeto a los tribunales no debe ser óbice para que se pueda realizar una reflexión crítica sobre la actuación del poder judicial, un poder que tiene que marchar acorde con la dinámica democrática, conservando lógicamente su independencia. El judicial, según la clasificación de Montesquieu, es uno de los tres poderes del estado moderno. Una de las instituciones básicas de cualquier democracia. Por ello, si al ejecutivo y al legislativo se les somete a fuertes dosis de crítica por sus actuaciones, no hay razón para que en una democracia el poder judicial quede al margen del análisis crítico. Eso no quiere decir que no sólo se respete, sino que se potencie su independencia. En las dictaduras tanto el ejecutivo como el legislativo, que realmente no se pueden considerar poderes diferenciados, jamás son sometidos a la crítica, sólo se tolera la alabanza y el coro de las ranas diciendo «sí», y lo mismo sucede con el poder judicial. Acampar bajo unos cielos de privilegio como si fueran intocables por cualquier «juicio» de los hombres a sus sentencias u otros comportamientos creemos que lesiona en primer lugar a los mismos tribunales de justicia, cuyo prestigio no les vendrá por esconderse a la posibilidad de que sus actos puedan ser comentados, sino por la calidad de esos mismos actos.

AL aplicar leyes que tienen en su misma sustancia unos difíciles pliegues de elasticidad, conviene mirarse desde la óptica de la actual Constitución. Por ello cualquier acto que afecte a la expresión o comunicación tendrá que tener a la vista el artículo 20 de nuestra carta magna de la convivencia democrática. Allí se dice: «1) Se reconocen y protegen los derechos: a) A expresar y difundir libremente los pensamientos, ideas y opiniones mediante la palabra, el escrito o cualquier otro medio de reproducción.»

POR ello la libertad de opinar no puede detenerse ante la actuación de una de las instituciones básicas que conforman al estado moderno. Se comprende que para algunos exponentes de nuestra magistratura sea difícil acostumbrarse a las nuevas realidades democráticas, ya que la casi totalidad ejercieron su profesión en un contexto muy diferente. Pero conviene precisar que el respeto a dicha institución aumentará si se expone a los soles y a las miradas públicas. Sentencias como la que ha recaído sobre Juan Luis Cebrián no contribuyen precisamente a posibilitar el ejercicio de las libertades democráticas ni a potenciar el prestigio de los tribunales.

Alfonso S. PALOMARES

Por 107 votos a favor, 32 en blanco y una abstención

Calvo Ortega, nuevo secretario general de UCD

«No defraudaremos a nuestros electores», dijo en su discurso el ex ministro de Trabajo

MADRID. (Efe.)— Rafael Calvo Ortega, ex ministro de Trabajo, fue elegido ayer como nuevo secretario general de Unión de Centro Democrático, en el transcurso de la reunión que el Consejo Político del partido celebró en un hotel madrileño. El resultado de la votación fue de 107 votos a favor, 32 en blanco, uno nulo y una abstención. Una vez conocido el resultado de la votación, el nuevo secretario general del partido del Gobierno pronunció un discurso, que fue aplaudido por los asistentes durante cinco minutos.

En sus palabras, Calvo Ortega manifestó su «gratitud al presidente Suárez por su propuesta a la Comisión Permanente del partido, por la acogida favorable y unánime que hizo de la misma y, finalmente, a este Consejo Político por su nombramiento».

Unidad del partido

Tras mostrar su satisfacción por su elección, el nuevo secretario general de UCD resumió las demandas recibidas de los miembros del Consejo Político en tres conceptos fundamentales: La unidad del partido, a la que definió como «un concepto más hondo, más complejo, más rico y más fecundo que la unidad basada en la cancelación de los orígenes y la evolución de cada uno de nosotros». Hizo también un llamamiento a la participación en el seno de UCD y se refirió a la acción política del partido, señalando que ésta debe estar basada en dos principios, que sea colectiva e integrada.

Finalmente, Rafael Calvo Ortega manifestó su firme voluntad de trabajar al máximo por UCD «con la vista puesta en aquellos millones de españoles que estuvieron a nuestro lado en el 77 y el 79, de los que somos deudores y que pueden tener la seguridad absoluta de que no les defraudaremos».

Rueda de prensa con Arias Salgado

El hasta ahora secretario general de UCD, Rafael Arias Salgado, en la actualidad ministro adjunto al presidente, ofreció, por su parte, una rueda de prensa, en la que dio cuenta de su intervención ante el Consejo Político del partido y en la

que no hizo balance de su gestión al frente de la Secretaría General, «porque considero —dijo— que ese balance y su enjuiciamiento positivo o negativo corresponde al Consejo Político».

«Clima enormemente constructivo»

El secretario general saliente calificó, en otro momento de la rueda de prensa, el clima de la reunión como de «enormemente

constructivo desde todas las perspectivas». «Todas las intervenciones —añadió— han sido enormemente moderadas en sus juicios, sin perjuicio de que el contenido de unas haya sido más crítico que otras, como es lógico en estas ocasiones.» Tras calificar como faltas de ética las pretensiones de ruptura de UCD, Arias Salgado señaló que en la reunión se había planteado el tema de las tendencias, en el sentido de fortalecer el diálogo interior.

Suárez habló durante treinta minutos

Aunque la reunión del Consejo Político fue a puerta cerrada, se pudo saber que el presidente del Gobierno y de la UCD, Adolfo Suárez, intervino durante treinta minutos para referirse a la situación general de UCD y del país. Después de la intervención del presidente se abrió un turno de intervenciones, en las que se produjeron contestaciones a las tesis defendidas por Suárez y Arias Salgado

Ayer, en Madrid

Mujer muerta accidentalmente por la Policía, en una persecución

Una mujer resultó muerta ayer en Madrid al ser alcanzada por un disparo efectuado de forma fortuita por una patrulla de la Policía que perseguía a un coche sospechoso, que se había dado a la fuga.

Los hechos, según informó en una nota oficial el Gobierno Civil, se produjeron en la madrugada de ayer, cuando la citada patrulla policial observó la presencia de un Seat 124 sport, ocupado por dos individuos, que despertó sus sospechas. El automóvil, sin respetar el alto que se le había dado, se lanzó a la fuga; pero al llegar a la calle Morando, la encontró cerrada e inició la marcha atrás, por lo cual los policías descendieron del coche patrulla para detener a los huidos. En ese momento, a uno de los perseguidores se le disparó el arma reglamentaria y alcanzó por accidente a Aquilina Fernández Crespo, que se encontraba en las inmediaciones.

Los dos huidos fueron finalmente detenidos y conducidos a las dependencias policiales.

Varios miles de personas asistieron ayer, en la plaza de toros de Vista Alegre, al acto de homenaje que, organizado por la Federación de Asociaciones de Vecinos y por la del barrio de Orcasitas, se celebró en memoria de los jóvenes Arturo Pajuelo y Juan Carlos García, asesinados en pasados días por grupos ultraderechistas.

ETA militar reivindicó el

Una prueba gratuita para los fumadores que deseen dejar de fumar

MADRID.—Una pastilla a base de plantas que hoy en día se puede encontrar en España, se propone realizar el sueño de todos los fumadores, cortar el deseo de fumar sin provocar irritabilidad, sin correr ningún riesgo.

Durante un cierto tiempo, el Centro de Propaganda Anti-Tabaco ofrece a todos los fumadores el probar esta pastilla gratuitamente.

Señalemos también que para recibir esta pastilla gratuita basta con enviar rápidamente un sobre con su nombre y dirección al Centro de Propaganda Anti-Tabaco (Departamento 244-B), Jacometrezo, 4 - Madrid 13.

Díganos además, que esta oferta es totalmente gratuita y no le compromete a nada.

Si usted tiene más o menos la intención de dejar de fumar, es ésta una ocasión que no debe dejar pasar.

pasado sábado, en un comunicado recibido en el diario vasco «Egin», el atentado que costó la vida al policía nacional Antonio Moreno Núñez, perpetrado en Santurce.

La Policía Nacional disolvió ayer en Vitoria una manifestación convocada por diversos partidos políticos y centrales sindicales de izquierdas para protestar por la violación y muerte de María José Bravo, ocurrida la pasada semana en Loyola. Este hecho fue reivindicado el sábado último por el Batallón Vasco Español.

Una mujer de veintidós años, cuya identidad no ha sido dada a conocer, fue detenida el pasado fin de semana por la Policía en el barrio vigués de Teis, a causa de posibles relaciones mantenidas con Hierro Chomón y otros

miembros del GRAPO. Al parecer, dicho dirigente residió, durante su estancia en Vigo, en casa de la citada mujer. Continúan las investigaciones policiales.

Un guardia civil con destino en el servicio de vigilancia del aeropuerto de Barcelona hirió de gravedad en la madrugada de ayer a un joven de quince años al abrir fuego contra los ocupantes de su propio coche, que intentaban sustraerle y con el que quisieron arrollarle.

Unas tres mil personas asistieron ayer al mitin organizado por Fuerza Nueva en Alcázar de San Juan como homenaje a un militante presuntamente agredido por su alcalde, y en el que pronunció un discurso Blas Piñar.

**LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA**  
De HUGH THOMAS  
Nueva edición ilustrada con documentos hasta ahora  
**MATERIA RESERVADA**

Seis lujosos volúmenes encuadernados en guáflex, formato 22 x 28 cm., con 2500 ilustraciones, sacadas de los archivos y colecciones particulares más importantes de todo el mundo. En esta obra se ofrecen, además, 200 biografías de los hombres y mujeres que dragaron la política y la guerra en España en las dos zonas.

**OFERTA ESPECIAL**

Ediciones URBION ofrece esta edición de LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA con las máximas facilidades. Ud. puede ahora ir adquiriéndola, tomo a tomo, y pagándola en cómodos plazos mensuales.

**Y además,** recibirá, con el último tomo, «Carteles de la guerra civil española», coleccionados en una lujosa carpeta y reproducidos con fidelidad y calidad artística sin precedentes. LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA, de Hugh Thomas, es una obra en la que los lectores pueden a la vez contemplar gráficamente los acontecimientos y sus protagonistas en aquellos trágicos años. ¡Todo un documento histórico en su biblioteca!

**Recorte este cupón** Envíelo, hoy mismo, a EDICIONES URBION, Apartado 447 F. D. MADRID, y recibirá información, sin compromiso, sobre esta obra, beneficiándose de la oferta especial de lanzamiento

D \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Profesion \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

(Escriba por favor apellidos y señas con claridad)

H. L. M. 12-5-80



# Alternativa de Coalición Democrática a la ley de Divorcio

Admite la separación de hecho y reduce el cese de la convivencia conyugal a dos años

El pasado día 18 de abril, Coalición Democrática presentó una enmienda a la totalidad del proyecto de ley de modificación del Código Civil, y 48 al articulado, anunciando la presentación de una ley de protección a la familia que, a su entender, debería haber precedido con mayor urgencia al proyecto ahora enmendado y que afecta a la inmensa mayoría de la población española. Coalición Democrática, en su enmienda a la totalidad, acompañaba un texto alternativo basado en rechazar el proyecto, que vulnera el acuerdo jurídico con la Santa Sede, reconociendo plenos efectos civiles al matrimonio canónico.

Para conciliar un sistema de respeto mutuo entre matrimonios canónico y civil, Coalición Democrática propone un período transitorio para que puedan acogerse al nuevo régimen civil los matrimonios contraídos con anterioridad, ofreciendo, en su texto alternativo, una completa regulación del matrimonio civil que afecta a un sector importante de la

población española.

Hasta ahora los 69 artículos que dedicaba al matrimonio civil el Código Civil eran suficientes, pero en adelante éstos no lo serán, por lo que el mandato judicial de otorgar especial protección social, económica y jurídica a la familia, e integral a los hijos, es el aspecto al que Coalición Democrática dedica en sus enmiendas especial atención.

Por todo ello las enmiendas al articulado recogen estos principios y aportan mayor precisión a los conceptos básicos, definiendo el matrimonio y la familia; se perfilan los derechos y deberes de los cónyuges y se introduce, aplicando el sentido protector de la Constitución, la figura del defensor de la familia. También se incorpora el deber para los cónyuges de actuar en interés de la familia y se contempla entre las causas de nulidad el de la impotencia, olvidada en el proyecto, precisando y ampliando las causas de separación, para reforzar la protección al

cónyuge más débil y prevenir sus efectos sobre los hijos.

Como aspecto importante de las enmiendas se admite la separación de hecho y se reduce el tiempo que fija el proyecto sobre el cese efectivo de la convivencia conyugal en las causas de divorcio.

Para Coalición Democrática son causas de divorcio:

1. El cese efectivo de la convivencia conyugal durante al menos dos años ininterrumpidos desde la admisión de la demanda de separación, fundada en haber incurrido un cónyuge en causa legal, siempre que el divorcio sea pedido por el otro, una vez firme la resolución estimativa de la demanda.

2. El cese efectivo de la convivencia conyugal durante al menos dos años ininterrumpidos desde la admisión de la demanda de separación formulada por ambos cónyuges, o por uno de ellos y consentida por el otro, siempre que el divorcio sea pedido por ambos,

una vez firme la resolución judicial de separación.

3. El cese efectivo de la convivencia conyugal durante al menos tres años ininterrumpidos desde la firmeza de su separación judicial.

Este aspecto, el más importante, se fundamenta en que no es posible que la separación de hecho, libremente consentida, sea causa de divorcio, siendo así porque para la separación legal se piden causas más graves, ya que en todo caso el «libre consentimiento» es difícil de comprobar en estos casos, ya que éste se puede arrancar al cónyuge más débil e imponerse por el más audaz o dominante, psicológica o económicamente, por múltiples procedimientos. En todo caso debe existir siempre una causa objetiva que justifique tanto la separación legal como el divorcio, al menos en cuanto a efectos jurídicos. Otra cosa es que los cónyuges, como consecuencia de esta causa, puedan regular libremente las consecuencias de la separación.

En diciembre, II Congreso

## Concluyó la reunión confederal de CC. OO.

Cambio de estrategia para las empresas en crisis

El Congreso Confederal de CC. OO. concluyó ayer en Madrid sus tres días de sesiones. El Consejo, máximo órgano del sindicato comunista entre congreso y congreso, ha resuelto lo siguiente:

— Ratificar la integración formal de la corriente socialista autogestionaria de USO en CC. OO. a todos los niveles de bases y puestos de gobierno.

— Convocar para la primera quincena de diciembre el II Congreso de CC. OO.

— Replantear la posición de los sindicatos en los lugares donde se han puesto en marcha las autonomías, por lo que supone de cambio institucional.

— Extraer de los resultados de las elecciones sindicales en Seat y Fasa la conclusión de cambiar los planteamientos en las empresas en crisis, donde la mayoría de los trabajadores dan prioridad a mantener el puesto de trabajo. Este punto no estaba, sin embargo, en el orden del día y ha quedado para una discusión más específica.

## Elecciones sindicales

Los representantes comunistas en la Junta de Portavoces del Congreso no han vuelto a pedir la tramitación de la proposición de ley sobre convocatoria de elecciones sindicales, según han dicho fuentes socialistas. Las mismas fuentes señalan que la petición se ha visto frenada por los resultados adversos de CC. OO. en las últimas elecciones sindicales celebradas.

## Patrimonio sindical

Los aspectos jurídicos de la devolución de bienes sindicales pueden constituir un problema con trascendencia política. Personalidades que siguen de cerca este tema de la devolución de bienes manifestaron a Europa Press que la impresión dominante en estos días es que los tribunales pueden fallar en contra de las diversas entregas de bienes que ha llevado a cabo el Gobierno en favor de las distintas centrales sindicales.

Se añade que los tribunales podrían basarse en el hecho jurídico que se trata de bienes estatales que no pueden ser transferidos a entidades distintas.

## El piloto Indalecio Rego, premio Edward Warner

Un español, el piloto y jurista Indalecio Rego Fernández, ha sido el ganador este año del prestigioso galardón Edward Warner, conocido como el Nobel del aire, que otorga el Consejo Ejecutivo de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI).

Indalecio Rego es un experto en Derecho Aeronáutico y tiene en su haber casi cincuenta mil horas de vuelo. Para concederle el premio se desparazará a Madrid el próximo día 22 el presidente de la OACI, Dr. Kotaito.

## Elogio de la locura

### Pasillos

FUE en los pasillos. Don Landelino Lavilla, que por cierto iba de trapillo, sin collar, se desmelenó: «En atribución de mis facultades de presidente —dijo— estoy dispuesto, a partir de la próxima semana, a que no vuelva a entrar la televisión en el Congreso.» Así de claro. El presidente Lavilla, eximio jurista, que habla en letra redondilla y olvida el acento de Jaén, declaraba su propósito de saltarse a la torera el artículo 20 de la Constitución. Y todo porque el señor Peces-Barba había intervenido, poco antes del descanso, manifestando su desacuerdo con el tratamiento informativo dado a los debates por TVE, y con el que, presumiblemente, iba a dar al que se desarrolló el pasado jueves sobre el terrorismo. Más claro: ante la sospecha de parcialidad de un medio se suprime la libertad de expresión. Catedrales de Jaén...

CLARO que todo esto hay que inscribirlo en un contexto sumamente preciso y detectable. Poco antes de los hechos apuntados el señor Rosón, flamante ministro del Interior, que recuerda tejanamente a Goebbels, había dicho que los sucesos protagonizados por grupos afines a la extrema derecha son «acciones decididas por propia iniciativa de los participantes, al margen de las directrices de las organizaciones políticas a las que pertenecen o con las que simpatizan». Y en la misma semana pasada, por un delito de conspiración y proposición para la rebelión, se ha castigado a sus autores con siete meses y con seis meses y un día de prisión. Y por un delito de desacato se ha condenado a su autor —el director de «El País»— a tres meses de arresto mayor y 50.000 pesetas de multa.

Y por si fuera poco Gabriel Cisneros, cuyas palabras orales o escritas caen siempre dentro de la más ortodoxa cursilería, se ha permitido llamar bufón a Alfonso Guerra, desconociendo que con este último ha llegado al Congreso la única posibilidad literaria de la lengua de un pueblo que ha escrito, en ayunas, una historia interesante: la que arranca del Arcipreste y la Celestina, serpentea por la Picaresca, se avecina en el esperanto o asoma en Cela. Para hablar de otra manera hay que tomar todos los días, a las 5-PM, una taza de té.

Y mientras uno medita en estas cosas se afirma en su deber de acatamiento a las decisiones judiciales, se asegura en su derecho a disentir intelectualmente de algunas filosofías o vuelve a convencerse de que aún no ha agotado su capacidad de asombro; fuera, en la carrera de San Jerónimo, que no tiene palmeras ni conoce el campanario de su ramaje, cae la moneda de una estrella, aprovechando que la noche llega a alojarse en las aceras. Y a la orilla de las voces, dentro ya del cortijo de los ecos, uno tropieza con el viento y le pide perdón.

Diego MORENO

5

## Hacienda informa:

### Adquisición de impresos:

- Delegación de Hacienda
- Estancos

## Plazo de presentación.

*El período de la imposición del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas es el año natural. En este caso, el año 1979.*

*La presentación de la declaración debe hacerse precisamente dentro del plazo fijado reglamentariamente, pero se recomienda al contribuyente, en su propio interés y comodidad, no dejarlo para los últimos días.*

**Las declaraciones se han de presentar, con carácter general, en el plazo comprendido entre el 1.º de Marzo y el 30 de Junio.**

Sin embargo, las declaraciones de los contribuyentes domiciliados en las provincias de **Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia y Vizcaya**, se presentarán en los siguientes plazos:

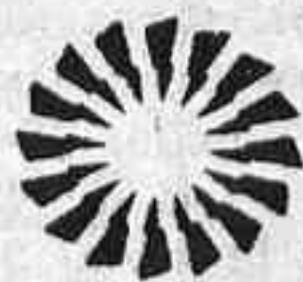
- **Del 1 de Marzo al 31 de Mayo**, los contribuyentes cuyo primer apellido se inicie con la letra comprendida entre la A y la J, ambas inclusive.

- **Del 1 de Marzo al 30 de Junio**, los contribuyentes cuyo primer apellido se inicie con la letra comprendida entre la K y la Z, ambas inclusive.

- **Del 1 al 31 de Julio**, los contribuyentes cuya declaración dé lugar a devolución.

No olvide que, como en años anteriores, junto con la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, debe presentar, en su caso, la del Impuesto sobre el Patrimonio.

Recuerde que, para mayor comodidad del contribuyente, se permite fraccionar el pago en dos partes. La primera, del 60 %, al presentar la declaración; y la segunda, del 40 % restante, antes del 25 de Noviembre. Para el pago de ambos plazos, deberán utilizarse necesariamente los servicios de Bancos, Cajas de Ahorros o Caja Postal de Ahorros.



IMPUESTO  
SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

## Las verbeneras fiestas de San Isidro



A la vera del familiar y exiguo Manzanares, frente a la que fue tradicional Pradera de San Isidro —la del Corregidor, en la toponimia madrileña— y al pie mismo del moderno estadio, ha surgido, con motivo de las fiestas de Madrid, una nueva verbena. Ordenada y cercada, para mayor empaque del recinto, se abrió ayer al jaranero público del chotis, la noria, los columpios y el tiro al blanco. No faltan en ella tampoco las rosquillas del Santo y de la Tía Javiera, ni los puestos de cascajo y frutos secos, ni los churros calientes y las «rosas» fritas. Todo, en fin, de lo que tradicionalmente se componen «de antiguo» las verbenas madrileñas. Con ésta queda entera la tradición, y sin solución de continuidad sobre todos los festejos populares conocidos, el derecho a divertirse del vecindario de esta ciudad alegre y siempre confiada que es Madrid. (Torremocha.)

### El tiempo

#### Nublado, suave y chubascos

Después de varios días de ambiente húmedo y variable, con vientos frescos de componente Oeste, han comenzado a suavizarse las temperaturas extremas peninsulares, subiendo por encima de los 10 grados las mínimas y superándose generosamente, sobre todo en la vertiente Mediterránea, el valor de 20 grados para las máximas. En estos momentos, una importante depresión barométrica, que se aproxima a la «nariz de Francia», nos envía masas de aire subtropicales templadas y húmedas, con nublados y régimen de precipitaciones bastante generalizado. El anticiclón, centrado en la parte oriental del continente europeo, trata de contener la acometida, pero lo normal es que acabe por salir derrotado en la contienda.

**HOY.**— Esperamos durante todo el día cielo bastante nuboso o cubierto, con algunos chubascos o lluvias, en general débiles, y ambiente suave o templado. Los vientos serán flojos del suroeste y las temperaturas extremas previstas podrán oscilar entre los 12 y 16 ó 18 grados. La humedad relativa del aire se mantendrá muy alta, en torno al 80 o al 95 por 100.

**MAÑANA.**— Deberán seguir predominando en conjunto para toda nuestra región central los cielos nublados, sin descartar, aunque aparezcan algunos claros, la posibilidad de precipitaciones. Quizá se note un ligero refrescamiento, con descenso moderado de las temperaturas.

A. RODRIGUEZ  
PICAZO

#### ARDE conmemora el centenario de Azaña

Con motivo de cumplirse ahora el centenario del nacimiento, en Alcalá de Henares, de Manuel Azaña, la Agrupación Republicana Democrática Española celebrará esta tarde, a las siete y media, en el Ateneo de Madrid, un acto conmemorativo organizado por este centro conjuntamente con la citada Agrupación.

#### Mañana llegará el alcalde de Lisboa

Mañana martes llegará a Madrid, por vía aérea, el alcalde de Lisboa, señor Nuno Abecasis, que asistirá a diversos actos organizados por el Ayuntamiento de Madrid dentro de los programas de festejos de San Isidro, y en este caso especial, con motivo del Día de Lisboa. El ilustre viajero regresará a la capital portuguesa el próximo viernes. En la tarde del martes celebrará la primera reunión de trabajo prevista en presencia de técnicos españoles y lusitanos y en la que se tratarán asuntos que interesan a las capitales de ambos países.

El miércoles se celebrará en la Casa de la Villa una sesión extraordinaria, y posteriormente los dos alcaldes presenciarán en la Casa de la Panadería, en la plaza Mayor, la proclamación de las fiestas de San Isidro. Por la tarde concurrirán a una corrida de toros hispanoportuguesa en la Monumental de las Ventas, y por la noche, a un festival folklórico en homenaje a Lisboa en la plaza Mayor.

#### El Museo Chicote, en Rumasa

Está previsto para fines de este año el traslado del Museo de Bebidas de Perico Chicote, creado por el popular barman desaparecido, en su primitivo bar de la Gran Vía madrileña, al complejo financiero de Rumasa, en la antigua plaza de Colón, esquina a la calle de Génova. Un patronato, presidido por don José María Ruiz-Mateos y del que forman parte los sobrinos de Chicote, ha quedado constituido al efecto. La nueva instalación pasa actualmente por una fase de obras que revalorizarán el contenido del singular Museo.

#### Cupón pro ciegos

En los sorteos de la última semana resultaron premiados los números: el lunes día 5, el número 948; el 6, el 877; el 7, el 080; el 8, el 981; el 9, el 131, y el sábado día 10, el número 966

#### Clausura de la Semana de Homenaje a la Tercera Edad

«En los últimos tres años, los españoles, a través de ese gran instrumento de solidaridad que es la Seguridad Social, hemos hecho un gran esfuerzo para atender a nuestros pensionistas, triplicando el crédito dedicado a ellos», manifestó Eloy Ybáñez Bueno, subsecretario del Ministerio de Sani-

dad y Seguridad Social, en la clausura de la Semana de Homenaje a Nuestros Mayores, que, organizada por el Instituto Nacional de Servicios Sociales, se celebró el pasado sábado en el teatro Monumental, de Madrid.

Al acto asistió don Luis Santonja, director general de Servicios Sociales.

#### Inauguración de la fábrica de The Upjohn Company

Mañana martes será inaugurada en Alcalá de Henares la filial española de The Upjohn Company, con asistencia del presidente de su comité ejecutivo, señor Preston S. Parish.

La fábrica está situada en el polígono industrial de Al-

calá de Henares. El edificio tiene 5.200 metros cuadrados, situado en un terreno de 40.000 metros cuadrados. Esta extensión permitirá en un futuro cercano la construcción de una fábrica química que producirá materias primas exportables a todo el mundo.

Galerías  
Preciados

# noticias

Galerías  
Preciados

#### Gran Promoción de Primavera

**Cientes de Madrid premiados en el 2.º sorteo del 2 de mayo:**

**Carnet de descuento:** Angela Lacastra Fernández de Liergares. Sainz de Baranda, 63. Madrid.

**Carnet de descuento:** Nuria Sanz Cusco. Puentecharra, 5. Madrid-31.

**Carnet de descuento:** Edelmiro Feliú Gutiérrez. Plaza Chamberí, 9. Madrid-10.

**Carnet de descuento:** Esther Díez Caneja. Luis de Hoyos Sainz, 80. Madrid.

**Carnet de descuento:** Marta Fernández Galán. Lista, 47. Madrid.

**Carnet de descuento:** María Esther Díez Carreja. Luis de Hoyos Sainz, número 10 ó 40. Madrid.

**Carnet de descuento:** Ofelia López Martín. Avda. de los Angeles, 31. Getafe (Madrid).

**Carnet de descuento:** Pilar Blázquez de Maties. Venancio Martín, 42, 3.º B. Madrid.

**Un patín:** Lourdes Sáenz Sevillano. Jerónima Llorente, 48. Madrid-20.

**Un patín:** María José Momo Franges. Cuesta del Cerro, 21. Alcobendas (Madrid).

**Cámara fotográfica POLAROID:** Mari Cerdá Silvestre. Alberto Aguilera, 27. Madrid-15.

**Viaje a New York:** Medina. Nájera, 11, 1.º A. Madrid.

**Viaje a New York:** Pilar Martín Duce. Illescas, 50, 6.º I. Madrid.

**Viaje a Roma:** Emilio de la Iglesia Caballero. Moratines, 2. Madrid.

**Viaje a París:** Gloria Pérez Salcedo. Morería, 2. Madrid.

**Una moto MONTESA:** Silvia L. Higuera Sanz. Ferraz, 39. Madrid.

**Una moto MONTESA:** Alberto Chocron. Alonso Heredia, 29. Madrid.

**Carnet de descuento:** Vidal Bandrés. Entrevías, 58. Madrid.

**Carnet de descuento:** Julia Alen. Paredes de Nava. Madrid.

**Carnet de descuento:** Teresa Fernández. Virgen del Coro, 9. Madrid.

**Carnet de descuento:** Antonia Álvarez. C. Doctor Ochoa, 9, 3.º A. Coslada (Madrid).

**Carnet de descuento:** Cristina Bermejo Martín. Doña Berenguela, 9. Madrid.

**Carnet de descuento:** Máximo Gómez Bullido. Antonio de Piñedo, 2-H. Madrid-11.

**Carnet de descuento:** María Esther Díez C. Luis de Hoyos Sainz, 80. Madrid.

**Cámara fotográfica POLAROID:** José Frenes. Doctor Fleming, 48. Madrid.

**Cámara fotográfica POLAROID:** Julia Benito Martín. Murillo, 1, 1.º. Madrid.

**Cámara fotográfica POLAROID:** Antonio Arcas González. Vizcaya, 8. Alcorcón (Madrid).

**Cámara fotográfica POLAROID:** Pilar Martín Duce. Illescas, 50, 6.º I. Madrid.

Los siguientes sorteos se celebrarán en las fechas previstas: días 9, 16, 23 y 30 de mayo y 6 de junio.

A todos los premiados: ¡ENHORABUENA!

# Su Televisor en Color hasta en 2 años y sin entrada.

¡Más ventajas de GALERIAS PRECIADOS!

Ahora, utilizando el sistema CREDIHOGAR, puede usted comprar ese soñado televisor a color (de cualquier marca) y pagar hasta en 2 años y sin entrada.

¡Ahí Y 2 años de garantía. Si, además, tiene Tarjeta de Compras de "Galerías", su CREDIHOGAR es instantáneo.



CrediHogar

Galerías  
Preciados





# UNION ELECTRICA

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El día 12 de mayo se celebró la Junta General con una asistencia masiva de accionistas.

D. Julio Hernández Rubio, Presidente de la Sociedad, y D. Alfredo Les Floristán, Consejero-Director General, pusieron de manifiesto ante la Junta los hechos más sobresalientes del Ejercicio 1979 y sus resultados.

La Junta aprobó todas las propuestas que fueron sometidas a su consideración.



### NUEVAS INVERSIONES

Durante el Ejercicio prosiguieron activamente los trabajos encaminados a finalizar la Central Nuclear de Almaraz, instalación compartida con Hidroeléctrica Española y Sevillana de Electricidad.

*A pesar de su retraso, celebramos aquí la llegada del Plan Energético Nacional, que, reconociendo nuestra aptitud para la gestión del Servicio público que tenemos encomendado, ha venido a clarificar la parcela de nuestra competencia, poniendo así fin a las incertidumbres y tensiones políticas y sociales que tanto dificultaban nuestra labor.*

(Presidente)

Así mismo se siguen a buen ritmo las adjudicaciones de las partes principales y auxiliares de la ampliación de la Central Térmica del Narcea (grupo III).

Es de destacar la autorización otorgada en el mes de Agosto para la construcción de la Central Nuclear de Trillo que ha permitido relanzar la construcción el día 12 de Octubre de 1979 en base a un programa cuidadosamente estudiado, que prevé su puesta en marcha a finales del año 1985 y su

funcionamiento comercial en el año 1986.

### MEDIOS DE FINANCIACION

La financiación de los programas autorizados y en marcha ha supuesto 25.000 millones de pesetas en 1979 y está prevista la cifra de 35.600 millones de pesetas en el actual 1980. Esta suma se financiará con 10.000 millones de pesetas procedentes de emisión de obligaciones; 22.900 de créditos extranjeros y 2.700 millones de otros recursos interiores.

### AMPLIACION DEL CAPITAL Y RESULTADOS

Es propósito del Consejo proceder a una ampliación de Capital con apoyo notable en el fondo de Regularización, en las condiciones más aconsejables, en atención a los intereses de la Sociedad y de los señores accionistas.

El beneficio distribuable para el pago del dividendo a las acciones asciende a 3.791 millones de pesetas.

El abono del dividendo complementario correspondiente

al Ejercicio de 1979, se efectuará en el plazo habitual a partir del próximo día dos de junio.

*Trabajamos para lograr un servicio de creciente calidad, pues somos conscientes de que la electricidad es - hoy más que nunca - un punto clave en el proceso del desarrollo económico.*

(Director General)

### POLITICA SOCIAL

La política social desarrollada a lo largo del año con su personal viene, una vez más, a demostrar que es la adecuada, ya que tenemos un ejemplo constante de fidelidad y absoluta dedicación al servicio de la Empresa, por parte de la totalidad de la plantilla.

Récientemente se ha firmado el X Convenio Colectivo dentro del ámbito del Acuerdo Marco Interconfederal en el ambiente de cordialidad que es habitual en la Empresa.

### COMPARACION DE LOS EJERCICIOS DE 1979 Y 1978

	1979	1978
Capital	38.162 mill. de Ptas.	33.922
Reservas	83.939 mill. de Ptas.	24.554
Fondo de Amortización	41.213 mill. de Ptas.	23.575
Beneficios	4.982 mill. de Ptas.	4.694
Energía puesta en red	9.027 mill. de Kwh	8.083
Producción propia	6.541 mill. de Kwh	6.475
Número de abonados	1.416.000	1.365.000
Incremento de energía absorbida por nuestro mercado	17,9%	5,3%

MADRID 12 DE MAYO DE 1980.

Rincón neutral

Productividad

CON ocasión del simposio sobre política industrial en la década de los ochenta, celebrado en Madrid con asistencia de más de un centenar de especialistas de dieciocho países y de organismos internacionales, se ha manejado con reiteración el término productividad, uno de los pilares sobre los que ha de asentarse necesariamente el crecimiento económico de los próximos años. Es ésta una idea que tiene que arraigarse en la conciencia de todos los españoles si de verdad queremos salir con bien de la crisis y situarnos a medio plazo en estadios más elevados de bienestar colectivo. La propia OCDE, en su reciente informe, subraya la necesidad de una creciente productividad para remontar la crisis de estancamiento con inflación que hoy padecemos.

ES sabido que la productividad española no llega a la mitad de la alcanzada como promedio en la Comunidad Económica Europea

ENTENDIENDO simplismente la productividad como la cantidad de producto obtenida por persona ocupada, hay que reconocer que en España se registra una tendencia al alza por encima incluso de la media del área comunitaria. Los aumentos en los tres últimos años han sido: el 3,6 y el 1,9 por 100 en 1977; el 5,1 y el 2,7 en 1978, y el 4 y el 2,4 por 100, respectivamente, en 1979. El ritmo de crecimiento es, pues, aparentemente más vivo en nuestro país que en la más industrializada Comunidad. Pero tal interpretación resulta engañosa. Por eso decimos tan sólo aparentemente. En efecto, tales incrementos se corresponden con modestos avances del producto interior bruto y con progresivas reducciones de la población activa. Es decir, se produce un poco más, pero con menos personas en situación de ser empleadas. Incluso se observa que el aumento de productividad en 1979 fue inferior al registrado en 1978, aunque en aquel año la población activa experimentase un descenso del orden del 2,4 por 100.

UN factor determinante de esta evolución es la conflictividad laboral. No hay que olvidar que en 1979 se perdieron por este motivo 171 millones de horas de trabajo, casi un 33 por 100 más que en el ejercicio anterior. Por otra parte, las inversiones en equipamiento —nuevas tecnologías, renovación de utillaje, etc.— han seguido una trayectoria decreciente, en el marco de una atonía generalizada de la actividad inversora.

DE cara a los difíciles ochenta conviene meditar seriamente sobre la conveniencia, sobre la necesidad urgente de aumentar en términos reales nuestros niveles de productividad. De no hacerlo así, la economía española corre el riesgo de entrar en una peligrosa fase de estancamiento o de regresión.

Andrés TRAVESI

Nace el primer banco inmobiliario español

# José Miguel Garrigues: «La banca tiene que especializarse»

De la fusión de dos entidades bancarias, Banco de Levante y Nuevo Banco, nace una tercera, el Banco

Inmobiliario, que se espera pueda ser una realidad después del próximo verano. En la actualidad la autorización

para la fusión está en el Banco de España. La fórmula será una ampliación de capital de Nuevo Banco. José Miguel Garrigues Walker, presidente de ambos bancos, ha valorado esta iniciativa como una importante aportación a la actividad bancaria y financiera española. «Será —ha dicho— el primer banco inmobiliario de España, al igual que ya existen en otros países europeos. Porque la Banca —añade José Miguel Garrigues— no puede seguir luchando por el pasivo. Hay que especializarse y hacerlo en el sector inmobiliario; es una de las pocas posibilidades con futuro, quizá la única.»

Las características del Banco Inmobiliario, a partir de la fusión, serán unos 14.000 accionistas, 3.700 millones de recursos propios (2.300 de capital y 1.400 de reservas), 42.000 millones en recursos ajenos, y 250.000 clientes de depósitos. El Banco Inmobiliario estará entre los primeros treinta bancos españoles, y será el primero en cuanto banco inmobiliario, con un patrimonio del orden de 25.000 millones de pesetas, y participación muy activa en el mercado hipotecario.

## Urgen las nucleares en fase de terminación

Según el presidente de Unión Eléctrica, Julio Hernández Rubio

En todo el contexto del sector eléctrico el ejercicio 1979 ha sido potencialmente esperanzador, según el presidente de Unión Eléctrica, Julio Hernández Rubio, en base a varias razones: por la aprobación del Plan Energético Nacional, también por quedar claras las posturas y posiciones respecto a las centrales nucleares y por el plan de combustibles de carbón.

De todos modos el presidente de la entidad eléctrica señaló que si el coste de la energía no se refleja en las tarifas eléctricas, el Plan Energético Nacional no tendrá gran valor ni para las empresas públicas ni privadas. Y añadió que las siete centrales nucleares, actualmente en un grado de termi-

nación muy avanzado —y cuya inversión ha supuesto muchos miles de millones de pesetas— deben ser puestas en funcionamiento lo más rápidamente posible, ya que en caso contrario su terminación a más largo plazo serviría tan sólo de anestésico a los problemas del sector eléctrico. En su opinión, la situación general podría agravarse si al nivel existente de paro, en torno al 9 por 100, pudiera añadirse el riesgo de unas restricciones eléctricas.

Esta sociedad eléctrica obtuvo en 1979 un beneficio neto total de 4.981,7 millones de pesetas, de los que 3.791,2 destina a dividendos. Hoy celebra su Junta general.

## Radiografía de la Bolsa

### Químicas: desigual comportamiento

Por diversas causas Petróleos y Española del Oxígeno presentan fuertes alzas en la contratación

CONTRATACION SOCIEDADES QUIMICAS en millones de pesetas

	Enero-Abril 80	Enero-Abril 79	Diferencia	Diferencia%
Esp. Oxígeno.....	27,5	6,8	+ 20,6	+301,3
Petróleos.....	822,8	353,8	+469,0	+132,5
Aragonesas.....	23,6	51,9	- 28,2	- 54,4
Explosivos.....	120,8	203,1	- 82,2	- 40,4
Petromed.....	58,1	81,3	- 23,1	- 28,5
<b>Total Grupo.....</b>	<b>1.142,6</b>	<b>772,3</b>	<b>+370,3</b>	<b>+ 47,9</b>

De la observación de los volúmenes de contratación efectivos en el sector químico, durante los cuatro meses transcurridos, la primera conclusión que se obtiene es la notable irregularidad del negocio registrado, tanto a nivel global como en el caso particular de las sociedades más importantes que integran el grupo.

Así, mientras en abril la negociación alcanzó los 130,8 millones de pesetas efectivos, en marzo la cifra fue de 162,3 millones, de 732,3 millones en febrero y de 129,4 millones en el primer mes del año.

Por otro lado, comparando el negocio de cinco entidades, Petróleos, Aragonesas, Petromed, Española del Oxígeno y Explosivos, en la fase enero-abril 1980 con igual período de 1979, se dan resultados igualmente irregulares, que son positivos en las dos primeras empresas mencionadas y negativos en las restantes.

Por el contrario, el enfrentamiento de datos referidos a cotizaciones se observan diferencias negativas porcentuales relevantes,

aun con incrementos de negocio estimables.

En este último apartado, el período estudiado es el primer cuatrimestre del año, Española de Petróleos ha pasado del 114 al 101 por 100, que supone una pérdida porcentual del 10,96 por 100. Aragonesas señala una ganancia del 74,41 por 100, al pasar sus cotizaciones de 10,75 a 18,75 por 100. Petromed ha descendido un 2,91 por 100. Española del Oxígeno, tenida en cuenta la ampliación de capital efectuada, gana casi un 1 por 100. Y Explosivos Río Tinto, con un cambio al 31 de diciembre último, del 29 por 100 y del 25,50 por 100 al 30 de abril, señala un descenso del 12,06 por 100.

En conjunto, la contratación del sector químico en los cuatro primeros meses de 1980, respecto a igual fase de 1979, presenta un aumento de 382,5 millones de pesetas, que supone un aumento del 49,51 por 100, habiéndose alcanzado los 1.154,8 millones, frente a 772,3 al término de abril de 1979.

La Sociedad Española de

Petróleos es la que señala la diferencia más acusada, ya que la negociación de sus títulos, a pesar del descenso de la cotización, ha aumentado en 469,03 millones de pesetas, que supone un 132,5 por 100. En febrero de este año contrató por valor de 649,5 millones efectivos, frente a cantidades que han oscilado entre 53 y 64 millones en los meses restantes. Y tal comportamiento hay que interpretarlo como una recogida de la oferta existente por parte de la propia Sociedad más que a la existencia de una corriente compradora por parte de los inversores.

La variación porcentual de Española del Oxígeno —un 301,1 por 100— también es relevante, aunque tal incremento se haya conseguido con un aumento en el negocio de 20,6 millones. Y las restantes entidades estudiadas señalan retrocesos porcentuales de diversa cuantía, aunque todos ellos importantes: Aragonesas, un 54,4 por 100. Petromed, un 28,5 por 100, y Explosivos Río Tinto, un 40,8 por 100.

J. M. MINER LICEAGA

## Rafael Martínez Cortiña

### España cuenta con economistas muy importantes

Rafael Martínez Cortiña, director de la «Enciclopedia de la Economía», que acaba de ofrecer al público su primer volumen, es uno de esos hombres de la economía española que han ido dando prestigio a nuestros estudios y nuestros servicios de documentación. Consejero delegado del Banco Exterior de España, catedrático de Estructura Económica, es manifiestamente un hombre abierto al diálogo.



—¿Era realmente necesaria esta «Enciclopedia de la Economía»?

—Sí. Aparte de que si no hubiera estado convencido de ello me habría dedicado a otras obras que tengo paralizadas. Este era un proyecto antiguo, que luego, al ponerlo en marcha, ha dado más trabajo de lo que esperaba en un principio. En España no había nada similar e incluso a nivel universal no había nada semejante, al menos en lengua castellana.

—¿Están los economistas españoles al nivel de los economistas de los países desarrollados?

—Depende de qué aspectos. En casos tenemos una gran dependencia. Por ejemplo, de la escuela anglosajona, pero en otros campos de conocimientos España cuenta con un plantel de economistas importantes.

—¿No existe realmente una saturación de estudios económicos y de informes coyunturales?

—Evidentemente, pero eso es una consecuencia lógica, porque en España no existían muchos estudios y se ha producido una inclinación hacia el extremo opuesto. Ahora bien, con el tiempo van permaneciendo los que se consideran importantes y de calidad.

—¿Para cuándo aparecerá un nuevo volumen de la «Enciclopedia»?

—Los tomos segundo, tercero y cuarto están terminados, pero no se publicará el segundo tomo hasta el mes de septiembre, por lógicas razones de temporada.

## PETROLEOS DEL MEDITERRANEO, S. A.

Junta General ordinaria

### AVISO

Solicitadas tarjetas de asistencia a la Junta General ordinaria de esta sociedad, en número y representación superiores a lo exigido legalmente para que pueda celebrarse en primera convocatoria, se anuncia a los señores accionistas que la misma tendrá lugar el próximo día 20 de mayo de 1980, a las siete de la tarde, en el salón de actos del edificio de la Unión y el Fénix Español, sito en el paseo de la Castellana, número 37, de Madrid.

Madrid, 9 de mayo de 1980.— El Consejo de Administración.— El secretario, Abelardo Algorta Marco.

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

### PAGO DE CUPON

A partir de 1º de Junio próximo, se abonará contra el cupón número 13 de las obligaciones en circulación al 7,844%. emitidas el 21 de Mayo de 1974, las cantidades por cupón que a continuación se indican para cada una de las diferentes series:

SERIE	NUMEROS	LIQUIDO POR CUPON
A	1 al 320.000	193,75
B	1 al 288.000	1.937,50

El pago del precitado cupón número 13 se efectuará en cualquiera de las entidades enumeradas a continuación, en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Banco Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipozcoano, Pastor, Santander, Valencia, Zaragozano, Atlántico, Granada y Confederación Española de las Cajas de Ahorros.

Los referidos Bancos y la citada Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 8 de Mayo de 1980  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

BARS

# Junta General

# BANCO EXTERIOR

# DE ESPAÑA

## 6 de Mayo de 1980

### El Banco Exterior de España en el discurso de su Presidente D. Fermín Zelada

“Para una crisis confusa y prolongada un Banco sólido y dinámico.”

“Nuestra gestión financiera mantiene un equilibrio dinámico. Equilibrio entre beneficio y riesgo; equilibrio entre interés público y privado; equilibrio entre las opciones alternativas.”

### El Banco Exterior de España en el discurso del Vicepresidente y Consejero Delegado D. José Ignacio García-Lomas

“El dividendo por acción, en términos brutos se ha aumentado sucesivamente y pasa así de las 54,509 pesetas del año 1976 a las 73,101 del año 1979.”

“En 1979 se han superado los 200.000 millones de pesetas de depósitos de clientes en pesetas, cifra que supone un crecimiento absoluto de 36.726 millones y relativo del 22,15%.”

#### DATOS BASICOS DEL EJERCICIO DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

	Millones de Pts.	Incremento %
Recursos propios	19.131	31,1
Recursos de Clientes y oficiales para la exportación	394.492	28,9
Inversión bancaria total (normal más crédito a la Exportación)	440.579	31
Crédito a la Exportación	254.973	27,2
Beneficio distribuible	2.973	6,2

#### CIFRAS DEL GRUPO BANCO EXTERIOR

	Millones de Pts.	Incremento %
Recursos propios	23.368	28,6
Recursos de Clientes y oficiales para la Exportación	431.404	27,9
Beneficio antes de impuestos	3.809	9,5



**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**  
**El banco sin fronteras**

## Guía del inversor

Estabilizados los precios del oro y la plata, contrasta de alguna manera la tendencia alcista de algunas monedas de oro en el mercado numismático, que puede estar basada en la calidad de las piezas y en la anunciada subida, a nivel nacional, de los precios de los productos derivados del petróleo.

En otro orden de cosas, el mercado de letras se mantiene firme y con tipos de descuento en torno al 13,50 por 100.

Para la semana que ahora comienza se anuncian ya numerosas juntas generales de accionistas, destacando por su relieve las de determinadas sociedades eléctricas.

### Metales preciosos

**ORO:** 1.272,72 pesetas gramo en láminas o lingotes. Ventas a industriales autorizados. Cierre precedente, 1.269,69 pesetas gramo (Sociedad Española de Metales Preciosos). 1.640,34 pesetas gramo en lingotes, 24 quilates. Cierre precedente, 1.702,23 pesetas gramo (Inveroro). 1.654,53 pesetas gramo en lingotes, 24 kilates. Cierre precedente, 1.680,92 pesetas kilo (Compañía Internacional de Oro).

**PLATA:** 33.875 pesetas kilo en lingotes. Cierre precedente, 34.054 pesetas kilo (Sempsa).

### Emisiones de empréstito

Obligaciones emitidas por Energía e Industrias Aragonesas, por un importe de 1.200 millones de pesetas, al 13,25 por 100 de interés bruto y diez años de amortización, los dos primeros de carencia. Forma de amortización, en ocho sorteos. Plazo de suscripción, hasta el 20 de mayo.

Obligaciones de Unión Eléctrica de Canarias por importe de 1.700 millones de pesetas, al 13,25 por 100 de interés bruto y diez años de amortización, con dos de carencia. Plazo de suscripción hasta, el 20 de mayo.

### Juntas generales

Agrupación Mediterránea de Valores Mobiliarios, ordinaria, día 12, en Madrid; **Agrupación Valenciana de Valores Mobiliarios**, ordinaria, día 12, en Madrid; **Unión Eléctrica**, ordinaria, día 12, en Madrid; **Agrupación Catalana de Valores Mobiliarios**, ordinaria, día 13, en Madrid; **Sagei II**, ordinaria, día 13, en Madrid; **Agrupación Castellana de Valores Mobiliarios**, ordinaria, día 14, en Madrid; **Agrupación Pirenaica de Valores Mobiliarios**, ordinaria, día 14, en Madrid; **Contratación de Valores Mobiliarios**, ordinaria, día 14, en Madrid; **Compañía General de Tabacos de Filipinas**, ordinaria, día 15, en Barcelona; **Banco Alicante**, ordinaria, día 16, en Alicante; **Hydroeléctrica de Cataluña**, ordinaria, día 16, en Barcelona; **Sevillana de Electricidad**, ordinaria, día 16, en Sevilla; **Energía e Industrias Aragonesas**, ordinaria, día 17, en Madrid; **Patrisa**, ordinaria, día 17, en Madrid, y **Banco Herrero**, ordinaria, día 18, en Oviedo.

## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

### DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO

De conformidad con lo acordado en la Junta general de accionistas, celebrada el día 6 de mayo de 1980, el Consejo de Administración del Banco Exterior de España, debidamente autorizado por el Banco de España, ha acordado distribuir un **dividendo activo complementario**, por el siguiente importe:

Acciones números	Pesetas líquidas
1 al 12.010.437.....	34,13

correspondiente a los beneficios obtenidos en el ejercicio de 1979.

El pago de este dividendo se efectuará a partir del día 19 de mayo de 1980 en las oficinas centrales de este Banco y en las de todas sus sucursales y agencias.

Madrid, 8 de mayo de 1980. — El vicesecretario general, **José Luis Castresana y Monasterio**.

## BANCO PASTOR, S. A.

### PAGO DEL DIVIDENDO ACTIVO DEL EJERCICIO DE 1979

La Junta general de accionistas de Banco Pastor, S. A., celebrada el día 3 de mayo de 1980, ha acordado el reparto, con cargo a los beneficios del ejercicio económico de 1979, del siguiente dividendo activo, con impuesto a cargo del accionista:

Acciones núms.	PESETAS POR ACCION	
	Bruto unitario	Neto unitario
1 al 4.009.500	122,50	104,125
Dividendo a cuenta (10 de diciembre de 1979)	52,50	44,625
<b>TOTAL A REPARTIR</b>	<b>70,00</b>	<b>59,500</b>

El pago de este dividendo se hará efectivo a partir del 16 de mayo de 1980, en todas las oficinas de este Banco.

La Coruña, 3 de mayo de 1980. — El secretario del Consejo de Administración.

Según Manuel Martín, secretario técnico del Banco Popular

## La economía, amenazada por la apatía, el pesimismo, la frustración y la indiferencia

Los peligros que un pesimismo generalizado, indiferencia, frustración o apatía por parte del empresario y los protagonistas de la economía pueden tener para el futuro del país, han vuelto a ser puestos de manifiesto por el secretario general técnico del Banco Popular Manuel Martín, en su carta trimestral a los accionistas.

En estos momentos, precisa Manuel Martín, existe un práctico consenso, incluso desde perspectivas ideológicas dispares, sobre el diagnóstico de los problemas reales con los que se enfrenta la economía española. Pero simultáneamente se están produciendo una serie de hechos que tienden a configurar la situación económica como en un estado permanente de crisis.

Para el directivo del Popular sólo tendrán futuro los países que sean capaces de ajustar sus estructuras productivas a la nueva situación de precios relativos que se ha operado en el mundo y que conlleva una efectiva traslación de los

centros de poder económico.

La mayor insistencia de Manuel Martín radica en la utilización y programación de los fondos públicos. «Es urgente —dice— la fijación de un marco de reglas orientadas a impedir que el monopolio coactivo de la Ad-

ministración pueda ser aprovechado por cualquier grupo político o social que pretenda y consiga obtener transferencias a su favor. El estatuto de la función pública se constituye así en el eje imprescindible sobre el que descansa cualquier posibilidad de mínima racionalización.»

### Nuevo servicio público de conmutación de mensajes

Hoy la Dirección General de Correos y Telecomunicación y la Compañía Telefónica Nacional de España suscribirán un contrato en virtud del cual el organismo de Correos y Telecomunicación, apoyándose en la infraestructura de la Compañía Telefónica Nacional de España y en la Red Especial de Transmisión de Datos (R. E. T. D.), inicia la prestación de un nuevo servicio público de conmutación de mensajes.

Este nuevo servicio aporta, entre otras grandes ventajas, y mediante la introducción en el sistema de

elementos informáticos, el admitir mensajes con independencia de que el terminal destinatario se encuentre o no ocupado, encargándose el sistema de transmitirlo en el momento en que quede libre.

Por último cabe reseñar las grandes ventajas que presentan para los usuarios de télex de acceder a través de la Red Especial de Transmisión de Datos, tanto a los ordenadores privados conectados a esta Red, como a las bases de datos existentes y que en un futuro se conecten a la misma.

## Beneficios de Renta Inmobiliaria en 1979

La empresa Renta Inmobiliaria, que preside Juan de Arespacochaga, ha celebrado Junta general. En ella se informó a los accionistas de que los resultados de la sociedad en el ejercicio de 1979 arrojan unos beneficios de 728 millones de pesetas, que incluyen tanto los procedentes de los arrendamientos como los derivados de la venta de uno de los edificios del patrimonio de la sociedad.

Con la valoración a índices oficiales, la cifra contable del patrimonio de la sociedad sobrepasa los 11.000 millones de pesetas.

Las entregas a cuenta por acción, que fueron de 23 pesetas, más otras 23 abonadas previamente a la celebración de la Junta general, dan un total entregado al accionista con cargo al ejercicio que supone el 9,20 por 100 del capital nominal.

La Junta ratificó los nombramientos como consejeros de Alfredo de Mathias Hernández (a su vez consejero delegado), José Miguel Garrigues Walker, José Antonio Madruga Casado y Luis Velasco Roa.

# RENTA INMOBILIARIA, S. A.

Junta general de accionistas, celebrada en Madrid el día 9 de mayo de 1980, bajo la presidencia de don Juan de Arespacochaga

### PUNTOS MAS DESTACABLES DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE

- Mantenemos un contacto con nuestros accionistas tan claro y permanente, que pocas empresas habrá en las cuales el conocimiento de la misma por sus socios sea mayor que el que tienen de Renta Inmobiliaria los miles y miles de accionistas que la componen.
- Se han obtenido unos resultados netos mejores que los del año anterior, lo que es bastante excepcional hoy entre las empresas españolas. Se ha aumentado la cifra del patrimonio con adquisiciones recientes y su valoración en cifras contables sobrepasa los once mil millones de pesetas.
- Renta Inmobiliaria empezó sus actividades hace doce años, dando un 9 por 100 neto de dividendos en momentos en que este rendimiento era muy atractivo. Lo ha mantenido de forma constante y hoy lo supera.
- Los empresarios no deben esperar todo del Gobierno para salir de la grave situación en que se encuentra la economía. Los empresarios deben dar un paso al frente, pero tienen absoluto derecho a exigir que si ese paso adelante se da, con el riesgo que en la situación actual cualquier nueva iniciativa comporta, el ejecutivo va a ayudarles en lo que es justo.
- En España tiene el sector inmobiliario tal importancia que es de aplicación exacta el adagio económico de que cuando va la construcción va todo. No hay más que recurrir a la historia reciente para ver la independencia absoluta entre la marcha del sector de la construcción urbana y el de la economía en general. No se solucionará, pues, el paro sin que la construcción dé un salto hacia adelante y no aumentará el producto bruto nacional un solo punto sin que la construcción urbana tenga una sólida reactivación.

### DATOS MAS SIGNIFICATIVOS DEL BALANCE Y BENEFICIOS:

Capital desembolsado .....	6.050.000.000,00
Reservas totales con regularizaciones .....	5.592.180.112,87
Beneficio de 1979 .....	728.110.107,38
Dividendo distribuible .....	9,20 por 100
Valor contable del Patrimonio .....	11.372.901.217,02

## PORTLAND VALDERRIVAS, S. A.

Junta General de Accionistas

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a la Junta General:

**FECHA:**

- 12 de junio de 1980, jueves, a las doce horas, en primera convocatoria, o en su caso, para el
- 13 de junio de 1980, viernes, a las doce horas, en segunda convocatoria.

**LUGAR:**

— Salón de Convenciones del Hotel Meliá Castilla, calle del Capitán Haya, 43 (Madrid).

**ORDEN DEL DIA:**

1. Aprobación de la gestión del Consejo y de la Gerencia, así como de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1979 y de la propuesta del Consejo sobre distribución de beneficios.
2. Nombramiento de censores de cuentas para las del ejercicio de 1980.

Conforme a lo establecido en el Real Decreto 2.288/1977, de 5 de agosto, el Consejo de Administración ha sido asesorado por el letrado del mismo a los efectos de lo dispuesto en el artículo 1º, de tal disposición legal y de la presente convocatoria.

La Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, el informe de los censores de cuentas y las propuestas del Consejo estarán a disposición de los señores accionistas en el domicilio social, calle del General Sanjurjo, 59, durante quince días anteriores al señalado para la celebración de la Junta.

Para obtener las tarjetas de asistencia deberá hacerse el depósito de acciones o de los resguardos de depósitos bancarios al menos con cinco días de antelación al fijado para la Junta.

Se abonará una prima de asistencia de dos pesetas por título a las acciones presentes o representadas en la Junta general, mediante la presentación del taloncillo que va unido a las tarjetas de asistencia, único documento que será admitido para asistir a la Junta o ser representado en la misma.

Caso de no haber sido depositadas acciones bastantes para alcanzar el «quorum» necesario con la debida antelación para celebrar la Junta en primera convocatoria, se celebrará en segunda, anunciándolo así en los mismos diarios donde se inserta el presente anuncio.

El Consejo de Administración.

## Los bancos de Rumasa crecieron un 23,86 por 100

El grupo de bancos de Rumasa ha cerrado el primer cuatrimestre de 1980 con unos recursos de clientes de más de 346.000 millones de pesetas, lo que representa un crecimiento del 8,4 por 100 en lo que va de año y un 23,86 por 100 en los últimos doce meses, porcentajes ambos sensiblemente superiores a los que registra el resto de la banca para este concepto en iguales períodos.

Los 27.000 millones de pesetas de crecimiento en los cuatro meses transcurridos del presente ejercicio son prácticamente la mitad del crecimiento registrado por este grupo en todo el año anterior.

Con las cifras alcanzadas al pasado 30 de abril, sus recursos totales superan ya los 380.000 millones de pesetas, que están distribuidos en una red de 857 oficinas en España, y de las sucursales que operan en Nueva York, Londres y Amsterdam. Está previsto que esta red de oficinas continúe ampliándose hasta alcanzar el millar dentro del presente ejercicio.

El grupo de bancos de Rumasa está compuesto actualmente por las siguientes entidades: Albacete, Alicante de Comercio, Atlántico, Comercial de Cataluña, Condal, Extremadura, General, Huelva, Industrial del Sur, Jerez, Latino, Murcia, Noroeste, Norte, Oeste, Peninsular, Sevilla y Toledo.

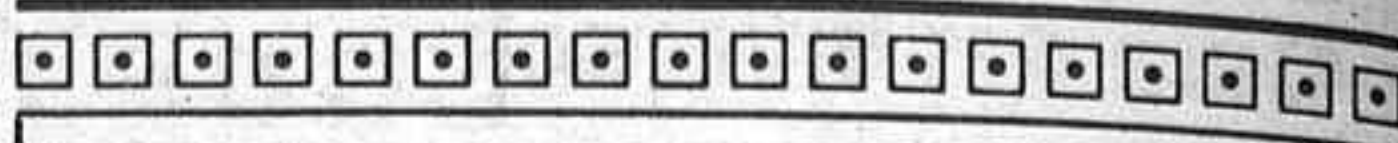
## Expectación y expectativas

**E**XPECTACION. Los empresarios madrileños de la CEIM esperan hoy la visita del vicepresidente segundo del Gobierno para Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell, trotante, con expectativas después del reajuste, a punto de conseguir una mayor prioridad en la política económica. Los empresarios madrileños finos de oído, artesanos de la producción, exhaustas sus arcas financieras, a punto de infarto, lease suspensión de pagos, muchos de ellos, aguardan con desasosiego las palabras y la política de Abril Martorell.

**N**OS llegan cartas sobre el comentario de la semana última. No era un gorgolífico. Un duende de la imprenta atrapó un párrafo y dejó el título. Decíamos que la economía de mercado es compleja, difícil, pero mejor que otras, porque aumenta la productividad y por ende la tarta susceptible de un reparto social más abundante. Que a los ingleses con la economía pública de los últimos treinta y cinco años no les ha ido bien y que ahora el ministro de industria de Margaret Thatcher culpa de esta pérdida de renta al comportamiento, no coherente, de los sindicatos británicos, al excesivo gasto público, a los impuestos directos todavía demasiado altos, al igualitarismo, a las nacionalizaciones a ultranza y a la «cultura» destinada a desprestigiar a la empresa. Estos eran o son los seis venenos tipificados por el ministro inglés.

**N**O es que Margaret Thatcher esté contra el sindicalismo, el derecho a la huelga o la empresa pública, pero quiere matizar, por ejemplo, dónde está la frontera de los piquetes de información entre ésta y la coacción o por qué se elude la votación secreta al decidir o no las huelgas. Y así podríamos hablar de los impuestos, o de la reducción del gasto público que no tiene por qué implicar, necesariamente, pérdidas de bienestar social, como acaba de decir el profesor de Teoría Económica, Camilo Lluch, en el programa Diálogos de Economía de la SER.

**C**ONTINUA en candelero el tema de las declaraciones de renta. El ministro de Hacienda, García Añoveros, ha dicho en el Congreso que la presión fiscal y la presión tributaria responden a la política de distribuir con mayor justicia las cargas colectivas. Y no es cierto que todos pagarán más. Un 50 por 100 de las familias españolas pagarán menos impuestos. Alrededor del 30 pagarán igual y un 20 por 100 de familias pagarán más, dice el ministro. Nosotros pedíamos mayor flexibilidad para ese grupo que el ministro, García Añoveros, estima en el 50 por 100 de las familias españolas. Es decir, para los de ingresos por debajo de las 750.000 pesetas. Teniendo en cuenta los índices de inflación desde 1978, y por supuesto, pensando en las declaraciones de renta de 1981. Ahora no se puede ni se debe dar marcha atrás.



## COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

### PAGO DE CUPON

A partir de 1º de Junio próximo, se abonará contra el cupón número 15 de las obligaciones al 7,70 %, emitidas el 29 de Marzo de 1973, las cantidades liquidadas por cupón que a continuación se indican para cada una de las diferentes series:

SERIE	NUMEROS	LIQUIDO POR CUPON
A	1 al 520.000	181,25
B	1 al 260.000	362,50
C	1 al 104.000	906,25
D	1 al 52.000	1.812,50
E	1 al 26.000	3.625,00

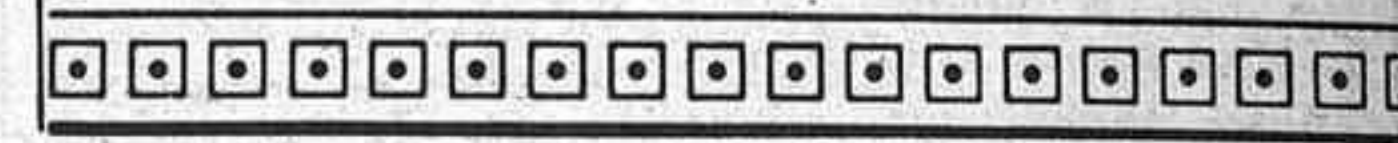
El pago del precitado cupón número 15 se efectuará en cualquiera de las entidades enumeradas a continuación, en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Banco Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor, Santander, Valencia, Zaragozano, Atlántico, Granada y Confederación Española de las Cajas de Ahorros.

Los referidos Bancos y la citada Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 8 de Mayo de 1980

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION



## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL

El Consejo de Administración de este Banco convoca a los señores accionistas para la celebración de la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 29 del mes de mayo en curso, a las doce de la mañana, en el Palacio de los Deportes, avenida de Felipe II, número 19, y Fuente del Berro, número 24, de esta capital, en primera convocatoria, y para el siguiente día 30, a igual hora y en el mismo local, en segunda convocatoria, si no hubiera concurrido a la primera el número de accionistas legalmente necesario. Será objeto de dicha Junta general la deliberación y resolución de los asuntos comprendidos en el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, de la Memoria, cuentas y balance del ejercicio 1979 y distribución de beneficios.
- 2.º Propuesta de reelección de administradores.
- 3.º Designación de accionistas censores de cuentas, titulares y suplentes, para el ejercicio de 1980, así como de interventores para la aprobación del acta.

Tendrán el derecho de asistir a la Junta general todos los señores accionistas que sean titulares de 100 acciones como mínimo, inscritas a su favor en el Registro correspondiente de la Sociedad con cinco días de antelación a la fecha señalada para la celebración de la Junta. Los tenedores de menos de 100 acciones tendrán derecho a agruparse hasta reunir esta cifra como mínimo, a los efectos de su asistencia y votación en la Junta, pudiendo recaer la representación de estas agrupaciones en uno cualquiera de los accionistas agrupados, siempre que tal agrupación se haga constar por escrito.

En el domicilio social (paseo de la Castellana, número 7, Madrid) o en cualquiera de las sucursales de la Sociedad o de los Bancos de Vitoria, Garriga Nogués y Trelles, cinco días antes del señalado para la celebración de la Junta, tanto en primera como en segunda convocatoria, se entregará a los accionistas que lo soliciten y tengan derecho de asistencia una tarjeta de admisión nominativa y personal, en la que conste el número de acciones que poseen y el de votos que les correspondan. Cada 100 acciones darán derecho a un voto.

Cada accionista con derecho a voto en la Junta general podrá ser representado por un mandatario con tal de que éste, por su carácter de accionista, forme parte de la Junta. El apoderamiento se hará constar tan sólo por la firma de la fórmula impresa al dorso de la tarjeta de admisión a la Junta, expedida por el Banco.

Si la Junta hubiera de celebrarse en segunda convocatoria se pondrá oportunamente en conocimiento de los señores accionistas mediante anuncios publicados en la prensa diaria.

Madrid, 2 de mayo de 1980. — El secretario del Consejo de Administración, **Dositeo Barreiro Mourenza.**

# Banco Condal

Comunicamos a nuestros clientes y amigos que

## HEMOS ABIERTO NUESTRA SUCURSAL

de

**MADRID**

C/. Alcalá, 32

Tel. 222 29 19 - 222 29 18

**MADRID-14**

Donde nos ponemos incondicionalmente a su disposición para ofrecerles nuestros servicios.



# Lunes económicos DEL BANCO DE BILBAO

## EMPRESA Y COGESTION

La proyectada reforma en España de la sociedad anónima reverdece la vieja polémica sobre la intervención de los trabajadores en las decisiones empresariales. La cuestión de fondo, en la que a veces se antepone las notas sociológicas y políticas, plantea sin ambages la pregunta de si, efectivamente, conviene la cogestión.

La inserción del asalariado en el marco directivo o ejecutivo de la empresa —sostienen los detractores— provocará en la práctica fuertes tensiones, casi inevitables. Cada grupo, capital-trabajo, defenderá a ultranza en un régimen de cogestión sus respectivos intereses en detrimento de la unidad estructural de la empresa. La dificultad se intenta enervar aduciendo que la empresa, antes que un organismo de tensión para el reparto del resultado o para asumir la dirección, constituye una unidad de producción económica. Se aglutinarían así indisolublemente el trabajo y el capital. La unidad de la empresa resultaría más profunda y firme que los intereses contrapuestos que contienden dentro de su marco.

Esto, en una línea puramente racional, se ofrece como convincente. Pero la realidad demuestra que el asalariado, por múltiples motivos, aún no se ha integrado efectivamente en la empresa. La suma de los intereses individuales o colectivos de los trabajadores prevalece sobre el interés propiamente empresarial. Conviene meditar sobre este dato, sin que la serenidad de juicio quede empañada por lastres demagógicos de uno u otro signo. El vaticinio de Marx sobre la hermandad de clase de los proletarios subsiste aún con toda su fuerza persuasiva. Por encima de cualquier ayuntamiento en planos medios de convivencia, el obrero está firmemente ligado a sus compañeros de clase; ligazón necesariamente dirigida, por su misma esencia dialéctica, a la subvención de las titularidades dominicales distintas de las suyas (los bienes son de quienes los trabajan). Y aunque la oclusión institucional sea objetivamente ruinosa para todos, aparece proyectivamente como un estadio necesario en la consecución de la dictadura del proletariado. En esta línea, uno de los más combativos dirigentes de las Trade Unions, Cannon, sostiene por las claras la imposibilidad de que los sindicatos apoyen la cogestión: «Es materialmente imposible —arguye— ser leal al mismo tiempo a la empresa y a los sindicatos, cuando la misión de estos últimos consiste en combatir las decisiones de aquélla.»

La copiosa bibliografía en torno a la materia recoge ataques a la cogestión que no sólo provienen del sector capitalista, sino también de quienes, de una u otra manera, toman a su cargo la defensa de los trabajadores. No es fácilmente explicable que la autoridad de los representantes laborales sea tanta como para que en épocas de crisis o en tiempos adversos para la empresa impongan a sus compañeros, por vía de co-decisión, la reducción del salario o el despido. No se trata de repetir el lema «¡fuera experimentos!», utilizado en sus campañas por algunos partidos políticos europeos, ni de formular «avisos teóricos de precaución frente a unas tareas que exigen una solución real», como ha llegado a decirse con cierta ligereza. La objeción descansa en una realidad, empírica y doctrinal al tiempo, y es que la defensa de los trabajadores no puede basarse conceptualmente sobre una fórmula de co-decisión o participación igualitaria, contraria a la esencia de la empresa privada y al modo natural

de producirse las relaciones entre el capital y el trabajo. La experiencia alemana no es definitiva, si se tiene en cuenta que la prudencia socialista en la República Federal se debe en gran medida al equilibrio y la sensatez impagables de los liberales en la dirección política del gran país centro-europeo.

No es éste el lugar de proponer soluciones. Apuntemos, no obstante, que los inconvenientes quizá podrían dejar de serlo si los delegados de los trabajadores fuesen elegidos por éstos, si, pero como titulares de acciones y componentes, por tanto, de la asamblea general. Pero aquí también quiebra la línea discursiva ante los hechos. Bastará recordar la polvareda que levantó en Francia el anuncio de desnacionalización parcial de la Renault formulado por el presidente Pompidou para convertir a los trabajadores en titulares de las acciones de que proponía desposeerse al Estado. Los sindicatos denunciaron lo que para ellos no era otra cosa sino una maniobra del neocapitalismo tendente a impurificar el axioma de que el trabajador ha de estar exclusivamente vinculado a las organizaciones sindicales para la defensa de sus derechos y la exigencia de sus reivindicaciones.

La participación del trabajador en la empresa ha de ocurrir a través de cauces enraizados en la realidad económica —pervivencia de la empresa mediante la unidad de dirección— y la realidad humana —dignificación del trabajador mediante el desarrollo de su personalidad—. Muchos de nuestros empresarios, abrumados por las terribles dificultades de esta hora, no aciertan a comprender que ellos también han de empeñarse en el hallazgo de las oportunas soluciones. Deberían todos tener presentes las luminosas palabras del doctor Abs, cuando, con motivo de la constitución de la Fundación Europea para la Economía, creía que los empresarios tienen la oportunidad de proponer la modificación del mundo mediante un retorno a la libertad por el ejercicio de la responsabilidad, y ello para todos los hombres, cualquiera que sea su rango en la sociedad y su papel en la economía. «Contra la servidumbre a la tecnología, contra la esclavitud de los reglamentos abusivos, contra la dominación de los sistemas ideológicos y las burocracias compulsivas, nosotros queremos —concluía el gran financiero alemán, en nombre de los empresarios europeos— restaurar al hombre en su dignidad y respetar su naturaleza de ser libre y responsable.»

Rafael PEREZ ESCOLAR

## Apunte coyuntural

### El índice de precios al consumo en marzo, una buena noticia para los españoles

El índice de precios al consumo del mes de marzo, elaborado por el Instituto Nacional de Estadística, se comportó favorablemente. Su crecimiento sobre febrero precedente se limitó al 0,5 por 100, la mitad exactamente del incremento incorporado en marzo de 1979. Tal mejora afectó también a la variación anual, que, situada en el 16,9 por 100 en febrero, se reduce al 16,3 por 100 en marzo. Una buena noticia, que a los redactores de «Apunte coyuntural» nos satisface gloriarse.

En marzo no sólo se frenó el alza de los precios de los alimentos, sino que también se redujo la

incorpora aumento anual del 26,2 por 100, muy superior al 20,1 por 100 de un año antes. Este componente incluye fundamentalmente los gastos en bar, restaurantes y hoteles, a los que se agregan los artículos y servicios para el cuidado personal, tales como peluquería y cosmética, más los artículos de uso personal, excluido vestido y calzado. Parece razonable que este componente, que incide en el 9,5 por 100 del índice general, acompañe en los próximos meses a los restantes grupos en la tendencia desaceleradora.

La opinión empresarial, incorporada a la encuesta del Ministerio de Industria de marzo, tam-

EVOLUCION DE LOS PRECIOS AL CONSUMO EN MARZO DE 1979 y 1980 (Porcentaje de aumento sobre el periodo que se cita)

	Marzo de 1980		Marzo de 1979	
	Sobre febrero precedente	Sobre marzo del año anterior	Sobre febrero precedente	Sobre marzo del año anterior
Índice general .....	0,5	16,3	1	16,2
Alimentos, bebidas y tabaco .....	-0,2	8,4	0,8	13,5
Vivienda .....	0,5	22,3	1	19,4
Otros componente .....	1	21	1,3	17,6
— Vestido y calzado .....	1,7	21,9	2,3	20,8
— Menaje y hogar .....	1,2	17,8	1,5	19,7
— Servicios médicos .....	0,6	11,6	0,7	15,4
— Transportes y comunicaciones .....	0,4	27,3	0,3	11,4
— Esparcimiento y cultura .....	0,5	12,4	0,9	16,8
— Otros gastos .....	1,4	26,2	1,4	20,1

tasa de crecimiento de los restantes componentes, aparte de vivienda. El agregado de otros componentes, sin duda la agrupación que mayor tendencia inflacionista había mostrado hasta ahora, registró crecimiento del 1 por 100, menor que lo anotado un año antes, que fue del 1,3 por 100.

El favorable dato de marzo ha hecho flexionar a la baja la tasa de crecimiento anual, que casi repite la de un año antes. Pero el comportamiento por componentes sigue siendo dispar. Los precios de los alimentos, bebidas y tabaco sólo crecieron el 8,4 por 100, mientras que un año antes lo hicieron al 13,5 por 100. El índice acusa los efectos del alza de los productos energéticos en enero, especialmente en los agregados de transportes y comunicaciones y en vivienda, que registran tasas muy superiores a la del año anterior. En nuestra opinión, sólo hay un grupo cuya tasa de inflación parece excesiva, ya que se justifica difícilmente con el alza energética y el alza salarial. Se trata de componentes «otros gastos», que

bién confirma la tendencia desaceleradora de los precios. En marzo de 1979, el 48 por 100 de la opinión neta registrada esperaba incremento de precios en los tres meses siguientes. En marzo de 1980 esta opinión es menos inflacionista y se limita al 38 por 100 del colectivo encuestado. Ganancia de diez puntos sobre marzo de 1979 y de siete puntos sobre febrero precedente es signo alentador de que algo importante está ocurriendo con los precios españoles. Es probable que la caída en el nivel de actividad que detectan los indicadores de coyuntura está ejerciendo efecto estabilizador en el área de los precios. Pero no cabe duda de que la tasa de inflación española se aproxima cada vez más a la tasa media europea, situándose incluso por debajo de países como Italia o Reino Unido, que tradicionalmente mostraron menor tensión inflacionista que España, aparte de otros, como Irlanda, Islandia, Portugal, Grecia o Turquía, en los que fue corriente superasen la tasa de inflación de la economía española.

## Noticias del Euromercado

★ Ha llamado poderosamente la atención entre los especialistas del Euromercado las peculiaridades características técnicas de una operación para un prestatario español. Se trata de un préstamo por un importe de 40 millones de dólares para Lignitos de Meirama. El plazo es de ocho años, y el elemento innovador consiste en que el diferencial es flotante. Para el primer año se ha fijado en 7/8 por 100, y a partir de entonces podrá variar cada año entre un mínimo de 5/8 por 100 y un máximo de 13/8 por 100 hasta la

autorización del préstamo. A fines de año, cada participante en el préstamo comunicará al Banco Agente el diferencial que considere apropiado de acuerdo con las condiciones del mercado en aquel momento, y durante el próximo año se aplicará la media aritmética resultante. Cada doce meses se realizará la misma operación y los bancos se comprometen a aceptar el diferencial medio resultante de las comunicaciones de todos ellos. Si el prestatario no aceptase un nuevo diferencial, fijado de acuerdo con estas reglas,

queda en libertad de amortizar anticipadamente el préstamo sin penalización alguna.

Si bien es evidente que un diferencial flotante no resultaría aplicable a un préstamo de los denominados «jumbo» en el argot del mercado, con centenares de participantes, puede ser útil su aplicación en determinados casos y siempre que el número de bancos implicados no haga demasiado complicada la aplicación de esta técnica. En resumen, la reacción del mercado ha sido positiva, ya que la posibilidad de adaptar los diferenciales a las condiciones reales del momento es algo que puede ser beneficioso tanto para los prestamistas como para el prestatario. Finalmente, la aparición de nuevas técnicas en un campo como el Euromercado, que a primera vista parece muy trillado ya, es siempre algo positivo como signo de la vitalidad de un sistema.

★ Después de la muerte de Tito, Yugoslavia se encuentra ante un compás de espera por parte de los potenciales prestamistas, ya que al margen de los temas políticos, el país se enfrenta al panorama de una economía cuya marcha se ha visto renada entre otras cosas por el coste creciente de la energía. Por el momento, parece ser que el mercado no se muestra parcialmente receptivo ante el papel yugoslavo. Según cita una revista financiera especializada, en un departamento de créditos londinense se calificaba la atención de los yugoslavos en cuanto prestatarios como «indiscriminada e incontrolada» en los últimos tiempos.

## SIR CAMARA



SIR CAMARA-

# Junta General del **BANCO de FOMENTO**

Los fondos totales, alcanzan la cifra de 106.358 millones de pesetas.  
El índice de garantía es del 13,42 %, uno de los más altos de la banca española.  
El dividendo en 1979, aumenta al 13,51 %

Las cifras que presenta la Memoria, demuestran que el Banco de Fomento no es sólo un banco que marcha bien, sino que además por su salud y fortaleza, está en los puestos de cabeza de la banca nacional y es puntero entre los bancos industriales. Estamos preparados para enfrentarnos a cualquier situación adversa que el futuro pudiera deparar.

El Banco de Fomento, aumentando su inversión, participando activamente en el circuito del crédito, ha logrado sin embargo en 1979, un dato singular: disminuir su cifra de contencioso.

Acabamos de rebasar los 100.000 millones de pesetas en nuestros recursos de clientes. La importancia del guarismo, refleja una mayoría de edad financiera que capacita al Banco de Fomento, para actuar con luz propia en la financiación industrial del país.

Contra lo que se viene opinando de la banca, nuestra Entidad, no sólo no ha transferido a su clientela sus propios incrementos de gastos, sino que ha absorbido, con ajustes estructurales, la variación de sus cargas y el incremento del costo del dinero, que aunque moderadamente tiene que soportar.

El Consejo en este ejercicio, ha variado su política de dividendos; eramos un banco joven que aunque nació bien capitalizado, necesitaba mantener su proceso de consolidación. En los últimos años, llegamos a fijar una tasa del 12 por 100, sin agotar todas las posibilidades de la limitación legal.

En el año 1979, el dividendo se fija en el máximo permitido por las disposiciones en vigor. Supone el 13,51 por 100 sobre el valor nominal, y representa una línea de reconocimiento al accionista que permanece, apoyando fielmente el desarrollo de la empresa. Para el año en curso, si aprobáis la dotación a Reservas que proponemos, el dividendo llegaría al 13,96 %.

La banca, y más aún la industrial, se hace cada día más compleja y sofisticada. El futuro depende no sólo de la capacidad de trabajo, aunque ésta es fundamental, sino muy principalmente de la intuición y la imaginación necesaria, para hacer previsiones correctas al orientar el esfuerzo y la inversión.

Este grupo, es ahora pionero, en un tema clave de la economía española; la energía. Dentro de este área hemos planteado alternativas en sectores vitales, como los del petróleo y el carbón.

En todo ello, late inmersa una tesis irrenunciable para mí, la defensa del sector privado, de la iniciativa privada en todos los campos de la actividad económica.

Yo creo que España, tiene un buen puesto en este punto de partida. Estamos a tiempo de iniciar correctamente la prueba, porque en el nivel necesario, hay recursos básicos y tecnología suficiente, y lo que ahora planteo ante el País, es la necesidad de un esquema de trabajo racional para el carbón y la energía, que conceda a la iniciativa privada el puesto que le corresponde, y que estamos dispuestos a asumir.

Del Informe del Presidente,  
D. Alfonso Escámez

	1979	1978
<b>RECURSOS AJENOS</b>	<b>93.774,3</b>	<b>81.313,1</b>
Acreedores	61.995,6	46.817,1
Bonos	31.778,7	34.496,0
<b>CREDITOS + CARTERA DE EFECTOS</b>	<b>70.059,7</b>	<b>65.723,2</b>
Créditos	39.844,2	38.635,3
Cartera Efectos	30.215,5	27.087,9
<b>CARTERA TITULOS</b>	<b>14.684,7</b>	<b>14.851,8</b>
Fondos Públicos	7.177,4	6.369,0
Otros Valores	7.507,3	8.482,8
<b>RECURSOS PROPIOS</b>	<b>12.583,5</b>	<b>12.125,0</b>
Capital	5.408,3	5.355,9
Reservas	7.175,2	6.769,1
Regularización	—	—
<b>INMOVILIZADO</b>	<b>4.654,4</b>	<b>2.755,0</b>
Inmuebles	3.658,2	2.107,3
Mobiliario e instalaciones	871,9	526,7
Inversión de Reservas y Fondos de Prev.	124,3	121,0
<b>EFFECTIVO</b>	<b>20.146,9</b>	<b>13.173,4</b>
Caja y Ent. de Crédito y Ahorro (Activo)	26.336,4	13.582,5
Entidades de Crédito y Ahorro (Pasivo)	-6.189,5	-409,1
<b>ACEPTACIONES, AVALES Y CREDITOS DOCUMENTARIOS</b>	<b>4.436,9</b>	<b>4.004,7</b>

## RESULTADOS

Los productos del ejercicio se elevaron a 12.865 millones de pesetas con un incremento de 1.618 millones, mientras que el beneficio repartible alcanzó 1.463.091.484,09 pesetas, cifra que se distribuye de la siguiente forma:

A Dividendo.	730.853.662,70
A Reserva, Ley Ordenación Bancaria, Art. 53	400.000.000,00
A Impuestos.	332.000.000,00

## RECURSOS

Los recursos propios al 31 de diciembre ascendían a 12.583 millones de pesetas que junto a 61.996 millones de depósitos de clientes y 31.779 millones de bonos de Caja en circulación, determinan un total de recursos propios y ajenos de 106.358 millones, cifra que supone un incremento sobre el año anterior de 12.920 millones de pesetas.

## INVERSIONES

La inversión total del Banco de Fomento se elevaba al concluir el ejercicio a 89.274 millones de pesetas.

De esta cifra 70.059 millones correspondían a la cartera de efectos y créditos sobre los que hay

que destacar que el 64% de las operaciones concedidas lo han sido por un importe igual o inferior a 5 millones de pesetas lo que pone de manifiesto la atención prestada a las empresas medianas y pequeñas.

## RED DE OFICINAS

Durante 1979 el Banco de Fomento ha incorporado a su red 3 nuevas oficinas con lo que el número total de Sucursales y Agencias actualmente es de 41 computando ya las aperturas de los primeros meses de 1980.

Los proyectos de expansión para el presente ejercicio elevarán esta cifra a cerca de 50 puntos de trabajo.

Hemos seguido en la gestión del Banco durante el transcurso del ejercicio que se está sometiendo a vuestra consideración, unos criterios de prudencia administrativa que han sido y son regla de oro desde el nacimiento de nuestra entidad tratando siempre de mantener e incrementar su capitalización a través de la creación de reservas, de fuertes amortizaciones y de previsiones para cubrir riesgos de insolvencias.

Con esta política de prudencia, combinada con agilidad y penetración en el mercado y análisis de los riesgos, se ha conseguido durante todo el año 1979 un crecimiento armónico y equilibrado para prácticamente todas las cuentas de nuestro balance y una cuenta de resultados concordantes con nuestra actividad.

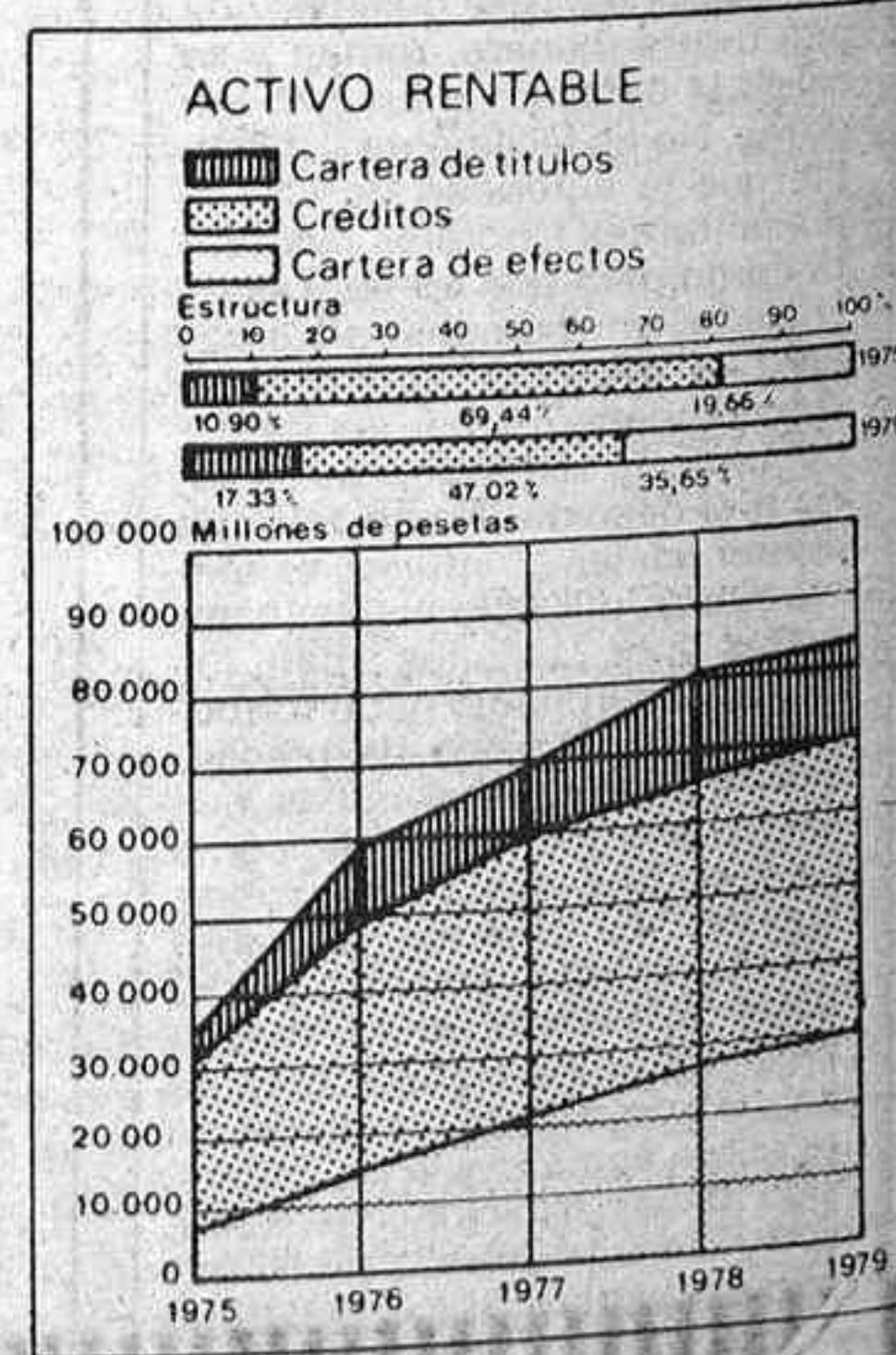
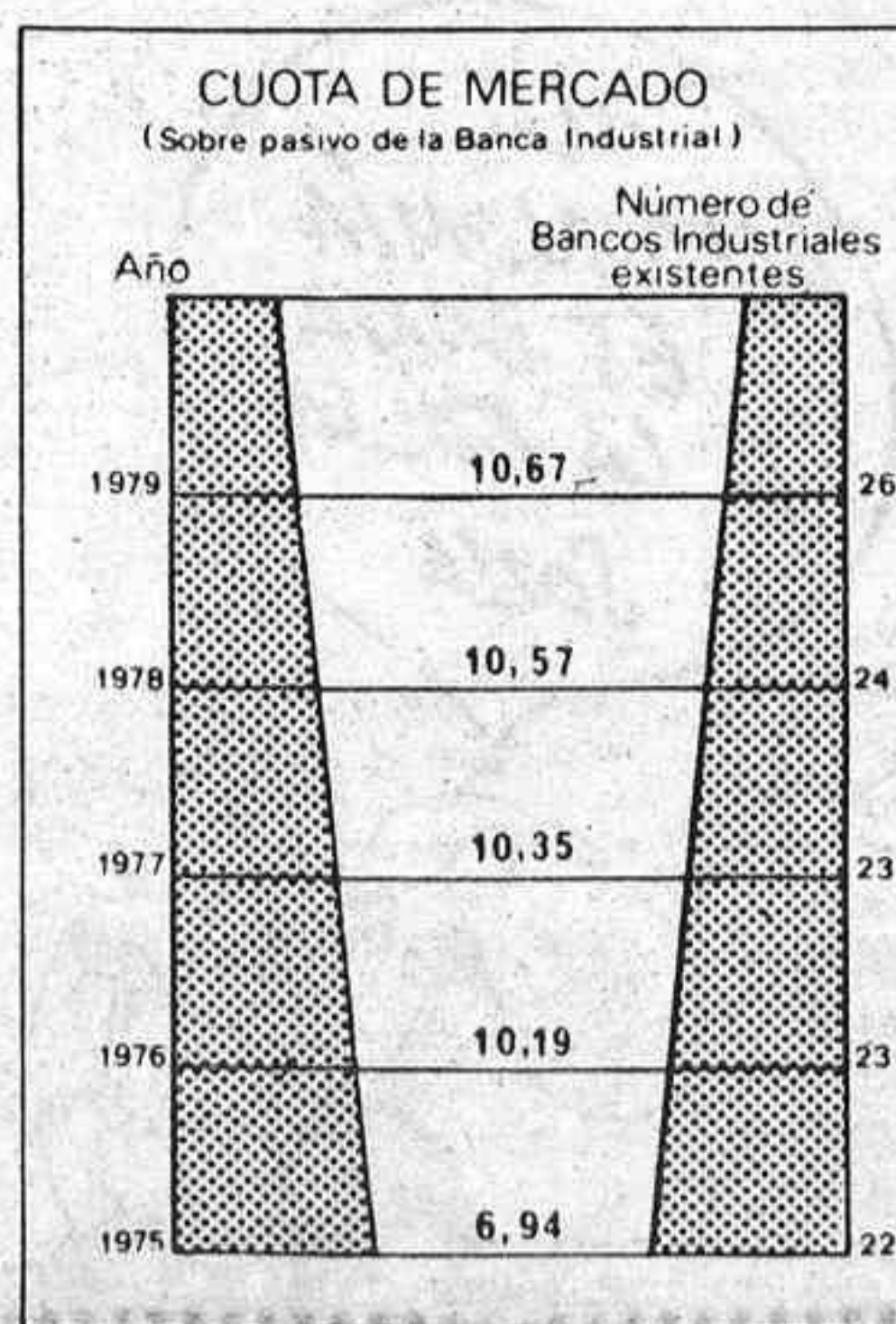
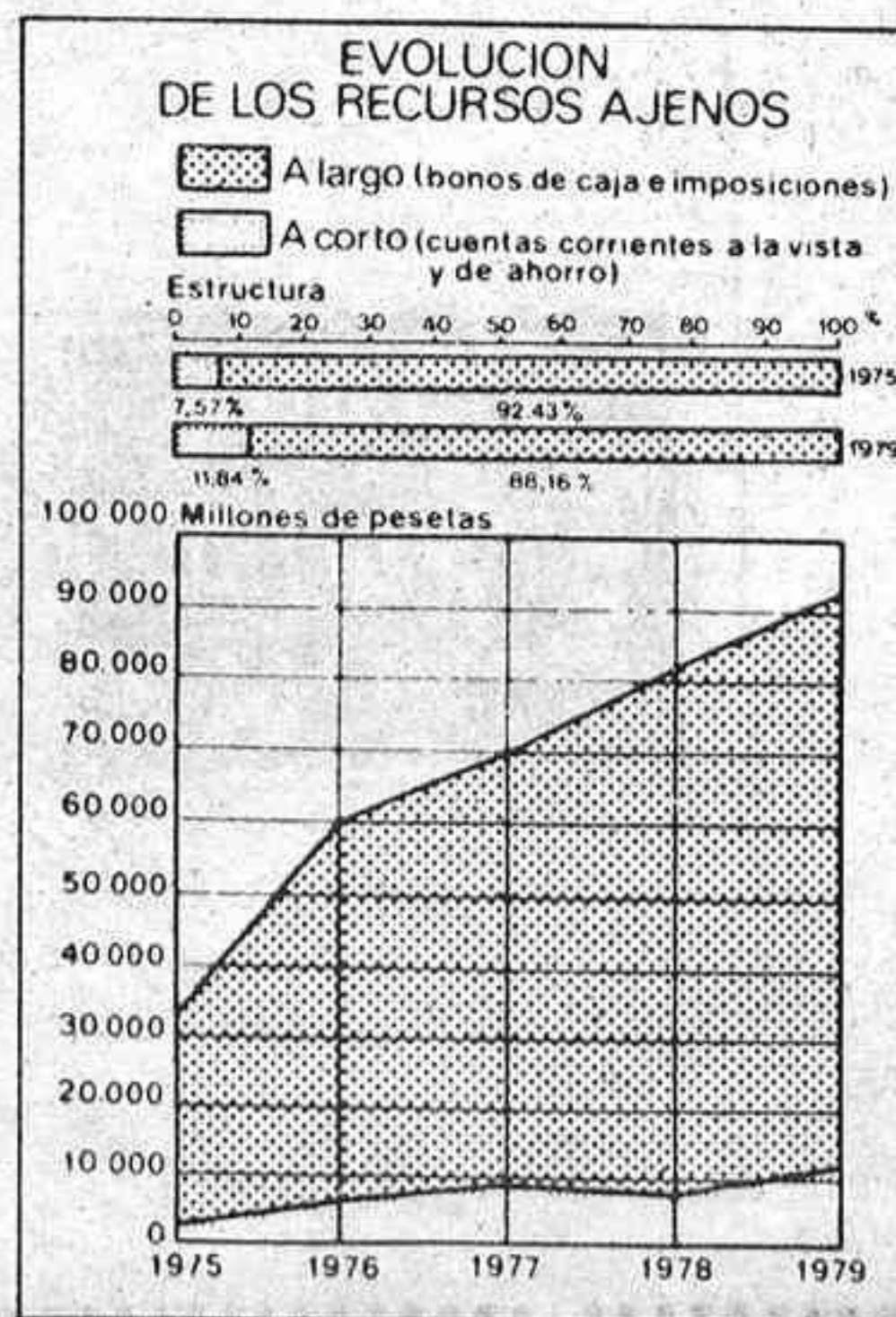
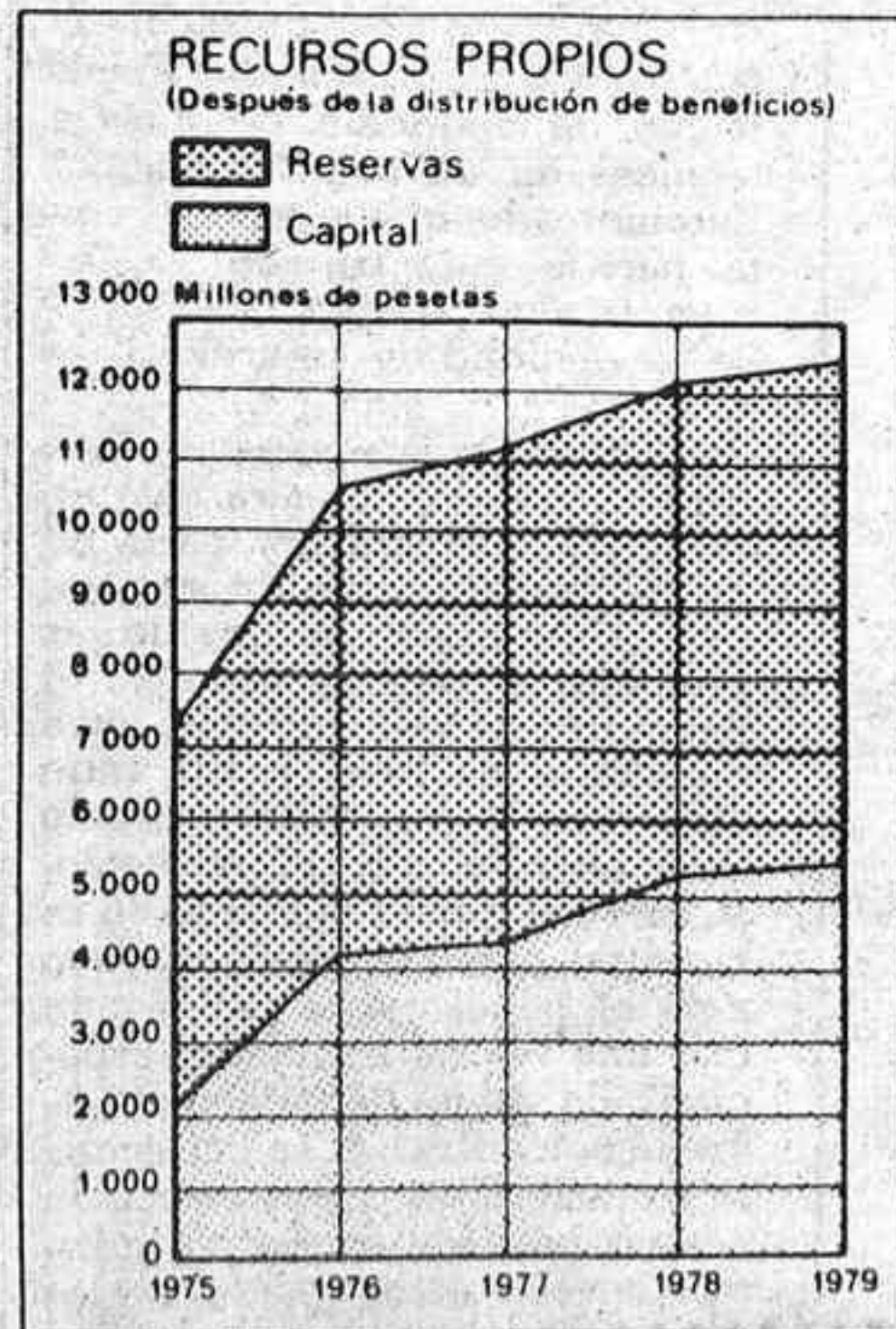
Durante el ejercicio se ha conseguido elevar la cifra representativa de nuestra cuota de mercado que, al final del mismo, está situada en el 10,67 por 100.

Los Fondos Propios cubren holgadamente, no ya el inmovilizado de nuestro balance sino también la totalidad de la cartera de títulos, excluidos los fondos públicos.

Nunca ha inspirado la política de concesión de ayuda crediticia en alguna de sus formas de nuestro Banco, ninguna consideración que no fuese la viabilidad de la empresa o de la actividad para cuya ejecución se solicitó. No ha sido nunca causa determinante de la concesión o negativa, el tamaño ni localización geográfica, por ello, la situación de nuestro activo rentable está en todas las partes de la geografía nacional, ha llegado a empresas de muy distintos tamaños, con claro predominio en cuanto a su número de las de medio y pequeño tamaño, en incluso a prácticamente todos los sectores económicos.

El Banco de Fomento sigue en la materialización de una fe y de una confianza en el futuro, en la seguridad de que las soluciones de los males que actualmente nos aquejan, pasan necesariamente por la decisión de asumir riesgos empresariales y por el trabajo y la inversión creadora.

Del Informe del Vicepresidente y Consejero Delegado, D. Pedro Guerrero



**MARCA**  
Suplemento deportivo de Hoja del Lunes

**Perdió la Real en Sevilla (2-1) y el Madrid venció (1-2) en Las Palmas, con dos goles de cabeza de Santillana**

# Batacazo donostiarra

- Ahora, todo a favor de los blancos, que tienen la Liga en sus manos ganando el domingo al Athletic de Bilbao en el Bernabéu
- El Rayo, si no hay milagro, a Segunda
- Millonarios en las quinielas



*Saltó Clares. Morena, más. Pero allí estaba César, otra vez, para alejar el peligro. Por alto y por bajo, de cerca y de lejos, el meta almeriense fue un freno insuperable para el pobre bagaje artillero rayista. Una derrota y adiós a las esperanzas de seguir en la Primera División. Ayer, en Valdecasas, el Rayo cavó su propia fosa. (Foto Arister)*

# SOBERANO

**¡es cosa de hombres!**

**GONZALEZ BYASS**  
SHERRY & BRANDY





# Líder, el Madrid

Concluida la penúltima jornada de Liga, las incógnitas ya están mucho más cerca de despejarse. En Sevilla acabó la imbatibilidad de la Real, y el Madrid, que ganó en Las Palmas, a punto está de repetir la historia: de ganar al Bilbao, el próximo domingo, el campeonato será suyo.

Por abajo de la tabla, también las posiciones se aclaran y el Rayo, que perdió en Vallecas con el Almería, salvo milagro, acompañará al Málaga y Burgos en el triste camino del descenso.

Para acceder a la Copa de la UEFA aún se barajan diversas alternativas. La última jornada, en este sentido, será definitiva. Habrá que esperar para saber qué ocurre en ella.

## CURSO DE CONTABILIDAD con

- Plan general de Contabilidad y
  - Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.
- Continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad

Envíe su nombre y dirección a

**ESCO — Apartado 10.129 — MADRID**

- o llame al teléfono 241 48 91 de Madrid y le remitiremos
- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El primer cuaderno de Lecciones como obsequio.

## Primera División

Barcelona, 3; Español, 1.  
Rayo Vallecano, 1; Almería, 2.  
Valencia, 3; Zaragoza, 0.  
Ath. Bilbao, 2; Betis, 2.  
Las Palmas, 1; Real Madrid, 2.  
At. Madrid, 0; Salamanca, 1.  
Sevilla, 2; Real Sociedad, 1.  
Málaga, 0; Hércules, 2.  
Burgos, 0; Gijón, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	33	21	9	3	67	32	51+19
Real Sociedad	33	18	14	1	52	20	50+18
Gijón	33	16	7	10	47	33	39+7
Barcelona	33	13	11	9	41	32	37+3
Valencia	33	12	12	9	50	39	36+2
Ath. Bilbao	33	15	5	13	51	41	35+1
Betis	33	11	12	10	39	40	34+2
Sevilla	33	13	6	14	48	46	32-2
Salamanca	33	12	8	13	35	37	32
Almería	33	11	10	12	40	49	32
Las Palmas	33	13	6	14	36	47	32-2
At. Madrid	33	10	11	12	38	42	31-3
Zaragoza	33	12	7	14	40	38	31-1
Español	33	8	12	13	27	37	28-4
Hércules	33	8	12	13	36	38	28-4
Rayo Vallecano	33	9	8	16	44	58	26-8
Burgos	33	5	10	18	29	60	20-14
Málaga	33	7	6	20	27	58	17-14



**PHILISHAVE**  
Aún más cómoda y eficaz.

PHILIPS

## Quini Goleadores

Quini se ha despegado de Santillana y de Kempes en este Pichichi, a pesar de que el valencianista marcó en el Luis Casanova dos tantos el sábado y de que Santillana hizo lo difícil: lograr otros dos en Las Palmas. Pero es que el asturiano consiguió tres goles en Burgos. El más difícil todavía.



Quini	24
Santillana	23
Kempes	22
Morena	20
Dani	19
Alonso	18
Scotta	17
Marañón	16
Bertoni, Satrustegui	15
Rolón	14



**LECHE PASCUAL**  
UPERISADA

calidad de campeones

## Segunda División

Palencia, 2; Santander, 2.  
Oviedo, 2; Valladolid, 2.  
Elche, 2; Algeciras, 0.  
Cádiz, 1; Granada, 0.  
Osasuna, 1; Celta, 0.  
Castilla, 1; Alavés, 0.  
Coruña, 1; Castellón, 0.  
Tarragona, 2; Murcia, 3.  
Huelva, 1; Levante, 1.  
Sabadell, 0; Getafe, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Murcia	35	17	9	9	53	36	43+9
Valladolid	35	16	10	9	52	38	42+8
Castilla	35	15	10	10	45	32	40+4
Castellón	35	15	9	11	42	38	39+5
Osasuna	35	17	4	14	68	48	38+2
Elche	35	13	12	10	41	36	38+2
Alavés	35	13	12	10	35	32	38+4
Oviedo	35	13	11	11	39	39	37+1
Getafe	35	13	10	12	38	41	36+2
Sabadell	35	15	6	14	42	46	36+2
Cádiz	35	14	8	13	40	37	36
Coruña	35	14	5	16	43	42	33-3
Palencia	35	10	13	12	42	43	33-3
Santander	35	9	15	11	32	37	33-3
Huelva	35	11	11	13	33	39	33-3
Granada	35	11	10	14	36	41	32-2
Levante	35	12	8	15	42	50	32-2
Celta	35	10	11	14	41	41	31-3
Tarragona	35	8	10	17	27	57	26-10
Algeciras	35	7	10	18	28	46	24-10

## Segunda División B

### Grupo primero

Tenerife, 1; Langreo, 0.  
Sporting At., 0; Ensidesa, 0.  
Guecho, 2; Torrejón, 1.  
Leonesa, 4; Orense, 1.  
Zamora, 4; Ferrol, 1.  
Mirandés, 0; At. Madrileño, 0.  
Pontevedra, 1; Las Palmas At., 2.  
Huesca, 1; Bilbao Ath., 0.  
Logroñés, 1; Arenas, 3.  
Sestao, 1; Baracaldo, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	35	18	14	3	52	31	50+16
At. Madrileño	35	18	12	5	61	28	48+14
Leonesa	35	18	11	6	50	25	47+11
Tenerife	35	19	8	8	54	29	46+10
Langreo	35	18	8	9	38	29	44+8
Zamora	35	18	4	13	46	37	40+4
Sestao	35	12	14	9	35	30	38+4
Palmas At.	35	12	13	10	48	46	37+3
Mirandés	35	12	11	12	38	40	35-1
Logroñés	35	14	7	14	51	46	35-1
Torrejón	35	12	11	12	48	41	35+1
Bilbao Ath.	35	13	7	15	43	40	33-1
Huesca	35	12	8	15	34	47	32-4
Pontevedra	35	11	10	14	39	42	32-4
Ensidesa	35	11	8	16	33	41	30-4
Sporting At.	35	6	14	15	32	42	26-10
Ferrol	35	10	5	10	30	56	25-9
Arenas	35	8	7	20	30	50	23-11
Guecho	35	9	4	22	39	71	22-14
Orense	35	5	12	18	31	61	22-12

### Grupo segundo

Calvo Sotelo, 3; Tarrasa, 0.  
Córdoba, 1; San Andrés, 0.  
Eldense, 2; Jaén, 2.  
Ceuta, 4; Badajoz, 1.  
Vall de Uxó, 2; Sevilla At., 1.  
Lérida, 5; Gerona, 0.  
Ibiza, 1; Portuense, 0.  
Diter Zafra, 2; San Fernando, 0.  
Linares, 1; Jerez, 0.  
Barcelona At., 4; Onteniente, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Calvo Sotelo	35	19	6	10	52	28	44+8
Linares	35	17	10	8	40	28	44+8
Ceuta	35	16	11	8	57	39	43+7
Lérida	35	16	10	9	38	29	42+6
Tarrasa	35	13	15	7	38	31	41+5
Portuense	35	14	13	8	36	34	41+7
Córdoba	35	16	7	12	44	34	39+3
Eldense	35	15	8	12	46	42	38+2
Vall d'Uxó	35	14	9	12	42	39	37+1
San Fernando	35	15	5	15	37	35	35+1
Badajoz	35	11	13	11	40	46	35+1
Jaén	35	11	12	12	37	31	34
Barcelona At.	35	11	12	12	35	32	34
Ibiza	35	10	12	13	27	31	32-4
Jerez	35	12	8	15	38	47	32-2
Diter Zafra	35	12	5	18	37	46	29-7
San Andrés	35	8	12	15	33	40	28-6
Sevilla At.	35	9	10	16	39	45	28-6
Gerona	35	8	9	18	35	61	25-9
Onteniente	35	6	7	22	23	56	19-15

### Grupo primero

Avilés, 3; Cambados, 0. Gijón I., 3; San Martín, 1. Noya, 2; Siero, 1. Cacabelense, 2; Lugo, 1. Turón, 1; Fabril, 1. Turista, 0; Compostela, 1. Gran Peña, 0; Caudal, 1. Alondras, 1; Ponferradina, 0. Entrego, 4; At. Riveira, 1. Arosa, 4; Oviedo Afic., 0.

### Grupo segundo

Valladolid, 3; Benavente, 0. Calahorra, 6; Venta de Baños, 2. Castro, 2; Burgos Promesas, 1. Béjar Industrial, 0; Corellano, 0. Salmantino, 1; Peña Sport, 0. Sangüesa, 4; Haro, 3. Arandina, 2; Chantrea, 1. Tudelano, 0; Cayón, 2. Naval, 3; Santoña, 0. Rayo Cantabria, 2; Torrelavega, 2.

### Grupo tercero

Sabiñánigo, 3; Lagun Onak, 0. Eibar, 2; Talavera, 0. Real Unión, 0; Aurrerá, 3. San Sebastián, 4; Guernica, 1. Tolosa, 4; Elorrio, 0. Alavés Afic., 4; Deusto, 1. Ejea, 2; Munguía, 1. Aragón, 1; Valmaseda, 0. Motrico, 2; Erandio, 1. Toledo, 3; Lemona, 0.

### Grupo cuarto

Barcelona Atlético, 3; Badalona, 0. Malgrat, 5; Júpiter, 3. Gavá, 1; Andorra, 1. Vinaroz, 1; Reus, 1. Europa, 2; Atlético Monzón, 1. Figueras, 5; Olot, 4. Binéfar, 2; Horta, 1. Endesa, 4; La Cava, 1. Vilafranca, 2; Atlético Gramanet, 1. Masnou, 1; Igualada, 0.

## Tercera División

### Grupo quinto

Numancia, 1; San Andrés, 0.  
Ciempozuelos, 6; Toscal, 0.  
Plasencia, 0; San Fernando, 0.  
Don Benito, 4; Valdepeñas, 1.  
Pegaso, 1; Moscardó, 0.  
Carabanchel, 1; Leganés, 2.  
Arganda, 1; Alcorcón, 1  
(suspendido a falta de cuatro minutos).  
Manchego, 1; Villanovense, 0.  
Alcalá, 0; Cacereño, 1.  
Tenisca, 0; Valdemoro, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Alcalá	35	19	11	5	54	32	49+13
Moscardó	35	19	9	7	59	31	47+13
Manchego	35	17	10	8	44	25	44+8
Alcorcón	34	17	9	8	63	48	43+9
San Fernando	35	13	12	10	57	48	38+4
Pegaso	35	16	6	13	63	55	38+2
Cacereño	35	14	9	12	58	39	37+3
Villanovense	35	11	15	9	37	43	37+3
Ciempozuelos	35	13	8	14	53	48	34-2
Leganés	35	12	10	13	50	48	34
Don Benito	35	14	5	16	54	56	33-3
Plasencia	35	12	9	14	49	52	33-3
Valdepeñas	35	12	9	14	47	56	33-1
Tenisca	35	13	6	16	43	64	32-2
Numancia	35	11	9	15	43	48	31-5
San Andrés	35	11	9	15	41	47	31-5
Carabanchel	35	13	5	17	37	50	31-5
Valdemoro	35	10	9	16	47	56	29-5
Arganda	34	8	6	20	37	56	22-12
Toscal	35	6	10	19	31	65	22-12

### Grupo sexto

Carcagente, 3; Orihuela, 0. Español, 2; Alcira, 1. Alicante, 2; Acero, 0. Cartagena, 1; Almansa, 0. Villarreal, 0; Gandía, 2. Lorca, 1; Cuart, 0. Olímpico, 1; Alcoyano, 1. Albacete, 3; Paterna, 1. Villena, 1; Mestalla, 0. Torrevieja, 1; Crevillente, 1.

### Grupo séptimo

Rota, 1; Gimnástico Melilla, 2. Antequerano, 3; Martos, 0. Jerez Industrial, 0; Carolinense, 0. Motril, 2; Atlético Malagueño, 0. Mérida Industrial, 1; Vélez, 0. Llerenense, 2; San Pedro, 2. Betis Deportivo, 0; Extremadura, 0. Ubeda, 2; Africa Ceuti, 0. Linense, 3; Puerto Real, 0. I. Melilla, 1; Estepona, 2.

### Grupo octavo

Andraitx, 0; Murense, 0. Constancia, 3; Atlético Ciudadela, 1. Felanitx, 0; Alayor, 1. España, 3; Portmany, 0. Mallorca, 5; Ibiza Atlético, 0. Ses Salines, 5; Collerense, 0. Formentera, 4; Atlético Baleares, 1. Soller, 1; Porreras, 1. S. Mahonés, 1; Poblense, 1. Margaritense, 2; Bibisalem, 1.



**LA BOLA**  
TABERNA  
LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5  Teléfono 247 69 30



**PHILISHAVE**  
Aún más cómoda y eficaz.

PHILIPS



**La Cañada**  
Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza

Teléfonos: 65512 83  
65510 57  
65510 69

Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

Partido de trámite y justa victoria (0-1) del Salamanca en el Calderón

# Mandó el transistor

Carreira escamoteó un penalty a Cano y Teixidó hizo el gol charro

## Ficha del 0-1

**ATLETICO DE MADRID:** Reina, Ruiz, Arteche, Pereira, Sierra (en el descanso, Marcos), Quique, Leal, Guzmán (Bermejo, en el segundo tiempo), Dirceu, Rubén Cano, Rubio.

**SALAMANCA:** D'Alessandro, Adam, Balbino, Carmelo, Corominas, Tomé, Enrique, Murillo, Teixidó, Brizzola, Diarte.

**EL GOL:** 0-1. Minuto setenta y tres. Tímido despeje de Arteche, que permitió a Teixidó dominar el balón. El salmantino no se sorprende ante el regalo y con tranquilidad y buen tino supera a Reina en su tardía estirada.

**ARBITRO:** Siguió el juego de lejos Carreira Abad. Pese a ello, dada la placidez con la que se movieron los contendientes, acertó casi siempre. Su error de mayor bulto llegó cuando en el minuto sesenta y siete ignoró un claro derribo de Balbino a Rubén Cano dentro del área. No se vio en la necesidad de utilizar las tarjetas.

**OTROS DETALLES:** Media entrada escasa en el Manzanares y tarde de temperatura elevada. Sin aliciente el juego desplegado, el público se distrajo con las variaciones que se fueron reflejando en el simultáneo.



Implacable y duro Balbino en su marcaje a Cano, en esta ocasión se ve desbordado

QUE el partido de ayer tarde en el Calderón fuera de puro trámite, sin más incentivo para atléticos y salmantinos que el de adjudicarse los puntos en juego, vale; pero que los protagonistas, unos y otros, se tomaran su papel de comparas al pie de la letra, es ya más lamentable. El espectador en general, aburrido por cuanto aconteció sobre el terreno de juego, sorprendido ante la escasa fuerza de los dos equipos, cansado, incluso, de recriminar lo que estaba sucediendo, le dio, prácticamente, la espalda al espectáculo (?) y buscó

emociones en las distintas alternativas que periódicamente se fueron sucediendo en el simultáneo.

### Sólo la iniciativa

LOS noventa minutos de sosos deambular, reflejaron, con exactitud, lo ocurrido en anteriores jornadas. La inspiración no iba a llegar en estos últimos coletazos de la Liga y de ahí que el Atlético reincidiera en pasados errores. Claro está, dominó más que el Salamanca, llegó con más frecuencia al área contraria, pero más por la inercia de actuar ante su público y de

sentirse en la obligación de atacar que llevar a la práctica un esquema eficaz, capaz de hacer saltar el dispositivo de contención que el conjunto charro acertó a levantar en el centro del campo. Finalizaron sin goles los cuarenta y cinco minutos iniciales; sin goles y, lo que es peor, sin que se hubieran creado demasiadas oportunidades para conseguirlos. Como comentaba, la iniciativa la llevaba el Atlético, pero sin otro sentido que el que le conducía a estrellarse, de continuo, ante el muro salmantino. El conjunto visitante, acertado en la

colocación de sus peones, aguantó con soltura atrás, se movió en función de constantes relevos en el centro e inquietó a la zaga atlética gracias a la habilidad incisiva de Diarte, jugador que con frecuencia hizo fácil lo difícil para fallar con estrépito en los últimos metros.

### Dos bandos

LOS cambios operados en la formación madrileña tras el descanso de nada sirvieron. Al menos el panorama continuó cargado de vulgaridad y desconcierto. La gente, ya aburrída, pareció dividirse en dos bandos ajenos a cuanto acontecía sobre el rectángulo de juego. Uno, integrado por los seguidores del Madrid, o por los que prefieren que el título se quede en la capital, que se dedicó a aplaudir todas las alternativas reproducidas en el electrónico favorables al conjunto «merengue», y el otro, en el que se dieron cita los que tienen el

antimadridismo por montera, que se dedicó a jalearse el gol canario y, con más fuerza, el conseguido por los realistas en Sevilla.

### Ocasiones, pocas

EN el capítulo de oportunidades no se puede omitir la que Reina le proporcionó al Salamanca cuando salió a atajar un balón que no atajó. Afortunadamente, Pereira despejó la pelota. También, por nitida, citaré la malograda por Diarte al tratar de sortear al guardameta madrileño.

En el bando madrileño, oportunidades pocas: la que acabó en penalty a Cano más un par de disparos desde lejos que llegaron con placidez a las manos de D'Alessandro. Escasa actividad, bien es verdad, que acabó por justificar el protagonismo que los transistores y el electrónico alcanzaron.

Aurelio ALMAGRO

Luz de domingo

## Razón de estadio

SALVO la calidad de nuestro fútbol, todo se está mejorando vertiginosamente con vistas al Mundial 82. Va bien la venta de los dos millones y medio de entradas, con su código de «señales» de 3.000 pesetas, y ha sido un éxito el sorteo extraordinario de Lotería, en el que se ha vendido un 40 por 100 más que en el anterior sorteo extra, que se realizó el Día de los Enamorados, lo que permite deducir que el fútbol es más popular que el amor y que Arconada tiene más partidarios que San Valentín.

TODO va bien en la elaboración de este magno pastel de liebre que es el fútbol, excepto la liebre, que despide un inequívoco aroma gatuno y no hay quien le borre lo que el poeta definió «gustillo domiciliario». El tufo se percibe con vehemencia especial en este tenso final de Liga, donde toda sospecha tiene asiento de tribuna. Menos mal que los recelos y las suspicacias siempre se quedan ahí, ya que es difícil de probar la evidencia. La gente tiene la horrible manía, aseguraba don Oscar, de decir a espaldas nuestras cosas que son completamente ciertas. Y han pasado muchas cosas ciertas en esta competición tan emocionante como escasa de calidad. Menos mal que los llamados estímulos para ganar, ilegales en nuestra legislación y en la legislación de los organismos internacionales, han tenido una redentora vertiente cultural. Un grupo de libreros canarios ofreció a los jugadores de Las Palmas una cifra de 100.000 pesetas en material escolar. Admirable fórmula que permite elevar el nivel de cultura del equipo de la provincia y disminuir el nivel de puntuación del equipo de la capital, hecho que resume el entendimiento que tienen de la cultura en muchas provincias.

NUESTRO fútbol no es satisfactorio ni siquiera en opinión de sus dirigentes, y el Mundial se acerca. Poderosas razones de estudio nos acucian. Raimundo Saporta es sin duda dueño de una cabeza bien organizada, pero desdichadamente no puede utilizarla para rematar los saques de esquina. En el 82 vamos a ser un escaparaté y conviene que, aparte de la iluminación, exhibiéramos en él algo atractivo.

Manuel ALCANTARA

## Marcel, por las claras

### «Tengo una plantilla de muertos»

Marcel Domingo estaba enfadado con sus jugadores. Y no era para menos. Soltó todo lo que pensaba, y dijo: «Con lo hecho en este partido, no me extraña lo ocurrido en la Liga. Falta ilusión, falta alegría. Parece que en el campo hay hombres que están atontados, durmiendo. Con este equipo no se puede luchar en ningún sitio. No hay conjunto, no hay suplentes. Siento lo que digo, por los jugadores, pero es la

realidad, y me extraña que el club haya creado un plantel más acorde con su categoría. La culpa la tienen los técnicos que han formado esta plantilla y que han realizado los fichajes de los últimos tiempos. Esos técnicos son lo que han fracasado. Y yo he cargado con lo que ellos hicieron. Es una plantilla de muertos. A pesar de lo dicho, espero que los jugadores demuestren el jueves frente al Madrid que me he equivocado en mis opiniones.»

# EUROCOPA DE FUTBOL

Acompañe a la selección nacional en sus partidos de la Eurocopa en Italia.

Junio 1980.

ENTRADAS GARANTIZADAS

Milán - Venecia - Florencia - Roma - Nápoles  
Cuatro itinerarios en avión para asistir a los partidos de estos encuentros deportivos.

Precios desde 38.935 Ptas.  
Salidas desde Madrid

Información e inscripciones:  
Agencia de Viajes

# MARSANS

Princesa, 35 (DP 8). Teléfono 479 21 11.  
José Ortega y Gasset, 34 (DP 6). Teléfono 262 27 07.  
Alberto Alcócer, 13 (DP 16). Teléfono 458 11 50.  
Avenida de José Antonio, 59 (DP 13). Teléfono 247 73 00.  
Carretera de San Jerónimo, 34 (DP 14). Teléfono 231 18 00.  
Capitán Haya, 7 (esquina Avda. de Brasil) (DP 20). Tel. 455 78 48.  
Isabel la Católica, 12 (DP 13). Teléfono 248 64 05.

Madrid.

Y en cualquiera de sus otras oficinas en España.

# CAMPEONATOS EUROPEOS DE FUTBOL

ITALIA, 12 AL 23 DE JUNIO 1980

Diversos itinerarios para presenciar los partidos a celebrar en MILAN, ROMA y NAPOLES

Oferta especial para asistir a los encuentros

ESPAÑA - ITALIA  
ESPAÑA - BELGICA

Visitando Milán, Venecia y Florencia. Alojamiento en hoteles en régimen de media pensión

DESDE 33.610 PESETAS  
Agencias de Madrid

**Wagons-lits Viajes**  
La mayor Organización Mundial de Viajes

Alcalá, 23 - Tel. 433 56 00  
Av. de Calvo Sotelo, 14 - Tel. 225 17 87  
Paseo de la Castellana, 100 - Tel. 262 19 00  
Callao (Galeras Preciados) - Tel. 231 16 86  
General Mola, 271 - Tel. 259 00 00  
Plaza de las Cortes, 7 (Hotel Palace) - Tel. 221 08 50  
Antonio López, 65 (Hotel Praga) - Tel. 260 15 49  
General Sanjurjo, 10 (Race) - Tel. 447 32 00  
Marqués de Urquijo, 26 - Tel. 247 38 19  
Av. Bruselas, 36 - Tels. 255 57 42 - 255 56 37

## FINCA DE RIEGO Y CASITA DE CAMPO POR 1.250.000 PTS. TOTAL

2.500 m<sup>2</sup>. de huerta con agua potable, agua de riego, electricidad y una casita rústica "nueva" con tres habitaciones y servicio

Disfrute inmediato - 5 años de facilidades en "Finca Casalonga"

Tlf. 222 68 65 (Laborables de 9 a 22 h.)

# GRUNDIG

La seguridad de un gran nombre.

Sólo en Distribuidores Oficiales

# AQUI LA QUINIELA

## INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones Administrativas de actualidad

**HACIENDA.** — El próximo día 31 concluye el plazo para efectuar la presentación ante Hacienda de las declaraciones de Renta y Patrimonio correspondientes al ejercicio 1979, para todos aquellos contribuyentes cuyo primer apellido comience por letras comprendidas entre la A y la J. Llamando al teléfono 4459186 recibirá el asesoramiento de expertos asesores fiscales.

**IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION.** — Continúa el pago de este impuesto durante el actual mes de mayo.

**CANJE DEL PERMISO DE CIRCULACION.** — Ha sido prorrogado el plazo para quienes no lo hubieran efectuado en su fecha. Hasta el día 31 pueden solicitarlo.

**PERMISO DE MOZOS.** — Recordamos a los transportistas que porten obreros, que es imprescindible este permiso, lo contrario es exponerse a sanciones.

**ESTADISTICA.** — La última matrícula verificada hoy y correspondiente a Madrid, M-4492-DU

**OFICINAS TOLEDO**  
Central: Sagasta, 17, Madrid-4  
Avenida de la Albufera, 44; avenida del Generalísimo, 78; avenida de Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; General Ricardos, 196; Glorieta Ruiz de Alda, 5 y P.º de Extremadura, 72

1 BARCELONA-ESPAÑOL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 RAYO VALLECANO-ALMERIA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3 VALENCIA-R. ZARAGOZA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 AT. BILBAO-BETIS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 AT. MADRID-SALAMANCA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6 SEVILLA-R. SOCIEDAD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 MALAGA-HERCULES	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
8 BURGOS-GIJON	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
9 PALENCIA-SANTANDER	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 OVIEDO-VALLADOLID	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 CADIZ-GRANADA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 CASTILLA-ALAVES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 O. CORUNA-CASTELLON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 TARRAGONA-MURCIA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Muy pocos acertantes tras la primera parte del escrutinio, y parece que van a existir nuevos multimillonarios. Al final de la primera jornada de escrutinio aparecieron cuatro «catorces», 261 «treces» y 8.015 «doces». Calculamos que el reparto absoluto puede ser éste:

**14**  
Siete, que cobrarían 27.342.000 pesetas.  
**13**  
Quinientos, con premios de 832.800.  
**12**  
Dieciséis mil, que percibirían unas 11.900.

## LOPEZARIAS LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Víctor Pradera, 31 MADRID-8 Teléfono 247 83 70



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc. Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y daremos presupuesto sin compromiso

## CLUB ATLETICO DE MADRID ESTADIO VICENTE CALDERON

JUEVES, día 15 de mayo de 1980, a las SEIS de la tarde  
COPA DE S. M. EL REY - SEMIFINAL

## REAL MADRID C. DE F. contra CLUB ATLETICO MADRID

VENTA DE LOCALIDADES. — En las taquillas del estadio y en los centros de EL CORTE INGLES.

SOCIOS: Cupón número 23.  
ABONADOS: Tarjeta de abono y cupón número 23.



MEYBA equipa al ATLETICO DE MADRID

## Pronóstico

**RESTAURANTES VALENTIN, S.A.**  
80 años a su servicio

**VIEJO VALENTIN**  
Sus platos del día  
Aparcamiento  
San Alberto, 3. Tels. 2310035-2310148

**NUEVO VALENTIN**  
EL RESTAURANTE DE LOS DIRECTORES DE EMPRESA  
Concha Espina, 8. Tels. 2597555-7416

**LOS PORCHES**  
EN UN PAISAJE INCOMPARABLE  
Abierto todo el año  
Paseo Rosales, 1. Teléfono 2477053

**RESIDENCIA VALENTIN**  
APARTAMENTOS - CAFETERIA  
Av. Concha Espina, 55. Tel. 2594600 \*

**VALENTIN CASTILLA**  
COMIDAS DE NEGOCIOS  
BANQUETES - REUNIONES  
Avda. Generalísimo, 87. Tel. 2703947

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Localidad: \_\_\_\_\_

1 ALMERIA-BARCELONA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2 R. ZARAGOZA-R. VALLECANO	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3 BETIS-VALENCIA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4 R. MADRID-AT. BILBAO	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5 SALAMANCA-LAS PALMAS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6 R. SOCIEDAD-AT. MADRID	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7 HERCULES-SEVILLA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
8 GIJON-MALAGA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
9 ESPAÑOL-BURGOS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10 VALLADOLID-SANTANDER	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
11 ALZORQUIN-OVIEDO	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
12 GRANADA-ELCHE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13 ALAVES-OSASUNA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
14 CASTELLON-CASTILLA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

# Cayó la Real

## Sevilla, 2; Real Sociedad, 1

La Real Sociedad perdió en el Sánchez Pizjuán su condición de invicta en el torneo, después de 32 jornadas, y posiblemente haya perdido también, en su solo envite, la Liga.

El cuadro donostiarra se vio sorprendido por un Sevilla luchador, crecido, con un poder de reacción desconocido, que no sólo supo controlar y dominar a los hasta ayer líderes, sino que sacó fuerzas de flaqueza para, con sólo nueve hombres en el campo, por expulsión de Juan Carlos y Blanco, plantarle cara a la Real y ganar el partido ante la admiración y la entrega total de los aficionados que llenaban las gradas y que, posiblemente, a estas alturas se preguntarán por qué su equipo no jugó así, con esa entrega y ese ardor combativo, toda la competición.

Los aficionados recibieron con muestras de afecto a los realistas, aunque al final se enfadaron cuando el colegiado castellano, Soriano Aladrén, tras conceder el gol realista, expulsara a los dos jugadores anteriormente citados, por insistir en protestarle tras haberles enseñado la tarjeta amarilla.

El gol sevillista, el primero, llegó a los veinte minutos. Bertoni, el auténtico verdugo ligero de la Real, lanzó a puerta. Arconada detuvo, pero no paró la pelota, que llegó nuevamente a Bertoni, quien con tranquilidad alojó el esférico en la red realista. Con ese resultado terminó la primera mitad. A los veinte minutos de la segunda, Satrustegui, de cabeza, cede a Zamora, que ampalma a la red.

Sobrevienen las protestas sevillistas y las expulsiones de Blanco y Juan Carlos. Pero el Sevilla no se arredra. La Real, de forma incomprensible, cierra líneas, por considerar suficiente el empate y entonces vuelve a marcar Bertoni, a los treinta y nueve minutos, de tremendo disparo. Hasta el final, la Real, como si el gol hubiese hundido todas sus esperanzas, fue un equipo sin brújula, ante un ciclón sevillano.

**SEVILLA:** Valero, Juanito, Rivas, Nimo, San José, Blanco, Juan Carlos, Yiyi, Bertoni (Joaquín), Montero y Murúa.

**REAL SOCIEDAD:** Arconada, Celayeta, Gajate, Cortabarría, Olaizola, Diego, Alonso, Zamora, Gaztelu, Satrustegui y Amiano (Idígoras).

## Athletic, 2; Betis, 2

Empate muy merecido del Betis, que nunca se conformó, y a pesar de llevar desventaja de dos goles supo reaccionar y desconcertar al equipo bilbaino.

El primer gol lo marco Goicochea, de cabeza, a los 39 minutos. Con este resultado acabó el primer tiempo. En el 67, cesión de Gallego sobre Sara-

bia, que empalma un potente disparo y bate a Esnaola. A partir de este gol, el Bilbao se dedicó a entretener el juego, sin crear peligro. El Betis se lanzó al ataque, consiguiendo su primer gol en el minuto 78, al aprovechar Morán un rechace del poste a tiro de Ortega. El gol del empate vino en el último minuto en un centro de Cardeñosa, que Gordillo cabeza perfecta-

mente a la red. Buen arbitraje de Jiménez Sánchez

**ATHLETIC:** Aguirregoa, Urquiaga, Goicochea, Alesanco, Guisasaola, De Andrés, Villar (Tirapu), Argote, Dani, Carlos (Sarabia), Gallego.

**BETIS:** Esnaola, Bizcocho, Ales, Biosca, Gordillo, Ortega, Alabanda (Vital), Cardeñosa, Morán, López, Benitez.

## Barcelona, 3; Español, 1

Justo triunfo del Barcelona en el derby regional. Superó en todo al Español, que se dedicó exclusivamente a defender su portería y sólo llegó un par de veces al área azulgrana. En una de ellas se adelantó al transformar Marañón un penalty que hizo Ramos al despejar el balón con la mano en el minuto 32. Acto seguido, Simonssen

desperdió otro penalty al ser zancadilleado por Zúñiga. El empate llegó a los 48 minutos, por medio de Simonssen, que remató una falta sacada por Zuviría. El segundo gol lo consiguió Asensi, a centro de Ramírez, a los 76 minutos. Por último, Ramírez, de un punterazo, logró el definitivo tres a uno cuando el público desfilaba hacia

la salida. Buen arbitraje de Lamo Castillo, mal auxiliado en las bandas.

**BARCELONA:** Artola, Ramos, Migué, Olmo, Zuviría, Sánchez, Simonssen, Asensi, Ramírez, Martínez (Carrasco), Rexach (Landáburu).

**ESPAÑOL:** Urruti, Lanchas, Huertas (Longhi), Molinos, Ayfuchs, Padilla, Arabi, Zúñiga, Morel, Vilches (Fortes), Marañón.

## Málaga, 0; Hércules, 2

El equipo alicantino superó en todo momento a un Málaga siempre anodino, sin ganas, sin calidad. Ya el primer tiempo acabó con la ventaja visitante de dos a cero. En el minuto veinte, contraataque alicantino por la derecha, que terminó en centro al punto de penalty, donde Abad remató aprovechando el despiste de la defensa y

marcó. Ocho minutos después, Abad, de nuevo, cabeceó al fondo de la red.

En el segundo tiempo el dominio fue alterno, pero los visitantes jugaron muy tranquilos en el centro del campo y con un repliegue defensivo eficaz. El Málaga intentó sorprender al contraataque, pero tropezó con la gran actuación de Amador. Guruceta estuvo regular. El público protestó su arbitraje.

El guipuzcoano amonestó a Cantaruti y expulsó a Santi por protestar.

**MALAGA:** Corral, Araez, Salguero, Popo, Cantaruti, Heredia, Astorga (Juan Carlos), Migué (Castro), Nieto, Filgueira, Santi.

**HERCULES:** Amador, José Antonio, Zunzunegui, Baena, Giuliano, Aracil, Charles (Antón), Vidal, Abad, Cartagena, Carcelén.

## Burgos, 0; Sporting, 3

Ante un Burgos desmoralizado y sin afán, el Sporting logró una clara y rotunda victoria. Totalmente merecida, ya que los jugadores asturianos, que contaron con el apoyo de muchos seguidores desplazados a Burgos, dominaron siempre, jugaron con autoridad y dominio y no perdieron nunca el ritmo ni el control del encuentro.

Los goles se marcaron de la siguiente

manera. A los veintisiete minutos se produce un tremendo fallo de Vitoria, y Quini se aprovecha y envía a la red.

A los treinta y tres minutos, Quini roba un balón en el centro del campo, hace la pared con Ferrero, éste le devuelve y Quini manda a la red de forma imparable.

A los cincuenta y cinco minutos, otra vez Quini sorprende a la defensa y portero locales, enviando desde fue-

ra del área por encima del meta a la red. Total: 0-3.

Arbitró Damián Rendón; bien y sin complicaciones.

**BURGOS:** Gorospe, Esnaola, Gómez (Blanch), Navarro, Pereda, Valdés, Carreño, Vitoria, Teca, Adorno y Abajo.

**GIJON:** Castro, Ciriaco (Redondo), Jiménez, Rezza, Cundi, Uría, Joaquín (Doria), David, Abel, Quini y Ferrero.

## 500 VACANTES

Cuerpo General Administrativo de la Administración Civil del Estado. Requisitos: dieciocho años, bachiller superior o equivalente. Instancias, hasta 28-5-80. Turnos libre y restringido. Magnífica oportunidad. Sueldo sobre 600.000 pesetas. Pida programa y modelo oficial de instancia enviando 50 pesetas en sellos franqueo. Gratuito si nos visita

Disponemos de las contestaciones ajustadas al temario que enviamos a vuelta de correo. Oposición dirigida por personal del Cuerpo Técnico de la Administración Civil del Estado. Enviamos a vuelta de correo contestaciones y cuadernos de ejercicios para SENPA. Ministerios, Cajas de Ahorro, Banca oficial y privada, Universidad Complutense de Madrid, I. N. S. (M. D. S. y S. S.), Instituto Nacional de Investigaciones, Universidad a Distancia, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, administrativos de Seguridad del Estado

Graduado escolar y cultura general. Preparamos en turnos de mañana y tarde: MECANOGRAFIA, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA (turnos separados de velocidad y aprendizaje)

Alquilamos máquinas nuevas de escribir para exámenes, oficinas y domicilio  
Génova, 12, 2.º — MADRID-4  
Teléfonos 419-67 69 y 419 78 43

## OCASION

Vendemos vitrinas frigoríficas, balanzas, cortador de fiambres, serradora y congelador, procedentes de tiendas que se han quitado

Rodríguez San Pedro, 27

Teléfonos 448 51 01 y 448 35 59

# PISOS Y

LLAVE EN MANO

## APARTAMENTOS en

- SANTA MARIA MAGDALENA, 13 y 15 (Junto a ALFONSO XIII)
- HILARION ESLAVA, 7
- HERMANOS GOMEZ, 16 (Bis)
- BATALLA DE BELCHITE, 4

Gran victoria del Madrid (1-2) en el Insular de Las Palmas

# La Liga, en sus manos

Antes del minuto marcó Morete, pero luego, Santillana, con dos goles de cabeza, sentenció el triunfo y, posiblemente, la competición

El domingo, en el Bernabéu, ganando al Athletic, los blancos, campeones

## Ficha del 1-2

**LAS PALMAS:** Pérez, Marrero, Toledo (Esteve, 48 minutos), Felipe, Antonio Jorge (Echarri, 73 minutos), Noly, Félix, Pepe Juan, Julio, Morete y Juani.

**REAL MADRID:** García Remón, Sabido, Benito, Pirri, Camacho (Pérez García, en el minuto 30, por lesión), Angel, Del Bosque, Isidro, Juanito, Santillana y Roberto Martínez.

**GOLES:** 1-0. 40 segundos. Noly en profundidad a Morete, que en gran carrera llega hasta García Remón y le bate por bajo.

1-1. Minuto 48. Centro largo de Isidro y

cabezazo medido de Santillana.

1-2. Minuto 67. Falta que saca Pirri y de nuevo Santillana cabecea al fondo de la portería.

**ARBITRO:** Ramos Marcos, del colegio Oeste. Buena actuación la suya. En el minuto seis, a instancia de un juez de línea, anuló un gol a Roberto Martínez, por fuera de juego. Como consecuencia de las protestas enseñó tarjeta amarilla a Del Bosque. Asimismo vieron la cartulina amarilla: Sabido y Juani. Gran entrada en el estadio Insular.



Efe

De él se dicen muchas cosas. Que no sabe jugar, que es torpe con los pies, que tiene una técnica pésima. Pero la verdad está ahí, en sus goles, en su cabeza. Santillana le está dando el título al Madrid. Ayer, en el Insular, otros dos cabezazos suyos valieron, una vez más, dos puntos. El santanderino es un martillo que no cesa de golpear con acierto en las metas rivales. Júzguenle sus detractores; él, cada domingo, demuestra que está en el Madrid para meter goles. Y los mete. Y en fútbol, mientras no se demuestre lo contrario, goles son amores, triunfos y... títulos

no, a los tres minutos de la continuación, hizo posible lo que sus compañeros veían casi imposible tras lo ocurrido en la primera mitad: la igualdad. Marrero había sustituido a Toledo en el descanso, por lesión de éste, y Marrero no pudo nunca con Santillana, todo

lo contrario que el lesionado. Con esa superioridad del delantero centro blanco, el Madrid pudo conseguir, mediado este segundo período, el 1-2, con otro cabezazo del montañés. Y los madridistas tuvieron oportunidades para asegurar el resultado favorable, pero de

esa mínima ventaja no pasaron. Controlaron el juego, mantuvieron al Las Palmas en jaque y llegaron al final del encuentro con los dos puntos, que era lo que buscaban. Luego, lo relatado: estruendo de alegría.

José MARTIN BLANCO

**LAS PALMAS.** (Especial para HOJA DEL LUNES.)—Abrazos y alegría a raudales es lo que se presenciaba al final del encuentro del Insular. El júbilo de los jugadores, directivos, entrenador, masajista y seguidores blancos era indescriptible. Habían vencido en Las Palmas y la Real había perdido en Sevilla. Y, además, el alborozo era más que razonable no sólo por esos dos resultados, sino también por lo que le costó al Madrid vencer después de ir perdiendo desde los cuarenta segundos de juego.

Si al equipo madridista se le pusieron muy mal las co-

sas desde el principio. Morete colocaba el 1-0 nada más, poco más o menos, sacar, y el público canario no era condescendiente con las aspiraciones del Madrid. Los aficionados locales apoyaban a su equipo con aliento y, como demostraron cuando la Real Sociedad igualó a uno en Sevilla, no deseaban que los «merengues» vencieran ni que pudieran seguir aspirando al título liguero.

### Ocasiones cantadas

Tras el tanto de Morete, el dominio madrileño fue absoluto, pero el sistema de-

fensivo de la Unión estuvo firmísimo y los aspirantes al campeonato no pudieron penetrar con claridad en el área local. Aún afirmando esto, Del Bosque y Pirri contaron con oportunidades cantadas, pero allí estuvo Pérez para desbaratarlas. Las Palmas, posteriormente, fue quitándose de encima la presión visitante y el Madrid se mantuvo incapaz de empatar.

### Santillana siempre

Sin embargo, en la segunda parte cambiaron las cosas gracias a Santillana. Un cabezazo del santanderi-

Estos son  
**“LOS SEIS FABULOSOS”**  
de la semana.



PIÑERO	ALMERIA
MAXI	ALMERIA
CORTABARRIA	REAL SOCIEDAD
JIMENEZ	GIJON
CUNDI	GIJON
BRANDY FABULOSO	PALOMINO & VERGARA

EN LA CLASIFICACION SEMANAL PARA EL 9.º  
“TROFEO FABULOSO” - Temporada 79-80-  
YA SE DISTINGUEN LOS FABULOSOS  
DEL FUTBOL ESPAÑOL.

Y, como siempre, en BRANDY “El Distinguido”  
DE TODOS “LOS ENCUENTROS” es...

BRANDY  
**FABULOSO**

“el sabor del éxito”

Palomino & Vergara. Jerez.



Perdió (1-2) con el Almería. El Rayo, virtualmente en Segunda

# Sólo sirve el milagro

Goles de Tarrés y Murúa, por los andaluces, y de Tanco

NO sé si empezar esta crónica diciendo aquello de... «todo se ha perdido...» o utilizar el refrán... «A César lo que es de César...» Y no lo sé, porque ambas cosas me servirían, sin duda, para definir el pésimo encuentro que ayer vi en Vallecas. Un partido horroroso, técnicamente lamentable, al que sólo salvó la necesidad acuciante, urgente, imperiosa, que ambos equipos, el Rayo sobre todo, tenían de ganar los puntos en litigio.

Se los llevó el Almería porque, digamos pronto, fue menos malo que el Rayo. Se defendió a ultranza y sin errores graves; supo aprovechar dos de las cuatro oportunidades que les regalaron y, por último, tuvo en su portero, el veterano César, esa barrera infranqueable, decisiva, que puso veto a todos los deslavazados e inconexos intentos rayistas. Cuando le hicieron el gol, al final, ya era tarde, porque no quedaba tiempo más que para sacar el pañuelo de la despedida de Primera División, a no ser que el domingo los rayistas ganen en Zaragoza y el Hércules pierda en su campo ante el Sevilla. Como ambas cosas entran en el terreno de lo quimérico, habrá que ir pensando desde ahora mismo en un Rayo en Segunda División, con su estrella, Morena, a la venta para el mejor postor español o extranjero que se presente.

### Regalo temprano

LEGO el primer tanto andaluz cuando se rozaban los seis minutos de juego. Fue un regalo posicional. Iriondo había colocado a Luna sobre Murúa y a Rocamora con Tarrés.

La idea era buena, porque también Maguregui ordenó el retraso del propio Tarrés para tapar las coladas de Rocamora por su banda. Y el tiro le salió, sin querer, bien al preparador del Almería y por la culata a su paisano Iriondo. Murúa se había venido al lado derecho, atrayéndose a Luna, que le siguió como un perro fiel, y por el lado

izquierdo, descubierta y solitario, apareció Tarrés, al que no persiguió Rocamora. Martínez, el trabajador interior visitante, «vio» a su compañero desmarcado y solo, y desde la banda contraria le envió el esférico, que Tarrés recogió, controló y a quemarropa, con la zurda, alojó en la puerta rayista, a pesar de la desesperada salida de Mora, vendido posicionalmente por su defensa. Ya a los tres minutos, el propio Martínez avisó por el mismo sitio. Pero nadie se dio cuenta. Maguregui no tuvo inconveniente en hacer moverse a Murúa, zurdo perdido, y rebajar así su poder ofensivo por ese lado con un hombre al que sabía iban a marcar estrechamente, con el fin de dejar una franja que pudiera dar entrada a los interiores.

Iriondo, un indudable buen estratega, no ordenó cubrir ese hueco, digamos táctico, y ahí perdió el partido.

Bueno... ahí y por César. El meta del Almería dio todo un curso de reflejos y agilidad felina. A los quince minutos salvó un gol que se cantaba, tras barullo. A los diecinueve echa a córner un cabezazo tremendo de Morena. A los cuarenta y uno le agarra un disparo a Custodio de escalofrío. A los cuarenta y tres, otro cabezazo de Morena, raso, artero, lo desvía in extremis. Y ustedes, ante todo esto, se dirán: entonces mereció ganar el Rayo. Pues no. No lo mereció. Porque esas jugadas eran producto de barullos, de la decisión almeriense de retrasarse totalmente, dejando en punta sólo a Murúa, porque hasta Rolón bajaba a medio campo. En el Rayo, y con sus consabidos defectos de exceso de regate, sólo Marian bullía y daba sensación de peligro. Los demás, un correr loco, descabellado, con balonzos a la cazuela y prisas, muchas prisas.

### Después... peor

EL cambio de Rial por Manolo, como el de Salazar, más tarde, por Uceda, no arregló nada. Lo empeoró más aún. Porque Maguregui también dejó a Garay en la caseta y sacó a Serrán, que estiraba mejor los contraataques y

ayudaba a su defensa. Pero el Rayo salió ansioso, enloquecido, totalmente desenfrenado. Y tuvo que volver a ser César quien impidiera el empate, saliendo a cubrir con el cuerpo, en el que rebotó, un tiro a bocajarro de Morena. Los sistemas eran iguales. Todo se desgranaba de la misma manera. El Almería, defendiendo a ultranza, inaccesible por alto y con César omnipotente. El Rayo, nervioso, descentrado y sin brújula. Poco a poco el dominio y el acoso van remitiendo y los andaluces vuelven a la carga de su contraataque. Murúa, que había perdido un gol en la primera mitad, porque la pierna derecha sólo la utiliza para andar, perdió otra, a los diecisiete minutos, con gol cantado. Salvó Mora, no se sabe cómo. Era el minuto diecisiete. Dos más tarde, la falta a Murúa. Una falta inexistente, pero que lo sentenció todo. Lanzó el propio extremo y... golazo.

Y ahí se terminó el partido, se esfumaron las esperanzas y se acabó el Rayo. El Almería, con esa ventaja, saca pecho.

Y sin dejar sus espaldas descubiertas —la defensa estuvo expeditiva, firme y contundente—, se estira y llega cada vez más lejos. Los peligros se suceden. El árbitro anula dos goles, por fuera de juego, real, de Murúa y Rolón.

El Rayo, a la desesperada, ya con pañuelos blancos en las gradas, sigue terne, insiste, como el toro herido que se resiste a morir. Pero no le sale nada. El Almería juega contundencia y los ojos abiertos. Llega el gol, pero de nada sirve. Ni ese gol, ni el esfuerzo supremo, pero ciego, que hicieron todos. Y poco más que contarles.

El Rayo, si no surge el milagro —¡vaya usted a saber las vueltas que da la vida!—, está en Segunda. El solito cavó su fosa. Y es que, en fútbol, hay que tener, en efecto, fuerza y resistencia, pero deber servir para algo más que correr locamente. Esta vez la salvación queda lejos.

Y lo siento. De corazón lo siento. Aunque todavía quede ese mínimo de esperanza, más visceral que real.

Juan Manuel GOZALO



Casi se lesiona el señor Borrás. Ya ganaba el Almería cuando en una melée, y por estar demasiado cerca, el colegiado recibió una tarascada. No pasó la cuestión de ese gesto de dolor. Mientras, los jugadores seguían a lo suyo (Foto Arisfer)

## Ficha del 1-2

**RAYO VALLECANO:** Mora, Luna, Uceda (Salazar), Tanco, Rocamora, Maté, Custodio, Marian, Clares, Morena, Manolo (Rial).

**ALMERIA:** César, Paniagua, Maxi, P. Contreras, Arias, Garay (Serrán), Lobato, Martínez, Tarrés, Rolón y Murúa (Camacho).

**GOLES.** — Minuto seis: Martínez abre a la izquierda, donde está solo Tarrés, que se interna y bate por alto a Mora, que salió a la desesperada. 0-1.

Minuto sesenta y cinco: Falta imaginaria a Murúa cerca del borde del área. El propio Murúa, con un tiro suave pero colocado, marca por el lado izquierdo de Mora y por alto. 0-2.

Minuto cuarenta y tres: Melée impresionante en el área almeriense, con botes y rebotes, y al fin resuelve Tanco. 1-2.

**ARBITRO.** — El balear Borrás del Barrio. Tuvo una excelente actuación, con sólo un lunar, importantísimo, pero no achacable a fallo técnico. La falta que dio lugar al segundo tanto del Almería no lo

fue. Murúa iba andando hacia atrás y chocó con un jugador del Rayo que corría hacia adelante. En el momento de caer el jugador del Almería el árbitro volvió la cara —el balón iba por otro lado— y le vio en el suelo, por lo que, creyendo que se le había empujado, pitó la sanción que dio lugar al gol del propio Murúa. Una desgracia. Mala suerte. Pero, desde luego, no imputable a error técnico en absoluto. Su actuación, por tanto, sigo creyendo que fue buena. Los jugadores, correctos, le ayudaron.

**OTROS DETALLES.** — Tarde soleada en Vallecas. Lleno total. Ambiente de máxima expectación, porque los puntos le eran vitales al Rayo para mantenerse en Primera. Terreno en regulares condiciones. Los masajistas intervinieron pocas veces, para tratar, eso sí, casos urgentes. A Uceda le tuvieron que dar puntos en la cabeza, en la banda, como resultas de un choque. A Salazar, que cojeaba al final, también tuvieron que atenderle. Los dos siguieron jugando.

## ESTA NO ES MI ESPAÑA QUE ME LA HAN CAMBIADO.

Conozca los profundos cambios que España ha experimentado en sólo 5 años.



500 plazas - Desde 18 años - 600/900.000<sup>ptas.</sup> año  
¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS!

Convocadas oposiciones por la PRESIDENCIA DEL GOBIERNO para ADMINISTRATIVOS DE LOS MINISTERIOS CIVILES. AMBOS SEXOS. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Título, Bachiller superior o equivalente. NO SE EXIGE MECANOGRAFIA NI TAQUIGRAFIA. Nueva edición actualizada de nuestras contestaciones. Clases orales a partir del 16 de mayo. ¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS! (Vea relación nominal de nuestros alumnos aprobados). Instancias hasta el 28 de mayo. Pídanos URGENTE o recoja personalmente programa con impresos oficiales de instancia y amplios informes. Dirjase a

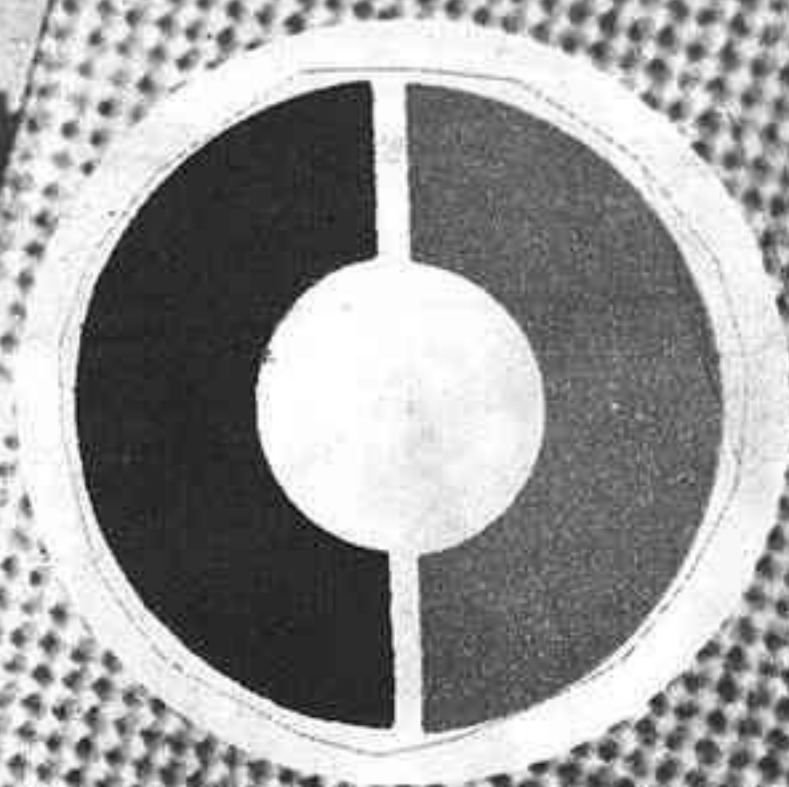
JURISPERICIA. Jardines, 3. MADRID-14. Teléf. 222 40 07

500 plazas Desde 18 años 923.783<sup>ptas.</sup> año

CONVOCATORIA para ingresar en el CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMON. CIVIL DEL ESTADO («B. O. E.», 22-4-80). Españoles, AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite), título bachiller superior (o equivalente). Ejercicios para ingresar racionales y asequibles (no se pide mecanografía ni taquigrafía). GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS. Magníficas retribuciones (véase GUIA) según nivel: 622.764 pesetas a 923.783 pesetas (o más). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese urgente: HOY MISMO pida, por correo, la GUIA GENERAL DE INFORMACION (con modelo oficial de instancia). Teléfonos 445 92 88, 445 93 35, 275 50 04 y 275 34 01. Dirjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4

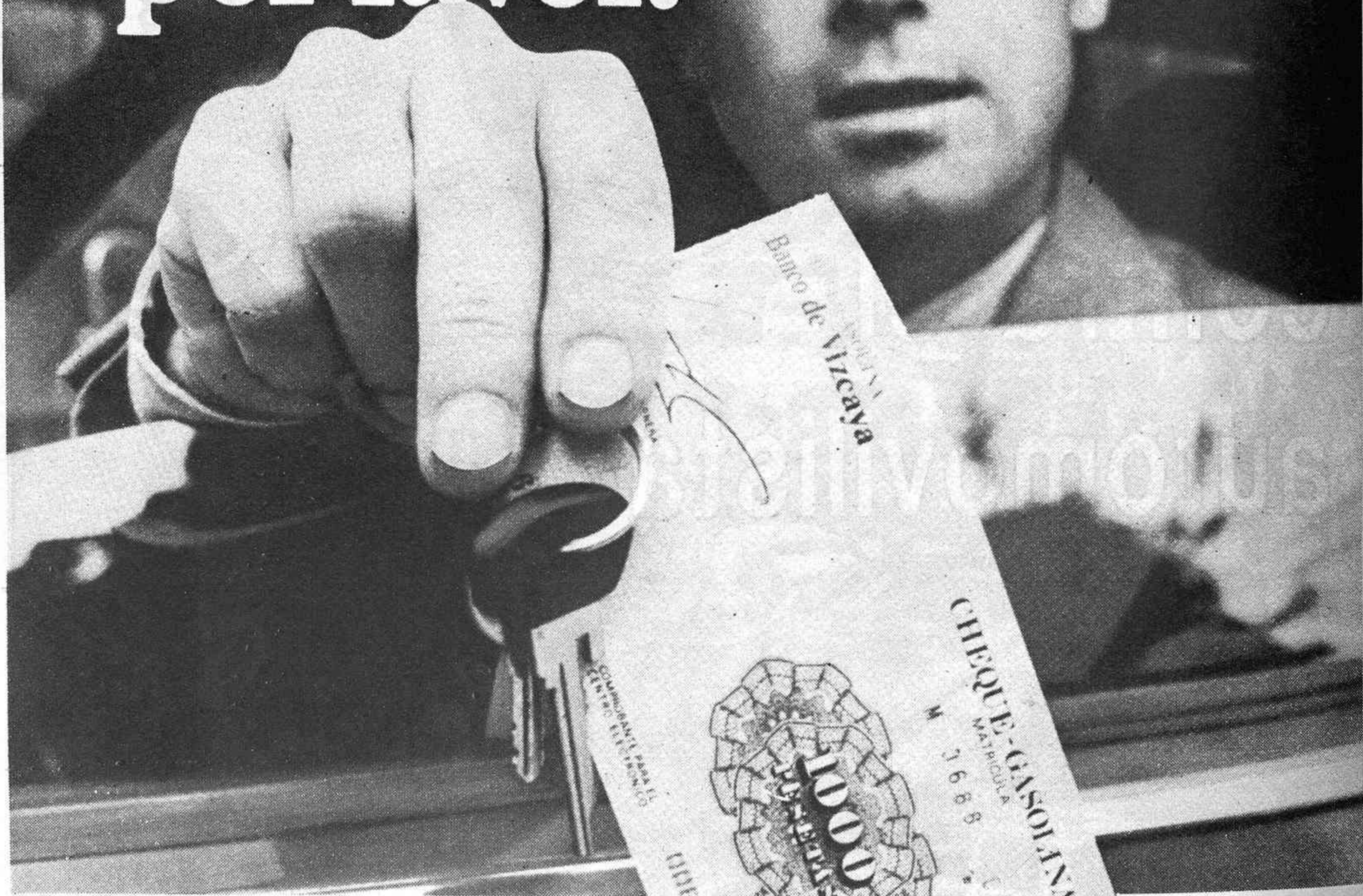
# Los suplementos de **HOJA del LUNES** El Automóvil


## El Ayuntamiento de Madrid, contra el automovilista



• Los fabricantes acusan: el sector está siendo atacado por todos • España exporta accidentes a Gran Bretaña • El terrorismo ha provocado una mayor seguridad en cristales y parabrisas • El mercado está inundado de repuestos «piratas»

# Mil, por favor.



Los primeros cheques-gasolina del mundo,  creados como novedad internacional por el Banco de Vizcaya en 1971, siguen siendo la forma cómoda y segura de pagar la gasolina a crédito.

Sin tener que enseñar ningún documento.  
Sin rellenar nada. Sin firmar nada.

Con los cheques-gasolina de 1.000, y de 500 pesetas, usted pide el importe que necesite.


La Estación se lo sirve, al comprobar que los cheques llevan la matrícula de su vehículo, y usted sigue viaje tranquilamente, sabiendo que hasta el mes siguiente no se lo vamos a cargar en su cuenta.

En su próxima visita al Banco de Vizcaya, le facilitaremos - gratuitamente - los cheques-gasolina que le interesen.



## Banco de Vizcaya

El primer Banco con Cheques-gasolina.

 Cheque-gasolina es denominación creada por el Banco de Vizcaya, en 1971.

## El detalle

Llegaron hace poco más de un año briosos en sus corceles nerviosos de votos conseguidos tras semanas de dura lucha electoral. Hemos estado durante este primer año en continua y dura lucha electoral. Todos contra todos: todo el Ayuntamiento contra todo el pueblo de Madrid, más o menos. Han quedado abandonados en los estantes de los despachos municipales aquellos bonitos programas con dibujos primorosos de José Ramón, dibujos para lo que debió inspirarse en otro lugar que no era éste.

Los programas decían cosas hermosas, tales como «a partir de una mejora sustancial del transporte público puede restringirse el tráfico del automóvil, creando extensas zonas peatonales, a las que sólo tengan acceso los residentes, con aparcamientos periféricos municipales que conecten con las líneas de transporte colectivo». Esto debió escribirlo Tamames, que aún no había descubierto la bicicleta.

El otro programa señalaba que existía la bicicleta y lo recordaba afirmando que «reclamamos la prioridad del transporte público y colectivo sobre el transporte privado e individual, potenciando éste a nivel peatonal y de bicicleta...»

Se programaron supresiones de barreras arquitectónicas para los minusválidos, creación de islas peatonales y se afirmaba una clara intención de trabajar para desarrollar el transporte colectivo al costo más bajo posible y efectuar la colocación de aparcamientos en las entradas de la ciudad.

Las intenciones eran todas buenas, hermosas y saludables. En el fondo los políticos quieren desear todo lo mejor para nosotros, eso es evidente. Pero después ocurre, y convendría saber las causas, que no hacen lo que dijeron. Y así sucede que parece como si los automóviles hubieran crecido — pese a la crisis de ventas que tiene el sector —, que cada día los atascos son más frecuentes, que los claxons machacan nuestros oídos, que no hay campos verdes, ni del Edén ni de nada, y que lo único que el siempre sufrido ciudadano detecta y advierte es que las multas le atraviesan el presupuesto de parte a parte; que la grúa se lleva el coche hasta de los aparcamientos; que le quieren cobrar impuestos por cruzar los semáforos en verde; que todo el brillante e ideológico equipo municipal parece como que sólo piense en mejorar el presupuesto que no le da el Gobierno a base de machacar al peatón sentado tras un volante.

Lo cierto es que tras el año celebrado con no excesivo entusiasmo popular ni del otro, no hay aparcamientos periféricos, tenemos el transporte colectivo más caro y más sucio, los minusválidos se las ven y se las desean para subir a un autobús y mientras Colón tardó apenas dos meses en descubrir un nuevo mundo, nuestro Ayuntamiento no ha logrado una isla peatonal en todo un año. Pero nos han prometido un carril bicicleta sin fin en Príncipe de Vergara, antes General Mola. Todo tiene un principio.

# OBSESION MUNICIPAL: UN DESIERTO AUTOMOVILISTICO



Esta perspectiva insólita, ya olvidada en el Madrid que va hacia los ya al parecer inevitables siete millones de habitantes para finales de siglo, es la que quieren devolvernos los ediles municipales, sin que, al parecer, estén seguros de lograrlo. Multas, prohibiciones, grúas, impuestos, es todo lo que se les ocurre para lograr la soledad que la anulación del tráfico traería a nuestras calles. Una soledad que, justo es decirlo, traería la calma a una ciudad cada día más desquiciada, inhóspita e insoportable. Marichari González Vegas ha entrevistado a los responsables de las delegaciones que tienen o se aproximan al mundo del automóvil madrileño



# José Barrionuevo: «Intentamos regular la convivencia»

Construir aparcamientos no es una de las necesidades prioritarias de la comunidad madrileña. A nivel personal, todos piensan que su multa ha sido injusta. Ante las infracciones de los demás, dicen que la política del Ayuntamiento debería endurecerse más. La disciplina en la circulación no va en contra del automovilista

MADRID, para no ser menos, acusa el grave problema de circulación que se ha planteado en todas las grandes ciudades del mundo.

Con un millón de vehículos, sus calles sufren embotellamientos que impiden el normal desarrollo de las actividades, entorpecen el tráfico, aumentan la contaminación y multiplican el gasto de combustible y las horas de tiempo perdidas.

El «boom» del coche privado, acrecentado en los últimos años, cogió de sorpresa a la ciudad, que sobre todo en los barrios del centro no contaba con los aparcamientos necesarios ni con el suelo disponible para tanto estacionamiento.

Ante la falta de espacio, el conductor se volvió anárquico, y esa anarquía le forzó a hacer caso omiso de las medidas que las autoridades municipales tomaban para aliviar el tráfico. El conductor optó por romper las multas. Ya el alcalde Arespachaga dio la voz de alarma al anunciar que Madrid estaba a punto del colapso, y, efectivamente, Madrid se colapsó en varias ocasiones, con innumerables perjuicios de horas de trabajo perdidas, de servicios que no podían cumplirse, de nervios que estallaban.

Todos estaban descontentos de la circulación en Madrid. Las autoridades, los propietarios de vehículos privados, los trabajadores del taxi, los usuarios del transporte colectivo de superficie. Algunas medidas que hubieran solucionado parte de los problemas no pasaron, a causa de las distintas presiones, más allá de los despachos de los responsables.

El nuevo Ayuntamiento se encontró con la difícil papeleta. Resolver el problema de la circulación requería medidas drásticas. Y así se hizo. El primer ensayo de cerrar la circulación en el centro se realizó en Navidad; la puesta en escena vendrá a finales de verano, tras la aprobación de una nueva normativa. Al mismo tiempo se intensificó la acción contra el respeto perdido a las multas. El artificio fue el tercer teniente de alcalde, don José Barrionuevo, el terror de los automovilistas, a decir de algunos, que en un año «de mentalización vía apremio» ha logrado elevar hasta sesenta ese 18 por 100 de ciudadanos que con resignación cívica pagaban sus multas.

José Barrionuevo, propietario de un R-12 y un Mini y, por tanto, partidario del disfrute del coche privado, no entiende por qué la gente se

rebela a la hora de aceptar la sanción por una infracción manifiesta.

—La ciudad no es elástica; la superficie asfaltada, limitada; hay que regular su uso, y esa regulación naturalmente establece algunas limitaciones para que todos se encuentren en igualdad de condiciones. Ocurre en este tema como con cualquier regulación de derechos y obligaciones. Estos llegan hasta el límite, donde chocan con los derechos de otras personas, de la colectividad. Sólo trato de regular la convivencia, y las infracciones suponen un atentado a esa convivencia. Cuando una persona estaciona mal y se sube a la ace-

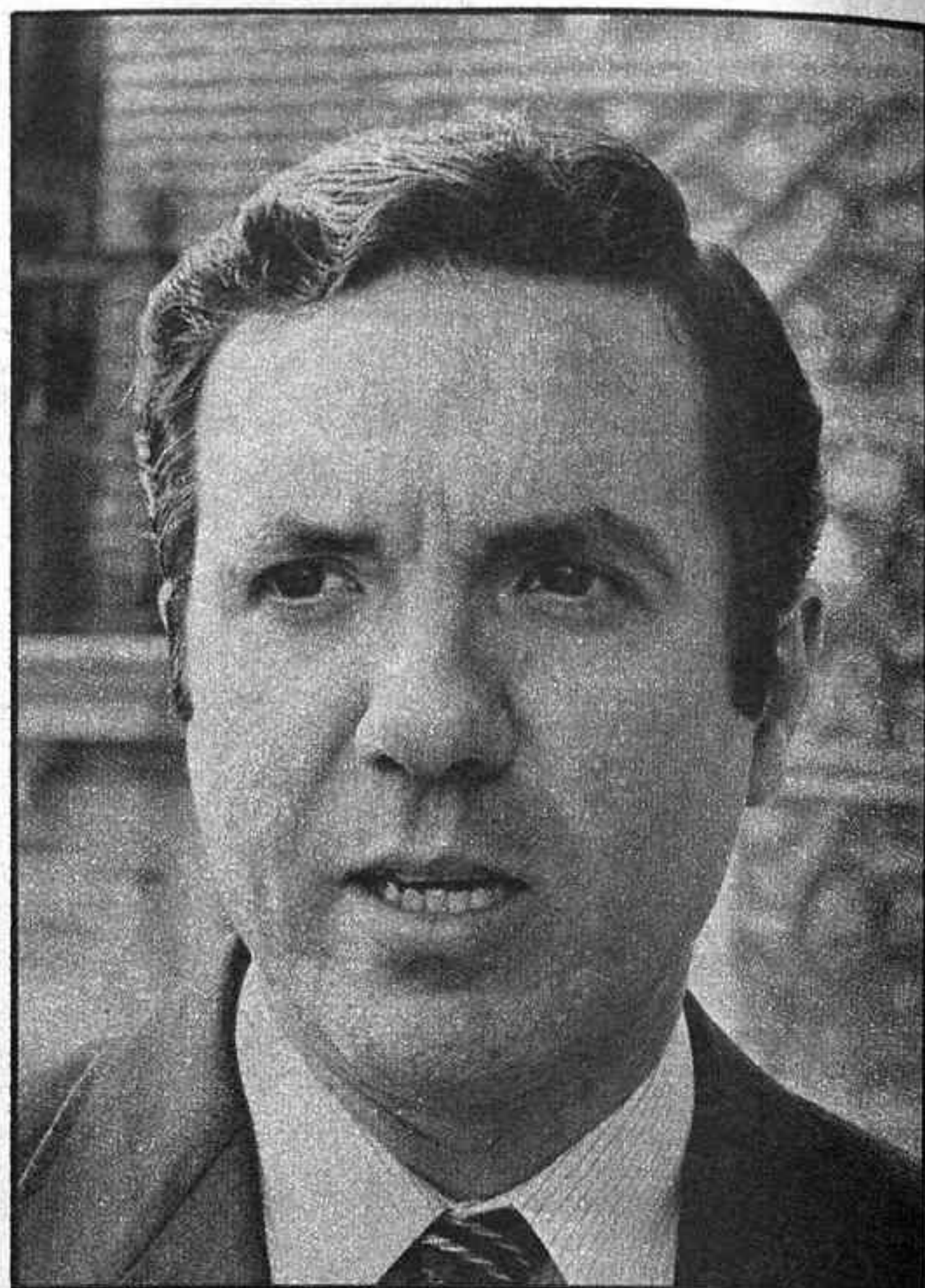
ra puede destrozar un bien colectivo, impedir el paso a los vecinos a viviendas y comercios, atentar contra la seguridad al impedir el paso, etc. Una cosa mal hecha engendra otras muchas peor.

## • No es obligación de la colectividad

—Los propietarios de automóviles privados se quejan de que Madrid no dispone de suficientes estacionamientos. Dan vueltas y más vueltas para encontrar plaza, y al final optan por dejarlo en cualquier

sitio. La culpa de la infracción la reparten, por lo menos, a medias con el Ayuntamiento.

—En esto existe una grave equivocación. El Ayuntamiento no tiene por qué solucionar el problema de cada cual. Cuando un señor decide comprarse un yate el Estado no tiene la obligación de garantizar el puerto deportivo. Cuando compra un coche debe pensar que utilidad le va a reportar. No es obligación de la colectividad repararle el estacionamiento. Los recursos son escasos y los representantes de la colectividad tienen que señalar las prioridades para el destino de los recursos, y construir aparcamien-



José Barrionuevo

tos no es una de las necesidades prioritarias de esta comunidad de Madrid; antes está la sanidad, la educación, la vivienda, la limpieza de la ciudad, la seguridad ciudadana. Tenemos que hacer, pero entre todos, que Madrid sea lo más agradable posible, y eso se consigue regulando la convivencia, fomentando el respeto mutuo y apagando los egoísmos. Este Ayuntamiento ha puesto en práctica

unas medidas, va a poner otras en marcha, que algunos salen perjudicados..., es posible, aunque no a la larga. Todos coinciden en que la circulación está mal. El que conozca otras medidas que las diga. La disciplina en la circulación no va en contra del automovilista. Es necesaria para que todos los lugares de la ciudad sean accesibles a todos los ciudadanos, y esto pasa necesariamente por estimular el transporte público y restringir el privado.

## • Disculpa tonta

—Sin embargo, dicen los automovilistas que las sanciones se ponen muchas veces injustamente. Calles con señales de estacionamiento prohibido se ven llenas de coches. El conductor estaciona. Está acostumbrado, porque lo ve todos los días, a dejar el coche en lugares prohibidos que nadie respeta. De repente, un día le cae la multa o se lleva su coche la grúa. Esas señales, ¿sobran o no sobran?, y, sobre todo, ¿por qué se mantienen si no se respetan?

—Mi criterio es hacer un estudio más ajustado, quizá suprimamos algunas o aumentemos otras. Si se suprimen todas, si damos más facilidades de estacionamiento se iría al traste toda nuestra campaña disuasoria. La disculpa que ponen algunos sancionados de que su coche no estorba es muy tonta. Los automóviles estacionados siempre inciden negativamente en la fluidez del tráfico. Yo, que asisto a muchos coloquios en los barrios, siempre que se plantea el tema de la circulación veo que los propios automovilistas lo contemplan desde dos vertientes, la posición personal y la general. Personalmente todos piensan que su multa ha sido injusta; al plantearse, generalmente dicen que la política del Ayuntamiento debe endurecerse más. Es decir, que para ellos en particular tienen una política de indulgencia, pero les indignan las infracciones de los demás, porque reconocen que si la circulación está endemoniada se debe, en gran medida, a que los conductores no cumplen las normas, a la falta de civismo.

—Y la política del Ayuntamiento, ¿va a endurecerse?

—Vuelvo a lo de antes. Trataremos de regular la convivencia nada más, pese a quien pese.



«Construir aparcamientos no es una de las necesidades prioritarias de esta comunidad de Madrid», asegura Barrionuevo; pero ahí tenemos repleto el de la plaza de Bilbao y muchos vehículos privados ocupando la zona reservada a los taxis. (Torremocha.)

## Datos sobre las multas A Barrionuevo no le gusta el cepo

Setenta y tres millones de pesetas ha recaudado el Ayuntamiento en el primer trimestre de este año por el pago de las multas de circulación, cuatro veces más que el primer trimestre del año pasado.

Al llegar este nuevo equipo de gobierno municipal, sólo el 18 por 100 de los infractores pagaban sus multas. Hoy lo hace el 60 por 100 de los sancionados. Del 40 por 100 restante, sólo un 10 por 100 hace caso omiso. Al 5 por 100 de ese 40 se les anulan porque cuando se impusieron tenían defectos formales, como, por ejemplo, la matrícula equivocada en la sanción, etc. El resto son personas que recurren contra ellas por diversas causas, porque si bien han aumentado los pagadores, también han aumentado los recursos.

En la actualidad hay todavía 7.000 coches sujetos a precinto.

Hoy funcionan 50 grúas en Madrid, que se llevan a los depósitos de Azca o Aravaca 500 coches diarios.

El servicio de grúa cuesta 3.000 pesetas, pero si el conductor llega en el preciso momento que se realizan las maniobras de traslado, sólo tiene que pagar 1.000

pesetas. Aparte la cuantía de la sanción, naturalmente. Los conflictos se originan cuando sobre el coche pesa orden de embargo; el propietario quiere pagar las 1.000 pesetas y dejar zanjado el asunto, cosa imposible, porque el coche ha de ser transportado y una vez en el depósito pagar las 3.000 pesetas, la sanción motivadora, las multas que tenga acumuladas, más las costas, si las hubiere.

Aunque el cepo se utiliza en raras ocasiones, hoy dentro de la Delegación de Policía Municipal se considera en desuso. Personalmente, al tercer teniente de alcalde, señor Barrionuevo, no le gusta mucho: no quita el vehículo mal estacionado y lo considera una sanción exhibicionista.

Hoy por hoy, las sanciones son de tres tipos: Por estacionar en doble fila, carril bus y lugares reservados para carga y descarga, 5.000 pesetas.

Por infracciones menos graves, como pueden ser estacionar en paradas de taxis o en las esquinas, 1.000 pesetas.

Por infracciones leves, estacionar en lugares con placas de estacionamiento prohibido, 500 pesetas.

# José Luis Martín Palacín: Hay que elogiar al criticado dominguero

El coche privado no es para la gran ciudad. Restringir el uso del vehículo en una amplia zona central es el nuevo objetivo municipal. Para el verano la medida quedará implantada

UNA nueva medida circulatoria, la implantación de una ordenanza para restringir el uso del automóvil privado en el centro de la ciudad, será estudiada en una comisión informativa conjunta de las delegaciones de Circulación, Policía Municipal y Hacienda.

Una vez estudiada se presentará al pleno. Seguirá un período de información pública, tras el cual se estudiarán las alegaciones si las hubiere. Nuevamente, y con el visto bueno de Administración Local y del Ministerio de Hacienda, la medida entrará en vigor.

José Luis Martín Palacín, concejal responsable de Circulación, quiere que se implante cuanto antes.

—En un principio se pensó para junio, tras el éxito de la «operación Navidad», pero los trámites son lentos y su aplicación complicada y no podrá ser antes del verano. Pero desde luego, a la vuelta de las vacaciones veraniegas estará en vigor, si es que no se ha hecho antes.

—¿A qué zona afectará la medida?

—Aún no lo sabemos con exactitud, porque, como ya le digo, está en

fase de estudio; pero será una zona más amplia que la elegida en las Navidades. Trataremos también de aminorar los efectos de borde, es decir, que no se congestionen tampoco las calles cercanas a las consideradas como límite.

Se trata de hacer coincidir dos medidas en una sola. Por un lado, la posibilidad, según el decreto que regula el impuesto de circulación, de cobrar una tasa de estacionamiento, siempre que éste sea vigilado, y a la vez un bando del alcalde con la limitación horaria.

## Un vigilante para cien plazas

—¿Por qué se ha elegido la zona centro?

—Bueno, pues está clarísimo: porque el impacto del tráfico es allí más acusado y donde a mayor número de residentes afecta. Pero el área a delimitar dependerá del personal que dispongamos para la vigilancia. Calculamos un vigilante por cada cien plazas de estacionamiento. Si la experiencia funciona, la zona podría extenderse e incluso implantarla también en otros barrios congestionados.

—Luego en Madrid va a ser difícilísimo estacionar el coche.

—Hay que convencerse que los coches privados no son para la gran ciudad y tenemos que respetar entre todos el espacio físico. El Ayuntamiento lleva en este sentido una política disuasoria. Para la gran ciudad, los transportes colectivos son los llamados a resolver los desplazamientos de los ciudadanos, y el coche privado hay que dejarlo para ir al campo. Hay que elogiar al criticado dominguero.

José Luis Martín Palacín tenía coche particular, un Austin Victoria, que vendió cuando se lo desmantelaron. Ahora utiliza el coche oficial, pero cada vez que puede —según dice—, el metro, taxi o autobús. También se ha comprado una bicicleta, quizá soñando en un Madrid despejado de vehículos. No obstante, se declara partidario del vehículo privado, aunque no para ir al trabajo y ocupar durante la jornada un lugar en la vía pública.

—No; ni yo ni nadie en el Ayuntamiento estamos contra el coche de cada cual, pero sí contra

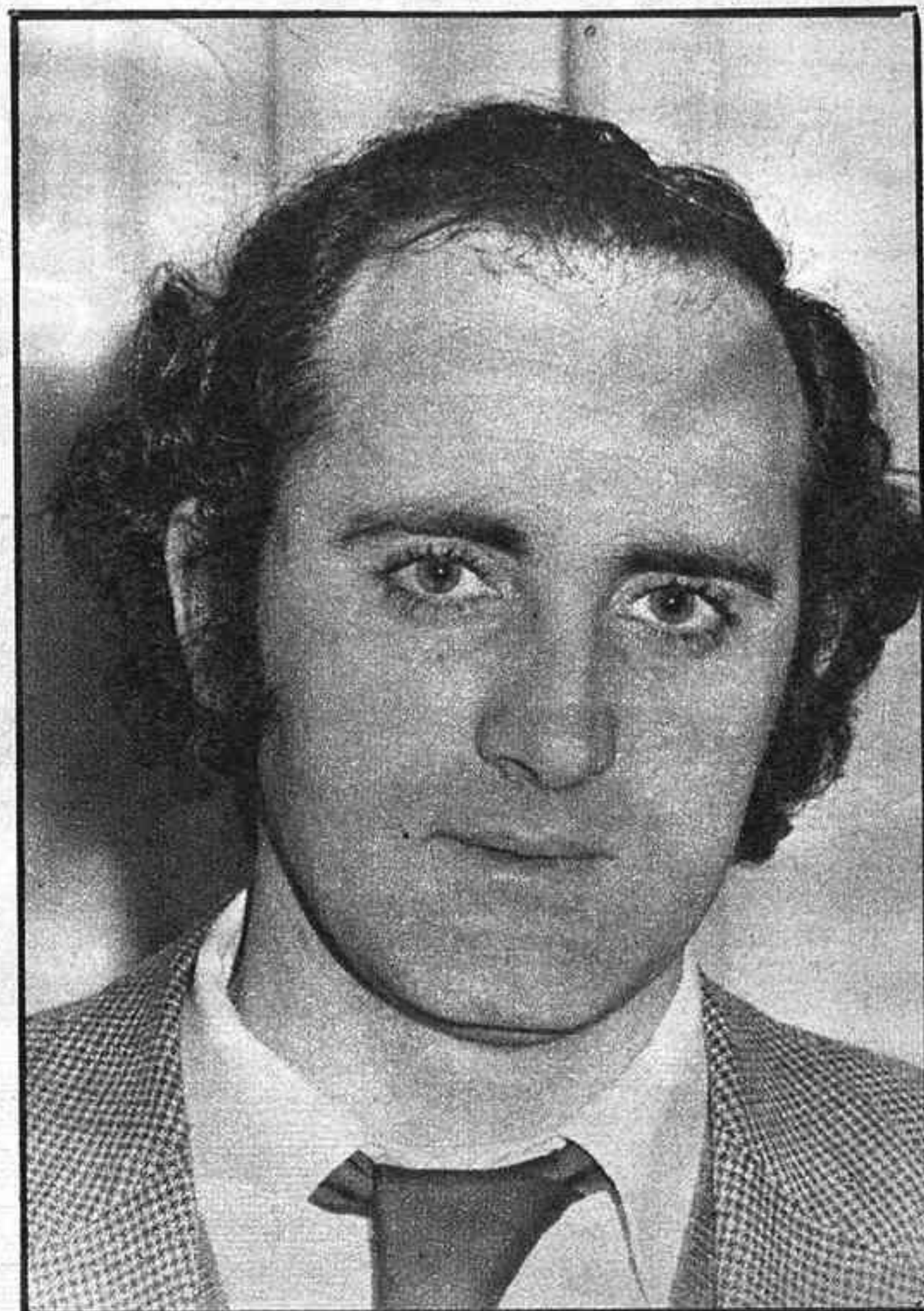
todos los perjuicios que su exceso originan: derroche de combustible, ciudad intransitable, contaminación y hasta histeria colectiva en los embotellamientos.

## Las alternativas municipales

—Sí, todo esto está muy bien; pero ¿qué alternativas ofrece el Municipio para disuadir a los usuarios del coche privado?

—Bueno, la potenciación del transporte colectivo, que se logrará cuando en la ciudad exista mayor fluidez de tráfico. En el momento que mejore la circulación mejorará la velocidad de los autobuses y aumentará su frecuencia, que de hecho, y desde Navidad, ha mejorado sustancialmente, quizá porque la gente se mentalizó ya entonces un poco o porque encontró en el transporte público solución a su problema de desplazamiento.

Además, el Ayuntamiento comprará doscientos vehículos Pegaso con destino a la EMT. Se va a ampliar el área de regulación por semáforos, cuyo ordenador sincronizará hasta quinientas intersecciones y en el que se intro-



ducirán importantes mejoras. El concurso para llevar esto a efecto ya salió y seguramente la adjudicación se llevará al próximo pleno. Representantes de la Delegación hemos viajado a las ciudades españolas y extranjeras, entre ellas Berlín, donde alguna de las

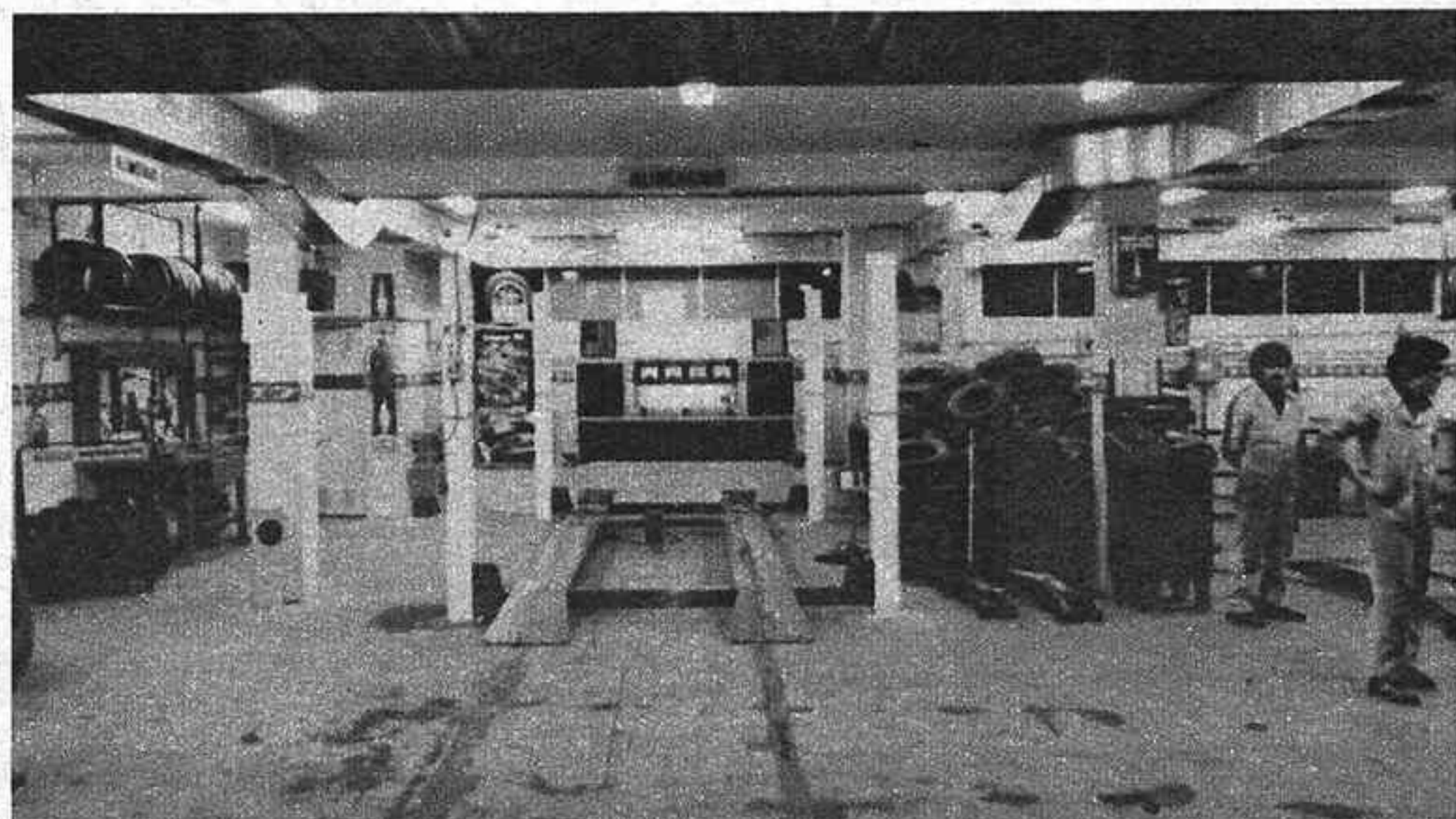
empresas concursantes tenían los sistemas que presentaban instalados, para poder comparar a la hora de la adjudicación. También en un par de meses las treinta intersecciones más problemáticas se regularán por circuito cerrado de televisión.

## PARA SU SEGURIDAD, CON LA TECNOLOGIA Y EL UTILLAJE MAS ACTUALES DE EUROPA A PRECIOS AJUSTADOS

**BERNAUTO**



PANORAMICA INSTALACIONES BERNAUTO



DETALLE DEL SERVICIO DE ALINEACION DE FAROS

Martes 13, miércoles 14 y viernes 16 de mayo, de 8 a 10 de la mañana, control gratuito de:

- AMORTIGUACION
- FAROS
- NEUMATICOS
- BATERIAS

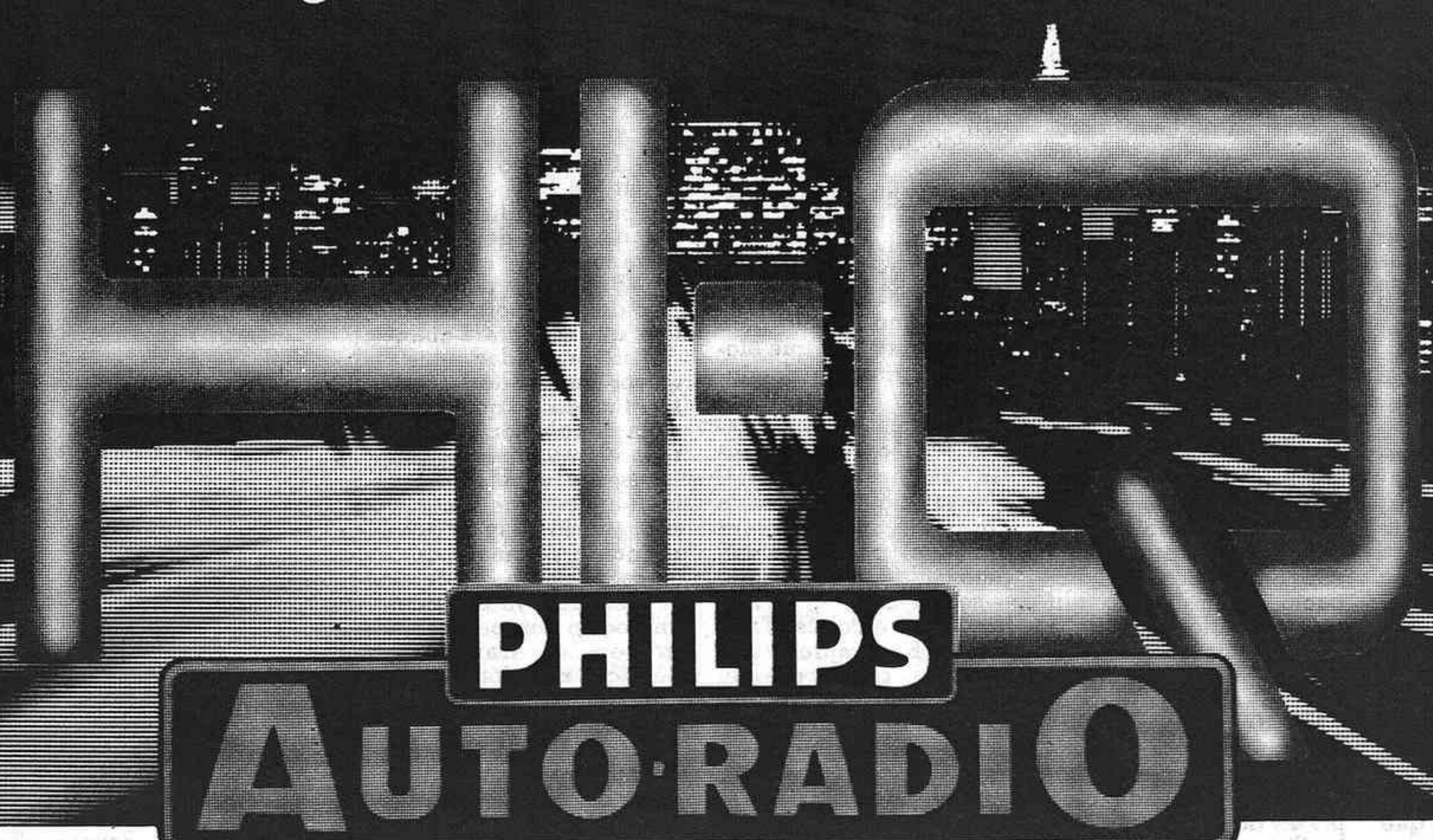
- NEUMATICOS MICHELIN-PIRELLI-DUNLOP
- EQUILIBRADO
- ALINEACION ELECTRONICA
- AMORTIGUACION
- FRENOS Y ESCAPES
- ACCESORIOS Y REPUESTOS

NO CERRAMOS A MEDIODIA

# BERNAUTO

C/ UBEDA S/N (Junto Carretera de la Playa) - Teléfs. 201 83 40-201 09 40-201 17 40 - MADRID-34

High Quality Alta Calidad



**PHILIPS**  
**AUTO-RADIO**

**HI-Q (High Quality) es el símbolo de normas de ALTA CALIDAD, que PHILIPS incorpora a sus modelos de "Auto-Radio".**

**AHORA**  
Y HASTA EL 31/10/80  
**SEGURO DE ROBO**  
**POR UN AÑO**

Cadena HI-Q Philips integrada por gran variedad de modelos de los diversos elementos.

Situación de accesibles c de distracc de pre-sint emisoras.



Circuitos para mejorar la recepción en condiciones adversas en FM/Stereo (Circuitos PHILIPS SDS-SDR).

Amplificación de sonido con todas las posibilidades de personalizar el ajuste de audición (Ecuador-Booster).

Absorbe interferencias y ruidos parasitarios en FM (Circuito IAC Philips).

**El sonido de ALTA CALIDAD en su coche se llama HI-Q. HI-Q de Philips.**

PHILIPS ASOCIADOS S.A.

## Baltasar Aymerich:

# A cada residente, estacionarse sólo le costará ocho pesetas diarias

Los objetivos municipales de la medida: sanear la ciudad, potenciar el transporte público y mejorar la economía de la EMT

LA Delegación Municipal de Hacienda, al frente de la cual se encuentran el concejal don Joaquín Leguina y el delegado don Baltasar Aymerich, estudia en estos momentos la parte económica de las restricciones de circulación en el centro de la ciudad, medida que se quiere hacer efectiva cuanto antes.

En la actualidad sólo existe un impuesto municipal sobre el automóvil: el impuesto de circulación de vehículos, porque el que existía anteriormente sobre uso, tenencia y disfrute quedó en suspenso.

Lo que se estudia ahora es una tasa por estacionamiento vigilado, a aplicar en la zona objeto de la nueva medida municipal. Los residentes en la zona afectada ten-

dos turnos, las cien plazas saldrán por un millón ochocientos mil.

Para este servicio se destinará al personal excedente de la Empresa Municipal de Transportes, porque el Ayuntamiento, con su plantilla actual de tres mil seiscientos policías municipales, no puede hacer frente al nuevo cometido.

El delegado de Hacienda, don Baltasar Aymerich, dice que con la nueva medida el Ayuntamiento intenta tres cosas importantes:

En primer lugar, sanear la ciudad, hacerla transitable y despejada. En segundo lugar, potenciar el transporte público, y en tercer lugar, y como consecuencia de todo esto, sanear la economía de la EMT al

**El Ayuntamiento, por vigilar cien plazas, tendrá un gasto de un millón ochocientos mil anuales. Los no residentes no podrán aparcar más de hora y media**

drán derecho a estacionar su coche en los lugares permitidos para ello y pagarán anualmente una tasa de tres mil pesetas. Es decir, les costará unas ocho pesetas diarias. El que no sea residente no podrá estacionar en las calles de esas zonas más de hora y media y pagará quince pesetas por cada media hora o fracción.

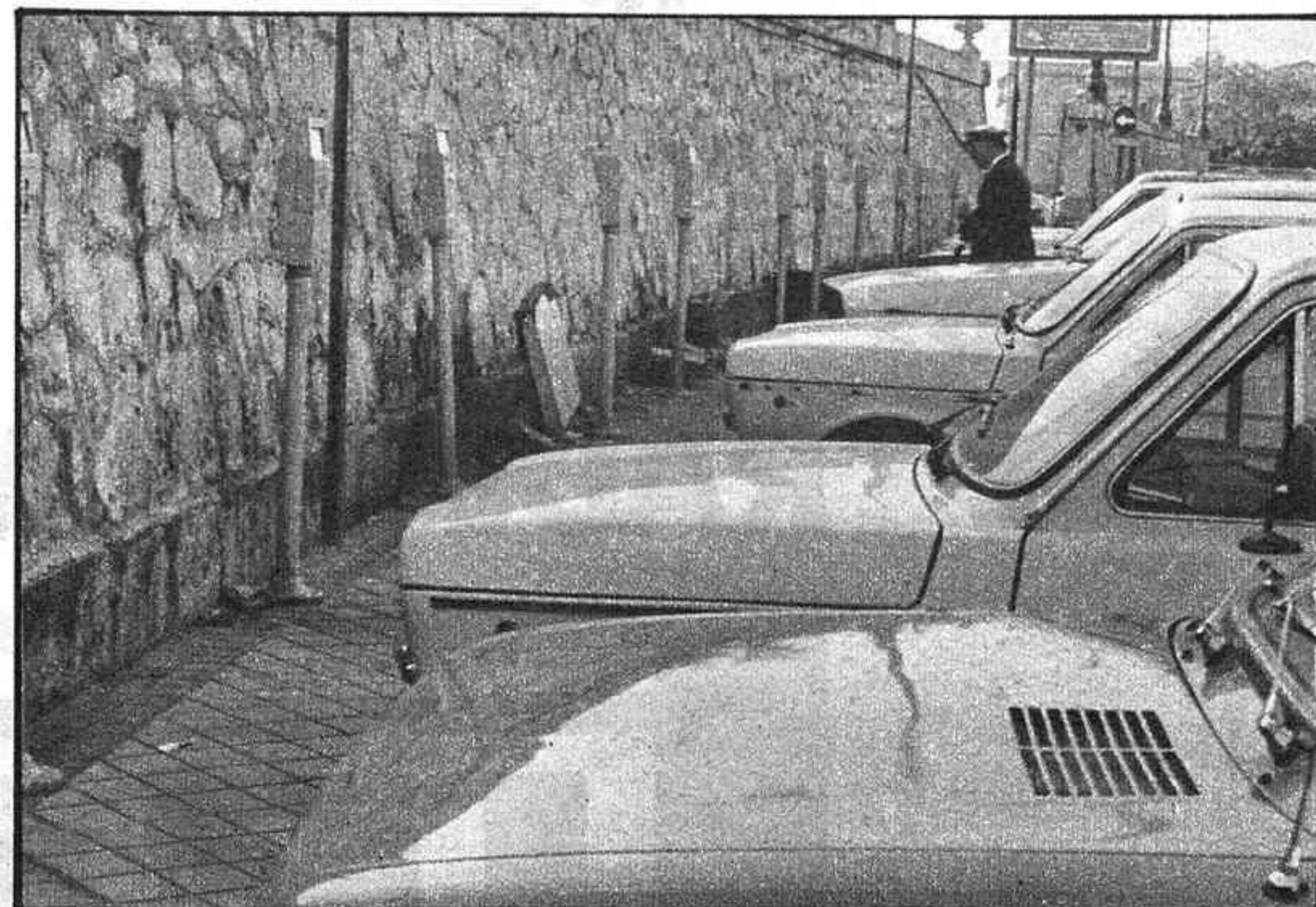
El Ayuntamiento destinará un vigilante por cada cien plazas de estacionamiento. Cada vigilante costará unas nove-

cientas mil pesetas anuales. Como se necesitarán utilizarse más sus servicios. Este modelo de ciudad transitable, a cuyo centro todos pueden tener, pero por un tiempo prudencial, acceso, se ha tomado de Viena, donde las medidas restrictivas de circulación en el centro de la ciudad han dado muy buenos resultados.

Con ello el Ayuntamiento no trata de perjudicar a nadie, pero como siempre y con cualquier clase de medida que se tome hay personas afectadas. En este caso el perjudicado es el propietario del coche privado, en beneficio de la colectividad y en beneficio de él mismo también. Perderá menos tiempo en realizar cualquier gestión si quiere llevar su coche y aprenderá y acabará mentalizándose a convertirse en usuario del transporte público, como ocurre en cualquier ciudad normal de Europa y de otros lugares del mundo. Lo de aquí es exagerado.

—No se pensó en un principio en instalar en las calles parquímetros?

—Sí, eso se pensó, pero afean enormemente las ciudades. Londres, a causa de los parquímetros, quedó hecho una horterada.



En la estación de Atocha, una fila de parquímetros en marcha, con su vigilante, para sancionar si se pasan de la hora

## ENTRE EN EL MUNDO DEL EXTERIOR

Descubra los servicios de un gran Banco comercial de hoy con experiencia de años.



### Banco sin Fronteras: Servicios sin Fronteras.

La experiencia de más de medio siglo prestando una asistencia integral al comercio internacional español en todo el mundo, ha hecho del Banco Exterior de España un banco sin fronteras.

Y esa misma experiencia es la que ha permitido que, también en nuestro país, el Banco Exterior de España pueda ofrecer al público en general toda una gama de servicios... sin fronteras. Venga a comprobarlo.

### Cuentas Corrientes: Cuentas Cómodas.

Tan cómodas que, sin moverse de casa, Vd. sabrá en todo momento cómo se mueve su dinero.

Con detalle de importes, extracto diario y resumen mensual de sus movimientos.

### Libretas de Ahorro: Ahorro libre.

Vd. decide como y cuanto desea ahorrar sin que su dinero pierda la liquidez de un ahorro libre. Y ahora, si lo desea, la Libreta Triple Uso hará que sus ahorros sean también una sólida y rentable inversión.

### Tarjeta Visa: Comprar sin Pagar.

Un nuevo servicio del Banco Exterior de España con el que, su firma es

suficiente garantía para comprar lo que necesite y pagar cuando le convenga.

### Autocheques Gasolina: Llenar y Arrancar.

Una forma cómoda y segura de viajar con la que Vd. sólo tendrá que llenar el depósito de su automóvil... ¡y arrancar!

Entre en el mundo del Exterior y todo el mundo se pondrá a su servicio. Sin fronteras.



**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**  
**El banco sin fronteras**

### Nuevos precios de los Renault

Después del último reajuste, los precios de distintos modelos Renault son los siguientes: Renault-4, 257.800 pesetas; Renault-5 TL confort, 346.800; Renault-5 GTL, 374.000; Renault-5 GTL confort, 377.900; Renault-5 TS, 413.100; Renault-5 Copa, 569.200; Renault-6 TL confort, 355.900; Renault-7 TL, 359.100; Renault-7 TL confort, 363.000; Renault-12 TL especial, 423.800; Renault-12 TS confort, 474.200; Renault-12 TL familiar especial, 449.300; Renault-12 TS familiar, 492.000; Renault-14 GTS, 491.400; Renault-18 GTS, 573.300.

Los neumáticos  
de la década de  
los 80

**RADIALES METALICOS**

# PIRELLI SERIE ANCHA

Neumáticos robustos, seguros, confortables, con el más alto nivel de prestaciones y kilometraje.



**P7 Series 55 a 35.** Sin cámara

El radial metálico ultra rebajado para altísimas velocidades.

**P6 Serie 60.** Sin cámara

Un radial metálico super rebajado para altas velocidades.

**P3 Serie 70.** Con y sin cámara

Un radial metálico equipable en todos los vehículos sin necesidad de cambiar de llanta.

Homologados por:

ALFA ROMEO  
AUDI  
AUSTIN  
AUTOBIANCHI  
BMW

DE TOMASO  
FERRARI  
FIAT  
FORD  
INNOCENTI

JAGUAR  
LAMBORGHINI  
LANCIA  
MASERATI  
MATRA

MERCEDES  
NSU  
OPEL  
PEUGEOT  
PORSCHE

RENAULT  
ROVER  
SAAB  
SEAT  
SKODA

TRIUMPH  
VAUXHALL  
VOLSKWAGEN  
VOLVO

con la misma tecnología de los radiales PIRELLI serie ancha  
seis veces campeones del mundo de Rallies

Programa nacional de seguridad vial. Plan 1980

# La campaña de limitación de velocidad, en marcha

**El conductor debe adaptar su velocidad a las condiciones ambientales. Hasta 300.000 pesetas por un permiso de conducir fraudulento**

Con el objetivo concreto e inmediato de conseguir que a lo largo de 1980 el número de muertos en accidente de tráfico sea menor que el del año pasado, el plan para 1980, integrado en el programa nacional de seguridad vial, continúa su curso.

Finalizada la campaña sobre el uso del cinturón de seguridad, se inicia ahora, y se prolongará durante los meses de verano, la campaña que tratará de concienciar a la gente sobre algo que destaca claramente por su gran intervención como factor determinante de accidentes: la velocidad.

## Menos muertos

Sobre la incidencia del plan, José María Fernández Cuevas, director general de Tráfico desde septiembre de 1978, contó con cautela, algo escéptico, como sin querer lanzar las campanas al aire, un hecho significativo:

—Actualmente existe una tendencia de baja en lo que se refiere a muertos en accidente de carretera. A 30 de marzo llevamos contabilizados treinta y ocho muertos menos respecto al año pasado.

—Una vez terminada, ¿qué resultados concretos ha producido la campaña a favor del uso del cinturón de seguridad?

—Es pronto aún para hablar de logros; después de que realicemos una encuesta

a nivel nacional conoceremos resultados. Ahora bien, lo que antes teníamos claro era que el cinturón de seguridad, tras un período de auge, allá por 1975, cuando se introdujo su obligatoriedad, se utilizaba muy poco.

—¿Y ahora?

—Se detecta un incremento, pero no hasta los niveles deseados. En marzo del año pasado fueron dos mil ciento cincuenta y ocho las denuncias por no llevar puesto el cinturón de seguridad. Este año, en el mismo mes, la cifra ha ascendido a veintiocho mil cuatrocientos, lo que indica que la vigilancia ha sido intensiva y que son muchos aún los que se resisten a utilizar el cinturón.

—De continuar las denuncias, la gente, al final, lo va a llevar puesto más por temor a la multa que por convencimiento de su eficacia.

—Mire, su eficacia está más que demostrada. A través de numerosos estudios ha quedado claro que utilizarlo reduce el riesgo de muerte en un cincuenta por ciento.

—«Limite su velocidad». Este es el lema en el que se apoya la campaña de velocidad. ¿Qué puede contarme sobre ella?

—Pretendemos enseñarle al conductor a adaptar su velocidad a las condiciones existentes. Está claro que en mitad de una tormenta, con niebla o con hielo, no se

puede circular a ciento veinte kilómetros por hora, aunque sea esa la velocidad permitida. En cada momento el conductor debe acomodarse a las condiciones ambientales: densidad de tráfico, condiciones meteorológicas, estado del firme, etc. La campaña va a ser más explicativa que represiva.

## Un problema de educación

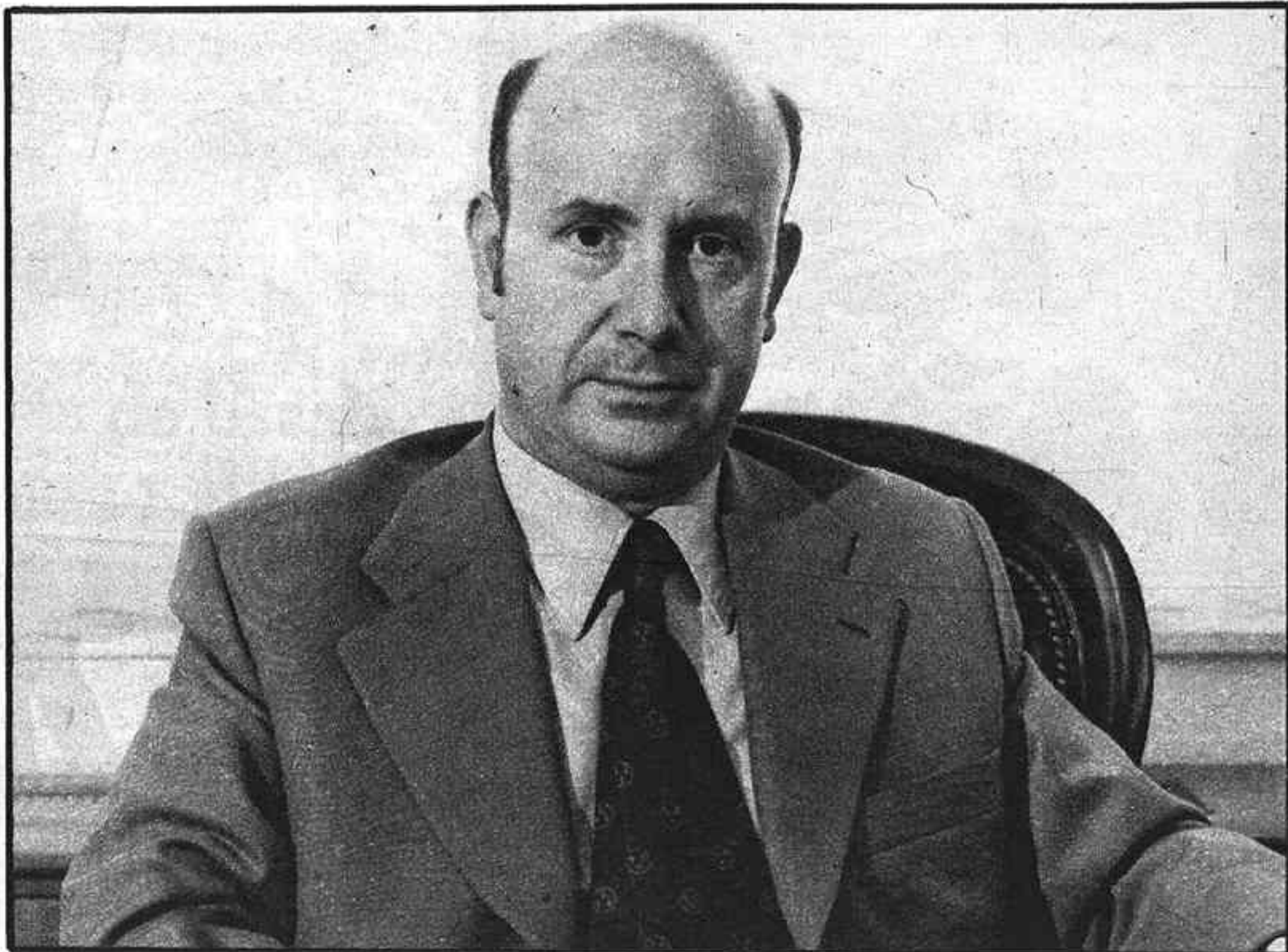
La motorización en España ha sido muy rápida y la red vial no ha seguido el incremento enorme del parque de automóviles. Esto, unido a la baja educación cívica existente en nuestro país, ha dado como resultado un tipo medio de conductor en el que inseguridad, agresividad, insolidaridad y un buen puñado más de adjetivos negativos se dan la mano.

—Señor Fernández Velasco, ¿no será todo un problema de educación?

—Desde luego. Si ya desde su niñez se preparara a la gente para que fuera ciudadana en toda la extensión de la palabra, el problema del tráfico se allanaría al máximo.

—Las que parece que no acabamos de allanarse son las dificultades para obtener el carné de conducir.

—Sobre esto me gustaría dejar claro que los futuros conductores deberían ser conscientes de que no tienen que perseguir la obtención de un permiso para cir-



José María Fernández Cuevas, director general de Tráfico

cular, sino la obtención del conocimiento necesario para poder ponerse al volante. El aspirante tiene que preocuparse, ante todo, por alcanzar los niveles exigibles para poder salir a circular. Aún hoy tenemos que detectar muchos casos en los que determinadas personas llegan a pagar hasta trescientas mil pesetas por

conseguir el permiso sin examinarse, de forma fraudulenta.

—Para terminar, me gustaría conocer su opinión en torno a las autoescuelas. ¿Cumplen en verdad con su misión?

—Funcionan cuatro mil ochocientas en toda España, y las hay buenas, malas y

regulares. Bastantes de ellas cumplen con la seriedad adecuada. Otras, como esas que ofrecen el carné a precio fijo, están engañando a la gente. Cada persona tiene sus propias características. Así, habrá señores a los que les baste con quince horas de clase y otros a los que cuarenta horas no les sean suficientes.

## Exposición del programa nacional de seguridad vial

### Acción de vigilancia y control

El objetivo concreto e inmediato del plan para 1980 es bien simple: conseguir que a lo largo de este año el número de muertos, en cifras absolutas, sea menor que el de 1979, a pesar de que, durante él, continúe aumentando el parque automovilístico. Con la única excepción que representa, al respecto, el año 1974 sería la primera vez que, desde que existen estadísticas de accidentes viales, tal acontecimiento tuviera lugar en nuestro país. La exposición del programa, únicamente en lo que a acción de vigilancia y control se refiere, es la siguiente:

1. Intensa, preferente y simultánea acción de vigilancia, a lo largo de 1980, de las infracciones que se refieren a los temas que se especifican a continuación:

**A. Alcoholemia**  
a) Realización de un mínimo de 200.000 pruebas anuales en carretera, con motivo de accidentes de tráfico o comisión de infracciones graves.

Ejecución: Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

b) Recomendación a los ayuntamientos con tráfico regulado de que, al menos, en capitales de provincias y ciudades de más de 50.000 habitantes, también se lleve a cabo un efectivo control en los casos de accidente o comisión de graves infracciones.

Ejecución: Policías Municipales.

c) Controles preventivos inopinados a partir del momento en que reglamentariamente hayan sido introducidos, tanto en carretera como en zona urbana. Utilización exclusiva de aparatos de precisión.

Ejecución: Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, Policía Municipal y eventuales actuaciones conjuntas. Duración de la campaña, meses de octubre, noviembre y diciembre.

**B Velocidad**

a) Fuerte incremento del control, medido por radar, de limitaciones genéricas y específicas de velocidad en carreteras autopistas y travesías.

Ejecución: Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

b) Recomendación a los ayuntamientos con tráfico regulado de que se lleve a cabo un efectivo control, por medio de radar, de

limitaciones genéricas y específicas de velocidad en, al menos, las capitales de provincia y poblaciones de más de 50.000 habitantes.

Ejecución: Policía Municipal. Durante mayo y los meses de verano se efectuará la campaña.

**C. Cinturones de seguridad**  
a) Acción de vigilancia, comprobación y denuncia conectada con la de otras infracciones en carretera.

Ejecución: Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

b) Acción de vigilancia y comprobación mediante discretos y específicos controles en lugares apropiados, pudiendo sustituirse entonces la denuncia, a juicio del agente, por una amable indicación con la eventual entrega de un folleto divulgativo.

Ejecución: Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil. Campaña ya realizada.

2. Dentro de la normal actividad de vigilancia y control de todo tipo de infracciones, se dedicará mayor atención a las que inciden en los temas que se especifican a continuación, recomendándose, asimismo, la adopción de estas medidas a los ayuntamientos, en la parte que les concierne:

a) Circulación de mercancías peligrosas, extremándose el control en lo que se refiere a elementos personales —libreta, alcoholemia—, carga y recipientes, vehículo, elementos de control y auxilio, documentación.

b) Comportamiento de los conductores en las intersecciones de vías, y, singularmente, respeto del semáforo.

c) Estado de los neumáticos.

d) Estado de los sistemas de alumbrado y señalización óptica de los vehículos.

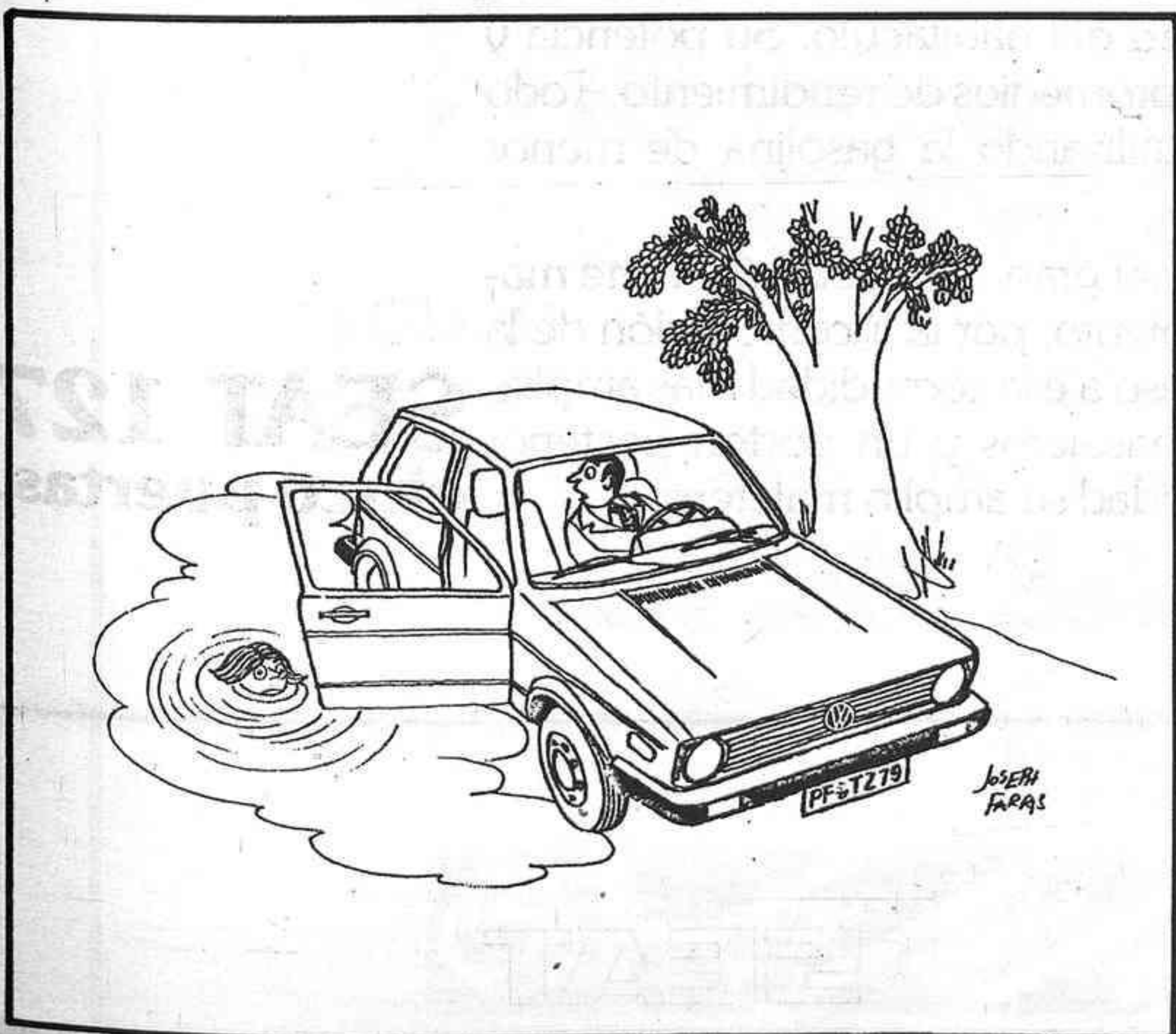
e) Ciclomotores.

Ejecución: Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil y, en su caso, Policía Municipal.

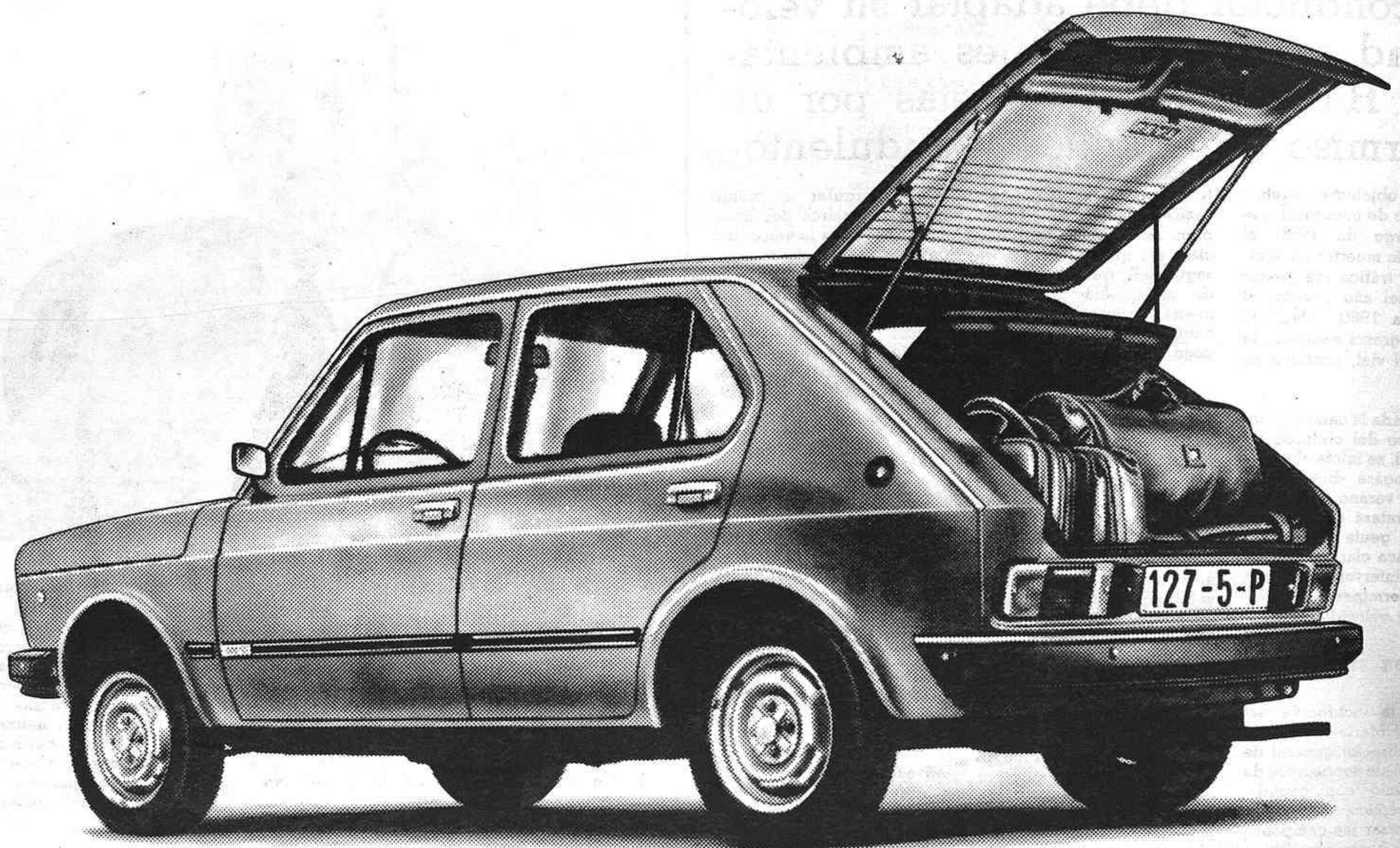
f) Cumplimiento, por empresa y usuarios de la vía, de lo establecido en relación con la señalización de obras en carretera.

g) Control de pesos en vehículos de mercancías.

Ejecución: Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.



«No sabes cómo siento, querida, que hubiera un charco precisamente a tu lado»

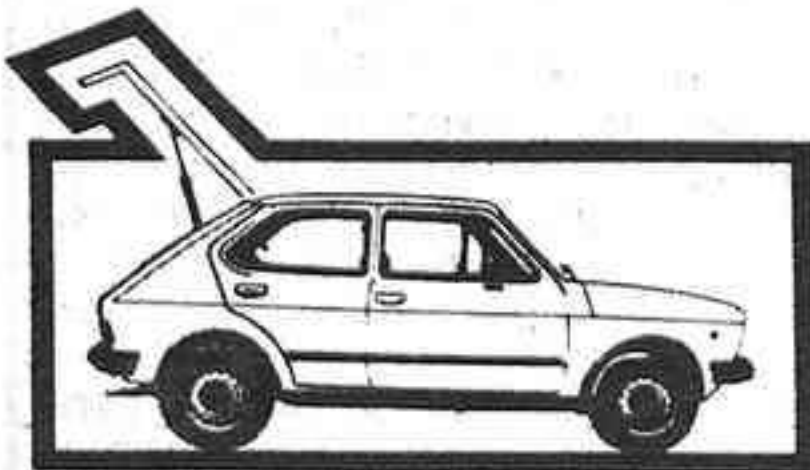


## cinco puertas a la vida.

### SEAT 127-5 PUERTAS. MAS POSIBILIDADES

El 127 destaca por su directa y brillante funcionalidad: habitabilidad, confort, dureza, agilidad, reprise y capacidad de recuperación en todas las marchas. Su tracción delantera y dirección de cremallera lo hacen preciso y seguro. La carrocería, con estructura envolvente de seguridad, garantiza la integridad del habitáculo. Su potencia y robustez mecánica le brindan altos promedios de rendimiento. Todo ello con un mínimo consumo y utilizando la gasolina de menor precio.

Y ahora en la versión "5 puertas", su gran capacidad útil tiene mayores posibilidades de aprovechamiento, por la incorporación de la quinta puerta, que da más fácil acceso a esa comodidad más amplia: cuatro puertas laterales para los pasajeros y un portón posterior para poder utilizar con toda comodidad su amplio maletero.



**SEAT 127**  
**cinco puertas.**

SEAT

En España, según la OCU

# El nivel de exigencia del usuario del automóvil es uno de los más bajos de Europa



García Pablos

Según Antonio García de Pablos, «la Asociación de Usuarios del Automóvil nace para hacer la guerra al abuso y al fraude en el sector». «La ignorancia del automovilista español llega a extremos increíbles: no sabe nada de nada»

«No hay ningún derecho del consumidor que no quede afectado por el automóvil: desde la salud a la seguridad, pasando por la protección contra posibles daños. Si tenemos en cuenta que, al menos estadísticamente, uno de cada cuatro españoles tiene coche y que la mayoría de los automovilistas desconocen por completo cuáles son sus derechos, se entenderá fácilmente por qué la OCU ha creado dentro de su seno la asociación de Usuarios del Automóvil.»

Antonio García de Pablos, presidente de la Organización de Consumidores y Usuarios, ha explicado con estas palabras a HOJA DEL LUNES las bases sobre las que se asienta la recién nacida UA. Con Rafael Escamilla —especialista del automóvil— como promotor, la UA va a realizar hasta el día 29 de mayo, en que se celebrará su asamblea nacional constituyente, una gran encuesta para conocer cuáles

son las preocupaciones del automovilista y presentarlas a la Administración.

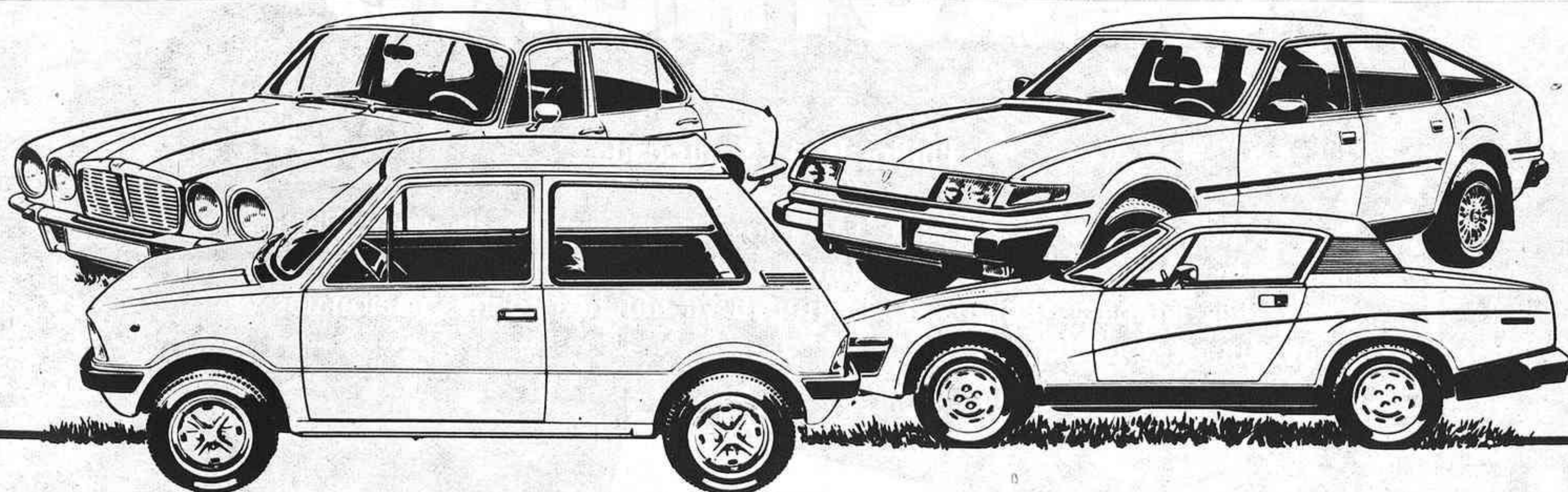
No obstante, antes de conocer los resultados que pueden arrojar las contestaciones a los 60.000 cuestionarios enviados, Antonio García de Pablos ya conoce algunos de los problemas que afectan al usuario del automóvil:

— La UA se va a ocupar desde el monopolio de Campsa hasta la fiscalidad, el seguro voluntario, las reparaciones y falta de garantías de los talleres... Es absurdo, por ejemplo, que usted o yo podamos abrir un taller sin ningún problema, sin que se nos exija absolutamente ningún requisito. Las cláusulas de los contratos de compra son abusivas, muchos fabricantes hasta modifican los precios desde que solicitas el coche hasta que te lo dan. Y luego, además, la casa te hace pasar por el seguro que quiere, cuando a veces existen estrechas relaciones entre ambas entidades.

## El usuario también es responsable

La UA, sin embargo, es consciente de que en muchas ocasiones la culpa de la situación actual en el mundo del automóvil no recae solamente en el fabricante, en los seguros o en los talleres:

—Es evidente —señala el señor García de Pablos— que el propio usuario incumple sus deberes. Y esto es especialmente grave, porque, además de víctima, puede convertirse en homicida y dañador, dada su doble condición de conductor y peatón. Uno de los principales problemas a los que nos enfrentamos es que el usuario no sabe nada de nada; su ignorancia es increíble: no entiende de mecánica, no pide las piezas que le sustituyen, no reclama ante la casa... Aunque, realmente, ¿quién puede protestar a



## LOS MEJORES COCHES DE INGLATERRA.

JAGUAR .....	2.370.000	ROVER .....	1.400.000
INNOCENTI .....	456.953	TRIUMPH .....	780.000

ENTREGA INMEDIATA. ADMITIMOS SU COCHE A CAMBIO

## C. DE SALAMANCA

SEVILLA  
C/. Eduardo Dato, 22

MADRID  
C/. Galileo, 104  
P.º de Calvo Sotelo, 16  
Av. de José Antonio, 61

MALAGA  
(Torremolinos)  
Av. Carlota Alessandri, 27.



Austin

Morris

Jaguar

Rover

Triumph

Innocenti

LEYLAND ESPAÑA, S. A.



# PHILIPS

# H-4

# SEGURIDAD

## Philips H-4. Seguridad

Para conducir seguro hay que ver lejos. Las lámparas de faros Philips llenan de luz su carretera iluminando un espacio negro entre luz larga y corta. Las lámparas Philips H-4 equipan ya muchos coches nacionales y resuelven este problema:

**Nº 1  
DE EUROPA  
EN ALUMBRADO**

- Alumbrado más potente.
- Flujo constante durante toda la vida de la lámpara.
- Eliminación de la fatiga visual.
- Paso de luz de carretera a luz de cruce sin espacio oscuro.
- Ningún riesgo de deslumbramientos para los que vienen de frente.

Philips con su alta tecnología sigue trabajando en sus laboratorios europeos en el descubrimiento y mejora de fuentes de luz cada vez más seguras, eficaces y económicas.



# PHILIPS

«Es absurdo que no se exija ningún requisito para la apertura de un taller de reparaciones». «En los contratos de ventas y de seguros existen demasiadas cláusulas abusivas». «Las casas que venden coches usados suelen olvidar que engañar es un delito en muchos países».

Una encuesta nacional revelará cuáles son las principales reivindicaciones del usuario del automóvil. «En Suecia existe un «ombudsman» (defensor del pueblo) del automóvil; aquí no se sabe ni siquiera dónde reclamar»

las grandes marcas? ¿Quién puede enfrentarse a su servicio jurídico? Precisamente por eso nace la UA, para informar, orientar, educar y representar. Y en el capítulo de información, ya ha empezado a funcionar en nuestra sede, Génova, 3, de lunes a viernes, un servicio de consultas que lleva Rafael Escamilla.

Hasta ahora, la Organización de Consumidores y Usuarios ha mantenido duros enfrentamientos, de resultados positivos, con la Compañía Telefónica. Un enemigo, indudablemente, muy duro. Pero quizás no tanto, por los importantísimos intereses en juego, como el mundo del automóvil y sus multinacionales.

—Eso es algo que no nos preocupa. Ahí está la Telefónica y la hemos vencido. Quiero dejar claro, sin embargo, que nosotros no vamos contra el buen vendedor o el taller honrado. Sólo vamos a hacer la guerra al abuso y al fraude en este sector. A quienes, por ejemplo, venden un coche usado olvidando que engañar es delito en muchos países. ¿Y qué decir de la gasolina, donde hay una tolerancia del 1 por 100, y con el súper a 54 pesetas son dos reales por 100? ¿Y los octanos? ¿Son de 96 o de menos? ¿La Campsa se controla a sí misma o no se controla?»

## Nota de la Jefatura Provincial de Tráfico

La Jefatura Provincial de Tráfico, en el seguimiento que en materia de accidentes viene realizando de acuerdo con las previsiones del plan nacional de seguridad vial, informa sobre el número de muertos que se han producido en las carreteras de esta provincia durante el pasado mes de abril.

Muertos ..... 27

Las causas principales de los accidentes ocurridos en el citado mes de abril han sido:

— Irrupción anti-reglamentaria de peatones en la calzada.

— Velocidad peligrosa en curvas.

— Invasión de la parte izquierda de la calzada, y

— Distracción en la conducción.

En el mes de abril del pasado año, el número de muertos fue de 19, y en el mes de marzo de 1980, el número de muertos asciende igualmente a 19, por lo que en abril de 1980 ha habido un aumento de 9 muertos en relación con los meses referidos anteriormente.

Por todo ello, y ante la situación que pudiera considerarse negativa de la seguridad vial en la provincia de Madrid, la Jefatura Provincial de Tráfico pide una vez más la colaboración a todos los usuarios con la pretensión de un máximo respeto a las normas de circulación, para tratar de reducir el número de accidentes y víctimas.

Madrid, mayo de 1980.

Es preciso exigir que piezas tan vitales para la seguridad como son los parabrisas y muchos otros componentes tengan la misma calidad que en los vehículos que se exportan. No se puede permitir que los fabricantes digan que el público prefiere unos precios bajos, aunque peligre su seguridad. Es injusto que la compañía de seguros dé al usuario un plazo de días para pagar cuando no existen límites si la que tiene que desembolsar es ella. Existen demasiadas cláusulas abusivas en los contratos, tanto en las ventas como en los seguros.

### Financieras e intereses

En sus palabras, el señor García de Pablos vuelve a lo que él considera uno de los principales problemas a los que ha de enfrentarse la asociación de Usuarios del Automóvil: la ignorancia del consumidor.

—Quizá no lo parezca, pero llega a extremos increíbles. La gente no sabe absolutamente nada sobre una inversión que tiene ahí y que suele rondar el medio millón de pesetas. No sabe ni siquiera cuánto le cuestan los intereses de su compra. Se dirige a una financiera sin darse cuenta que los intereses pueden ser mucho más bajos si va al banco directamente. Precisamente por esto queremos hacer despertar al usuario. Que sepa cuáles son sus derechos. En Suecia, por ejemplo, hay un «ombudsman» —defensor del pueblo— del automóvil, mientras aquí no se sabe

dónde reclamar. Si un particular protesta, no es lo mismo que si lo hace una organización.

Una organización a la que cuesta 900 pesetas asociarse —aunque se puede disponer de sus servicios si es miembro de OCU, con derecho a la participación en todas las asociaciones afiliadas— y que parece va a dar mucha guerra al mundo del automóvil:

—En el caso concreto de Madrid, nuestra actividad ha empezado solicitando del señor Barrionuevo la lista con las 27.000 personas con vehículos multados y listos para ser embargados. Quienes estén en esta lista y deseen saber qué se puede hacer jurídicamente pueden contar con la UA. Los siguientes pasos a dar por nuestra organización los tienen que determinar los propios usuarios en sus respuestas a la encuesta nacional.

Si lo consideran oportuno, la UA se ocupará de los defectos de fabricación de automóviles, muchos de los cuales funcionan peligrosamente por las carreteras porque la casa no quiere disminuir su prestigio recogiendo toda una serie. No hay que olvidar tampoco temas tan vitales como la baja calidad de las enseñanzas de las academias; la publicidad del automóvil, que es más emocional que racional; las atribuciones del fabricante y del distribuidor, que no están especificadas... Un ilimitado número de problemas surgidos, en buena parte, porque el nivel de exigencia del usuario español es uno de los más bajos de Europa.



Porque VOLVO ya está muy lejos de los clásicos conceptos de seguridad y confort.

VOLVO ha creado un nuevo concepto en seguridad: La «seguridad dinámica»: Fácil conducción incluso en condiciones extremas.

Un concepto revolucionario que sólo VOLVO podía imaginar.

Y Vd. tendrá más tiempo para disfrutarlo. Por lo menos 17 años. Vida media comprobada en un VOLVO.

VOLVO ofrece en sus modelos standard lo que otros llaman extras, incorporándoles además, algunos detalles sofisticados de seguridad y confort.

- Amortiguadores en los parachoques.
- Cinco cinturones de seguridad.
- Asiento del conductor, con regulación lumbar y temperatura regulable automáticamente.
- Tapizados en cuero o terciopelo. Interior ignífugo.
- Doble circuito triangular de frenado con discos en las cuatro ruedas.
- Venga a VOLVO. Nosotros se lo demostraremos.

**Volvo Concesionarios, S.A.**

Avda. Generalísimo, 20 - Tel. 262 22 07 - Madrid-16

Cuando los demás hablan de seguridad, VOLVO ya ha pasado.

# Renault 18 para ir "a su aire"...

**En su nueva versión  
con aire acondicionado.**

Además de las ventajas que ya conoce: motor de aleación ligera de 1647 cm<sup>3</sup> de reducido consumo, probada seguridad, amplio equipamiento y elegante estilo, el Renault 18 GTS aumenta su confortabilidad al incluir en su nueva versión,

un sistema de aire acondicionado especialmente diseñado para este modelo, que no altera sus prestaciones. Un sistema eficaz, silencioso, y que ya viene instalado de fábrica.

Cuando la alta mecánica se hace estilo, un coche así responde con categoría y prestigio internacionales a las exigencias de la más avanzada técnica y del confort.



**RENAULT 18**  
Alta mecánica hecha estilo.

Vea esta nueva versión en cualquiera de los 170 puntos de la

**RED RENAULT DE MADRID Y PROVINCIA**



Con una adecuada iluminación en calles y autopistas

# La mitad de los accidentes pueden evitarse

Investigaciones realizadas en Estados Unidos, Japón, Gran Bretaña y Alemania lo han demostrado. Sólo con la luz de cruce no se puede conducir con seguridad a más de 30 kilómetros por hora.

A UNQUE casi nunca tenida en cuenta, la deficiente iluminación viaria es, con el alcohol y la excesiva velocidad, una de las principales causas de los accidentes de automóvil, que se cobran cada año en España casi nueve mil muertos. Según estudios realizados recientemente en Japón, Estados Unidos, Gran Bretaña, Suiza y Australia, entre el 30 y el 50 por 100 de los accidentes de tráfico ocurridos por la noche en autopistas, carreteras de ruta y carreteras en zonas edificadas podrían evitarse si se contara con la adecuada iluminación.

El poder reconocer con la suficiente antelación la existencia de un obstáculo puede evitar en muchas ocasiones la temida colisión. Hay que tener en cuenta que la luz de cruce de la mayoría de los automóviles tan sólo permite, durante la noche, conducir a 30 kilómetros hora si se quiere permanecer dentro de un margen de seguridad.

Por este motivo, se han llevado a cabo profundas investigaciones con el objeto de valorar el papel de la iluminación viaria durante la conducción. Investigaciones que en este como en otros muchos casos han tenido a Alemania como precursora.

## Acusada disminución en Alemania

En el tramo de la carretera nacional V, de Hamburgo a Bergedorf, existían dos cruces, uno de los cuales estaba iluminado, y el otro, no. Según se pudo apreciar, la media de los accidentes ocurridos durante la noche en el cruce iluminado fue de un 33 por 100 a lo largo de varios años, frente al 52 por 100 de los que tuvieron lugar en el espacio no iluminado.

Debido al elevado número de accidentes, el Ministerio Federal de Tráfico decidió iluminar el tramo que faltaba. La consecuencia fue que el

porcentaje de accidentes nocturnos a lo largo de todo el trayecto se redujo del 38,5 al 31 por 100.

La importancia de una adecuada iluminación viaria —casi inexistente en las carreteras españolas— no se centra tan sólo en las grandes autopistas, sino también en las pequeñas vías de la gran ciudad.

Hace algún tiempo, en una apartada ciudad alemana, se investigaron los accidentes ocurridos en diez calles de diferentes zonas, en las que se había realizado el cambio de la iluminación de gas por eléctrica. Al mismo tiempo —para que sirviera de comparación— se investigaron los accidentes un año antes y un año después del cambio en otras diez calles que ya tenían iluminación eléctrica y que estaban situadas en las proximidades de las anteriores.

Los resultados evidenciaron que en las calles que siempre tuvieron iluminación eléctrica el porcentaje de accidentes ocurridos durante la noche no sufrió apenas variación durante el período investigado (dos años), oscilando entre el 36 y el 34 por 100. Sin embargo, en las calles en las que se sustituyó la antigua iluminación por la eléctrica, el porcentaje de accidentes retrocedió del 33 al 24 por 100.

Experimentos similares han sido realizados en muchos otros países —en España, al parecer, no— con el objeto de evaluar la influencia directa de la iluminación sobre el número de accidentes.

## La experiencia americana

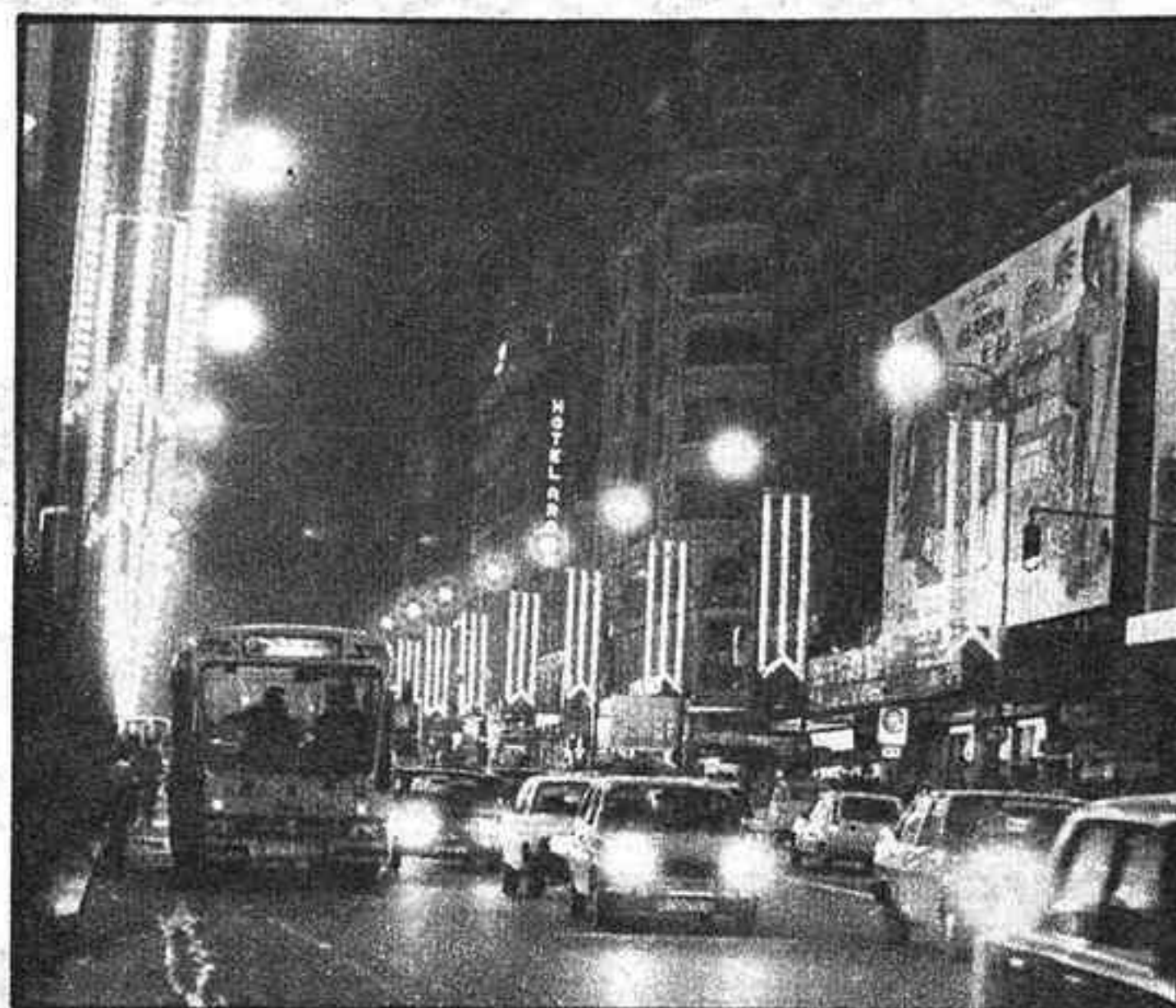
Teniendo como referencia los ocurridos cuando no existía alumbrado viario o éste era deficiente, se ha comprobado que el número de los ocurridos en autopistas de Japón y Estados Unidos experimentó un descenso —tras la instalación de luz adecuada—, que oscila entre el 40 y el 62 por 100.

En el caso de las carreteras de ruta, las experiencias realizadas en Gran Bretaña demostraron que una iluminación apropiada reducía los accidentes en un porcentaje que varía entre un 38 y un 76 por 100, según los lugares.

Finalmente, según se

pudo comprobar en Suiza, Australia y Gran Bretaña, la disminución de accidentes en carreteras de zonas edificadas se centró entre el 30 y el 57 por 100 tras la instalación del alumbrado conveniente.

Las experiencias realizadas en todos los países



Las calles deberían contar con un mínimo de puntos de luz. La Gran Vía madrileña está bien iluminada, y mucho más durante las fiestas navideñas... (Torremocha.)

enumerados pueden aplicarse perfectamente a la situación de nuestro país, donde la deficiente iluminación de calles y carreteras es causa de más de un accidente y de más de una víctima.

# STADIP

## parabrisas laminar

## Accidentes y víctimas por provincias durante 1978

Alava, 891; Albacete, 891; Alicante, 2.688; Almería, 830; Avila, 459; Badajoz, 778; Baleares, 1.210; Barcelona, 15.580; Burgos, 618; Cáceres, 508; Cádiz, 442; Castellón, 966; Ciudad Real, 699; Córdoba, 1.048; La Coruña, 1.757; Cuenca, 432; Gerona, 1.446; Granada, 933; Guadalajara, 330; Guipúzcoa, 627; Huelva, 419; Huesca, 509; Jaén, 890; León, 1.132; Lérida, 1.096; Logroño, 495; Lugo, 669; Madrid, 7.826; Málaga, 1.932; Murcia, 1.449; Navarra, 796; Orense, 647; Oviedo, 1.135; Palencia, 527; Las Palmas, 872; Pontevedra, 1.243; Salamanca, 1.244; Santa Cruz de Tenerife, 445; Santander, 1.562; Segovia, 485; Sevilla, 1.185; Soria, 300; Tarragona, 1.430; Toledo, 1.041; Valencia, 2.321; Valladolid, 902; Vizcaya, 1.743; Zamora, 584; Zaragoza, 1.583.

ES UN PRODUCTO DE **Cristalería Española, s.a.**  
Edificio Ederra, Centro Azca-Avda. Generalísimo, 9 MADRID-16 Telf. 4560161

Deseo más información sobre STADIP

D. \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

Seat y Fasa-Renault hablan claro

# «Acusamos»

Opinión unánime: «Nuestra fiscalidad es la más alta de Europa». Fasa-Renault prevé una baja en el mercado del automóvil, que cifra en 50.000 vehículos. Los planes de Juan Miguel Antoñanzas: «Este año exportaremos 140.000 vehículos». Para el presidente de Seat, «Los impuestos de los ayuntamientos, los que gravan los repuestos y las constantes subidas de la gasolina, cuestionan psicológicamente el acceso al automóvil»

Según un análisis técnico realizado por el centro de estudios Eurofinance, España y Francia son los dos países europeos que saldrán más beneficiados durante los dos próximos años, en lo que a producción de automóviles se refiere. Sin embargo, las prometedoras perspectivas dadas a conocer por este estudio técnico, no parecen ser compartidas por sus propios protagonistas: los fabricantes de automóviles. Precisamente por ello, para conocer cómo ven el hoy y el mañana de este importante sector de la eco-

nomía, HOJA DEL LUNES ha recabado la opinión de los presidentes de dos empresas automovilísticas con un amplio mercado en nuestro país: Seat y Fasa-Renault. Ambos fabricantes, están viviendo de cerca la crisis económica general, cuyo alcance y consecuencias de todos son conocidas. Seat, con 32.000 trabajadores, y un capital de 18.000 millones de pesetas, tiene ante sí las dudas de Fiat respecto a si apoya o no la ampliación de capital que se cierra el próximo día 31 de mayo.

Por si Fiat no da este paso, Miguel de la Rica, presidente del Instituto Nacional de Industria, ya ha anunciado que se trataría de integrar a Seat en una multinacional, probablemente japonesa. Una medida que, al parecer, podría afectar a la larga al mercado italiano de la empresa de Agnelli. Mientras persisten las dudas —y con un tribunal de arbitraje al fondo, al que la Seat llevaría la renuncia de Fiat para reclamar daños y perjuicios con el consiguiente escándalo—, la Administración resolvió posi-

vamente la demanda de Seat para que a partir de este mes de mayo 25.000 trabajadores de la empresa sean objeto de suspensión de contrato por un período de treinta días, hasta fin de año. «El paso del ecuador». Así las cosas, Juan Miguel Antoñanzas, presidente de Seat, ha manifestado a HOJA DEL LUNES como ve la situación actual de la empresa, y cuáles son las perspectivas a corto y medio plazo.

Desde hace dos años, estamos llevando a cabo un plan de reestructuración profundo y sistemático. Se trata de un plan de cinco años, por valor de 52.000 millones de pesetas, y en estos momentos hemos pasado prácticamente el ecuador, tanto en tiempo como en inversiones. Se trata de condensar la gama en cuatro modelos base, ampliar la fábrica de Pamplona, llevar una serie de fabricaciones desde Barcelona a Martorell y a Prat de Llobregat —cajas de cambio— para así conseguir una especialización y dar la dimensión óptima a cada establecimiento.

Respecto al tema fiscal, las voces de las dos empresas coinciden: la fiscalidad española es la más alta de Europa. Mientras para Renault una mayor ayuda crediticia beneficiaría a los compradores de automóviles, el presidente de Seat señala: «El principal problema que se plantea en estos momentos es la caída en vertical de la demanda, que se sobrepone a la tendencia descendente de la misma durante los últimos años. La crisis de demanda es europea y mundial, pero el porcentaje de descenso español es del 16 por 100 y esto es grave».

Respecto al tema fiscal, las voces de las dos empresas coinciden: la fiscalidad española es la más alta de Europa. Mientras para Renault una mayor ayuda crediticia beneficiaría a los compradores de automóviles, el presidente de Seat señala: «El principal problema que se plantea en estos momentos es la caída en vertical de la demanda, que se sobrepone a la tendencia descendente de la misma durante los últimos años. La crisis de demanda es europea y mundial, pero el porcentaje de descenso español es del 16 por 100 y esto es grave».

Respecto al tema fiscal, las voces de las dos empresas coinciden: la fiscalidad española es la más alta de Europa. Mientras para Renault una mayor ayuda crediticia beneficiaría a los compradores de automóviles, el presidente de Seat señala: «El principal problema que se plantea en estos momentos es la caída en vertical de la demanda, que se sobrepone a la tendencia descendente de la misma durante los últimos años. La crisis de demanda es europea y mundial, pero el porcentaje de descenso español es del 16 por 100 y esto es grave».

Respecto al tema fiscal, las voces de las dos empresas coinciden: la fiscalidad española es la más alta de Europa. Mientras para Renault una mayor ayuda crediticia beneficiaría a los compradores de automóviles, el presidente de Seat señala: «El principal problema que se plantea en estos momentos es la caída en vertical de la demanda, que se sobrepone a la tendencia descendente de la misma durante los últimos años. La crisis de demanda es europea y mundial, pero el porcentaje de descenso español es del 16 por 100 y esto es grave».



La denuncia se generaliza. Como una nueva maldición, los municipios se ensañan con el automóvil

Desde el punto de vista financiero, sufrimos la pesada herencia anterior del régimen de precios controlados, que hizo descapitalizarse seriamente a Seat y a las demás empresas del sector. Esto indujo a un endeudamiento bancario, muy costoso, y que representa una parte importante de las pérdidas. Prescindiendo de este epígrafe, Seat se aproxima, en una situación de mercado normal, al resultado positivo nulo —ni pérdidas ni beneficios— para volver a obtener un beneficio razonable a medio plazo.

### 50.000 vehículos menos

La segunda empresa automovilística consultada por HOJA DEL LUNES es Fasa-Renault. Las últimas elecciones sindicales celebradas en Valladolid, donde al igual que en Seat, la Unión General de Trabajadores venció a Comisiones Obreras, han puesto a esta empresa en primera página de los medios de comunicación. Esta es la opinión de Fasa-Renault sobre el presente y futuro de la empresa: «El año 1979 ha sido para la industria automovilística un año complejo, debido a la disminución del consumo interior. Fasa-Renault ha conseguido no verse afectada por la depresión del mercado e, incluso, ha incrementado su participación relativa en el mismo. Preveo, en cuanto a las perspectivas, una importante baja del mercado, que no puede cifrarse en menos de 50.000 vehículos y, lógicamente, una mayor competencia en el mismo. La crisis a la que tanto Seat como Fasa-Renault hacen referencia no afecta, según las declaraciones de sus presidentes, sólo al sector del automóvil. Nadie puede esperar —señala el señor Antoñanzas— que las matriculaciones de automóviles sean las únicas que no se resientan en medio de una crisis económica general, cuando caen las ventas de electrodomésticos, viviendas y

otros bienes duraderos. Al mismo tiempo, se ha restringido el crédito, aumenta el tipo de interés y no se dilatan los plazos de pago a más de veinticuatro meses, como se hace en otros países. Por su parte, el juicio de la crisis socioeconómica actual obedece, para Renault, a una «aceleración» surgida en los últimos tiempos. «El principal problema que se plantea en estos momentos es la caída en vertical de la demanda, que se sobrepone a la tendencia descendente de la misma durante los últimos años. La crisis de demanda es europea y mundial, pero el porcentaje de descenso español es del 16 por 100 y esto es grave».

Respecto al tema fiscal, las voces de las dos empresas coinciden: la fiscalidad española es la más alta de Europa. Mientras para Renault una mayor ayuda crediticia beneficiaría a los compradores de automóviles, el presidente de Seat señala: «El principal problema que se plantea en estos momentos es la caída en vertical de la demanda, que se sobrepone a la tendencia descendente de la misma durante los últimos años. La crisis de demanda es europea y mundial, pero el porcentaje de descenso español es del 16 por 100 y esto es grave».

Respecto al tema fiscal, las voces de las dos empresas coinciden: la fiscalidad española es la más alta de Europa. Mientras para Renault una mayor ayuda crediticia beneficiaría a los compradores de automóviles, el presidente de Seat señala: «El principal problema que se plantea en estos momentos es la caída en vertical de la demanda, que se sobrepone a la tendencia descendente de la misma durante los últimos años. La crisis de demanda es europea y mundial, pero el porcentaje de descenso español es del 16 por 100 y esto es grave».

### El porqué de una situación

Centrando el tema escrito al sector del automóvil, y más exactamente del automóvil en España, el presidente de Fasa-Renault indica los factores determinantes: «Fundamentalmente, la baja de la demanda, la excesiva fiscalidad, como ya se ha dicho, la deficiente red vial y los continuos aumentos del coste de la energía. Factores que Juan Miguel Antoñanzas rubrica y a los que aporta datos ilustradores: «La crisis se ha traducido en que las ventas del sector bajaron en enero un 40 por 100 y eso que Seat no produce la marca más perjudicada. Creo que la crisis general del país, la fuerte subida

de la gasolina —un 50 por 100 más en sólo seis meses— y de los impuestos, con una elevación del 20 por 100 en los tipos aplicables, inciden gravemente en esta crisis. Ante la situación del mercado interior, muchos fabricantes utilizan como balón de oxígeno las exportaciones de automóviles. Exportaciones que, unidas al vital tema de las importaciones —casos Taunus y Granada— han dado mucho que hablar en los últimos tiempos. Respecto a nuestros planes en el capítulo importación-exportación —señala Fasa-Renault— creemos que en un mercado a la baja en unas proporciones tan fuertes como las actuales, una política de importación debe ser definida día a día habida cuenta de la situación en la que se encuentra el sector y que es de sobra de todos conocida. El presidente de Seat, Juan Miguel Antoñanzas, por su parte, señala respecto a los planes de la empresa: «La situación es bastante compleja. En Seat hemos doblado las exportaciones en un par de años. De 67.696 coches exportados en 1977, hemos pasado a 120.000 el año pasado, que serán 140.000 el año en curso. Respecto a las importaciones sin aranceles, previstas por la legislación, en abril de 1979, para los fabricantes que reestructuran su producción reduciendo su gama, todavía no hemos importado ningún coche,

pero a que eliminamos consecutivamente tres modelos: el 128 tres puertas, el Sport 1430 y el 133. CEE: Todos se preparan. El reto que para el mercado del automóvil español significa la próxima incorporación de nuestro país al Mercado Común, es algo ya previsto por nuestros fabricantes, según se desprende de las manifestaciones efectuadas a HOJA DEL LUNES por estas dos empresas: «El plan de reestructuración de Seat —señala el señor Antoñanzas— es, en su conjunto, una adaptación a la situación que existirá en España dentro de pocos años, con la importación libre de automóviles —ya vigente— y mediante aranceles progresivamente reducidos, hasta llegar al arancel cero. Los fabricantes ya estamos preparando. Sólo falta que la Administración haga otro tanto no sólo en el terreno tributario con la implantación del IVA, impuesto único sobre las ventas, con una cuantía similar a la media europea, sino también en las restantes medidas legislativas que deben acercar nuestro país a los de la CEE. El significado para Fasa-Renault de la entrada de España en el Mercado Común se traduce, asimismo, en un plan de preparación: Esta entrada supondrá una mayor competencia en nuestro mercado, y para ello, desde hace tiempo es-

«Los municipios quieren agenciarse recursos como sea, y el automóvil es la víctima propiciatoria», según Juan Miguel Antoñanzas. «La Administración debe dialogar con el sector y recoger sus necesidades», señala Fasa-Renault.

Para el presidente de Seat, las empresas se están reestructurando: «Sólo falta que la Administración haga otro tanto»



Juan Miguel Antoñanzas, presidente de Seat

«La llegada de la General Motors así lo demuestra», según el director general de la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles, Camiones y Tractores. Las exportaciones, balón de oxígeno del sector, comienzan a decaer. En enero y febrero de este año, las ventas interiores de automóviles han disminuido en un 31 por 100. «Es la guerra de la supervivencia. Hay un pastel a repartir y todos quieren su parte», según el señor Laguilloat. Los impuestos del automóvil en España, de los más altos de Europa.

tamos siguiendo un plan de reestructuración, tanto industrial como comercial, para adaptarnos al futuro.

### Guerra de los ayuntamientos

Tras referirse a las relaciones con la industria de partes y componentes —«Seat es la marca que mayor porcentaje de piezas adquiere en España —y al mercado de repuestos— sigue habiendo un volumen importante de «recambios piratas» que no cumplen norma alguna de calidad ni fiabilidad, pues no están homologados; en muchos casos imitan el aspecto de los recambios originales, sin garantizar el funcionamiento, lo que en ocasiones afecta a la propia seguridad del vehículo. Por desgracia, el «recambio pirata» ha recibido una ayuda inesperada desde el momento en que los originales han sido gravados con un fuerte impuesto.»— el señor Antoñanzas se ha referido a la guerra de los Ayuntamientos contra el vehículo privado: «Las grandes capitales son ya demasiado grandes. No es que haya muchos coches, sino que hay mucha gente, y eso acarrea gigantismo de todos los demás problemas: educación, sanidad, abastecimientos... Las ciudades no se han planificado para el automóvil, y lo que es más sorprendente: siguen sin contar con él, aunque lo necesitan vitalmente.» Los transportes públicos no alcanzan en general un nivel mínimo de calidad, comodidad, puntualidad y además son fuertemente deficitarios. Ello obliga a los municipios a agenciarse recursos como sea, y el automóvil se convierte en víctima propiciatoria. Por lo demás, la «guerra» no está justificada, ya que el automóvil no pretende, y no podría, aunque quisiera, sustituir a los demás medios de transporte. Por su parte, para Fasa-Renault sería necesario mantener contactos con los organismos estatales, a fin de que éstos puedan estar al tanto de la situación del sector: «Es necesario preconiizar un diálogo con la Administración para que su política pueda recoger en cada momento las necesidades de evolución que tanto el mercado interior como exterior exige un sector de producción en cambio permanente.» Un sector que se enfrenta a mil problemas internos y externos, algunos de los cuales —los más importantes— han sido enumerados a lo largo de estas líneas por los presidentes de dos de las más importantes empresas automovilísticas de nuestro país.

A pesar de la crisis económica del sector

# Las ventas de automóviles pueden aumentar

«La llegada de la General Motors así lo demuestra», según el director general de la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles, Camiones y Tractores. Las exportaciones, balón de oxígeno del sector, comienzan a decaer. En enero y febrero de este año, las ventas interiores de automóviles han disminuido en un 31 por 100. «Es la guerra de la supervivencia. Hay un pastel a repartir y todos quieren su parte», según el señor Laguilloat. Los impuestos del automóvil en España, de los más altos de Europa.

La fuerte fiscalidad —desde el impuesto en cascada al de lujo—, la imposición indirecta, el precio de los carburantes, las incertidumbres de la política de la Administración, el mayor número de fabricantes, la revaluación de nuestra moneda, las medidas restrictivas de los ayuntamientos, unido todo ello a una inestabilidad económica generalizada, son los factores que, según la ANFAC han determinado la crisis del sector automovilístico español. Un sector del que cobra su sueldo, directa o indirectamente, cerca del 10 por 100 de la población laboral de nuestro país, y que se enfrenta a los momentos más difíciles de su historia. Para Enrique Fernández Laguilloat, director general de ANFAC, —Asociación Española de Fabricantes de Automóviles, Camiones, Tractores y sus motores— las tirantes existentes actualmente entre las distintas empresas no son más que manifestaciones de la crítica situación que se está viviendo. «Es la guerra de la supervivencia. Hay un pastel a repartir y todos quieren su parte». Y es que el sector del automóvil se encuentra, según la ANFAC, en uno de sus momentos más cruciales: «En turismos —dice el señor Laguilloat— la situación ha sido bastante buena hasta el pasado año. En 1979 tuvimos una baja en la producción del 2,1 por 100 respecto al 78, y una caída de las ventas interiores del 3,4 por 100. Actualmente, esta caída ha tenido una aceleración de tal calibre que ha sorprendido a todos. En enero de este año han bajado las ventas interiores un 40 por 100. Y en febrero y marzo estamos en una caída del orden del 31 por 100, respecto a la media de los años 1977 y 1978. Las exportaciones de turismos, que han aumentado paulatinamente, tropiezan ya con fuertes dificultades, porque en los demás países también hay problemas económicos. Entre las 14 empresas que componen la ANFAC —asociación privada, de carácter profesional, que persigue la defensa de los intereses comunes de sus miembros— ocupan un lugar destacado las dedicadas a la fabricación de camiones y tractores. Sector éste que obedece a unas motivaciones específicas en cuanto a la crisis: Cuando en 1973 comenzaron a sentirse los efectos de esta crisis, fueron los camiones los primeros afectados. A «grosso modo», en el sector de vehículos industriales pesados se está trabajando al 50 por 100, respecto a 1973. La caída ha sido brutal. En los tractores, la crisis se ha sufrido más tarde. En enero y febrero de este año la producción ha bajado en un 54 por 100 con relación al mismo periodo de 1977, y las ventas interiores han descendido en un 32,8 por 100. Si bien lo más caótico es la exportación, que se ha reducido en un 85,8 por 100.



Enrique Fernández Laguilloat, director general de ANFAC

Impuestos por todas partes. Estos datos estadísticos, siempre fríos, pero descriptivos, obedecen, según el director general de ANFAC, a una serie de factores perfectamente conocidos por la Administración: «Es evidente que, en primer lugar, hay una crisis general que afecta a todo y que ha llegado más tarde al mundo del automóvil. La gente no tiene dinero, y esto produce un retraimiento en la demanda. Pero es que hay, además, otros factores muy concretos. En España existe una fuerte fiscalidad: desde el 26 por 100 del impuesto de lujo, hasta el impuesto en cascada, es decir, el que se va acumulando desde el mineral de hierro que se extrae de la mina, pasando por todo el proceso de la producción. En España existe la imposición más alta de Europa. No hay que olvidar tampoco el precio de los carburantes —nuestro país no quiere renunciar a engrasar sus arcas con la fiscalidad del petróleo—, ni el aumento del número de fabricantes, las medidas de los Ayuntamientos, la falta de aparcamientos, la escasa infraestructura... Todos estos factores son externos a las empresas automovilísticas. ¿Es que ellas no han cooperado de alguna forma en la aparición de la crisis? —Dudo que se les pueda imputar nada a los fabricantes. Ahora lo que se pretende es conseguir un precio competitivo y disminuir el número de unidades. ¿Que si se ha tocado techo? En absoluto. El parque automovilístico español es menos de la mitad del francés o americano, por ejemplo. Las ventas son potencialmente aumentables. Ahí está la General Motors... Las inspecciones no existen. Al igual que en la producción y las ventas, los factores que han determinado la crisis del sector de camiones y tractores, tienen unas características específicas respecto a los turismos, según la ANFAC: —La crisis económica del país incide en los vehículos industriales, al existir menor demanda de transportes. En otros países se mantienen las ventas, por sustitución o reposición de los vehículos en circulación, ya que existen fuertes controles e inspecciones de su Estado. En España esta inspección es insuficiente, y debería realizarla el Ministerio de Transportes e Industria. No

hay una crisis general que afecta a todo y que ha llegado más tarde al mundo del automóvil. La gente no tiene dinero, y esto produce un retraimiento en la demanda. Pero es que hay, además, otros factores muy concretos. En España existe una fuerte fiscalidad: desde el 26 por 100 del impuesto de lujo, hasta el impuesto en cascada, es decir, el que se va acumulando desde el mineral de hierro que se extrae de la mina, pasando por todo el proceso de la producción. En España existe la imposición más alta de Europa. No hay que olvidar tampoco el precio de los carburantes —nuestro país no quiere renunciar a engrasar sus arcas con la fiscalidad del petróleo—, ni el aumento del número de fabricantes, las medidas de los Ayuntamientos, la falta de aparcamientos, la escasa infraestructura... Todos estos factores son externos a las empresas automovilísticas. ¿Es que ellas no han cooperado de alguna forma en la aparición de la crisis? —Dudo que se les pueda imputar nada a los fabricantes. Ahora lo que se pretende es conseguir un precio competitivo y disminuir el número de unidades. ¿Que si se ha tocado techo? En absoluto. El parque automovilístico español es menos de la mitad del francés o americano, por ejemplo. Las ventas son potencialmente aumentables. Ahí está la General Motors... Las inspecciones no existen. Al igual que en la producción y las ventas, los factores que han determinado la crisis del sector de camiones y tractores, tienen unas características específicas respecto a los turismos, según la ANFAC: —La crisis económica del país incide en los vehículos industriales, al existir menor demanda de transportes. En otros países se mantienen las ventas, por sustitución o reposición de los vehículos en circulación, ya que existen fuertes controles e inspecciones de su Estado. En España esta inspección es insuficiente, y debería realizarla el Ministerio de Transportes e Industria. No

hay una crisis general que afecta a todo y que ha llegado más tarde al mundo del automóvil. La gente no tiene dinero, y esto produce un retraimiento en la demanda. Pero es que hay, además, otros factores muy concretos. En España existe una fuerte fiscalidad: desde el 26 por 100 del impuesto de lujo, hasta el impuesto en cascada, es decir, el que se va acumulando desde el mineral de hierro que se extrae de la mina, pasando por todo el proceso de la producción. En España existe la imposición más alta de Europa. No hay que olvidar tampoco el precio de los carburantes —nuestro país no quiere renunciar a engrasar sus arcas con la fiscalidad del petróleo—, ni el aumento del número de fabricantes, las medidas de los Ayuntamientos, la falta de aparcamientos, la escasa infraestructura... Todos estos factores son externos a las empresas automovilísticas. ¿Es que ellas no han cooperado de alguna forma en la aparición de la crisis? —Dudo que se les pueda imputar nada a los fabricantes. Ahora lo que se pretende es conseguir un precio competitivo y disminuir el número de unidades. ¿Que si se ha tocado techo? En absoluto. El parque automovilístico español es menos de la mitad del francés o americano, por ejemplo. Las ventas son potencialmente aumentables. Ahí está la General Motors... Las inspecciones no existen. Al igual que en la producción y las ventas, los factores que han determinado la crisis del sector de camiones y tractores, tienen unas características específicas respecto a los turismos, según la ANFAC: —La crisis económica del país incide en los vehículos industriales, al existir menor demanda de transportes. En otros países se mantienen las ventas, por sustitución o reposición de los vehículos en circulación, ya que existen fuertes controles e inspecciones de su Estado. En España esta inspección es insuficiente, y debería realizarla el Ministerio de Transportes e Industria. No

hay una crisis general que afecta a todo y que ha llegado más tarde al mundo del automóvil. La gente no tiene dinero, y esto produce un retraimiento en la demanda. Pero es que hay, además, otros factores muy concretos. En España existe una fuerte fiscalidad: desde el 26 por 100 del impuesto de lujo, hasta el impuesto en cascada, es decir, el que se va acumulando desde el mineral de hierro que se extrae de la mina, pasando por todo el proceso de la producción. En España existe la imposición más alta de Europa. No hay que olvidar tampoco el precio de los carburantes —nuestro país no quiere renunciar a engrasar sus arcas con la fiscalidad del petróleo—, ni el aumento del número de fabricantes, las medidas de los Ayuntamientos, la falta de aparcamientos, la escasa infraestructura... Todos estos factores son externos a las empresas automovilísticas. ¿Es que ellas no han cooperado de alguna forma en la aparición de la crisis? —Dudo que se les pueda imputar nada a los fabricantes. Ahora lo que se pretende es conseguir un precio competitivo y disminuir el número de unidades. ¿Que si se ha tocado techo? En absoluto. El parque automovilístico español es menos de la mitad del francés o americano, por ejemplo. Las ventas son potencialmente aumentables. Ahí está la General Motors... Las inspecciones no existen. Al igual que en la producción y las ventas, los factores que han determinado la crisis del sector de camiones y tractores, tienen unas características específicas respecto a los turismos, según la ANFAC: —La crisis económica del país incide en los vehículos industriales, al existir menor demanda de transportes. En otros países se mantienen las ventas, por sustitución o reposición de los vehículos en circulación, ya que existen fuertes controles e inspecciones de su Estado. En España esta inspección es insuficiente, y debería realizarla el Ministerio de Transportes e Industria. No

hay una crisis general que afecta a todo y que ha llegado más tarde al mundo del automóvil. La gente no tiene dinero, y esto produce un retraimiento en la demanda. Pero es que hay, además, otros factores muy concretos. En España existe una fuerte fiscalidad: desde el 26 por 100 del impuesto de lujo, hasta el impuesto en cascada, es decir, el que se va acumulando desde el mineral de hierro que se extrae de la mina, pasando por todo el proceso de la producción. En España existe la imposición más alta de Europa. No hay que olvidar tampoco el precio de los carburantes —nuestro país no quiere renunciar a engrasar sus arcas con la fiscalidad del petróleo—, ni el aumento del número de fabricantes, las medidas de los Ayuntamientos, la falta de aparcamientos, la escasa infraestructura... Todos estos factores son externos a las empresas automovilísticas. ¿Es que ellas no han cooperado de alguna forma en la aparición de la crisis? —Dudo que se les pueda imputar nada a los fabricantes. Ahora lo que se pretende es conseguir un precio competitivo y disminuir el número de unidades. ¿Que si se ha tocado techo? En absoluto. El parque automovilístico español es menos de la mitad del francés o americano, por ejemplo. Las ventas son potencialmente aumentables. Ahí está la General Motors... Las inspecciones no existen. Al igual que en la producción y las ventas, los factores que han determinado la crisis del sector de camiones y tractores, tienen unas características específicas respecto a los turismos, según la ANFAC: —La crisis económica del país incide en los vehículos industriales, al existir menor demanda de transportes. En otros países se mantienen las ventas, por sustitución o reposición de los vehículos en circulación, ya que existen fuertes controles e inspecciones de su Estado. En España esta inspección es insuficiente, y debería realizarla el Ministerio de Transportes e Industria. No

hay una crisis general que afecta a todo y que ha llegado más tarde al mundo del automóvil. La gente no tiene dinero, y esto produce un retraimiento en la demanda. Pero es que hay, además, otros factores muy concretos. En España existe una fuerte fiscalidad: desde el 26 por 100 del impuesto de lujo, hasta el impuesto en cascada, es decir, el que se va acumulando desde el mineral de hierro que se extrae de la mina, pasando por todo el proceso de la producción. En España existe la imposición más alta de Europa. No hay que olvidar tampoco el precio de los carburantes —nuestro país no quiere renunciar a engrasar sus arcas con la fiscalidad del petróleo—, ni el aumento del número de fabricantes, las medidas de los Ayuntamientos, la falta de aparcamientos, la escasa infraestructura... Todos estos factores son externos a las empresas automovilísticas. ¿Es que ellas no han cooperado de alguna forma en la aparición de la crisis? —Dudo que se les pueda imputar nada a los fabricantes. Ahora lo que se pretende es conseguir un precio competitivo y disminuir el número de unidades. ¿Que si se ha tocado techo? En absoluto. El parque automovilístico español es menos de la mitad del francés o americano, por ejemplo. Las ventas son potencialmente aumentables. Ahí está la General Motors... Las inspecciones no existen. Al igual que en la producción y las ventas, los factores que han determinado la crisis del sector de camiones y tractores, tienen unas características específicas respecto a los turismos, según la ANFAC: —La crisis económica del país incide en los vehículos industriales, al existir menor demanda de transportes. En otros países se mantienen las ventas, por sustitución o reposición de los vehículos en circulación, ya que existen fuertes controles e inspecciones de su Estado. En España esta inspección es insuficiente, y debería realizarla el Ministerio de Transportes e Industria. No

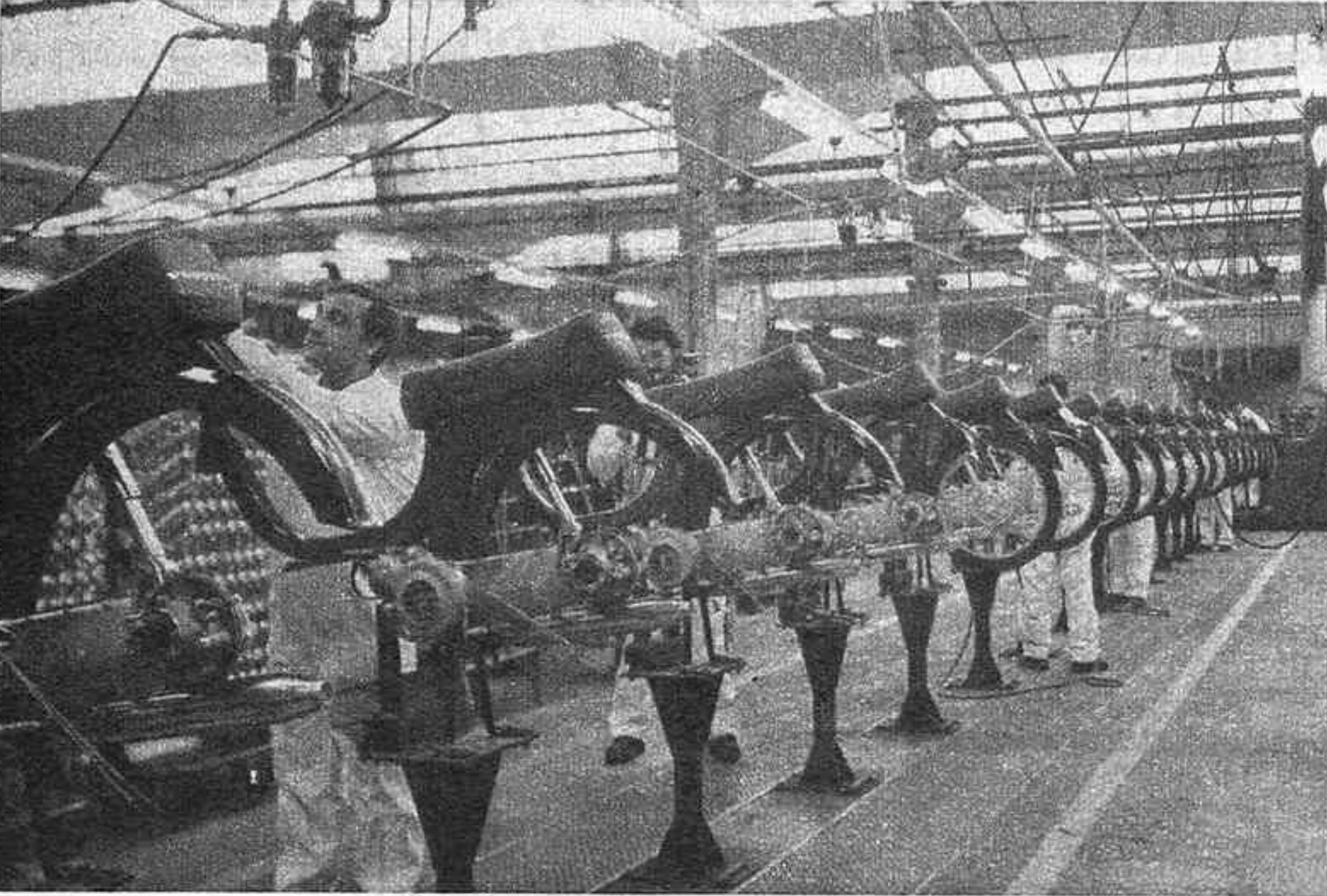
**Aumenta la producción, los puestos de trabajo y la gama de modelos**

# REVOLUCION EN MOTOVESPA, S. A.

**Objetivos: reconversión y búsqueda de nuevos usuarios específicos**

**Todos los adelantos tecnológicos, incorporados a los nuevos modelos de VESPA, VESPINO y GILERA**

**Ampliación de sus factorías en Madrid y contratación de cien trabajadores más**



Cadena de montaje de los ciclomotores Vespino

El vehículo de dos ruedas es el medio de locomoción al que, con el aumento de los precios de la gasolina, todos hemos vuelto la mirada. Sinónimo de comodidad, rapidez y economía, las populares «motos» experimentan hoy el renacer tras una muerte que realmente nunca existió. En primera fila de esta nueva y espectacular etapa del vehículo de dos ruedas se encuentran las populares VESPAS, VESPINOS y GILERAS, tres líneas de modelos fabricados en España por Motovespa, S. A., capaces de satisfacer, técnica y estéticamente, a los más exigentes.

Con don José Nogué Vallejo, como director comercial de Motovespa; don Ricardo Cucala, como director de Producción y jefe técnico; don Ildefonso Hernández, del servicio Posventa, y el señor Gutiérrez, del departamento de Control de Calidad, hemos conversado para conocer cuál es la actual situación y planes de la empresa.

Según nos han manifestado, Motovespa tiene actualmente en el mercado varios modelos, entre los cuales destacan las Vespas 75, 125-T3 Primavera y 200 Nueva Línea, así como el nuevo Vespino Superconfort y la GR2 Gilera. Vehículos todos ellos con grandes innovaciones técnicas y que han sido rápidamente aceptados por el público.

## Expansión, expansión, expansión...

La política de fuerte expansión que está realizando Motovespa, S. A., va a tener como consecuencia, durante 1980, un incremento de su capacidad productiva de un 35 por 100 sobre 1979, alcanzándose una producción de más de 75.000 unidades/año, que en 1983 se cifrará, ni más ni menos, en 100.000 unidades/año. Todo un récord, sobre todo si se tiene en cuenta la acusada crisis del sector.

En esta nueva línea, en la que Motovespa quiere anar la calidad tradicional de sus vehículos con la renovación que impone la nueva tecnología, va a comenzarse de inmediato la construcción de una nueva planta de fabricación en Madrid, que permitirá disponer de 12.000 metros cuadrados cubiertos más, con un aumento del 30 por 100 sobre la actual cubierta destinada a fabricación y almacenes.

Pero para llevar a cabo todos estos planes hace falta el personal adecuado. Por este motivo, a las 700 personas que componían la plantilla global de Motoves-

pa se han unido de inmediato 100 trabajadores más. Lo que representa un acusado aumento de plantilla, que permite acometer con posibilidades de éxito la nueva línea emprendida por Motovespa.

Una línea que, según está previsto en el plan de inversiones para 1980-81 en lo referente a construcción de nuevas plantas, instalaciones y maquinaria, así como para la modernización de las instalaciones actuales, superará los 500 millones de pesetas.

## Más modelos, más calidad

Motovespa, S. A., es consciente de que la gran aceptación de sus productos se debe en gran parte a una larga tradición de seriedad y calidad.

Todos los productos que llegan al usuario han pasado primero por un metódico control, que se inicia desde el mismo momento de su concepción. Motovespa posee cuatro laboratorios —físico, químico, metálico y metalgráfico— destinados a la investigación y control de la calidad de todos los vehículos hasta en sus más pequeños componentes.

Una vez fabricadas las populares Vespas, Vespinos y Gileras son sometidas a una prueba de motores en carretera con el fin de controlar cualquier tipo de anomalía. Anomalía que, en el caso de producirse cuando el vehículo está en manos de su propietario, es subsanada por los servicios posventa de Motovespa, quienes investigan la posible deficiencia para evitar su aparición en cualquier otro modelo.

## «Motos» para todos

Este elevado nivel tecnológico y metódico control de calidad se materializa en los modelos que actualmente tiene Motovespa en el mercado. Por citar sólo algunos, de diferentes cilindradas, hablemos de la Vespa T3 LJ, de 75 cc., con motor de dos tiempos de nuevo diseño, cuatro velocidades, transmisión directa a la rueda trasera y un consumo de dos litros a los 100 kilómetros. Y con un detalle importante más: puede ser conducida desde los dieciséis años de edad.

Para los amantes de una velocidad superior y alta cilindrada está la Vespa P 200 E, con 200 cc. y una velocidad máxima de 110 kilómetros por hora. Sin olvidar su nueva y acabada línea, que incorpora todas las comodidades para una cómoda conducción: nuevo diseño del si-

llín, de los mandos sobre manillar, de las suspensiones delantera y trasera; además, nuevo pedal del freno y luz de «pare».

El nuevo Vespino Super Confort cuenta con los últimos avances tecnológicos, empezando por el encendido electrónico, que da mayor potencia al motor, y los importantes detalles, como son las llantas de aleación, antirrobo por bloqueo, reposapiés y mayor capacidad de frenada. Incorporando asimismo un nuevo y cómodo sillín, portaequipajes extensible de nuevo diseño y piloto trasero de mayores dimensiones. La experiencia de muchos años de «rodar» se unen a la tecnología del presente y el futuro en un vehículo, el Vespino, que es sinónimo de seguridad, comodidad y economía.

Calidad y economía de compra y de empleo, de las que también participan los otros modelos de Motovespa.

La tercera gran gama de Motovespa, S. A., es la de los ciclomotores Gilera. El último modelo que ha hecho su aparición es el GR 2 Gilera, que busca sectores bien determinados de clientela, fundamentalmente preparado para «todo terreno», contando incluso con cambio de velocidades. El GR 2 Gilera tiene una cilindrada de 49 cc., 4 velocidades, con selector de mando a pedal y un diseño que no pone mala cara ante los peores caminos. Y un detalle más: a pesar de su robustez puede conducirse desde los dieciséis años de edad.

## Cuatro mil puntos de venta

Como puede verse, tras este rápido repaso a la producción de Motovespa, la orientación de la producción tiende hacia una reconversión que permita ampliar la demanda, buscando nuevos sectores de usuarios específicos. Usuarios que recibirán con agrado las otras importantes novedades que Motovespa tiene ya programadas, tanto en ciclomotor como en Gilera y en «scooter», y que harán en breve plazo su aparición en el mercado.

Las relaciones no sólo de amistad, sino de intercambio tecnológico que unen a

Motovespa con la firma Piaggio de Italia, posibilitan esta nueva y dinámica etapa. Relaciones que dieron comienzo en 1953, cuando se fabricaron las primeras Vespas con licencia de la Sociedad Piaggio y Cía. y que han ido, año tras año, en aumento.

No obstante, todos estos objetivos de reconversión y mayor producción basada en la «fabricación en series grandes», no podrían llevarse a cabo y de nada servirían si no se contara con la adecuada red comercial. Una red que Moto Vespa, S. A., se ha ocupado de ampliar hasta dimensiones óptimas y que se eleva a cerca de 4.000 puntos de venta, a través de un centenar de concesionarios a escala nacional. La idea de que el cliente es una persona cuyas relaciones con Motovespa no finalizan tras la compra de un vehículo y el deseo de mantener los contactos necesarios mediante los servicios posventa, se materializan en la amplia red de servicios existentes en todas las provincias y regiones españolas.

De este modo, los vehículos —«scooter» Vespa y ciclomotores Vespino y Gilera, con todos sus modelos— que salen de la factoría de Motovespa llegan a las manos llevando tras de sí el adecuado control de calidad, investigación tecnológica y todos los servicios necesarios para hacer frente a cualquier —improbable— contingencia.

Aspectos, todos ellos, que se ven avallados por la gran aceptación de los vehículos fabricados por Motovespa y la cada vez más elevada cifra de exportaciones a Europa y América.

La larga tradición de sus modelos, unido a la alta tecnología que se les está aplicando actualmente, sitúan a la producción de Motovespa, S. A., en una destacada posición entre los vehículos de dos ruedas. Y es que Vespas, Vespinos y Gileras son, hoy por hoy, en el campo del transporte ligero, el mejor si no el único, medio eficaz para luchar contra una crisis económica que a todos nos afecta. Un medio cómodo, seguro y, sobre todo, económico.



Un peligro con ruedas: el 40 por 100 de los autobuses y el 32 por 100 de los camiones tienen más de diez años. 25.000 millones anuales invierte el sector del automóvil para reestructurarse de cara al Mercado Común. «Va a disminuir la producción, rentabilidad de las empresas... y el nivel de empleo.»

olvidemos que el 40 por 100 de los autobuses y el 32 por 100 de los camiones tienen más de diez años. Para renovar este parque hay que dar créditos razonables a los transportistas, y nosotros ya hemos tenido conversaciones con el Ministerio de Transportes para resolver el problema de la financiación.

Finalmente, hay que señalar que en el sector de los tractores una de las principales causas de la crisis ha sido la liberalización de las importaciones. Los compradores eligen los tractores — sobre todo del Mercado Común y países del Este — por razones de precio. Nosotros hemos perdido competitividad por la mayor inflación que padece España y por la revaluación de la peseta frente a las principales monedas europeas.

Para intentar poner freno a la situación que vive el sector del automóvil, la ANFAC tiene abierta una «guerra» en varios frentes:

— Hemos pedido — señala el señor Laguilhoat — ante todos los ministros económicos una suavización de la presión fiscal. Solicitamos la reducción del impuesto de lujo en un 10 por 100, y su pago aplazado, al igual que se ha hecho con otros impuestos. El tema, según el ministro de Hacienda, se está estudiando. En otros factores, como el precio de la gasolina, la ANFAC no puede hacer demasiado.

**Mercado Común: Hay que reestructurarse**

Y por si los problemas fueran pocos, a la vuelta de la esquina está la entrada de España en la CEE. ¿Se toman medidas de cara a la incorporación, señor Laguilhoat?

— El sector está haciendo inversiones de 25.000 millones anuales para prepararse y reestructurarse. Si disponemos de un plazo razonable, estaremos preparados.

A la vista de los datos aportados por la ANFAC, las previsiones del sector a corto y medio plazo no parecen muy optimistas. Y éstos son, según el señor Laguilhoat, los efectos que puede producir sobre la economía española:

— La reestructuración de plantillas es lógica. Hay que tener en cuenta que estamos en una crisis a nivel mundial y que en los propios Estados Unidos, en el primer trimestre de este año las ventas de automóviles han descendido en un 8,3 por 100, y las de vehículos pesados, en un 20 por 100, siendo 169.000 los desempleados del sector del automóvil, sin posibilidades de empleo a largo plazo. En el año 80, en España, va a haber, indudablemente, disminución de la producción, con la consiguiente baja en la rentabilidad de las empresas y reducción del nivel de empleo.

# Hoy pudieron robarle su coche



Antes que un especialista en robo ponga las manos en su coche, ponga su coche en manos de los especialistas en auto-alarma.

Bosch produce sus auto-alarmas con un elaborado sistema electrónico, de funcionamiento sencillo y eficaz. Cualquier intento de robo hará sonar la bocina de forma intermitente durante

30 segundos y el motor de arranque o el encendido quedarán bloqueados.

Aproveche esta oferta de promoción e instale total seguridad por menos del 2% del valor de su coche.

**Auto-Alarm Bosch I**  
Nr. 0335411904

Sistema con accionamiento por interruptor oculto en el interior del vehículo.

Se entrega con bocina adicional.

**Auto-Alarm Bosch II**  
Nr. 0335411901

Sistema accionado mediante cerradura de seguridad en el exterior del vehículo. Diseño lógico y funcionamiento sencillo. Se entrega con bocina adicional, cableado, etc.

**Auto-Alarm Bosch Microtronic II**  
Nr. 0335411903

Quienes, además, pretendan una protección adicional (ruedas, remolques) pueden completar el sistema con el modelo Microtronic II.



Para que su coche siga siendo suyo

## Auto-Alarmá Bosch

Para la instalación, consulte a su taller habitual.

Técnica Bosch mejora su coche

# BOSCH

Para más información consulte a su taller habitual o a los representantes Bosch en su zona. Pida folletos explicativos. Este es un coche seguro. Representación Comercial Española, S.A. Distribución exclusiva en España. Número y Avilés. Dirección: Calle de la Industria, 146, Madrid, S. A.



## LLEVE A SU FAMILIA A PASEAR CON UN FELINO.

Vaya con su familia a MOSA, y diga que quiere pasear con un felino.

Inmediatamente podrá probar un nuevo Talbot 150.

Bella línea, interior lujoso, encendido electrónico, programador de velocidad, suspensión independiente a las cuatro ruedas, computadora de viaje.



cambio automático de marchas, dirección asistida y muchas otras cosas más que le hacen ser el coche más avanzado de su categoría.

Para toda su familia será una experiencia inolvidable.

Pruebe el nuevo Talbot 150.

Si puede sacar a pasear a un felino,

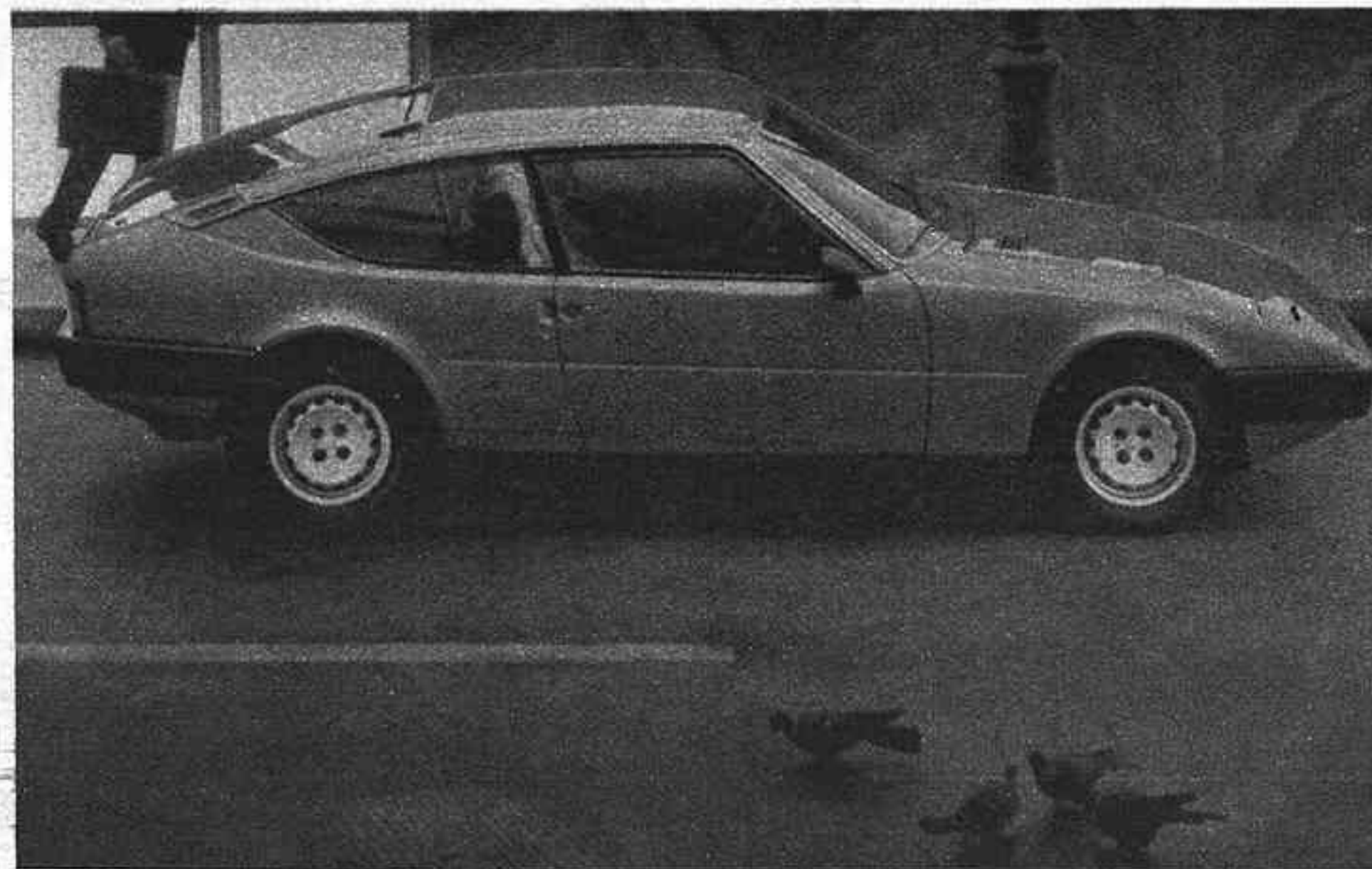
¿Por qué no hacerlo? Le esperamos.

**MOSA-TURISMOS**

P.º Santa M.ª de la Cabeza, 70  
Avda. de Oporto, 6  
P.º Virgen del Puerto, 61

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**

## MATRA SIMCA BAGMEERA



### MODELO 1980

Ahora con 1600 c.c. e importantes modificaciones interiores y exteriores (con computadora de viaje)

ENTREGAS A PARTIR DE JUNIO

«EL COCHE DEPORTIVO MAS VENDIDO EN SU CILINDRADA»

SOLICITENOS INFORMACION:

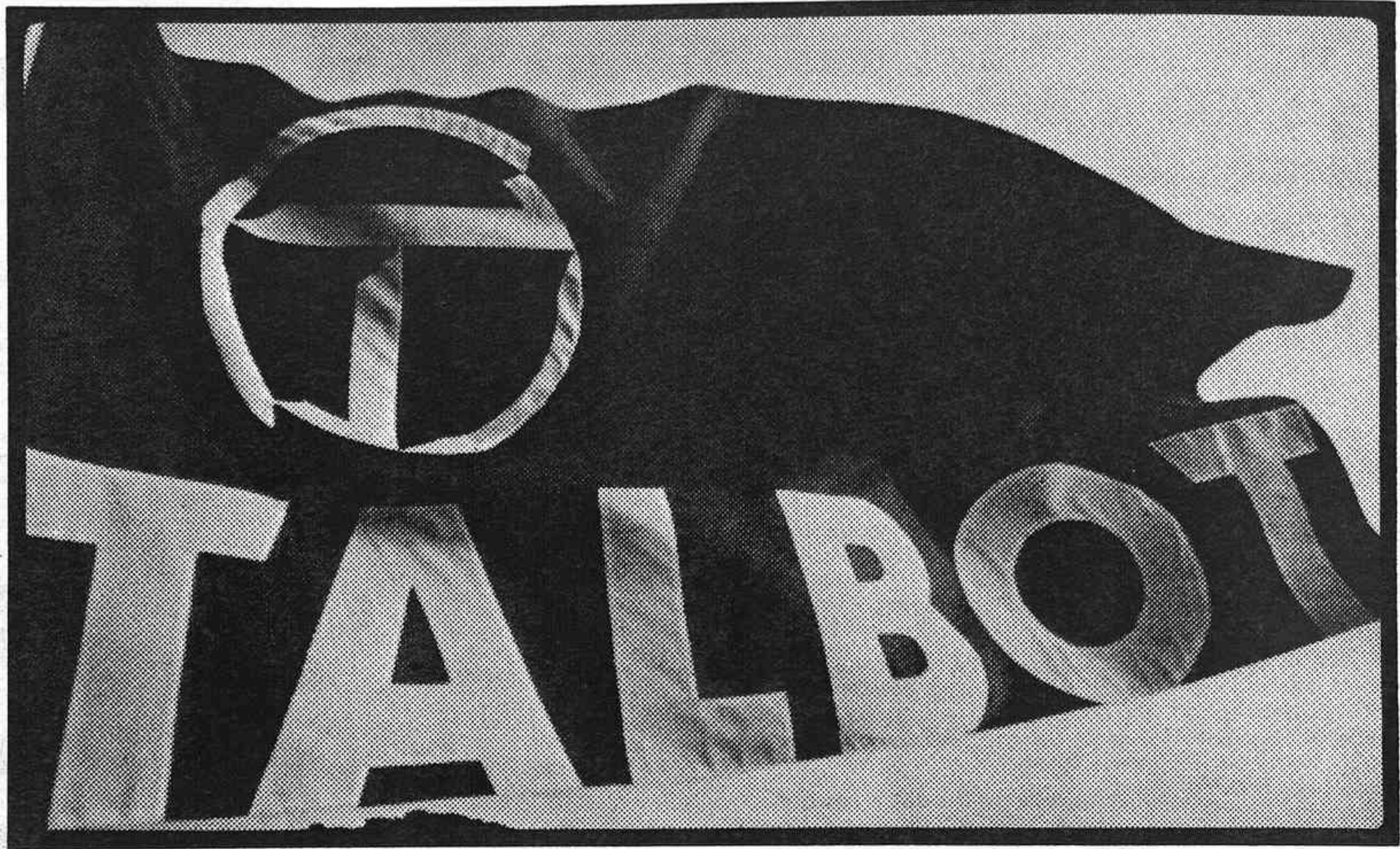
**SIMCA ESPAÑOLA, S. A.**

Ayala, 89 - Teléfs. 401 20 50\* y 401 27 72  
Francisco Silvela, 85 - Teléfono 262 95 13  
Ruiz Perelló, 12 - Teléfono 2559108



CONCESIONARIO

YOUNG & RUBICAM



# AQUI EMPEZO EL FUTURO.



Con seguridad. Formando parte del más importante fabricante europeo de automóviles y camiones: El grupo PSA, que engloba a Citroën, Peugeot y Talbot.

Talbot fabrica coches de brillantes prestaciones sin olvidar los tiempos que corren. Coches concebidos para satisfacer al conductor más exigente, al mismo tiempo que ahorran y no contaminan.

Coches dotados de los últimos avances de la técnica, para hacer la conducción más agradable y la velocidad menos cara.

Y los camiones.

Los camiones Dodge. Potentes, duros y fiables, consiguiendo año tras año la confianza de más transportistas.



Camiones que ganan en las competiciones europeas de profesionales y que son los más vendidos durante 1979 en España, en el sector de más de 12 toneladas.


Y es que con Talbot, el Espíritu Automovilista resurge.

Sin olvidar el pasado, pero mirando al futuro.

Con un continuo perfeccionamiento de todo el proceso de fabricación. Con una concienzuda investigación de nuevos elementos. Y con una eficaz red de Asistencia Técnica.

Talbot ha entrado ya en los 80. Con plena confianza.

Porque para Talbot el futuro acaba de empezar. Y durará tanto como el Espíritu Automovilista.

Utilizamos sólo lubricantes  **CEPSA**

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.  
**TALBOT**



Según datos de 1979

# El 2 por 100 de los vehículos matriculados son de importación

Las altas cilindradas, adelantos técnicos, seguridad y acabado inclinan a la compra de coches importados, a pesar de sus elevados precios. «La entrada de España en el Mercado Común nos permitirá competir en precio con los productos nacionales», dice el presidente de la Asociación de Importadores de Automóviles, Camiones, Autobuses y Motocicletas.

LOS casi noventa modelos de turismos distintos que se fabrican en España no logran satisfacer, al parecer, la variedad de la demanda. A pesar de sus elevados precios, superiores casi siempre al millón de pesetas, los vehículos importados se han convertido en una «alternativa» frente a los fabricados en España. La penetración de los automóviles de importación alcanzó durante 1979 el 2 por 100 de las matriculaciones efectuadas en nuestro país.

Según Germán López, presidente de ANIACAM —Asociación Nacional de Importadores de Automóviles, Camiones, Autobuses y Motocicletas— la importación en España se ha centrado en vehículos de alta cilindrada o en posesión de unas características técnicas que no se hallan en los de producción na-

cional. Aun así, y debido a la crisis, son frecuentes las críticas hacia los importadores desde diversos sectores de la automoción que temen las posibles repercusiones sobre sus niveles de producción y ventas:

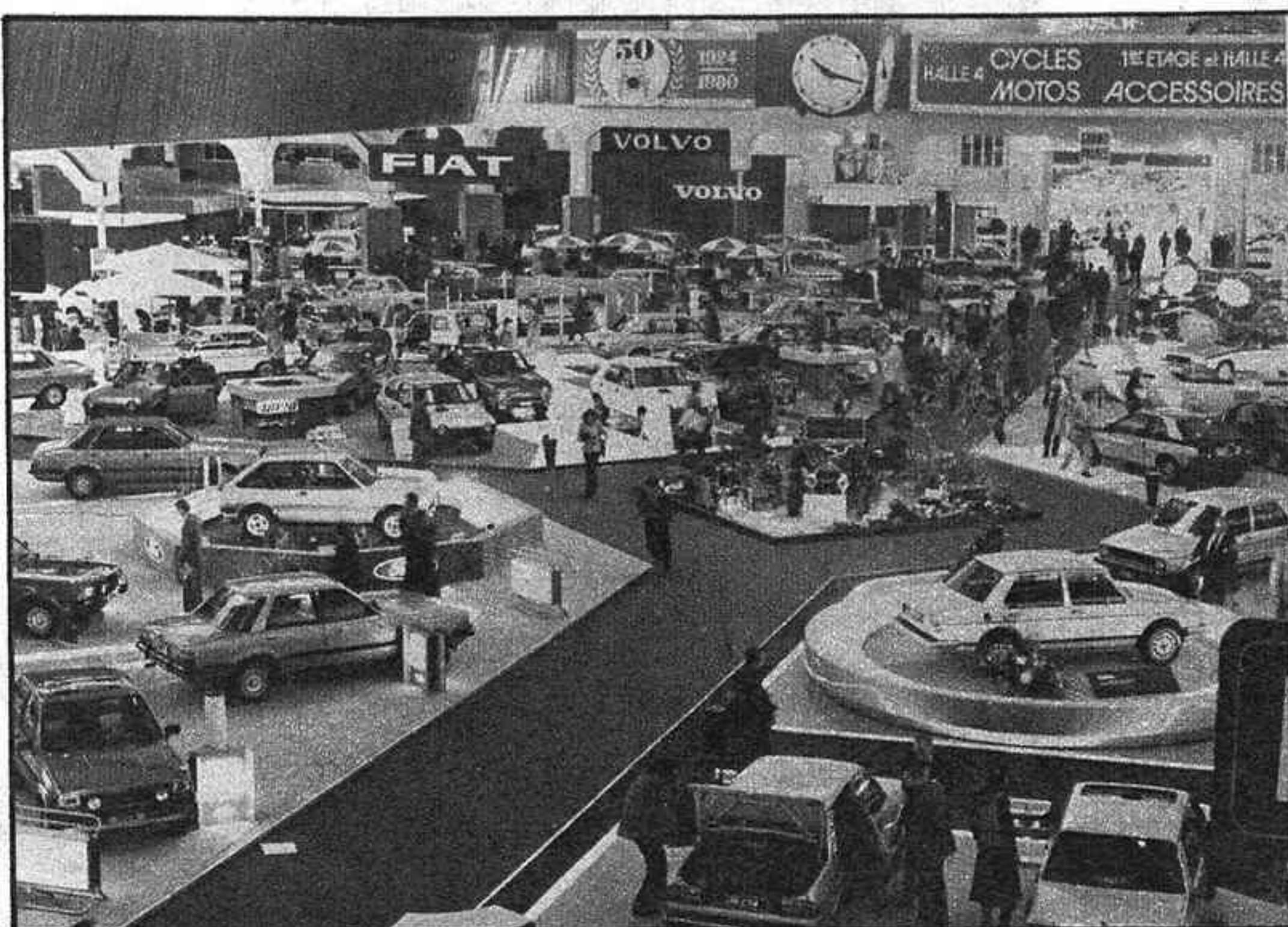
—Creemos —señala Germán López— que las repercusiones de la liberalización de las importaciones han sido muy inferiores a lo que la prensa en general ha comentado. Actualmente se están importando vehículos de alta cilindrada que representan un sector muy marginal del mercado total de automóviles —aproximadamente un 4 por 100— y por supuesto, este porcentaje hay que compararlo con los fabricantes nacionales cuyo precio es muy inferior a los de los vehículos de importación, por los aranceles

que éstos tienen que pagar.

### ¿Cuánto cuesta un coche importado?

El precio: Este es uno de los «principales caballos de batalla», que ha causado vivas polémicas en las últimas semanas. El «caso Ford», y los bajísimos precios de los Granada y Taunus importados motivó una dura reacción del director general de Citroen Hispania, Jean Pierre Pisano, y la posterior suspensión de las importaciones de estos modelos, por el Ministerio de Comercio. ¿De qué forma se determina realmente el precio de estos vehículos?

—Los precios de los automóviles importados —según señala el presidente de ANIACAM— fueron fijados por el Ministerio de Comercio,



Los salones internacionales del automóvil ofrecen las últimas novedades de las más diversas e importantes marcas

por la Subdirección General de Comercio de Productos Industriales y de Servicios, existiendo unos coeficientes que se aplican sobre el valor CIF (costo vehículo y flete), según procedan del Mercado Común o de otros países.

La diferencia obedece a que los productos del Mercado Común tienen una reducción arancelaria, sobre los aranceles normales. Estos coeficientes son, como mínimo, del 2,08 por 100 para la CEE, y del 2,23

por 100 para los demás, y como máximo, del 2,39 por 100 para la CEE y del 2,56 para los restantes países.

El pasado mes de marzo los precios se han quedado libres, por lo que en principio cada importador puede aplicar precios por encima o por debajo de estos coeficientes. Sin embargo, en mi opinión, los importadores se mantenían y se siguen manteniendo entre el máximo y el mínimo, dependiendo de la aceptación de cada

modelo y su competitividad, con relación a otras marcas actualmente de importación.

No creo que ningún importador, como norma, haya aplicado los coeficientes máximos, ya que ello representaría llevar los precios de los automóviles a niveles muy altos, sobre los que habría que aplicar el 26 por 100 del impuesto de lujo.

—¿Existen otros factores que incidan directa o indirectamente en la determinación del precio



## LOS EXCESOS SE PAGAN

### DOMINE SU VELOCIDAD

PLAN NACIONAL DE SEGURIDAD VIAL, 1980

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO  
MINISTERIO DEL INTERIOR



# CONFIENOSLO. AL FIN Y AL CABO LO HEMOS FABRICADO NOSOTROS.

*Y lo conocemos mejor que nadie, garantizándole a usted una seguridad que nadie más puede darle.*

*La seguridad de saber que, al comprar un Talbot, usted compra también una amplia y competente red de Servicios de Asistencia Técnica Talbot.*

*En 385 puntos de España y más de 2.000 en Europa usted encontrará el espíritu automovilista Talbot. Con el esmerado trato personal del experto. Un plazo fijo para recoger su vehículo. Unos recambios originales garantizados. Y una factura clara y desglosada, a un precio justo.*

*En los Servicios de Asistencia Técnica Talbot usted comprobará que quien compra un Talbot, compra el espíritu automovilista Talbot.*

*Y este espíritu le garantiza también cualquier reparación efectuada en su Talbot por 3 meses o 3.000 Kms., cuando se le acabe la generosa garantía de compra.*

*Traiga su coche a los Servicios Talbot.*

*Lo cuidaremos como si fuera nuestro. Porque, aunque su coche es muy suyo, tiene nuestra marca. Y es muy nuestro.*

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**

«La industria de la automoción española se va a ver obligada a mejorar sus productos y su productividad para mantener el mercado actual.»

de un vehículo de importación?

—Habría que citar, indudablemente, el precio de origen de cada fabricante, que depende de los modelos y se modifica periódicamente, según el incremento de costos de cada país. Otro factor que incide enormemente en la determinación del precio, y que está recogido dentro de los coeficientes que autoriza el Ministerio de Comercio, es el arancel y el impuesto de Compensación de Gravámenes Interiores.

**Mercado Común, palabra mágica**

Triumph, Mercedes, Saab, Skoda, Volkswagen, Volvo, Opel, Rolls Royce, Lancia, BMW y otras marcas han penetrado con fuerza en el mercado automovilístico español. La gran cilindrada, el lujo, la calidad, seguridad o mejor terminación son «la cara» que impulsa a los compradores. Una «cara» que, lógicamente, tiene —o ha tenido— su «cruz»: el elevado precio de los vehículos y de las piezas a la hora de las reparaciones, así como el escaso servicio técnico. Los importadores, sin embargo, se han lanzado a la «carrera» de montar la

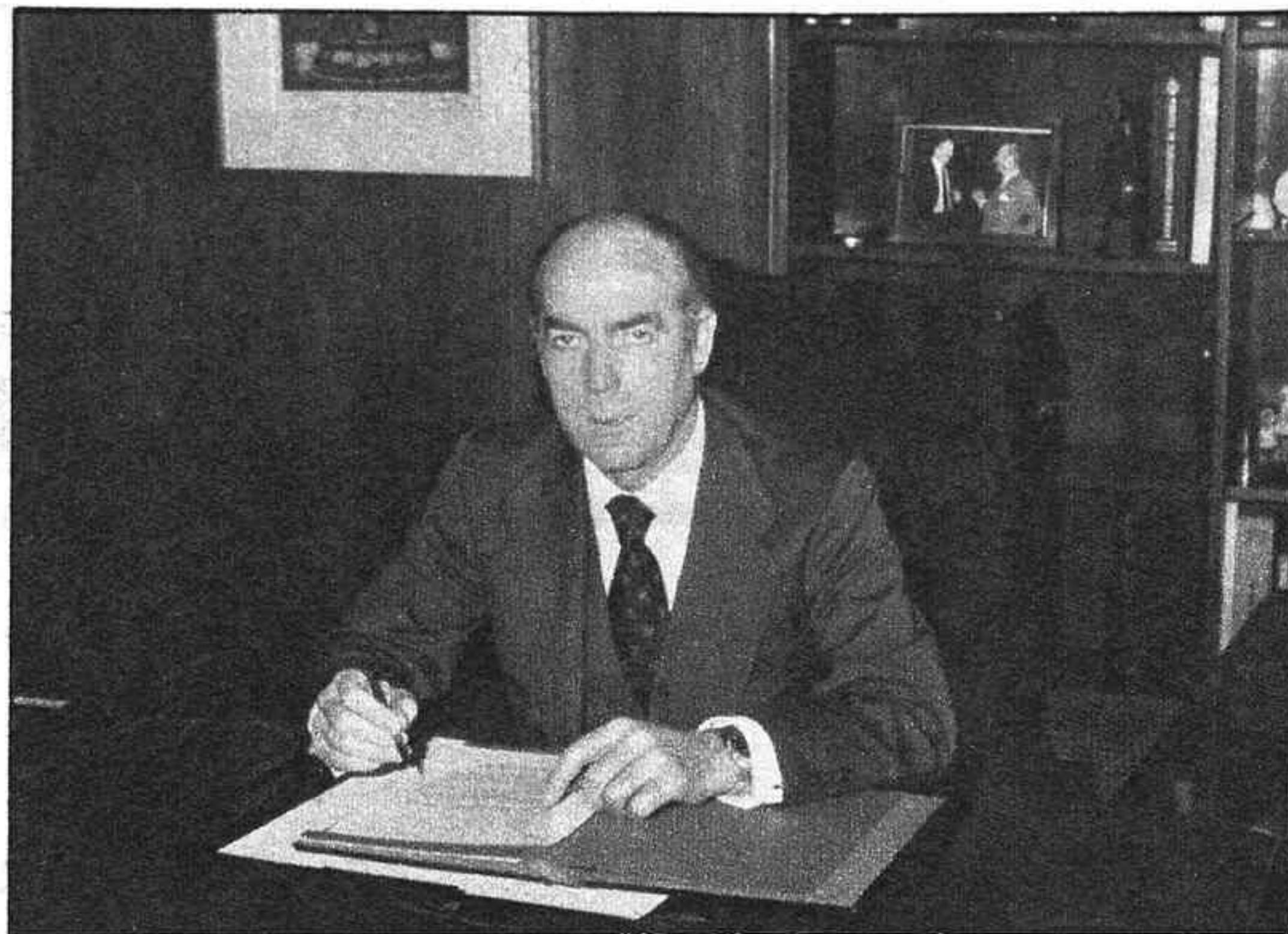
infraestructura técnica, hasta ahora casi inexistente:

—Se está haciendo un gran esfuerzo —afirma Germán López— para adaptar las estructuras a la nueva situación del mercado, desde que se produjo la liberalización el día 3 de mayo del pasado año. Las principales marcas importadoras tienden a completar sus redes de venta y posventa y a invertir cantidades en aumentar su «stock» de repuestos, de acuerdo con el incremento del parque.

La entrada de España en el Mercado Común es el gran reto que tiene planteado actualmente el sector automovilístico español. ¿Tiene esta entrada, para las empresas importadoras, el mismo significado?

—Para nosotros, la entrada de España en el Mercado Común es vital, ya que representa la supresión total, no solamente en cantidades, sino también en aranceles, lo que nos permitirá competir en precio con los productos nacionales. A la industria de la automoción española le obligará a mejorar sus productos y su productividad para mantener el mercado actual.

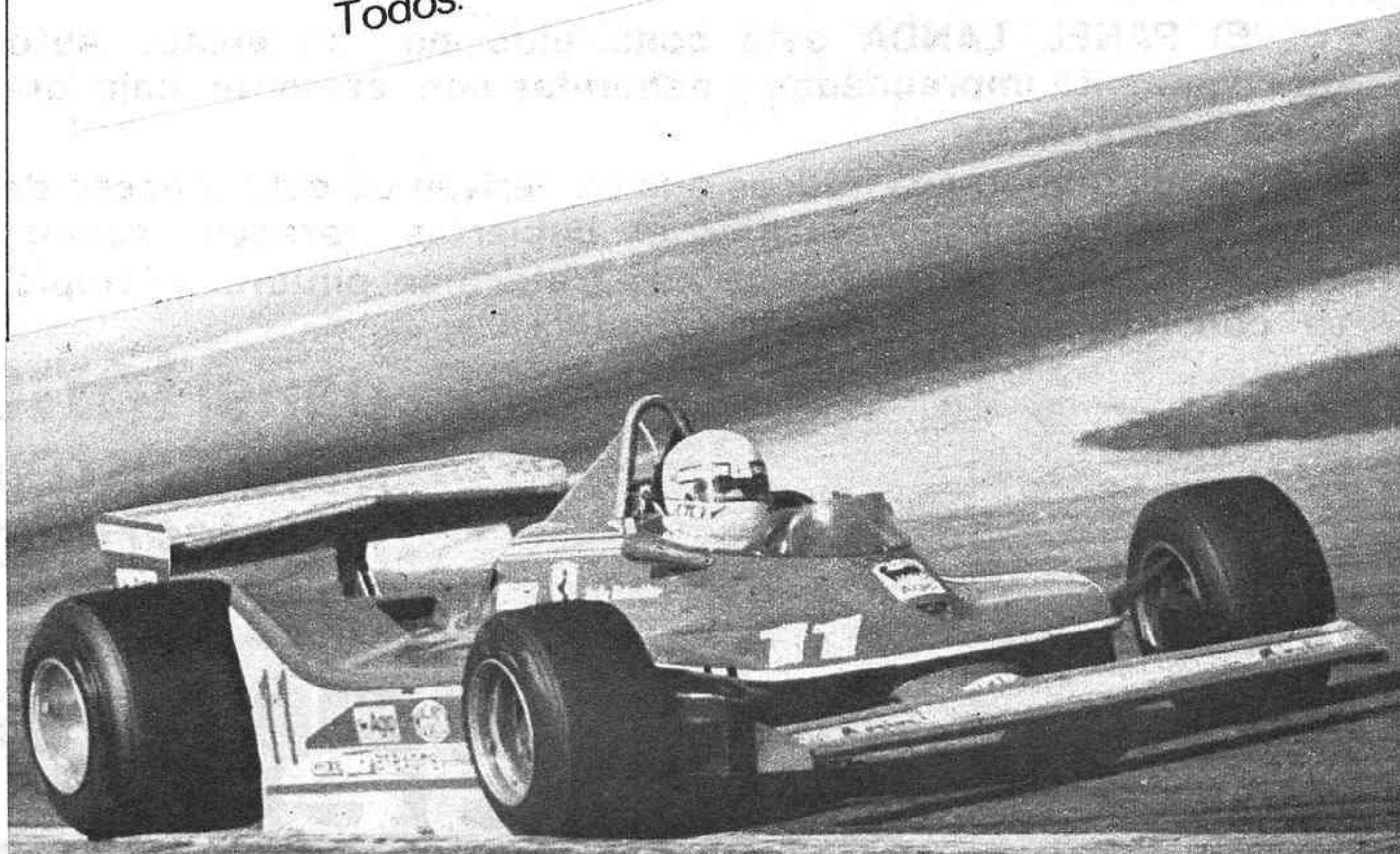
Hay que considerar, por otra parte, que toda la industria española, basada en la ley Sahagún, ha iniciado su reestructuración pensando en la entrada de nuestro país en el Mercado Común. Y si a ello le añadimos que todas las empresas son filiales de grandes grupos extranjeros —lo que les permite exportar con mayor facilidad por tener ya creada la red de venta y posventa en los demás países—, creo que los efectos de la entrada en el Mercado Común se centrarán en una mejora de los vehículos y en una disminución de su precio.



# Para ganar el Campeonato del Mundo de Fórmula 1 hay que frenar mucho

Dicen los expertos que el secreto para llegar el primero en un Gran Premio de Fórmula 1, estriba en frenar un poco más tarde y acelerar un poco antes, que los demás. Y llevan razón.

Por eso los pilotos de Fórmula 1 se preocupan tanto de que sus vehículos frenen a la perfección. Por eso eligen Ferodo. Todos.



## FERODO ESPAÑOLA, S.A.

Carretera de Daganzo, Km. 3 - Tel. 888 29 00\* - Apdo. de Correos 231 - ALCALA DE HENARES (Madrid)

### SU PRECIO

<b>BMW</b>	
BMW 318.....	1.419.147
BMW 320.....	1.578.323
BMW 323 I.....	1.799.735
BMW 518.....	1.727.926
BMW 520.....	1.940.959
BMW 525.....	2.136.040
BMW 528 I.....	2.456.021
BMW 728 I.....	2.809.081
BMW 732 I.....	3.126.238
BMW 735 I.....	3.608.951
BMW 628 CSI.....	3.791.667
BMW 633 CSI.....	4.007.490
BMW 635 CSI.....	4.262.016
BMW M-1.....	9.408.482

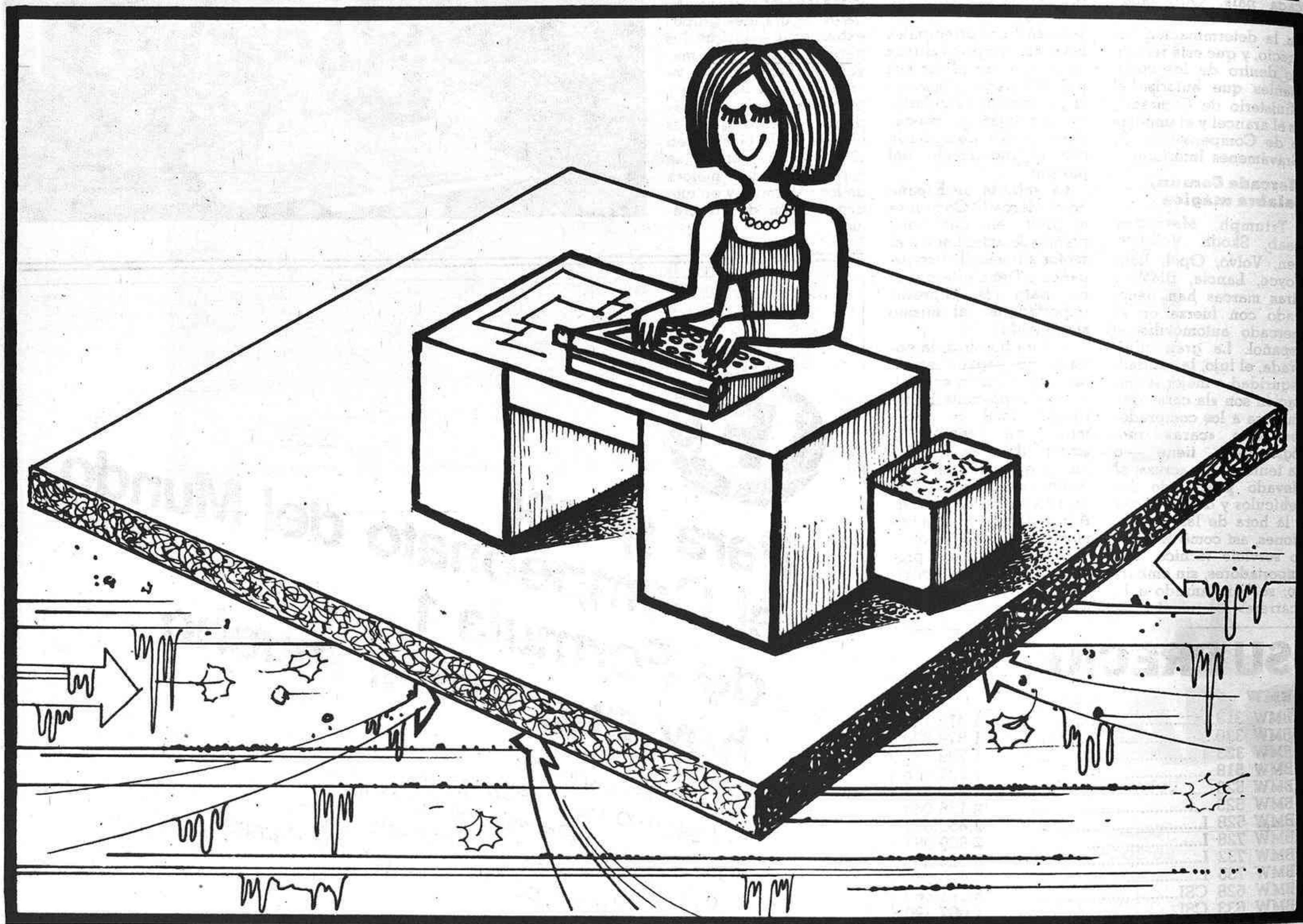
<b>LEYLAND</b>	
Jaguar XJ6.....	3.503.741
Jaguar XJ 12 5 3 Aut.....	4.197.176
Rover SD1 3500.....	2.609.351
Rover 2600.....	2.031.921
De Tomaso.....	588.463
Triumph Spitfire.....	664.098
Triumph TR7.....	781.406
Damler Sovereign 4 2.....	1.006.443

<b>MERCEDES BENZ</b>	
MB 240 D Sedan Diesel (**)	2.251.923
MB 300 D Sedan Diesel (**)	2.444.954
MB 200 Sedan.....	1.994.755
MB 250 Sedan.....	2.251.923
MB 280 Sedan.....	2.560.083
MB 240 TD Fam. Diesel (**)	2.508.723
MB 300 TD Fam. Diesel (**)	2.701.754
MB 230 T Familiar.....	2.355.074
MB 250 T Familiar.....	2.509.154
MB 230 C Coupé.....	2.572.923
MB 280 C Coupé.....	2.894.354
MB 280 SE Sedan.....	3.119.054
MB 350 SE Sedan.....	3.472.154
MB 450 SE Sedan.....	3.472.154
MB 280 SL Roadster.....	3.407.954
MB 350 SLC Coupé.....	4.306.754
MB 450 S 0 Coupé Autom.....	5.642.510

<b>OPEL</b>	
Opel Monza.....	2.052.903
Opel Senator.....	2.881.083
Opel Rekord Caravan D (**)	1.680.543
Opel Rekord Diesel (**)	1.834.623
Opel Manta.....	1.407.051
Opel Ascona Diesel (**)	1.417.323
Opel Ascona.....	1.184.919
Opel Kadett GTE.....	1.314.603
Jimmy (GM).....	2.116.250

(\*) Gasolina 90 NO.  
 (\*\*) Gasóleo  
 (\*\*\*) Gasolina extra

# todos tenemos la obligación de **AHORRAR ENERGIA**



## **panel landa perfecto aislamiento en muros exteriores e interiores.**

El PANEL LANDA está construido por un enlace automático de fibras de madera, químicamente impregnadas y adheridas con cemento bajo presión controlado, resultando un panel incombustible.

En los numerosos huecos que se derivan de este proceso de fabricación, radica su perfecto aislamiento térmico y acústico en cubiertas, paredes, suelos y cielos rasos, presentándose muy decorativo, ya que se puede tratar con pintura o temple a brocha o pistola, con lo cual, se consigue una terminación atractiva.

**panel landa**  
bajo coste/elevado aislamiento  
fabricado por

**uniseco**

Avda. de Menéndez Pelayo, 11  
Teléf. (91) 275 26 09 MADRID-9

Los Ministerios de Comercio e Industria afirman no tener competencias

# La Administración no vigila el mercado de «repuestos piratas»

España firma acuerdos internacionales para la homologación de recambios, pero no se ocupa de su cumplimiento. Ministerio de Industria: «No tenemos por qué ejercer ninguna acción policial.» Ministerio de Comercio: «La entrada clandestina de repuestos sólo puede explicarse por un intento de no pagar el impuesto de lujo.» Neumáticos, parabrisas y lámparas procedentes de Taiwan y países del Este, de muy baja calidad y precio, invaden el mercado

Los repuestos del automóvil «piratas», que invaden el mercado, tienen vía libre para su venta y distribución en nuestro país, según se desprende de las declaraciones efectuadas a HOJA DEL LUNES por fuentes autorizadas de los Ministerios de Comercio e Industria. Las estrictas normas internacionales para la homologación de los repuestos suscritas por España son un papel mojado, ya que ningún organismo se ocupa de vigilar su cumplimiento.

El automóvil es un gran conglomerado en el que todas y cada una de las piezas debe cumplir eficazmente su misión. Cuando el vehículo sale de la fábrica, es la propia marca la que se ocupa de que las partes y componentes sean los más adecuados, por el propio prestigio que ello proporciona al modelo y al fabricante.

Después, cuando el coche está en manos del usuario, vienen las averías. Averías, que siempre se tratan de solventar de la forma más económica posible: comprando las piezas de recambio más baratas. Lo que no sabe el usuario es que la mayoría de estas piezas no han pasado ningún tipo de control de calidad ni homologación, y no alcanzan los niveles mínimos de seguridad.

Así, puntos tan vitales para la seguridad, como los frenos, la luz, las lunas o los propios neumáticos funcionan con recambios que en cualquier momento pueden ser motivo de un accidente. Las piezas de fabricación «pirata» —provenientes sobre todo de países del Este y Taiwan— han invadido el mercado de repuestos, sin que los ministerios afectados tomen las medidas necesarias.

**Todos se lavan las manos**

Enrique Teruel, subdirector de Dirección de Reglamentación de la Seguridad Industrial, del

Ministerio de Industria, justificó así a HOJA DEL LUNES las razones por las que su departamento no controlaba el peligroso mercado de los recambios piratas:

—El Ministerio de Industria no es un policía, y no tiene por qué ejercer ninguna acción policial. Quizás Comercio deba ser el departamento que se ocupe de esta misión. Nosotros, únicamente procuramos que las piezas no se fabriquen aquí, en España, pero la comercialización de las mismas no nos afecta. Si una pieza se fabrica en nuestro país sin homologación, según las normas vigentes, entonces sí depende de nosotros, pero si procede del extranjero, no. En este departamento sólo desarrollamos nuestras competencias, porque ni podemos, queremos, ni debemos meternos en las competencias de Comercio.

Trasladada la pregunta al Ministerio de Comercio, donde, según Industria, debe llevarse a

cabo la vigilancia y control de los «repuestos piratas», fuentes autorizadas manifestaron textualmente:

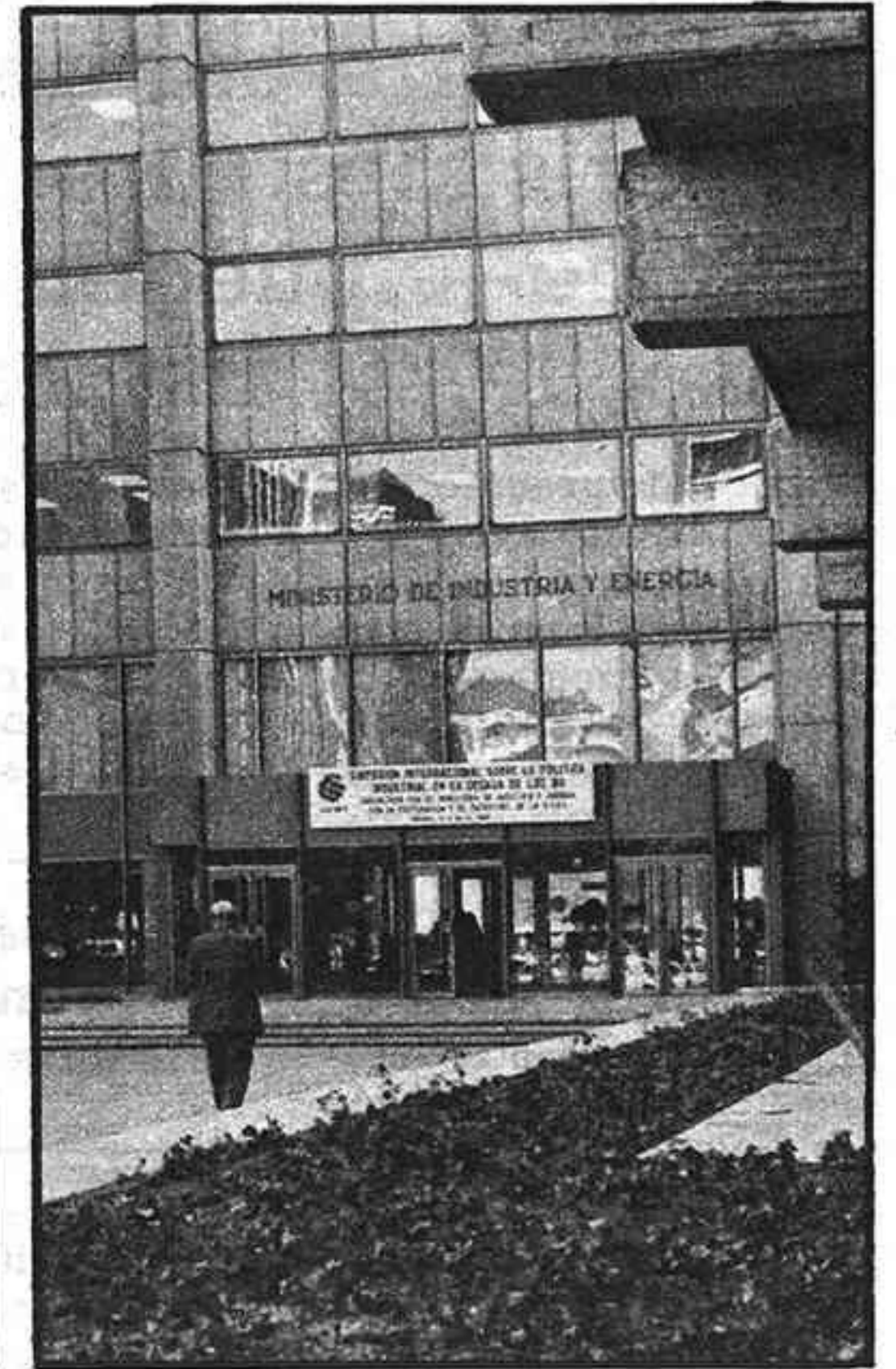
—¿Pero es que están locos? Si ellos no se ocupan, nosotros desde luego no tenemos competencias.

Asimismo, este departamento manifestó su extrañeza ante la existencia de un mercado ilegal de recambios provenientes de los países del Este y de Taiwan, y centrado, sobre todo, en las lámparas de automóvil últimamente:

—Desde luego, legalmente no tenemos registrada la entrada de ningún tipo de lámparas o repuestos similares, procedentes de Taiwan o de los países del Este. Es extraño este comercio, ya que la importación de estos materiales está liberalizada y puede llevarla a cabo cualquiera. La única explicación que puedo encontrar es que entren clandestinamente para evitar pagar el impuesto de lujo.



Nueva sede del Ministerio de Comercio y Turismo



El recién inaugurado edificio del Ministerio de Industria y Energía

## Bajos precios, altos beneficios

El «modus operandi» de los mercaderes de recambios piratas es sencillo. Al pasar la frontera de forma ilegal, los productos no pagan impuestos de lujo o similares. Posteriormente, se distribuyen con facilidad en los talleres o tiendas de repuestos, desde donde son vendidos al público e instalados en los automóviles cobrando unos precios que aun siendo bajos permiten obtener un amplio margen de beneficios.

Un ejemplo ilustrativo de la situación actual en el mercado de recambios piratas nos lo proporcionan las lámparas de au-

tomóvil fabricadas en Taiwan, que han invadido el mercado español. Dada la importancia de la iluminación para la seguridad del tráfico, España se adhirió al Acuerdo de Ginebra de 20 de marzo de 1958, firmado por todos los países europeos, en el que se especificaban las homologaciones que debían cumplir determinadas piezas.

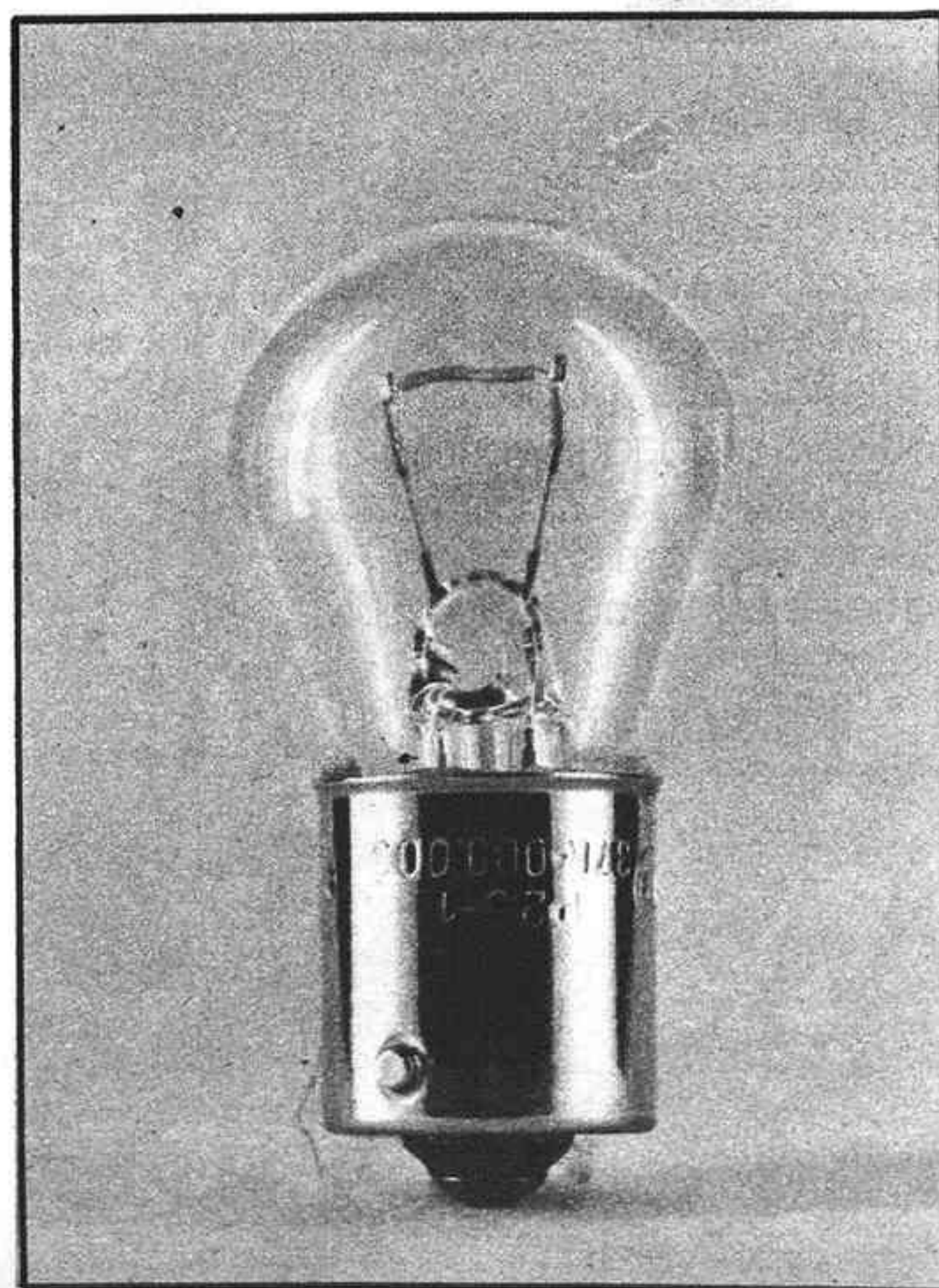
## Lo que hay que saber

Así, el «Boletín Oficial del Estado» de 20 de febrero de 1980 hacía público —a través del Ministerio de Asuntos Exteriores— el «Reglamento número 37, anejo al Acuerdo de Ginebra de 20 de marzo de 1980,

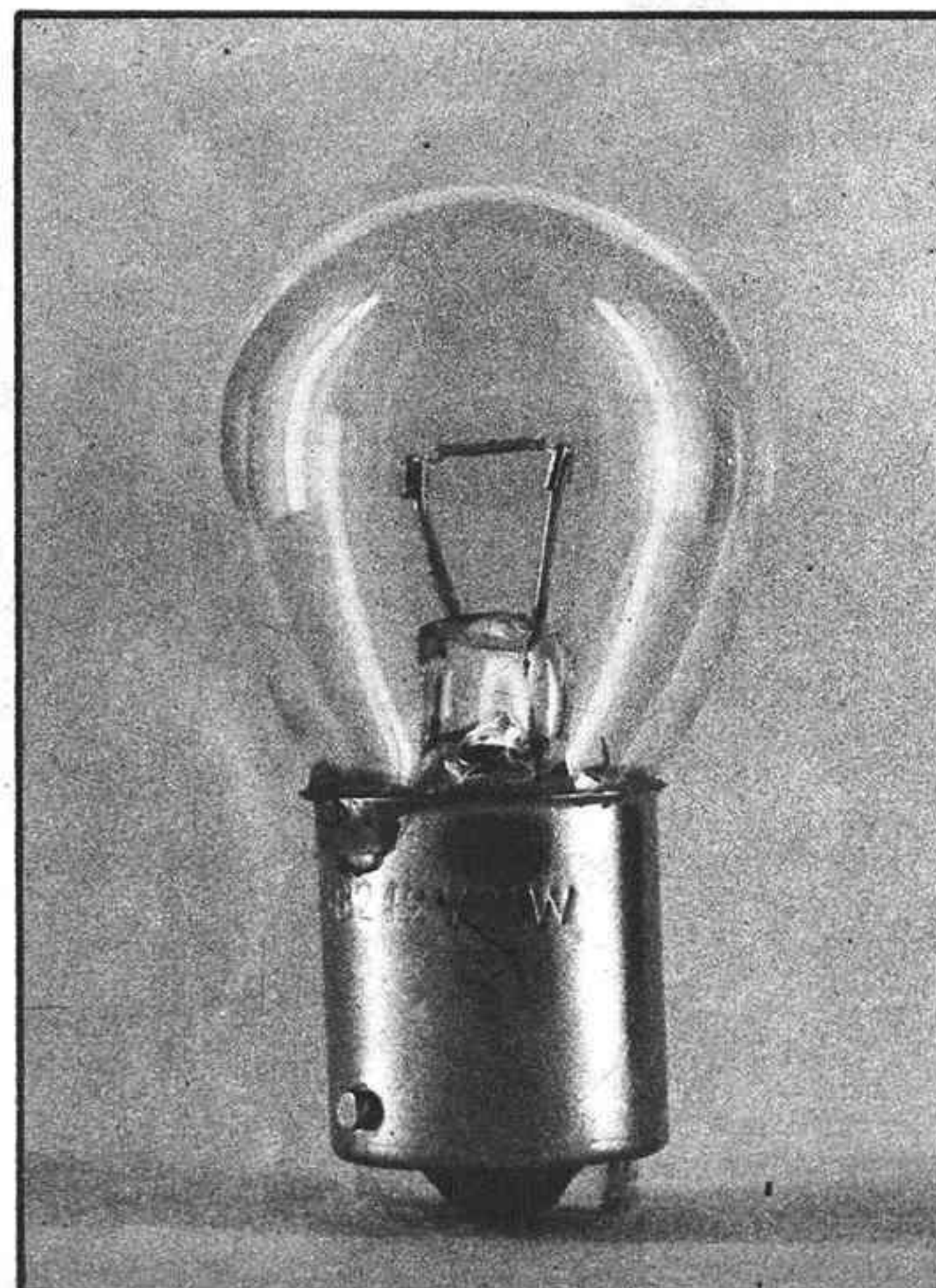
sobre prescripciones uniformes relativas a la homologación de las lámparas de incandescencia destinadas a ser utilizadas en las luces homologadas de los vehículos de motor y de sus remolques».

En este Reglamento se determinan las inscripciones que deben llevar en el casquillo las lámparas presentadas a homologación, y que no figuran en las que obran en nuestro poder, compradas en una tienda de accesorios de Madrid: «Marca de fábrica o comercial. Tensión nominal. Designación internacional de la categoría que le corresponda. Potencia nominal. Marca de homologación internacional, compuesta de un círculo en cuyo interior se coloca la letra «E», seguida del número distintivo del país que haya expedido la homologación, y que en el caso de España es el 9. Además, deben llevar el número del presente reglamento —37— seguido de la letra «R», de un guión y del número de homologación».

El desconocimiento por parte del usuario del automóvil de estas inscripciones que deben llevar todas las lámparas homologadas, y que acredita el adecuado nivel de calidad, favorece su proliferación. Una proliferación existente también en otros recambios —frenos, parabrisas, neumáticos, etc.—, y que se está viendo potenciada no sólo por el desconocimiento que de sus derechos tiene el automovilista, sino también por los pocos escrúpulos de algunos comerciantes y el abandono de sus deberes por parte de la Administración.



Lámpara de marca, bien acabada y de absoluta garantía



Lámpara que entra en la categoría recusable de «repuesto pirata»

Gracias a los modernos cristales antiterroristas

# Disminuyen las muertes por rotura

Las investigaciones en vidrios de seguridad reducen las posibilidades de «muerte por degüello» y aumentan la visibilidad en caso de rotura de los cristales. Los nuevos colores de cristales en el mercado —verde y bronce— pueden resultar peligrosos durante la noche si no permiten el paso de, al menos, el 85 por 100 de la luz

Por muy seguro que sea su coche, usted puede encontrar la muerte en el más simple accidente de circulación. Un frenazo brusco, y la enérgica proyección de la cabeza contra el parabrisas, puede ser causa de muerte inmediata «por degüello», muerte que también puede sobreenvenir como consecuencia de una colisión producida por la falta de visibilidad que origina la rotura de un vidrio de mala calidad. Para combatir sucesos como éstos, la industria del automóvil está potenciando la utilización de los denominados «vidrios de seguridad», al igual que se hace en otros países europeos.

El «temple uniforme», el «diferenciado» y el

«laminar» son, en este sentido, los mayores avances en vidrio del automóvil, distinguiéndose entre ellos por su proceso de elaboración y sus prestaciones.

## La visión en accidentes, fundamental

El vidrio resultante del «temple uniforme» se caracteriza por ser muy difícil de penetrar y de gran resistencia al rayado. Esta resistencia hace que sólo un golpe con un objeto puntiagudo y duro —como ciertos tipos de piedras de la carretera, por ejemplo— puedan romper la «corteza del vidrio», produciéndose

multitud de fragmentos de pequeñísimo tamaño. Por sus características, el «temple uniforme» es utilizado por los fabricantes en los laterales y luneta trasera de los vehículos.

Asimismo, al «temple uniforme» se le puede incorporar un circuito impreso, con pasta de plata, que, conectado a la batería, permite el paso de la corriente eléctrica, calentando así la superficie del vidrio. Sistema que es el utilizado en la luneta térmica de los coches para conseguir el desempañado.

El «temple uniforme», sin embargo, puede provocar peligrosas situaciones si se coloca en los parabrisas, ya que al fragmentarse en trozos muy pequeños repercute

en una gran pérdida de visibilidad en el conductor.

Por esta circunstancia, ha hecho su aparición el denominado «temple diferenciado», cuyo proceso de elaboración —muy similar al anterior— consigue en caso de rotura una fragmentación fina en los bordes y otra de mayor tamaño en la zona central. Gracias a ello el automovilista puede ver a través del parabrisas y mantener el control de su vehículo.

Para conseguir el «temple diferenciado», la industria del vidrio ha necesitado de muchas investigaciones. Hay que tener en cuenta que se ha tenido que lograr que los fragmentos, aunque sean más grandes, pre-

senten una forma geométrica determinada, sin picos ni «agujas». Sólo así, en caso de choque de la cabeza con el parabrisas o proyección del vidrio hacia el interior, sigue existiendo la seguridad.

## Cristales para James Bond

El tercer tipo de vidrio cuyas especiales características potencian la seguridad del usuario del automóvil es el «laminar». Se suele aplicar para la fabricación de parabrisas, pero cada vez es más normal su utilización para vidrio de seguridad inastillable, antirobo o antibala.

Este producto a lo Ja-

mes Bond está compuesto de capas de vidrio sin ningún tratamiento especial y de capas intercaladas de un plástico cuya denominación química es polivinil butiral o, para abreviar, PVB. Las sucesivas capas de vidrio y plástico forman una especie de «sandwich» difícilmente traspasable por las propias balas.

Normalmente, para el parabrisas se emplea una capa de vidrio, una de PVB y otra capa de vidrio. La íntima conexión de estos elementos evita que se desprendan trozos, con lo que el objeto que golpea no puede atravesar fácilmente la capa que compone el parabrisas.

La utilización del vi-

# Aquí Pegaso.



Uno de los mejores camiones del mundo con una calidad probada en las carreteras de 27 países.

Potente, ágil y resistente. 34 años de experiencia y 308.186 unidades vendidas.

Su servicio de asistencia técnica es tan completo que se encuentra cada 50 kilómetros.

Exíjalo entre más de 80 modelos.

**PEGASO**



# de parabrisas

drio de seguridad, unida a la introducción del plástico de alta resistencia, ha conseguido atenuar el número de víctimas que morían desgolladas al perforarse el parabrisas ante un impacto de una masa a gran velocidad. Los avances en el campo de los plásticos han sido en los últimos años más importantes que en el del vidrio, y hoy es prácticamente imposible que una cabeza llegue a perforar el parabrisas. El plástico es muy flexible, muy elástico, y aunque el parabrisas se abombe, no se llega a la perforación.

La seguridad, no obstante, va estrechamente ligada al espesor del propio vidrio. En el caso del «temple uniforme», para laterales y lunetas traseras de turismos, viene imponiéndose un grosor de tres milímetros, en detrimento de «mayores anchuras», consiguiéndose así una disminución en el peso del vehículo y en el consumo de gasolina, si bien con

un aumento considerable del ruido interior.

Por su parte, al tener que ofrecer una mayor resistencia a vientos, piedras y similares, el parabrisas de «temple diferenciado» es de mayor espesor, oscilando entre los cinco y seis milímetros. Finalmente, el parabrisas laminar varía en su grosor en función de las capas que lo conforman, si bien influye directamente en la elección la resistencia que ha de ofrecer ante enérgicos impactos.

## Colores: deben permitir el paso de luz

La seguridad, sin embargo, no está reñida con la estética. Precisamente por ello cada vez es más amplia la gama de colores del vidrio para acristalamiento de automóviles, existiendo ya en el mercado el incoloro y el verde, a los que se ha

sumado recientemente el bronce.

Estos productos de vidrio en color para el automóvil han de cumplir, para que, además de estéticos, sean seguros, una serie de normas sobre transmisión de luz. Hay que tener en cuenta que la luz llega al cristal y no toda pasa, sino que una parte se refleja al hacer el cristal de espejo.

Así, el porcentaje de paso de luz a través del cristal debe responder a las normas establecidas en un reglamento que varía según los países. Considerándose, desde el punto de vista de los expertos, que el porcentaje de luz que penetra debe ser, por lo menos, el 80 u 85 por 100 para el cristal incoloro y del 70 al 75 por 100 para el vidrio de color. Detalle éste de gran importancia en la seguridad del automóvil, ya que si un determinado «paso de luz» puede considerarse suficiente durante el día, puede ser de todo punto insuficiente en la conducción nocturna.

# Garajes y aparcamientos contra el Ayuntamiento

Ante la próxima ordenanza que se está gestando en la Ayuntamiento de Madrid para tratar del aparcamiento en el centro de la capital, ordenanza que parece ser va a obligar a los titulares de vehículos a pagar una cantidad mensual por el estacionamiento de su automóvil en las inmediaciones de su residencia habitual y un canon horario cuando tal estacionamiento quede fuera de la zona de residencia, el presidente de la Asociación de Empresarios

de Garajes, Aparcamientos, Estaciones de Engrase y Lavado y Autoestaciones de Madrid, Jacinto Barrio Maldonado, ha dirigido un escrito al alcalde de Madrid, señor Tierno Galván, en el que suplica se le conceda a la Asociación que preside la posibilidad de ser oída en el expediente que se promueva y tener por hecha la petición de eximir a los usuarios de garaje del pago que al parecer se pretende establecer en la aludida or-

denanza. La Asociación entiende que debe ser oída por la incidencia que tal medida tiene para este sector y por la experiencia que el mismo puede aportar para obtener soluciones satisfactorias. Sostiene la Asociación, por evidentes razones de justicia, que las personas que disponen de una plaza de garaje deben quedar exentas del pago de la tasa o arbitrio o contribución que se pretende establecer.

## Conducir, cosa de carácter

El doctor Herbert Lewrenz, director del centro hamburgués de la Asociación para la Prevención y el Seguro de Accidentes del Trabajo, opina que la conducción del automóvil es una cuestión de carácter y, hasta cierto punto, no depende del volumen cerebral. «Se puede manejar un vehículo incluso con

muy poca inteligencia si se hace uso de todas las aptitudes», afirma. Los conductores con graves daños psíquicos tienen que ser examinados en cuanto a su capacidad de conducir por médicos especializados, de acuerdo con regulaciones unitarias para toda Alemania Federal, pero el señor

Lewrenz cree que eso sólo no es suficiente, ya que hay conductores, los peligrosos, que actúan bajo el lema de ser más astuto que los otros y con el fin de obtener pequeñas ventajas con excesivo riesgo. Quizá, culmina el doctor, sea ésta la razón de los abundantes accidentes en Alemania Federal.

## El permiso, muy caro

En la República Federal Alemana cuesta actualmente unos mil marcos la obtención del permiso de conducir. Mil marcos hasta el examen, que cada vez aprueban menos cantidad de aspirantes. Según las estadísticas de la Dirección Federal del Automóvil, en Flensburg, en 1978, suspendieron el 33,7 por 100 de los 2.450.000 personas que se presentaron a los exámenes. La cuota de suspensos as-

cendió del 27,1 por 100 en 1971 al 32,9 de 1977, para ahora lograr ese 33,7. Ese suspenso es muy negativo para el bolsillo: si en la actualidad quien desee obtener el permiso de conducir ha de pagar una media de mil marcos antes de poder examinarse, en caso de ser suspendido en la primera prueba ha de abonar nuevamente los derechos de examen (40 marcos) para poder participar en otra prue-

ba. Pero a ello hay que añadir las horas de prácticas: una media de 30 marcos por cada una. Por otra parte, según profesores y examinadores, el 90 por 100 de los que suspenden son jóvenes, quienes a su vez son quienes demuestran más nerviosismo ante los exámenes. También es una realidad que éstos son más difíciles cada vez.

# Aquí un amigo.



Donde vea este símbolo, hay un concesionario de Pegaso a su entera disposición.

Un hombre que sabe todo sobre Pegaso y que le ofrece el más completo servicio de venta y asistencia técnica.

Hable con él tranquilamente.

Cuando vea este símbolo, ya sabe donde tiene un amigo.

# Viaje.

**pero asegúrese  
de lo más necesario: el dinero**

Si viaja por España tenga su cuenta en un Banco con una gran red de Sucursales. Como el Banco Central, que tiene a su servicio más de 1.600 oficinas por toda España.

De esta forma, Vd. puede realizar sus gestiones bancarias en cualquier punto de España.

¿Viaja Vd. por el extranjero?

El Banco Central tiene una amplia red de corresponsales en todo el mundo, que le ofrecerán un servicio completo.

Y si prefiere viajar sin dinero, puede hacerlo. El Banco Central le proporciona su tarjeta de crédito y sus cheques de viaje nacionales e internacionales.

**Son ventajas de un gran Banco**



**BANCO CENTRAL**

**su banco amigo**



Enérgica denuncia de la Automobile Association inglesa

# «España exporta a Gran Bretaña pastillas de freno asesinas»

La prensa inglesa ha pedido la retirada del mercado de pastillas de freno procedentes de España, Italia y Suramérica. Fabricantes de segunda fila, que venden a precios muy bajos y sin ninguna homologación, origen de la polémica

TRAS analizar sobre el terreno la eficacia de las diversas pastillas de freno existentes en el mercado inglés, la prestigiosa agrupación británica de usuarios de coches Automobile Association ha dado la voz de alarma. Se venden en las tiendas determinadas pastillas —calificadas por la prensa de «asesinas»— que por su baja calidad ponen en permanente peligro la seguridad del conductor del vehículo que las instala. Las piezas origen de la denuncia proceden de tres zonas: Suramérica, Italia y... España.

La revista «Drive» ha dado la primera voz de alarma, por ser el órgano de expresión de la más prestigiosa agrupación británica de usuarios de coches, que alcanza los dos millones de socios. La denuncia de «Drive» ha sido potenciada con la intervención de periódicos como el «Daily Mirror», el «Daily Star» y el «Daily Mail», quienes han pedido a las autoridades británicas se tomen medidas para cortar la entrada en el país de estas piezas.

«Cuando se demuestra —dice el «Daily Mail»— que hay pastillas de frenos peligrosas en el mercado, ¿se puede seguir permitiendo su venta? Los usuarios se sienten atraídos por las pastillas de importación, que son más baratas, pero algunas pueden hacer que el coche pierda el control al frenar bruscamente a gran velocidad.»

## Análisis exhaustivos

La campaña surgida contra las pastillas de freno, muchas de las cuales se importan de España, no es solamente periodística. La Automobile Association ha llevado a cabo un control de los accidentes ocurridos entre sus socios y ha investigado meticulosamente los efectos de las pastillas existentes en el mercado.

Los resultados —calificados por la revista «Drive» de alarmantes— señalan que en Gran Bretaña se han introducido, con métodos comerciales legales, miles de pastillas de freno piratas que no han pasado ningún tipo de control de homologación, y que se venden a precios bajísimos por su escasa calidad.

Este bajo nivel de calidad puede producir unas consecuencias catastróficas. El material de que se compone una mala pastilla de freno se disgrega cuando alcanza las elevadas temperaturas que produce su uso intensivo, perdiendo así toda su eficacia de frenado.

Es decir, que en el momento más insospechado, el automovilista se encuentra súbitamente con que no tiene frenos, con que no puede detener su vehículo.

Los dedos acusadores señalan a nuestro país como origen del problema y «Drive» afirma textualmente: «Los fabricantes de pastillas con reputación no se creen lo que está pasando. Mientras tanto, los fabricantes de pastillas piratas se ríen al tiempo que llevan su dinero camino de bancos de Italia, España o Suramérica, donde se encuentra el origen del problema».

Los consejos de la Automobile Association británica han conseguido que se rechace varias partidas de pastillas, entre las que ocupan un lugar destacado las de varios fabricantes españoles de segunda fila.

## La situación en España

Fabricantes, sin embargo, que colocan sus productos sin ningún tipo de problema en los vehículos que funcionan en nuestro país. Ello se debe a que en España se carece de normas y especificaciones respecto a su fabricación, y de organismos que controlen la calidad de las pastillas en el mercado. Es decir, que si en el caso de las lámparas de automóvil —como se detalla en otra página de HOJA DEL LUNES— la normativa existe pero no se cumple, en estas piezas, la reglamentación incluso brilla por su ausencia.

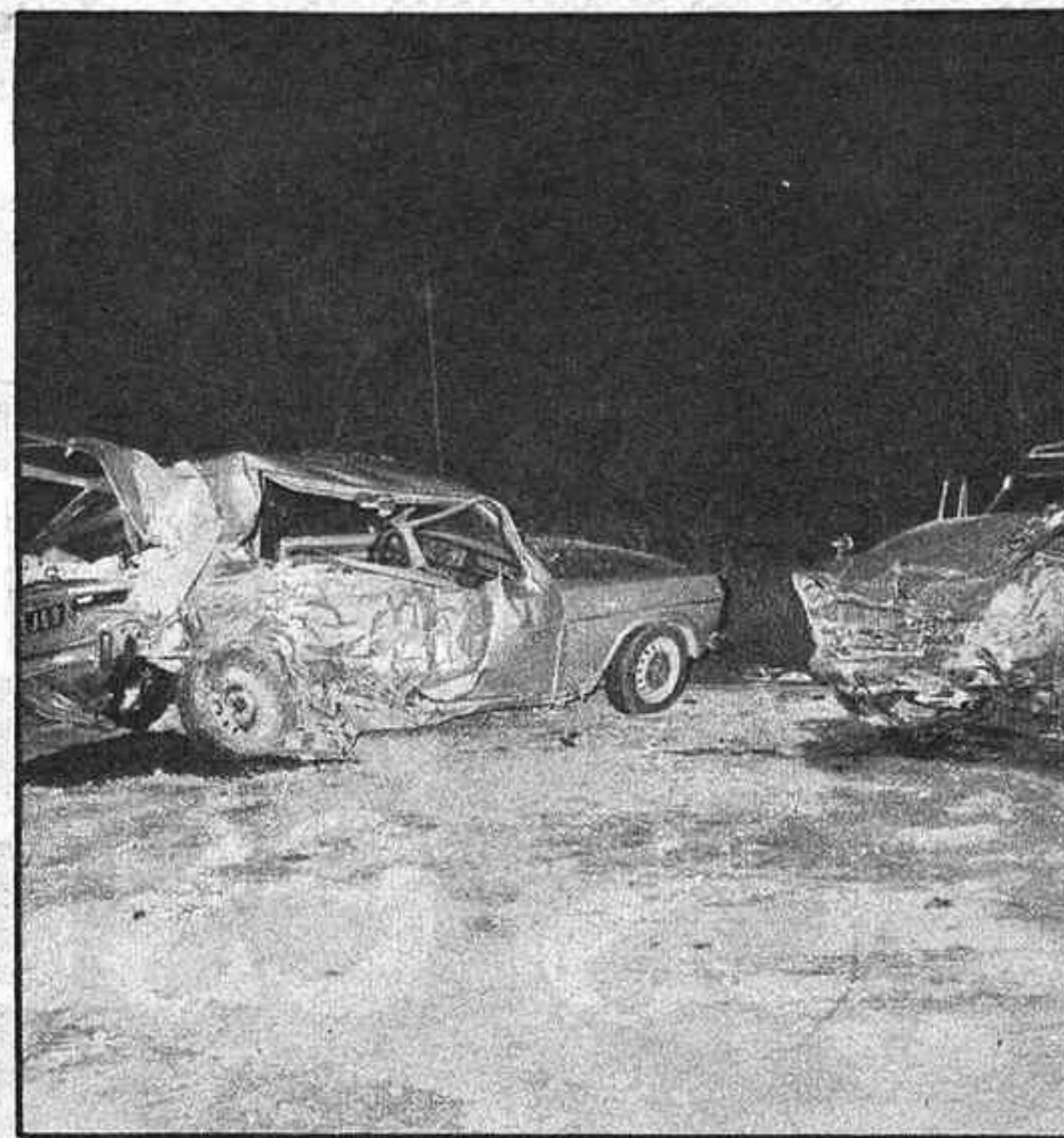
La única homologación existente en España es la que realizan directamente el fabricante del automóvil y el de los frenos: ambos investigan a veces juntos, y a ambos les interesa que el producto final —nuevo modelo— cumpla las mayores exigencias técnicas. Una vez homologada la nueva pastilla por el fabricante, el comprador del repuesto tiene una garantía de que éste alcanza el nivel de calidad que su seguridad requiere.

El problema principal, sin embargo, es que las pastillas «piratas» se venden a unos precios muy inferiores a las homologadas, lo que inclina al automovilista a su compra y facilita la extensión de las ventas incluso en mercados tan exigentes como el británico.

Un mercado que ha sabido reaccionar a tiempo y contundentemente, tras comprobar que en la raíz de muchos accidentes de tráfico están unas pastillas de freno calificadas sin reparo de «asesinas» y puestas en el

mercado por fabricantes sin escrúpulos. La denuncia de esta piratería, iniciada por los medios de comunicación británicos, no puede acallarse en el país —España— desde donde se ex-

portan estas piezas. Sólo así no se verá afectada la labor y el prestigio de aquellas empresas —que las hay— que anteponen la seguridad del automovilista a los beneficios económicos.



El nivel de calidad de las pastillas de freno, algo a controlar. Rechazar mercancías baratas y sin homologación se hace necesario



## Mercedes-Benz Serie T Diesel. Lo más familiar de Mercedes.

Quienes creen que poseer un Mercedes-Benz significa algún tipo de compromiso social o humano van a tener que cambiar sus ideas. Porque desde que está en el mercado el Familiar Mercedes-Benz Diesel, se pueden tener muchas cosas en un mismo coche. Se puede tener un familiar amplio y con una capacidad de maletero por encima de lo normal. Se puede tener una plataforma de carga donde caben cosas que en ningún turismo se podrían transportar. Se puede también disponer de un vehículo capaz de rodar silenciosa y rápidamente consumiendo unos pocos litros de gas-oil cada 100 Km. Se puede tener el vehículo alegre, capaz de llevar a toda la familia, y algún amigo, con los skis o el bote plegable, el equipo de pesca y el motor fueraborda... Y además de todo esto se puede ir elegantemente a cualquier sitio conduciendo un Mercedes-Benz. No deje de ver cómo es el Mercedes-300 TD de 5 cilindros, si está buscando un familiar capaz de hacer el papel de varios automóviles distintos. Venga a ver su Mercedes y compruebe que sólo su Concesionario Oficial puede ofrecerle auténtica garantía y los servicios de la Red de Asistencia Mevosa, con más de 270 puntos de atención al cliente.

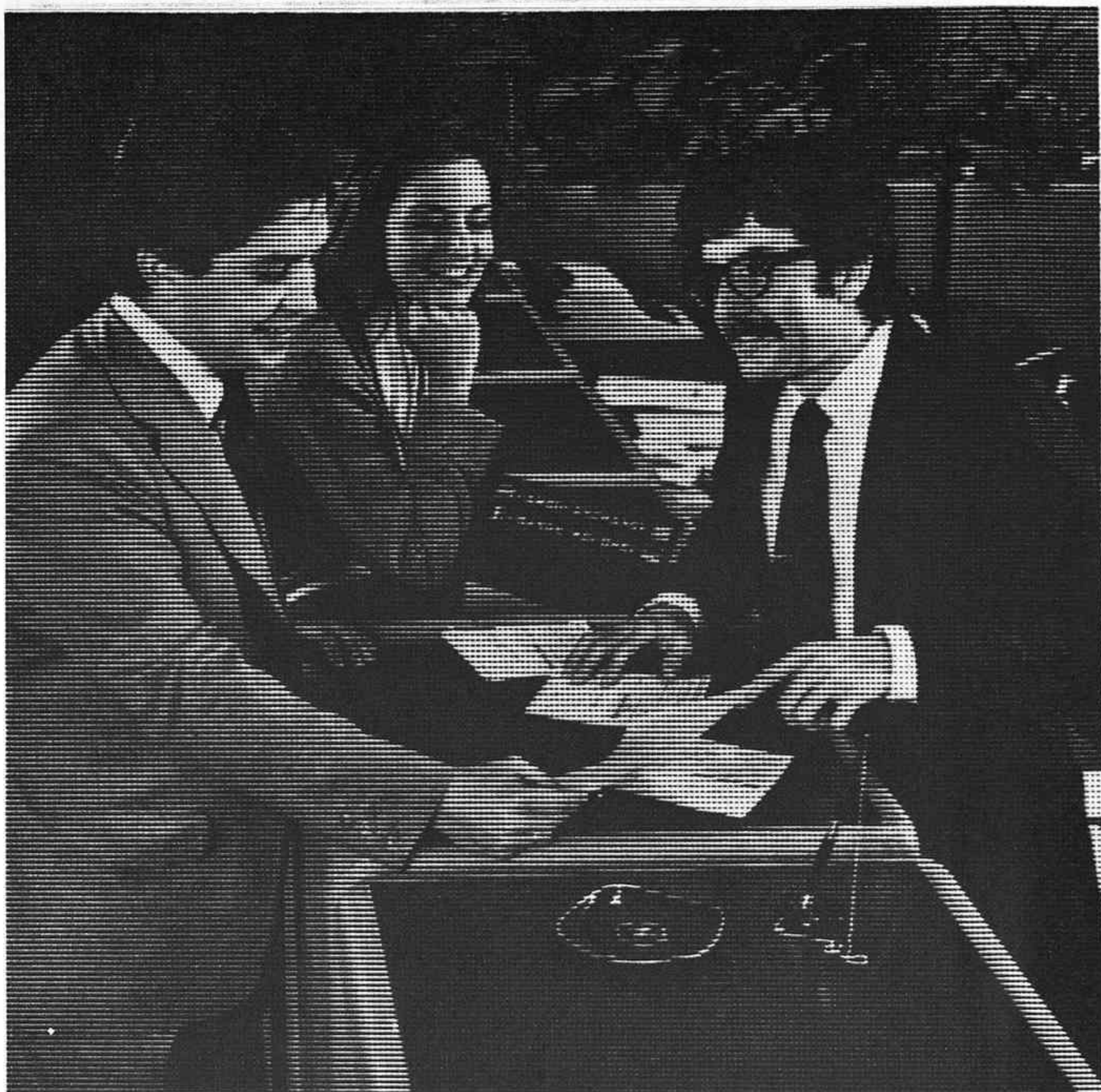
MERCEDES-BENZ SERIE T DIESEL. FAMILIARMENTE MERCEDES.



Mercedes-Benz  
LA SEGURIDAD DE VIAJAR MEJOR

Representante general DAIMLER-BENZ, MEVOSA. D. Ramón de la Cruz, 105. Tel. 401 60 00. MADRID-6

# Conocer a uno es estar con todos.



**18 Bancos.  
Más de 800 oficinas.  
Más de 350.000 millones de pesetas,  
de recursos totales.  
Este es el potencial que ponemos a su servicio.**

**Grupo de Bancos de**  
 **Rumasa**

**BANCO DE ALBACETE  
BANCO ALICANTINO  
DE COMERCIO  
BANCO ATLANTICO  
BANCO COMERCIAL  
DE CATALUÑA  
BANCO CONDAL  
BANCO DE EXTREMADURA  
BANCO GENERAL  
BANCO DE HUELVA  
BANCO INDUSTRIAL  
DEL SUR  
BANCO DE JEREZ  
BANCO LATINO  
BANCO DE MURCIA  
BANCO DEL NOROESTE  
BANCO DEL NORTE  
BANCO DEL OESTE  
BANCO PENINSULAR  
BANCO DE SEVILLA  
BANCO DE TOLEDO**

# Villota, indiscutible líder del Aurora

El pasado día 5, en el circuito inglés de Mallory Park, Emilio de Villota, a los mandos del Occidental FWO7, consiguió su primera victoria del Aurora 1980, llevando a cabo, además, la vuelta rápida en un tiempo de 40,36, lo cual sitúa al Equipo Banco Occidental F1 en un indiscutible puesto líder del campeonato, con 27 puntos; seguido del chileno Eliseo Salazar, con 18 puntos.

Iniciada la carrera Emilio Villota se sitúa en tercera posición, delante de Desiré Wilson, y ya en la vuelta primera el segundo, Wolf de Theodore Racing, pilotado por Kevin Cogan, ha de retirarse con problemas de motor. En la segunda vuelta sería Desiré Wilson, con el primer Wolf de este equipo, quien abandonaría con rotura de palier, la misma avería que en esta misma vuelta dejaría a Eliseo

Salazar fuera de combate. En la tercera vuelta, Guy Edwards entra en boxes y no volvería a aparecer en la pista. De ahí en adelante Villota en cabeza, seguido muy de cerca por el Lotus 78 de Norman Dickson mantendría su posición hasta el final de la carrera, llevando a cabo la vuelta rápida en 46 segundos 36 centésimas.

La clasificación final fue la siguiente:

1. Emilio Villota	Occidental Williams FWO7	51m. 31s. 1d.	75 vueltas (117,8 mph)
2. Norman Dickson	Colin Bennett Lotus 78	51m. 33s. 4d.	75 vueltas
3. Jim Crawford	Plygrange Chevron B42	51m. 36s. 3d.	75 vueltas
4. Warren Booth	Chevron B48		74 vueltas

Con ello el equipo español se despega en la clasificación general del campeonato, cuya puntuación es la siguiente:

1. Emilio Villota.....	27 puntos
2. Eliseo Salazar.....	18 puntos
3. Guy Edwards.....	12 puntos
Norman Dickson.....	12 puntos
4. Desiré Wilson.....	10 puntos
5. Ray Mallock.....	8 puntos
Jim Crawford.....	8 puntos



Emilio de Villota triunfa en Inglaterra

### Problemas en los entrenamientos

Los entrenamientos oficiales para esta prueba se celebraron el día anterior y en ellos nuestro piloto acusó problemas en su monoplaça que le relegaron a la segunda línea de la parrilla de salida con el cuarto mejor tiempo. Ya en la primera sesión la rotura de un palier sólo le permitió rodar tres vueltas, mientras que en la segunda sesión fue la rotura

de la suspensión trasera lo que hizo parar los entrenamientos tras veinte vueltas. Este mismo problema en la suspensión apareció en el Williams de Salazar al final de la segunda manga, cuando ya había conseguido el tiempo que le daría la Pole Position.

Los tiempos de entrenamientos fueron los siguientes:

PILOTO	1.ª MANGA	2.ª MANGA
1. Eliseo Salazar.....	40-09	39-98
2. Kevin Cogan.....	40-68	40-17
3. Desiré Wilson.....	40-49	40-25
4. Emilio Villota.....	43-39	40-31
5. Norman Dickson.....	41-42	41-01
6. Vivian Candy.....	41-24	—
7. Jim Crawford.....	41-79	41-43
8. Guy Edwards.....	41-92	41-68
9. Kim Mather.....	41-97	41-74
10. Warren Booth.....	42-32	42-96

# Cansados de impuestos



La «persecución» al automovilista es tal, que en algunos vehículos pueden leerse carteles alusivos a la sobrecarga de impuestos, tasas, prohibiciones, etc., que tienen que soportar. Ya nadie se recata, y muchos van abiertamente contra el impuesto municipal u otros que en el futuro nos amenazan

## ¡Póngale un coche encima!

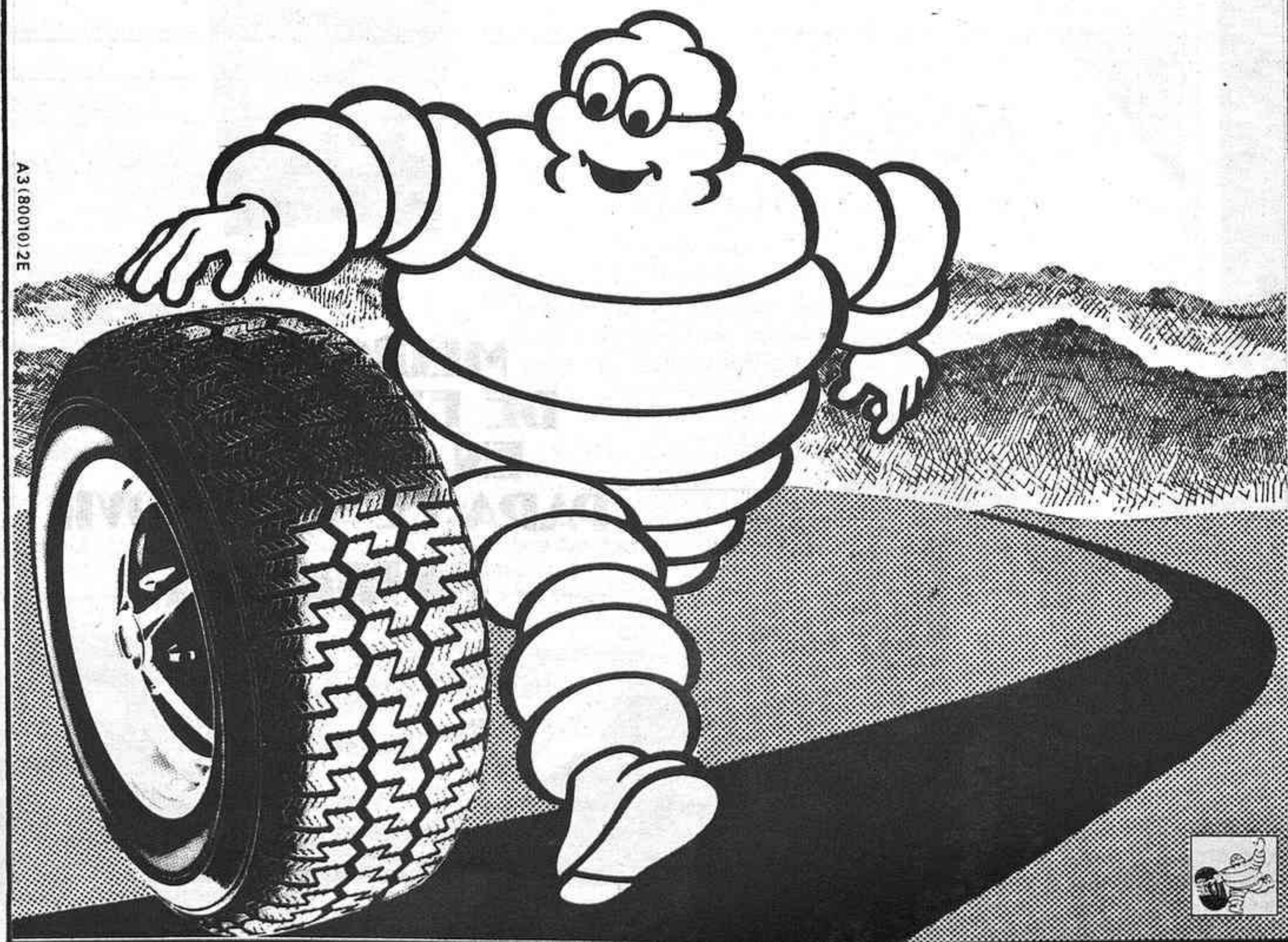
...y olvidará lo que lleva debajo para disfrutar plenamente de la carretera

Concebido y elaborado con la más avanzada tecnología, resultado de años de investigación y experiencia en todo el mundo, el Neumático Michelin tiene una influencia decisiva en su seguridad, su confort y su economía.

Vd. olvidará que lo lleva, por la confianza que le proporciona su resistencia, su duración, su comportamiento, y todas las cualidades de la técnica radial, que Michelin inventó.

Exija neumáticos Michelin, por su seguridad, y póngales encima el coche que le guste.

En seco o en mojado... **MICHELIN XZX**



Los suplementos de HOJA DEL LUNES. El automóvil  
Coordinación Publicidad: Manuel Feito



**MEDIO SIGLO  
DE EXPERIENCIA  
EN LAMPARAS  
PARA EL AUTOMOVIL**



*maeda auto para por el progreso por...*

COMPANIA GENERAL ESPAÑOLA DE ELECTRICIDAD, S.A.



Nunca pudo Morena con su marcador. Ni tampoco con César. La defensa y el meta almerienses se convirtieron en auténticos muros, inaccesibles al desaliento y casi siempre infranqueables para los vallecános (Foto Arisfer)

### Iriondo: «La clave fue el primer gol»

La seriedad de Rafa Iriondo denotaba una gran tristeza. El Rayo acababa de perder su gran oportunidad, y para el gran entrenador guerniqués ha sido el peor recuerdo de su vida. El mismo lo comentó así: «Estoy muy disgustado y, aunque queda alguna esperanza, todo está muy difícil ya. Creo, sinceramente, que la clave estuvo en el primer gol que nos marcaron, porque mientras ellos se defendieron muy bien, nosotros atacamos atropelladamente. También es cierto que el portero César estuvo incommensurable y fue pieza fundamental. La derrota estuvo también, hay que reconocerlo así, en que no supimos resolver las oportunidades que se nos presentaron y que fueron muchas. Creo que el equipo ha puesto todo el interés posible en vencer, pero siempre llegamos nerviosos al área, ante un equipo que como el Almería se cerró muy bien. Si hay que culpar a alguien, que me lo culpen a mí. Lo digo así porque así lo pienso, y además es mejor culpar a uno que no a once. En cuanto al colegiado estuvo bien, aunque estimo que el segundo gol vino como consecuencia de una falta que, a mi modo de ver, no existió».

### Maguregui: «El premio es merecido»

Las primeras palabras del otro bilbaino, Maguregui, fueron para decir que «lo siento por Rafa Iriondo, que es una gran persona y un gran amigo, y por el Rayo, pero nosotros teníamos que jugar así, porque el Barcelona nos visita el domingo y no podíamos estar pendientes de el último encuentro. Somos un equipo modesto y humilde, pero tengo unos jugadores que son unos grandes profesionales, y el premio estimo que ha sido merecido. Pienso también, y quiero hacer hincapié en ello, que los puntos del Málaga que nos concedieron, al final van a sobrar. En cuanto al Rayo, no les dimos reposo. Marcamos muy estrechamente y con ello les pusimos nerviosos. Luego, cuando atacaron a la desesperada, lo vi todo más fácil, porque entonces nuestros contragolpes fueron peligrosos».

LOPEÑA

# SUAREZ PASA DE CRISIS.

Estudio de la personalidad del Presidente y su forma de resolver la última crisis.

**gaceta**  
ilustrada

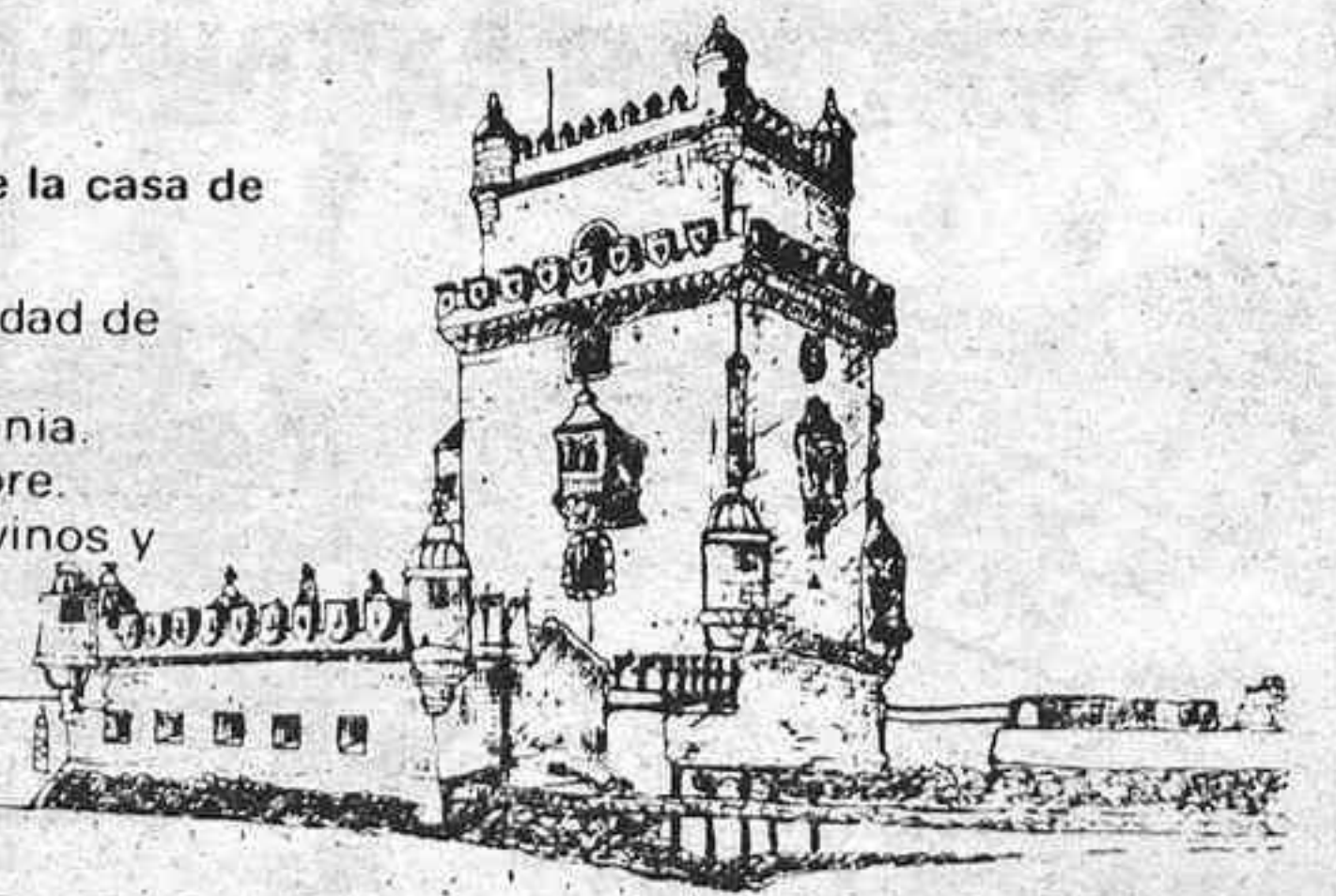
4 de mayo de 1980  
Núm. 1.222

## SEMANA DE LISBOA EN MADRID

Hoy día 12  
a las 12 h.: Inauguración en el Museo Municipal de la Exposición "El Pueblo de Lisboa" y recital de poesía en portugués y castellano.

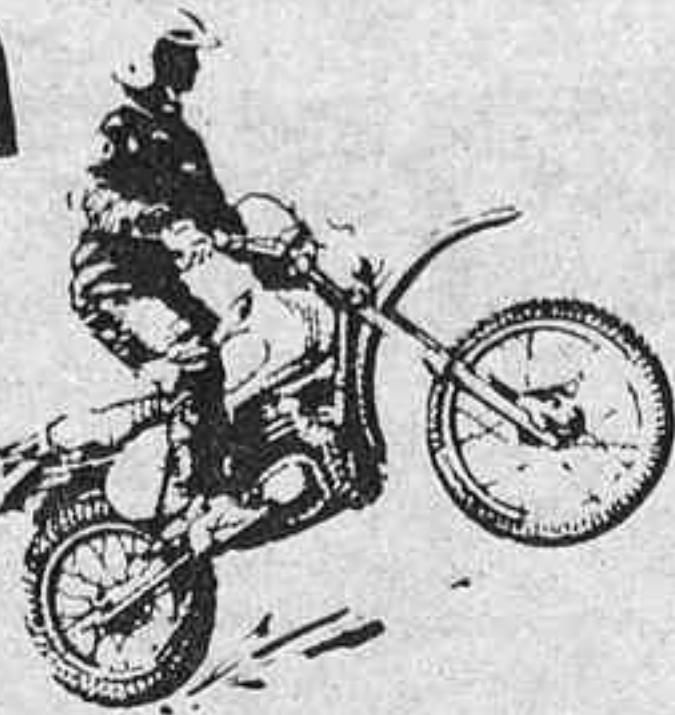
En el Pabellón de Sevilla de la casa de Campo.

- Exposición "Lisboa Ciudad de Turismo"
- Exposición de artesanía.
- Exposición de folklore.
- Exposición y venta de vinos y tapas.



GRAN CONCURSO

# ¡Coca-Cola, Fanta... y moto!



ORGANIZADO POR LOS CONCESIONARIOS DE COCA-COLA

Resultado del 1.º sorteo, celebrado ante el Notario del I.º C. de Madrid D. JOSE LUIS MARTINEZ GIL el día 29 de Abril de 1980

## ¡He aquí los ganadores!

**1 Gilera**

Mario Sanchez Gregorio Calamocha (Teruel)

**1 Gilera**

Higinio Lorenzo Rodriguez Vigo (Pontevedra)

**1 Sherpa**

Jose Lino Pulmon Escudero Getafe (Madrid)

**1 Gilera**

Felipe Puertas Moya Madrid-21

**1 Gilera**

Javier Travesero Madrid-16

**1 Gilera**

Asuncion Escolano Perez Alicante

**1 Frontera**

Jorge Noves Otero Barcelona-24

**1 Gilera**

Avelina Marrero Trujillo Badalona (Barcelona)

**1 Gilera**

Jose Antonio Gomez Noveno Hospitalet de Llobregat (Barcelona)

**1 Gilera**

Tony Merenguer Barcelona

**1 Gilera**

Emilio Lago Mora San Roque (Badajoz)

**1 Gilera**

Ana Maria Rosalen Castillo Concaixent (Valencia)

**1 Gilera**

Antonio Moya Torres Palma de Mallorca (Balears)

**1 Gilera**

Olatz Diaz del Rio Beasain (Guipuzcoa)

**1 Gilera**

Valeniano Gutierrez Fernandez Velez-Malaga (Malaga)

Los miles de personas agraciadas con los cronografos "QUARTZ" recibirán en su domicilio la notificación de su premio ¡Enhorabuena a todos!

**Continúa participando, aún quedan 3 sorteos.**

Y recuerda: ¡Cuanto más vales envíes, más oportunidades tienes de ganar!



# Una verbena castiza en el centro de Madrid

La ha instalado El Corte Inglés con motivo de las fiestas isidriales. El alcalde asistió al acto inaugural y elogió la feliz iniciativa

Hay que modificar la vieja copla («La primera verbena que Dios envía...») y decir: «La primera verbena que puedes ver l'ha montao en Preciados El Corte Inglés.

¡Y qué verbena, señores! Instalada a cien metros de la Puerta del Sol, en pleno corazón de Madrid; la lonja de la calle del Maestro Victoria se ha transformado por obra y gracia de los decoradores de la «casa» en una sucursal de la pradera de San Isidro... Sin ermita ni fuente milagrosa, tiene, sin embargo, todos los elementos y artulugios que hacen atractivas, para chicos y grandes, estas manifestaciones patronales y populares: caballitos del ti vivo, puestos de algodón comestible, de churros y limonada; tiros al blanco, barquilleros, rosquillas de la tía Javiera, aparatos para probar la fuerza, heladerías, botijos y puchereros... Para dar mayor ambiente, los sonos del clásico organillo —con el señor Sandalio, popular y barbudo personaje, al manubrio— llenan el aire con las notas de **chotises** y mazurcas.

El señor Sandalio, un virtuoso del instrumento, excita el prurito coreográfico de unas parejas de chulos y manolas ataviadas a lo castizo que hacen alardes, a falta de ladrillo, en las losetas del recinto...

### ¡... Y la Cibeles!

El «clou» de la «verbe» lo constituye, sin duda alguna, una perfecta reproducción a escala y en miniatura de la fuente de la Cibeles. En estos días en que el popular



El alcalde de Madrid en el acto inaugural de la verbena de El Corte Inglés

monumento casi ha desaparecido bajo un cobertizo de maderos, quienes lleguen ahora a la ciudad —isidros de todo el mundo— podrán hacerse una idea de la belleza de la diosa, de la gracia del tiro de leones y de las grecas y adornos que exornan el trono y las ruedas del vehículo. La réplica es, repetimos, perfecta. Como lo son también los surtidores y juegos de agua que emergen del pilón. El estudio de arte de El Corte Inglés ha realizado, sin exageraciones, una auténtica maravilla, que cuando acabe la muestra no debiera arrumbarse.

### Inauguración

Olía a albahaca, a sol, a calor y a churros. A eso que los reporteros del tópic califican de «olor de multitud», tan amado de ciertas pituitarias...

A las siete y media de la tarde, como un madrileño más en un festejo madrileño,

apareció en la lonja el alcalde, profesor Tierno; le acompañaron en su recorrido por la «verbe» altos directivos de El Corte Inglés y una masa, menos municipal, pero más espesa, que salía de hacer sus compras de El Corte Inglés. La banda de trompetas, gaitas y tambores de la Policía Municipal dio un concierto de música española y madrileña entre el público entusiasmo. Tierno Galván elogió la idea de estos grandes almacenes de rendir así, tan brillantemente, culto a la tradición en estas vísperas de la festividad patronal.

### Instrucciones para divertirse

Para montar en el ti vivo, beber limonada, probarse la fuerza, etc., etc. El Corte Inglés ha establecido un original sistema, en el que nada valen billetes y monedas de curso legal. Para jugar en esta verbena basta con solicitar en cualquiera de los centros comerciales de El Corte, a la hora de pagar en caja, los tickets que le serán canjeados en la verbena por los «vales-Cortty» correspondientes. Hasta el 31 de este mes estará en funcionamiento este espectáculo castizo y colorista, con el que se quiere contribuir a la solemnidad patronal de un Madrid, Villa y Corte... Inglés, que «arde en fiestas en su coso».

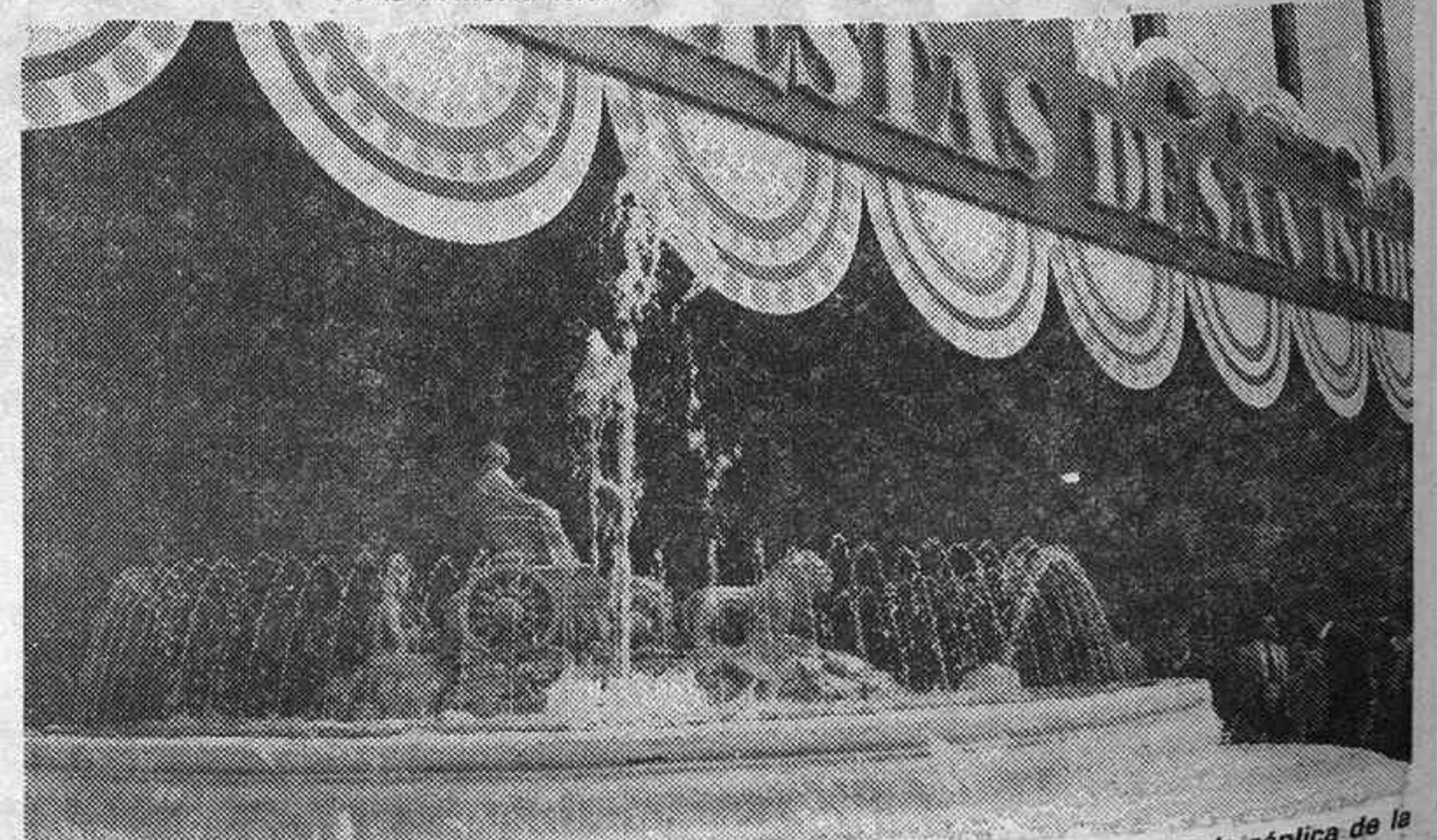
### Concurso de chotises

Hoy lunes, mañana y pasado —días 12, 13 y 14— se celebrarán concursos de chotises en el recinto verbenero. Las parejas ganadoras tendrán como premio cheques-regalo de 25.000, 15.000 y 10.000 pesetas. ¡A inscribirse los bailones!

L. D. J.



Chulapas y chulapos —el castizo organillo con el señor Sandalio al manubrio... Todo contribuye a la ambientación perfecta de la romería isidril.



Un alarde del departamento de decoración de El Corte Inglés en esta estupenda réplica de la fuente de la Cibeles

Ya no es cuestión de dinero. Sólo es cuestión de decisión.

Su SEAT 127\* por:

# 10.500

PESETAS MENSUALES.

DURANTE MAYO



Concesionarios SEAT

\*En todas sus versiones de 2, 3, 4 y 5 puertas

El Alavés perdió toda posibilidad de ascenso

## El Castilla ganó al final

Pese a perder el partido, el Alavés realizó un buen encuentro, pero la falta de ambición de sus jugadores, y el conformismo del empate les dio un gran revés para sus aspiraciones al ascenso.

Comenzó el Alavés muy fuerte en el centro del campo, con pleno dominio de todo el juego, sin permitir al Castilla acercarse al área noroeste. El gol parecía que vendría del lado alavesista, pero transcurrían los minutos y las oportunidades no eran transformadas. Con empate a cero acabaría el primer tiempo.

En la continuación, el Castilla salió más decidido, y el cambio de Gallego por Juanito fue un total acierto. El Alavés pasó a la defensiva, y trataba de mantener el cero a cero. Los disparos sobre la portería alavesista eran cons-

tantes y desde todas posiciones. Por fin, a falta de diez minutos Gallego empalma al borde del área un gran tiro que supone el triunfo del Castilla, y la desesperación del Alavés que se ve rezagado en la lucha por el ascenso.

Mal arbitraje de García Auñón, que nunca supo apreciar las innumerables faltas cometidas por los dos equipos, equivocándose en casi todas. Amonestó a Salamanca.

CASTILLA: Miguel, Juanito (Gallego), Castañeda, Espinosa, Casimiro, Alvarez, Lorenzo, Bernal, Balín (Ramirez), Paco y Cidón.

ALAVÉS: Basauri, Galarraga, Urdaci, Bea, Larrañaga, Gregori (Martín), Igartua, Señor, Sala, Salamanca, Sandino (Quiles).

Venció por uno a cero al Sabadell

## El Getafe, un muro

Los veinte primeros minutos hacían presagiar un partido cómodo para las aperturas del equipo arlequi-

nado. Sin embargo, en el centro del campo y en la parcela de los visitantes se desenvolvían a la perfección Polo y Carmelín, ayudados por Ocaña, y en la defensa el rubio Pepín anulaba a Orejuela, mientras Salmerón se movía a sus anchas como líbero.

Las anunciadas bajas que con anterioridad al partido el entrenador getafense opinaba que podían servir para una victoria fácil del Sabadell se truncaron; los locales nunca aprovecharon las circunstancias favorables, permitiendo que el Getafe, sin excesivas pretensiones, jugando a su aire y siempre con tres hombres en punta, aunque no peligrosos, mantuvieran la incógnita sobre

el resultado final, que en muchos instantes parecía se resolvería a favor de los locales, sobre todo cuando apenas iniciado el segundo tiempo una jugada del argentino Omar estuvo a punto de convertirse en tanto, pero intervino una vez más con éxito el guardameta Arévalo; y casi a continuación, sin salir el balón del área pequeña, se produjeron tres remates consecutivos, uno de ellos estrellando Serrano un balón en el larguero, pero sin las consecuencias que se pretendían. En la segunda mitad Crespo y Martínez habían sustituido a los sub-20 Serenà y Fernández y producían contraofensivas con bastante peligro, que iban aumenta-

do por momentos, hasta que se produjo la jugada que valió el tanto de la victoria para el equipo castellano.

Arbitró correctamente Navarro Lebrón, andaluz.

El único tanto del encuentro se logró a los veintitrés minutos del segundo tiempo, en una jugada de Crespo pasando el balón adelantado a Martínez, que batió al meta local.

SABADELL: Castel, Santi, Silvi, Majo, Carreras (Fuster), Peralta, Moret, Paquito (Serrano), Orejuela, Omar y Muñoz.

GETAFE: Arévalo, Cobo, Pepín, Alvarez, Salmerón, Carmelín, Polo, Ocaña, Serenà (Crespo), Mata y Fernández (Martínez).

MENCHETA

Al final, escándalo

## Oviedo y Valladolid, igualados

Real Oviedo y Real Valladolid empataron a dos en un encuentro entretenido y dis-

putado, que acabó con escándalo al señalar el árbitro, Falero, un penalty

muy dudoso contra el Oviedo. El máximo castigo tardó en lanzarse nueve minutos, y cuando se hizo el campo estaba lleno de botes y almohadillas.

El primer tiempo terminó con empate a un gol. En el minuto tres, Martín Roales se coló por su ala derecha, ya en el área lanzó un trallazo, Tono, al intentar cortar, introdujo el balón en propia meta. Gail sacó una falta al borde del área y empató en el minuto veinte.

En el segundo tiempo, en el minuto cuarenta y ocho, Ortuondo marcó a la salida de un córner. En el noventa y dos llegó el penalty conflictivo. Gail lanzó y marcó. REAL OVIEDO: Camuel, Luisito, Vicente, Mili, Ondina, Manolín (Esteban), Martín Roales (Javier), José Carlos, Ervera, Domingo, Ortuondo.

REAL VALLADOLID: Llácer, Aparicio, Sánchez Vallés, Santos, Jaquet, Moré, Lolo (Rusky), Tono (Chuchi García), Gail, Jorge, Ramírez.

Segunda División B

## Positivo para el Atlético Madrileño

Atlético Madrileño y Mirandés han ofrecido en el Anduva un bonito espectáculo, por lo que el público, que llenaba aproximadamente la mitad del graderío, salió satisfecho, pese a la no existencia de goles.

Bueno, mejor dicho, goles sí que hubo: uno, en el primer minuto de juego, logrado por el delantero local Antolín, que el árbitro concedió en primera instancia, pero luego anuló a requerimiento de un linier, que señaló fuera de juego del autor.

Guecho, 2; Torrejón, 1

Por dos tantos a uno, el Guecho ha derrotado al Torrejón, resultado que puede considerarse justo, ya que en el primer tiempo ambos conjuntos tuvieron las mismas probabilidades de marcar, y en el segundo el equipo local dominó por completo a su adversario, que se había refugiado en el área. Gamboa y Viota marcaron por el Guecho, mientras que Martínez lo hizo por el Torrejón. Arbitró Valdés Sánchez. Dio un auténtico concierto de pito.

Segunda División

## El Murcia, casi en Primera

Tarragona, 2; Murcia, 3

Partido extraño por su resultado y como se produjo. De forma insospechada, el Tarragona dejó escapar un partido y dos puntos, que tenía prácticamente ganados con el marcador 2-0 a su favor en el primer tiempo.

Sin embargo, en la segunda parte, el cuadro local se fue a la defensiva, mientras que el Murcia, decidido a vender cara su derrota, adelantó líneas y logró al final un triunfo merecido. Los goles, así: a los 32 minutos, Romero, en jugada personal; a los 41, Bañeras, de gran disparo, hace el 2-0; a los 55, Vidaña, de falta, acorta distancias; a los 67, Naharro empató, y a los 80, Abad hace el 2-3. Arbitró, regular, el vizcaíno Payera.

Coruña, 1; Castellón, 0

Acoso insistente durante todo el partido del Coruña, que acorraló al Castellón y tuvo innumerables ocasiones de ampliar el marcador. El único gol del partido llegó a los 81 minutos de juego, al transformar Piris un penalty por derribo de Castro.

Elche, 2; Algeciras, 0

El 1-0 lo marcó Tenorio, tras pase de Trobbiani, en el minuto 43; el 2-0 lo hizo Riyas, rematando un indirecto botado por Trobbiani, a los 56 minutos.

Osasuna, 1; Celta, 0

El protagonista del encuentro fue el colegiado valenciano Pinter Pastor, que tuvo una pésima actuación. No señaló varios penalties, aplicó mal la ley de la ventaja y en ningún momento se hizo con un partido que, por otro lado, se complicó él mismo. El Osasuna dominó siempre a un Celta totalmente a la defensiva. Los locales atacaron constantemente la meta gallega, pero les costó trabajo conseguir el tanto de la victoria, que sólo llegó a los 41 minutos, cuando Martín, en jugada personal, hizo el gol.

Cádiz, 1; Granada, 0

El partido ha sido malo en todos los sentidos. El Granada se dedicó siempre a defender su portería, renunciando al ataque y dejando toda la responsabilidad a los gaditanos, al tiempo que intentaban impedirles el acceso a su área. El único tanto de un partido pesado y soporífero llegó en el minuto 73. Ibáñez pasa a López que tira, toca Lalovic de cabeza y Blanco remacha a la red.

Huelva, 1; Levante, 1

A los 52 minutos se adelantó el Levante, merced a una falta lanzada por Cazaurang, directamente a gol. El empate llegó a los 89 minutos, cuando Melo, aprovechando la pasividad de la defensa forastera, batió a Barrié de tiro cruzado.

Palencia, 2; Santander, 2.

El primer tiempo acabó con empate a un gol. En el minuto 35, Quique se escapó, Fuertes no pudo cortar al salirle al paso y el delantero, ante la salida del meta Díez, marcó. Cristo, un minuto después, centró desde la derecha y Sambade empató a bocajarro.

En el segundo tiempo, en el minuto 65, Cristo adelantó al Palencia de tiro cruzado. A falta de tres minutos, Mantilla empató definitivamente. El árbitro, Casajuana, estuvo regular.

Tercera División

## Ganó el Cacereño en Alcalá

Lo que parecía tan fácil hace unas jornadas se está convirtiendo en difícilísimo. El Alcalá, a quien todo el mundo daba como claro líder del grupo, se está complicando las cosas él mismo. Ayer, en su propio terreno, fue vencido por el Cacereño. Menos mal que su más inmediato

seguidor, el Moscardó, no ha sabido aprovecharse de este tropiezo de los alcaláinos y no pudo superar al Pegaso. Tanto el Pegaso como el Cacereño, lo único que han hecho ha sido incordiar, pues a ellos ya nada les va en el campeonato.

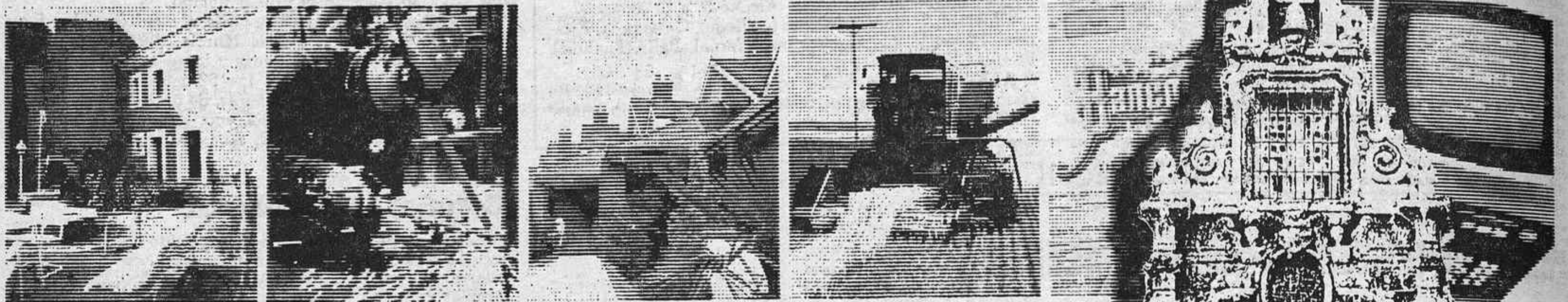


# Anís Castellana

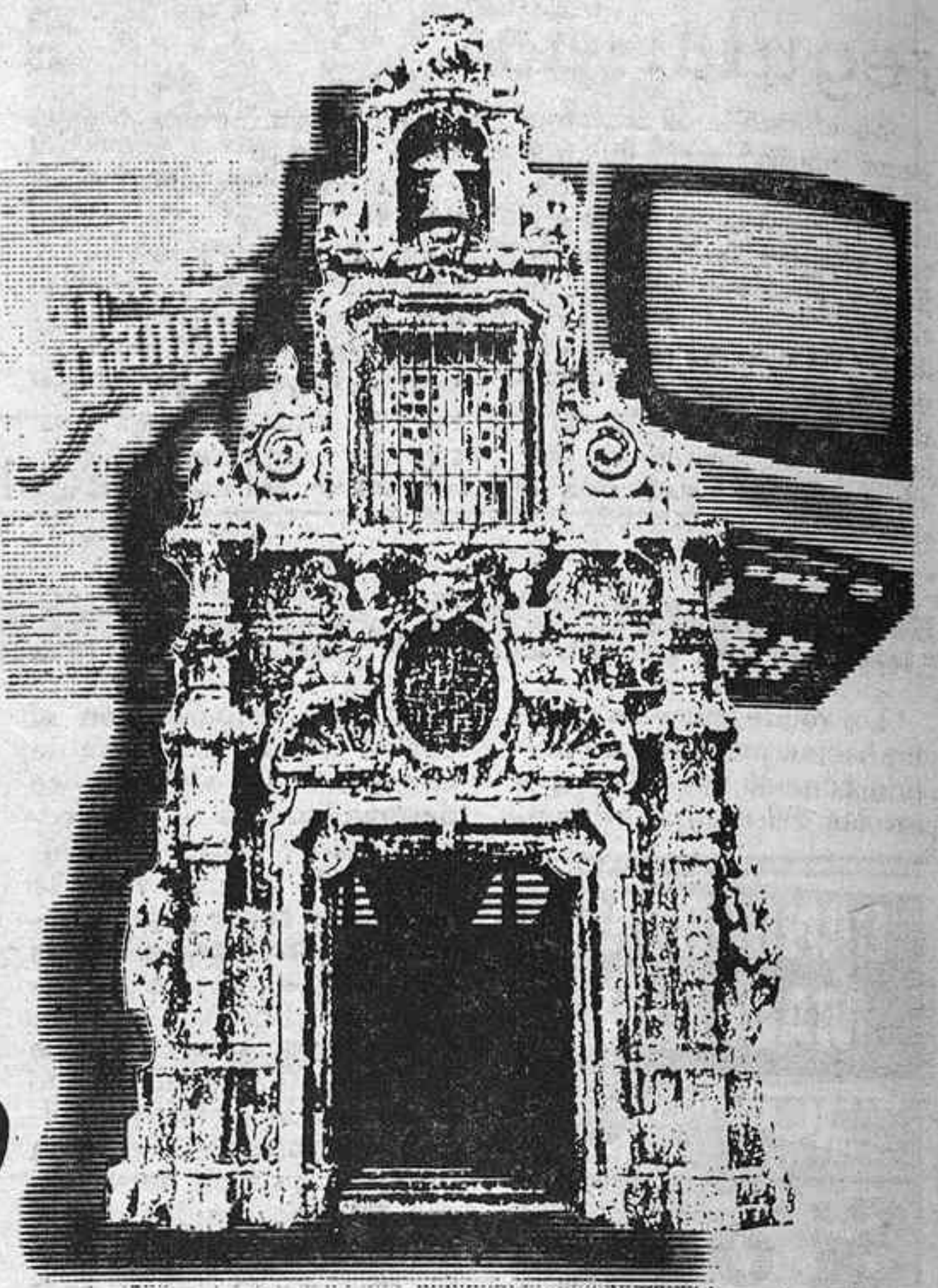
## EL ANIS DE ESPAÑA

ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES FIN DE SEMANA A CANARIAS! Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde) en la Cadena SER. Envíe sus etiquetas SERIES AQ en adelante a RADIO MADRID, apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando en el sobre «Para el concurso de ANIS CASTELLANA».

En el último sorteo efectuado ante el notario de Madrid don Luis Sanz Suárez para determinar los ganadores hasta la fecha en nuestro CONCURSO, han sido premiados con un viaje fin de semana a CANARIAS PARA DOS PERSONAS, don Eusebio Torrico, de Torrecillas de Tiesa (Cáceres); doña María Angeles de María Medrano, de Zamora; doña Rosa María Mateos de Logroño, y doña Margarita Martín, cafetería estación Renfe, de Puertollano (C. Real), los cuales se incorporan en el disfrute de los premios de nuestro CONCURSO, a los anteriores agraciados: don José Alvarez, don Francisco Díez, bar casa Paco; don Gerardo Doblas, don Dámaso González, don Joaquín Sacristán, doña Blanca Bravo, don José Miguel González, don Serafín Osorio, doña Carmen Cabaleiro, don Antonio Fernández Granado, bar Los Manuales; doña Angeles Díaz, don Afrodísio Asenjo, doña Dolores Izquierdo, doña María Mulero, bar El Reloj; don Enrique Sánchez, doña María de los Angeles Monsalve, bar Tenerife; don Antonio Sobrino, don Juan García del Castillo y don Raimundo Poo.



# *A su servicio*



Cuando usted confía su dinero a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, toda una organización con más de 275 años de experiencia se pone a su servicio.

La Caja cuida de sus ahorros, mira por sus intereses, le ayuda en sus proyectos, canaliza su actividad económica con humanismo y profesionalidad.

La Caja está siempre cerca de usted: alguna de sus 357 sucursales está próxima a su domicilio o a su trabajo, para su comodidad.

La Caja le facilita las cosas: atiende sus pagos, se encarga de sus cobros, envía y recibe su dinero, simplifica sus compras, etc., etc., etc., ... Muchos etcéteras que bien merecen su confianza.



# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Una tradición en vanguardia.

Aprobado B.E. 11.4.79

COMERCIAL



Vuelta 80

# Ganó Rupérez

## Por equipos, Splendor; para Kelly, la regularidad, y J. Fernández, la montaña

«Mi afición a la bicicleta nació cuando tenía catorce años. Entonces nos trasladamos a Torrejón y allí me entusiasme con las hazañas de Eddy Merckx, Fuentes y Ocaña, que fueron mis ídolos.» Así hablaba el nuevo campeón de la Vuelta Ciclista a España, Faustino Rupérez, el soriano de Piñeiras de San Esteban, que es también campeón de España de fondo en carretera.

### Kelly venció en la última etapa

La decimonovena y última etapa, presenciada por más de medio millón de personas, terminó con el triunfo del irlandés Sean

Kelly, el hombre más rápido de la carrera.

Era una etapa de puro trámite, tras la «reina» de ayer, sin otra particularidad que la de ser una etapa más efectiva.

Aparte de las pocas incidencias que tuvo esta carrera, con algunos saltos, pequeñas escapadas, con triunfos en las metas volantes de la jornada, vueltas quinta y novena, respectivamente, de Juárez y López Cerrón, y el triunfo final de Kelly, no hay nada que destacar.

### Juan Fernández, campeón de la montaña

Juan Fernández, con 94

puntos, ganó el premio de la montaña; el vencedor de las metas volantes fue el irlandés Sean Kelly, con 313 puntos; el Splendor fue el equipo con mejor tiempo: 265-07-23.

### CLASIFICACION INDIVIDUAL DE LA DECIMONOVENA ETAPA MADRID-MADRID

1, Sean Kelly (Irl.), 1-49-42; y en el mismo tiempo, 2, Javier Elorriaga; 3, Jos Lammertink (Hol.); 4, Suárez Cuevas; 5, Antonio Sobrino.

### CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA DE LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1980

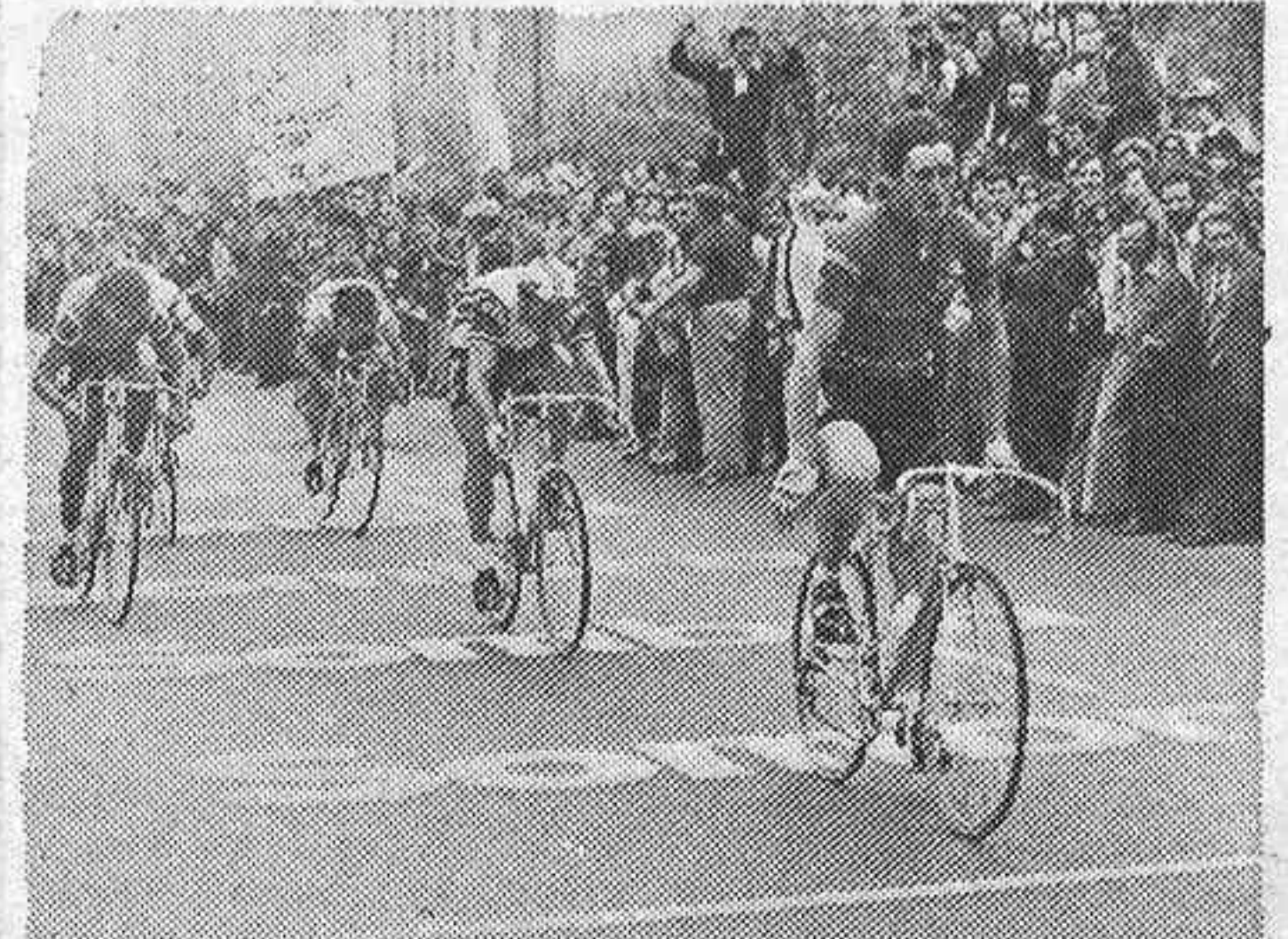
Kilómetros recorridos en

total, 3.277. Media horaria, 37,074 kilómetros.

1, Faustino Rupérez, 88-23-21; 2, Pedro Torres, 88-25-36; 3, Claude Criquelion (Bél.), 88-26-21; 4, Seanny Kelly (Irl.), 88-26-52; 5, Marino Lejarreta, 88-27-53; 6, Guido van Calster (Bél.), 88-28-05; 7, Johan de Muynck (Bél.), 88-28-19; 8, Francisco Galdos, 88-28-21; 9, Miguel María Lasa, 88-28-46; 10, Vicente Belda, 88-30-02.

### GENERAL POR EQUIPOS

1, Splendor, 265-07-23; 2, Kelme, 265-10; 3, Zor Verco, 265-12-06; 4, Teka, 265-16-54; 5, Henninger, 265-50-11; 6, Manzaneque,



Seanny Kelly entra vencedor en la meta de la última etapa de la Vuelta. El irlandés triunfó también en el premio de la regularidad, destacándose como el corredor más rápido de la Vuelta-80

266-15-05; 7, Flavia, 266-35-28; 8, Reynolds, 267-02-18; 9, H. B., 268-13-46; 10, Colchón O. R., 269-11-53.

### GENERAL POR PUNTOS

1, Seanny Kelly (Irl.), 313 puntos; 2, Guido van Calster (Bél.), 144; 3, Jos Lammertink (Hol.), 116; 4, Etienne de Wilde (Bél.), 108; 5, Ja-

vier Elorriaga, 101; 6, Pedro Torres, 82; 7, Suárez Cuevas, 82; 8, José Luis Laguía, 80.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1, Juan Fernández, 94 puntos; 2, Anastasio Greciano, 72; 3, José Luis Laguía, 53; 4, Pedro Torres, 41; 5, Fernández Ovies, 35.

## Esta semana...

Reunión del Pleno del Comité Olímpico Español

### Sí o no a Moscú

Las impresiones, en este momento, son pesimistas

Hoy, reunión del Pleno del Comité Olímpico español. Al menos, así está previsto. En la anterior, que mantuvo el Comité Ejecutivo, se decidió acudir a Moscú; ahora, y según fuentes fidedignas, parece que las cosas han sufrido una ligera varia-

ción y que España decidirá no acudir a la Olimpiada, aunque el Comité Olímpico español pueda tener la salida airosa de decir algo así como: por lo que a nosotros respecta, pensamos que se debería asistir, pero estamos dispuestos a aceptar lo que, en ese sentido, nos sugiera el Gobierno.

Hoy comienza la fase final en Ginebra

### El baloncesto español, camino de la Olimpiada

Superada con extraordinario éxito y sin una sola derrota la fase preliminar en Lucerna, la selección española de baloncesto comienza hoy su andadura en la fase final, decisiva, junto con otros siete equipos nacionales, en Ginebra, por una de las tres plazas para Moscú.

Hoy lunes España se enfrenta a los alemanes. Mañana, a Checoslovaquia; con Francia, el miércoles, y el jueves, con Suecia. Los dos últimos partidos, viernes y sábado, serán los más difíciles, a priori, ante Italia e Israel.

De cualquier manera, la

selección de Díaz Miguel está jugando bien, con fuerza, con fe en sus posibilidades, y empieza esta segunda y definitiva vuelta con dos puntos; los logrados con Polonia, y una seguridad que permite pensar en que se alcance una de las tres plazas en disputa.

El miércoles, en Bruselas

## Valencia-Arsenal, final de la Recopa

El miércoles, día 14, en el estadio Heysel, de Bruselas, cita importante para el fútbol español. La final de la Recopa, que enfrentará al Valencia y al Arsenal londinense.

El encuentro será televisado en directo a partir de las ocho de la tarde.

Difícil, sin duda, la papeleta valencianista, porque los ingleses son jugadores duros, fuertes y, a un partido, muy peligrosos. El Arsenal, además, perdió el sábado ante el West Ham United, una segunda división, la final de la Copa inglesa y pretenderá el triunfo para asegurarse el año próximo un lugar en las competiciones continentales.

A tener en cuenta, en el cuadro inglés, formado en su mayoría por jugadores irlandeses, a su portero Pat Jennings, el capitán Rice, los medios Talbot, de una

potencia poco común, y Brady, considerado como uno de los mejores interiores del continente, y el gigantesco delantero centro, Stapleton.

Di Stéfano, que se muestra optimista, sacará este «once» inicial: Pereira, Carrete, Arias, Tendillo, Botubot, Solsona, Bonhof, Subirats, Saura, Kempes y Pablo.

## El jueves, semifinales de Copa

Sporting-Castilla y Atlético-Real

El jueves, partidos de ida de semifinales de Copa. En El Molinón, rodeado de una expectación inusitada, se enfrentan el Sporting y el «matagigantes» Castilla.

Los chavales madrileños, lanzados tras sus hazañas, eliminando a Hércules, At. de Bilbao y Real Sociedad, están convencidos de poder seguir adelante y jugar así la final. El Sporting, nada confiado, sacará, naturalmente, su equipo de gala.

El jueves, en el Manzanares, se vuelven a ver las caras el Atlético y el Real Madrid. Los rojiblancos, con la única esperanza europea de ganar la Copa, y los blancos, sabiendo que, tres días después, pueden entonar el alirón liguero, ganando al Athletic bilbaíno en el Bernabéu.

## «LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA CLAVE DEL DESARROLLO»

### Congreso Internacional sobre la Pequeña y Mediana Empresa

«Por qué las PYME encuentran dificultades para su desarrollo en la actual coyuntura española? El Congreso Extraordinario de las PYME va a tratar de forma exhaustiva la problemática de las PYME y va a poner en contacto por vez primera a todas las partes implicadas en el tema.»

#### Ponencia

##### Sesión de apertura del Congreso

PROBLEMATICA ACTUAL DE LAS PYME EN ESPAÑA  
PROBLEMATICA DE LAS PYME EN LOS PAISES DE LA EUROPA COMUNITARIA ANTE LA CRISIS ECONOMICA ACTUAL  
LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS Y LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA  
IDONEIDAD DE LAS PYME COMO SOLUCION A LA CRISIS DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA  
LOS CAUCES DE FINANCIACION DE LAS PYME

CONSECUENCIAS DE LA POLITICA FISCAL PARA LAS PYME  
MEDIDAS DE LA ADMINISTRACION ESPAÑOLA EN APOYO DE LAS PYME

EL REGIMEN DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y LAS PYME  
ESTUDIO COMPARADO DEL DERECHO DE SOCIEDADES EN ESPAÑA Y EN LA C. E. E.  
EL REGIMEN COOPERATIVO MARCO JURIDICO ADECUADO PARA LAS PYME

NECESIDAD DE UN MARCO LABORAL ESPECIFICO PARA LAS PYME: LAS CONSECUENCIAS DEL ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES

LA IMPORTANCIA DEL ASESORAMIENTO Y LA INFORMACION PARA UNA OPTIMA GESTION DE LAS PYME  
LA ADHESION DE ESPAÑA A LAS COMUNIDADES EUROPEAS Y SUS CONSECUENCIAS PARA LAS PYME  
MEDIDAS PARLAMENTARIAS EN APOYO A LAS PYME  
Presentación de las conclusiones de los Comités de trabajo sectoriales, y discusión de las mismas. Almuerzo de Clausura del Congreso.

#### Ponente

D. Javier GONZALEZ ESTEFANI (Presidente CEPYME)

Sr. GERMOZZI (Presidente de la Unión Europea de PYME)  
D. Peter John LENNON Comisión de la C. E. E. Responsable para las PYME  
D. Alberto RIVILLO Director de Servicio de Estudios (del Banco de las PYME)  
D. Julio PASCUAL (Secretario General de la Confederación del Metal)  
D. Francisco JOAN (Director General del Banco de las PYME)  
D. Manuel LAGARES CALVO (Confederación Cajas de Ahorro)  
D. Dionisio MARTINEZ (Abogado)  
D. Juan VELARDE (Catedrático)  
D. Vidal DIAZ TASCÓN (Subdirector General del Ministerio de Economía)  
D. Eduardo GIMENEZ (Presidente del IMPI)  
D. Eduardo HEVIA (Representante de IRESCO)  
D. José Manuel ALMANSA PASTOR (Catedrático)  
D. Luis FERNANDEZ DE LA GANDARA Agregado de Universidad  
D. Narciso PAZ CANALEJO (Del Consejo Directivo de la Asociación de Estudios Cooperativos)

D. Luis Enrique DE LA VILLA (Catedrático)  
Representantes Empresariales: CEPYME-Madrid; CEOE.  
Representantes Sindicales: UGT, CC. OO.

D. Santiago GARCIA ECHEVARRIA (Catedrático)  
D. José GARCIA ABAD (Director de «Lunes Económico»)

D. Matías RODRIGUEZ INCIARTE (Secretario General del Ministerio para las Relaciones con la C. E. E.)  
Parlamentarios de UCD, PSOE, PCE y CD

Todas las sesiones del Congreso tendrán, además de las correspondientes ponencias, sesiones especiales de trabajo de sectores y temas coordinadas por los representantes más destacados de los distintos estamentos de la economía nacional e internacional.

## CONSPYME

Consultores para la Pequeña y Mediana Empresa

Para información y matrícula llamar a Tels. 261 72 62 y 262 07 79

Tenis

# Argentina-Italia, final de la Copa de las Naciones

## Vilas sorprendió a Borg

DÜSSELDORF (Alemania), 11. (Efe.)— Argentina e Italia se proclamaron finalistas de la Copa de las Naciones al eliminar a Suecia y Estados Unidos, respectivamente.

Guillermo Vilas venció a Borg por 6-3, 1-6, 6-1, contra todo pronóstico, ya que el sueco llevaba desde el 6 de septiembre de 1979 sin perder ningún partido oficial. El segundo punto de la victoria argentina lo consiguió José Luis Clerc, al batir fácilmente a Johansson por 6-0, 6-1. En el «dobles», Gattiker-Clerc ganaron a Bengtson-Hjertquist por 6-3 y 6-2.

En la otra semifinal, Adriano Panatta derrotó a Harold Solomon por 5-7, 6-1 y 6-1, y Corrado Barazzutti a Gene Mayer por 6-3, 0-6 y 7-5. Por parejas, Solomon-Sherwood vencieron a Odeppo-Bertolucci por 4-6, 7-6 y 6-2.

Hoy se jugará la final.

## Carreras de caballos

# «El País», de Mendoza, gana el Premio Velayos

**Primera carrera.**— Premio Mirasol (gentlemen), 100.000 pesetas, 1.800 metros: 1, «Llafranc», 63,50 kilos (señor Salas, F. J.); 2, Snow Mell, 68 (señor Goyoaga, J.); 3, «Monsharral», 63,50 (señor Laffon, C.). Ganador, 59; colocados, 32 y 30; gemela, 164.

**Segunda carrera.**— Premio Pascualet, 140.000 pesetas, 1.000 metros, L. R.: 1, «Egus», 54 kilos (Carudel); 2, «Ubrique», 54 (F. González); 3, «Diligencia», 54 (R. Martín). Ganador, 20; colocados, 12 y 13; gemela, 27; doble, 304.

**Tercera carrera.**— Copa Rayo Vallecana C. de F., 200.000 pesetas, 1.800 metros: 1, «Serenade», 60 kilos (F. González); 2, «Flet Brenda», 54,50 (Carudel); 3, «Ri-

sueña», 53,50 (R. Martín). Ganador, 50; gemela, 152; doble, 157.

**Cuarta carrera.**— Premio Moncayo, 140.000 pesetas, 2.100 metros: 1, «King as Pencas», 46 kilos (M. A. Avila); 2, «Tangarung», 58 (F. González); 3, «Drake», 55 (Carudel). Ganador, 36; colocados, 21 y 31; gemela, 91; doble, 301. No corrió «Stan Clear».

**Quinta carrera.**— Premio Brabant (handicap), 120.000 pesetas, 1.600 metros: 1, «Cocolonde», 49 kilos (J. Martín); 2, «Vaanda», 49 (J. C. Fernández, L.); 3, «Precare», 61 (J. C. Fernández, R.). Ganador, 47; colocados, 16, 14 y 21; gemela, 75; doble, 173.

**Sexta carrera.**— Premio Velayos, 400.000 pesetas,

2.200 metros: 1, «El País», 54 kilos (R. Martín); 2, «Up The River», 50 (J. Martín); 3, «Dufy», 52 (Rodríguez). Ganador, 55; colocados, 29 y 22; gemela, 233; doble, 691.

**Séptima carrera.**— Premio Apa Noy (handicap), 100.000 pesetas, 1.700 metros: 1, «Crosby», 50 kilos (R. Martín); 2, «Rékord», 57 (J. C. Fernández, R.); 3, «Bucra», 56 (Carudel). Ganador, 48; colocados, 21 y 28; gemela, 278; doble, 421.

### Apuestas múltiples

De la apuesta quintuple, números 1-4-7-1-7, hay 98 acertantes, que cobrarán un dividendo de 233.783 pesetas.

De la triple gemela reversible, números 7-4, 1-6, 7-1, han aparecido ocho boletos exactos, percibiendo cada uno de ellos 285.573 pesetas.

## Baloncesto

# Saporta, con la selección

Raimundo Saporta no se ha olvidado de «sus» muchachos del baloncesto. Ayer domingo, el presidente del Comité Organizador del Mundial 82 consiguió hacer un hueco en sus ocupaciones para viajar a Ginebra y reunirse con la selección nacional, que tan brillante papel está haciendo en el Preolímpico.

Raimundo Saporta salió de Madrid a las once de la mañana, comió con los seleccionados y con el embajador español en Suiza, Adolfo Martín Gamero, animó al equipo y se volvió a la capital de España a las cuatro de la tarde. Cinco horas para demostrar su incondicional apoyo al baloncesto español.

## Billar

# El belga Corin ganó el I Trofeo Villa de Madrid

El belga Leo Corin ganó el I Trofeo Villa de Madrid de Billar Artístico, con un total de 289 puntos y 165 ensayos. En segundo lugar quedó el español Almerich, con 284 puntos, seguido del holandés Osterhout, con 282 puntos.

## Hockey patines

# España perdió en el Europeo Junior

En la primera jornada del Campeonato de Europa Juvenil de Hockey Patines, la selección española perdió por cinco goles a cuatro ante Alemania Federal.

Otros resultados: Bélgica-Gran Bretaña, 5-1; Italia-Holanda, 6-0; Portugal-Francia, 19-3.

# Cumplimos 10 años. Venga a nuestra fiesta de cumpleaños y llévase un 10% de descuento.

Un 10% de descuento en todos los artículos de Artespaña y además 10 meses sin recargo en sus compras a plazos con nuestro Servicio Credi-venta.

Venga a celebrar con nosotros nuestro 10.º cumpleaños, porque 10 años no se cumplen todos los días.

Muebles, cerámicas, alfombras, objetos de decoración y regalos, de los más variados diseños de nuestra artesanía popular y moderna.



Cerámica típica de Talavera. Jarrón. Decoración de montería y ornamentación floral.



Cántaros de Priego (Cuenca). Las formas globulares ibéricas son ornamentadas con motivos de la cerámica de bandas y roleos del neolítico.



Piezas de cerámica de Teruel. De clara tradición mudéjar del siglo XIV. De un tono violeta característico, producido por la aplicación de vidrio opaco sobre pasta oscura y de colores de cobre y manganeso sucio.

### Cerámica y alfarería.



Cerámica catalana. El gres ha adquirido en Cataluña la más alta expresión, con ceramistas de renombre internacional. Sus obras son la expresión occidental más conseguida de la antigua técnica raku de los alfareros coreanos.



Cerámica vidriada de Andújar. Los colores del barniz de plomo árabe llegan a producir texturas múltiples en matices y brillos, las formas visigóticas e islámicas conservan sus líneas elegantes y esbeltas.



Cántara de Purullena (Granada). Llamada de bordado. La continuidad de la rica ornamentación nazarita se une con el naturalismo del barroco andaluz aún presente en su decoración.

Piezas de alfarería vasca. Esmaltadas en blanco. Destaca su reciedumbre y el vidriado peculiar de Vizcaya.



Celebre con nosotros nuestro 10.º cumpleaños. No se lo pierda.



artespaña

Hermosilla, 14. Av. José Antonio, 32 Plaza de las Cortes, 3

EMPRESA NACIONAL DE ARTESANIA

# cine MADRID-3

HORARIOS:

3,45	laborables
6,30	y
9,30	festivos
4,00	Visperas
7,00	de
10,00	festivo

Aparcamiento frente al cine, en la misma plaza del Carmen

**HOY LUNES,**  
Vuelve el más discutido y apasionante filme de Bertolucci

# LA LUNA

UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI



UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI  
JILL CLAYBURGH  
"LA LUNA"

IN CINE

MAYORES 18 AÑOS

# Con protestas y tres debutantes comenzó la isidrada

La poca presencia de los novillos justificó el público descontento

Comenzó con protestas la Feria de San Isidro. Las protestas se centraron en la poca presencia de los novillos de don Francisco Ortega: segundo y quinto. Sólo éste fue devuelto a los corrales; el otro debió seguir igual derrotero; transcurrió su lidia entre palmas de tango, gritos y alusiones a Berrocal y Victorino.

Ya en el apartado habían sido desechadas dos de las reses onubenses, y sustituidas por otras tantas de García Romero hermanos. Como se lidió el sobrero, también de don Jeromo, vimos tres reses de Ortega y tres del ganadero jerezano.

## Debutante primero: Cancela

El original empresario madrileño inició el serial isidril con tres debutantes. Pocas veces se ve una cosa parecida. Acertó el promotor de boxeo al anunciar a Carlos Aragón Cancela, un joven colmenareño con mucho oficio y no mal arte. Con

la res que inició la Feria, ya se lució al bajar las manos en los lances de recibo. El torete de don Paco llegó al último tercio con alegre embestida, aunque acometía a la muleta «rebrinca». Carlos Aragón, molesto por el aire, dobló muy bien, rodilla en tierra, al animal y le aguantó en varias tandas con la diestra, valientes, pero con el defecto de llevar la mano alta, lo que no contribuyó a corregir ese defecto; de dos pinchazos, hondo el segundo, se deshizo del de Onuba. En el cuarto, un «jeromo», se lució también al torear de capa y al llevar, garboso, al novillo al caballo. Flojita de manos la res, se mantuvo «en patas» sólo por su casta; el chico aguantó varios acosones para trastejar con oficio y valor por redondos y naturales. Un trinchero dominador, estocada tendida, cobrada con estilo y descabello a pulso. El de Colmenar, pese a la oposición de los «dexigentes», dio la vuelta al ruedo;

merceda, pues entendió al novillo.

## Debutante segundo: Lucio Sandín

Este adolescente, uno de los «principes del toreo» de la Escuela de Tauromaquia, tuvo la mala suerte de que le correspondió el primer «orteguín» del envío; aunque le toreó muy bien con el capote, nadie se lo agradeció. Desconcertado seguramente por la algarabía, no se sobrepuso ni confió; tampoco se acopló y sus pases con una y otra mano pecaron de falta de ajuste y ligazón. Se deshizo del novillo de estocada corta y descabello a la tercera. En el quinto bis, el sobrero de García Romero, terciado también, con genio —se le picó poco, Paco— «su alteza» no expuso demasiado. Se había ido «p'arriba» el animal y no le dejó a Lucio lucirse. Se puso pesado con el acero y sonó el primer aviso de la Feria.

## Y el tercer novel: Yiyo

Cuando un espectador ingenuo comentó en el tendido que en homenaje a la Peña El 7 todos los novillos iban marcados con ese guarismo, la gente enterada se divirtió. Pura coincidencia, señor. El apoderado de Yiyo y Sandín está muy vinculado a esa asociación, pero su influencia no llega a tanto. El segundo de los «principes del toreo», Pepe Cubero (Yiyo), toreó muy bien; tiene figura, valor y estilo. Al menos eso quedó demostrado al muletear al primero de Ortega. La faena, torera, con aire y ritmo, llegó a la gente. Sus derechazos —la suerte cargada, esparrado unas veces; erguido y con los pies juntos otras, pero siempre despacio, gustando y gustándose—, sus naturales rematados, con hondura y garbo, con el pase de pecho, fueron ovacionados con fuerza. A la hora de pinchar

—tres intentos y descabello al sexto envite— estropeó Yiyo el pasodoble y lo que hubiera tenido mayor premio, se redujo a una gran ovación. En el sexto, de don Jeromo, igualmente, con más presencia y más cabeza que ninguno de los lidiados, hizo Yiyo una faena dominante, eficaz, sobre las piernas: lidió en suma... y no se le comprendió. El bóvido jerezano se había paseado por el ruedo de salida, y llegó al último trance sin ganas de embestir por derecho, y aun intentando colarse cuando se le ofrecía la ocasión. Yiyo mató de estocada y se la aplaudió —como a Candelita— al abandonar la plaza.

• Banderillearon muy bien Juan Espejo, Castilla y Villita. También, con Luis Redondo, bregaron eficazmente. Una buena entrada y una chispita de bochorno. (No aludo al tema ganadero, sino el meteorológico.)

PEPE LUIS

## Flojo festejo

BARCELONA, 11.— Cinco novillos de los Herederos de Baltasar Ibán y uno, corrido en tercer lugar, de Martín Berrocal; éste, malo.

Pepe Luis Vázquez tuvo una tarde decepcionante. Bronca en uno y silencio en otro.

Richard Milian, francés, ovación y saludos en el primero y vuelta al ruedo con protestas en el segundo.

Manolo Martín, ovación en uno y vuelta al ruedo en el último.

## Terminó la feria del caballo en Jerez

JEREZ DE LA FRONTERA, 11.— Último festejo de la feria del caballo. Toros del marqués de Domecq, con poca fuerza.

José Luis Galloso, ovación en uno y saludos en el otro.

Paco Ojeda, ovación en el primero y petición de oreja en el segundo.

Espartaco, ovación y saludos en uno y palmas en el último.

## Berrocal se querrela contra RNE

Pide 25 millones de indemnización por «falsedad y calumnia»

—Mañana mismo —nos dijo Martín Berrocal momentos antes de comenzar la novillada de ayer— presentaré querrela contra Radio Nacional. Voy a pedir veinticinco millones de indemnización por las especies, falsas y calumniosas, que se han dicho sobre mí y mis problemas financieros.

Un poquito de historia: El no haber sido aún abierta al público la Venta del Batán originó un comentario de dicha emisora en el que se decía, poco más o menos, que los ganaderos no enviaban sus toros a Madrid, ya que los talones firmados por Berrocal habían sido rechazados por el Banco de Valladolid.

# Centros de Información del Impuesto sobre la Renta.

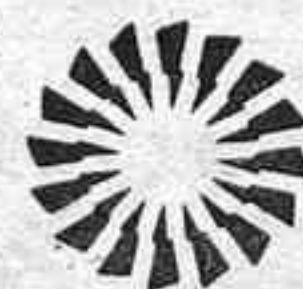
Poblaciones	Días
ALCORCON .....	12-13-14-16-26-27-28 de Mayo
COLMENAR VIEJO .....	19-20-21-22-23-29-30 " "
CHINCHON .....	19-20-21-22-23-29-30 " "
NAVALCARNERO .....	12-13-14-16-26-27-28 " "
S. LORENZO DE EL ESCORIAL ...	12-13-14-16-26-27-28 " "
S. MARTIN DE VALDEIGLESIAS ..	12-13-14-16-26-27-28 " "
TORRELAGUNA .....	19-20-21-22-23-29-30 " "
VILLAREJO DE SALVANES .....	19-20-21-22-23-29-30 " "

### Lugares de Información

ALCORCON .....	REGISTRO DE LA PROPIEDAD. c . Fuenlabrada, 4. Tel. 619 63 51.
COLMENAR VIEJO .....	REGISTRO DE LA PROPIEDAD. c . de la Feria, s n. Tel. 625 01 73.
CHINCHON .....	REGISTRO DE LA PROPIEDAD. Pl. Hermanos Ortiz de Zárate, 1. Tel. 894 00 33.
NAVALCARNERO .....	REGISTRO DE LA PROPIEDAD. Sebastián Muñoz, 15. Tel. 811 02 68.
S. LORENZO DE EL ESCORIAL ....	REGISTRO DE LA PROPIEDAD. General Sanjurjo, 26. Tel. 890 18 61.
S. MARTIN DE VALDEIGLESIAS ...	REGISTRO DE LA PROPIEDAD. Doctor Romero, 12. Tel. 861 06 70.
TORRELAGUNA .....	REGISTRO DE LA PROPIEDAD. Generalísimo, 9. Tel. 623 00 32.
VILLAREJO DE SALVANES .....	NOTARIA. c . José Antonio, 3. Tel. 874 40 29.

(Horario: De 9 a 13,30 horas)

Adquisición de impresos:  
— Delegación de Hacienda  
— Estancos

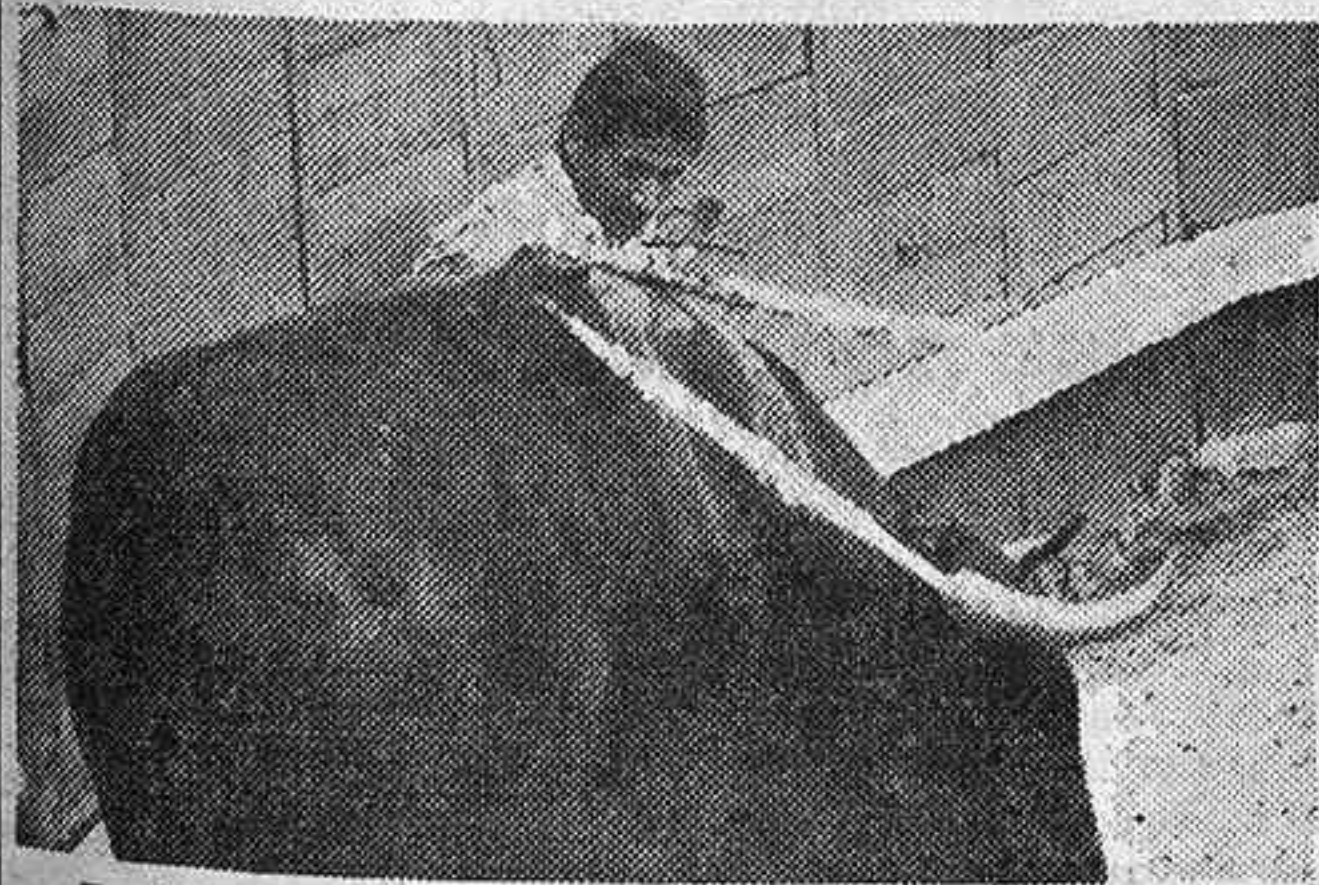


IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

¡¡ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA DEL TOREO!!

# ANDRES VAZQUEZ



En Madrid, en «su» Madrid, el sábado, 17 de mayo, vuelve en solitario a la plaza de Vista Alegre, de donde salió un día, la figura señora del toreo de siempre, ante seis seleccionados toros de don Manuel Sanromán, para demostrar lo injusto de su exclusión de la feria grande de las Ventas.

La afición de Madrid estará con Andrés Vázquez, en su cita de San Isidro, como siempre lo ha estado. La verdad del toreo está por encima de los criterios personalistas.

¡¡SABADO 17 DE MAYO, TODOS A VISTA ALEGRE!!

Localidades, taquillas oficiales de Vista Alegre, Victoria, 3, teléfono 221 84 15.

Novillada en Vista Alegre

# ... Y llegaron los regalos

Tarde taurina ciento por ciento la de ayer en Vista Alegre, lo mejor junto a los novillos, pues éstos se lo pusieron en bandeja a los toreros. De las tres orejas que se repartieron, la de Pelucho fue la mejor dada; las otras dos no deben contar: fueron dos auténticos regalos del santo Isidro, en colaboración estrecha con una presidencia incompetente e ignorante a todas luces.

Nos gustaron los novillos de La Guadamilla; salieron bravos, de clara embestida y sin malas intenciones. En suma, un excelente encierro mal aprovechado.

El veterano Gómez Jaén, hombre de oficio y experiencia, tuvo para sí los dos mejores novillos de la tarde. Sin estar mal, no supo ver las facilidades que le brindaron sus enemigos. Toreó con rapidez, a trallazos, valentón, sí, al primero, con un final feo, con desplantes que no vinieron a cuento.

Mató a ese primero de media estocada y descabello. Y la primera orejita de regalo isidril. La presidencia no quiso complicarse. En el cuarto, otro buen novillo, no supo ver al astado. Todo lo hizo forzado, retorcido, sin seguridad. Pudo el animal con el torero; a éste se le vio impotente para sacar partido alguno. De una estocada dio en la arena con el astado. Y vino lo increíble: otra oreja, ésta totalmente gratuita y sin valor alguno.

Jesús Pérez (Pelucho) es un joven con buen oficio y buenas maneras, aunque debiera torear más erguido. En su primero anduvo valiente, corajudo, muleteo

con excelentes formas, quizá con el apuntado defecto de falta de naturalidad. Terminó de pinchazo y estocada. Aquí la oreja estuvo mejor dada. El quinto fue un novillo ofensivo, con dos buenas agujas, pero que llegó distraído, sin fijeza en el engaño. Pelucho intentó el toreo, pero no fue posible. Lo quiso hacer, pero no le salió. El astado tuvo una caída, se debió hacer daño y allí se acabó todo. Mató Pelucho de una estocada la-deada y descabello. Sin una sola palma emprendió la vuelta al ruedo porque sí.

Antonio Corbacho, un joven con sentimiento en su toreo, no tuvo su tarde. Ante su primer novillo se desenvolvió sin esfuerzo, pero no supo hacerse con el animal. Le faltó a Corbacho decisión, ganas. Mató de una estocada con asomo por los bajos del acero. El último novillo fue distraído, huído. Aquí no fue posible el entendimiento entre torero y novillo. Cada uno iba por un lado. Pases sueltos y nada más. Todo resultó frío y desangelado. Terminó con el astado de una estocada y dos descabellos.

EME-CONDE

## Poemas de Martínez Remis en el Círculo Mercantil

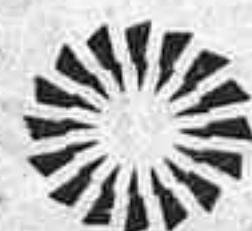
Hoy lunes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, coincidiendo con la feria taurina de San Isidro, y dentro del ciclo «Música y cultura el escritor y poeta Manuel Martínez Remis ofrecerá un recital de sus poemas taurinos «El toro, la muerte y el sol», acto que será presentado por don Joaquín María Gallego Sánchez de Palacios.

# Centros de Información del Impuesto sobre la Renta.

- Delegación de Hacienda. Guzmán el Bueno, 139.
- Inspección de Hacienda. Paseo de la Castellana, 110.
- Administración de Hacienda de Centro-Retiro:
  - Zona Recaudatoria de Retiro: Pedro Unanue, 14.
  - Fábrica de la Moneda: Jorge Juan, 106.
- Modesto Lafuente, 55.
- Caja Postal de Ahorros:
  - Magdalena, 28.
  - Génova, 6.
  - Carrera de San Francisco, 15.
- Servicio de Información Administrativa. Montalbán, 8.
- Barrio del Pilar**  
Caja Postal de Ahorros. Monforte de Lemos/Ginzo de Limia.
- Mortalaz**  
Zona Recaudatoria. Avda. Mortalaz, 121.
- Alcalá de Henares**  
Administración de Hacienda. Navarro y Ledesma, 4.
- Carabanchel**  
Administración de Hacienda. Avda. de la Plaza de Toros, 14.
- Coslada**  
Caja Postal de Ahorros. Argentina, s/n.
- Fuencarral**  
Caja Postal de Ahorros. Isla Graciosa, 15.  
Zona Recaudatoria. Bravo Murillo, 359.
- Getafe**  
Caja Postal de Ahorros. Avda. de España, 24.
- Leganés**  
Caja Postal de Ahorros. Teniente General Muslera, 6.
- Móstoles**  
Administración de Hacienda. Arroyomolinos, 32-34.
- Vallecas**  
Zona Recaudatoria. Seco, 4.

Teléfonos de información: 433 34 00 y 433 36 00.  
Horario: 9 a 13,30 horas.

Adquisición de impresos:  
— Delegación de Hacienda  
— Estancos



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

Por el problema de la Seguridad Social de los toreros

# El 19, amenaza de huelga en los ruedos españoles

## CC. OO. y UGT anuncian un paro —nacional e indefinido— si no son atendidas sus reivindicaciones

Si un torero, al día en su cotización a la mutualidad laboral correspondiente, tiene la mala suerte de resultar herido en un ruedo, percibirá diariamente, hasta ser dado de alta, la ingente, astronómica, suculenta cantidad de 188 pesetas. La jubilación por edad de un profesional del toreo se eleva (?) a la no menos astronómica suma de 7.500 pesetas mensuales. Los deudos de Joaquín Camino, hermano y peón de confianza de Paco, muerto por un toro en la plaza de Barcelona, son beneficiarios de una pensión de 5.000 pesetas...

Podríamos continuar enumerando ejemplos tan indignantes como los anteriores; hablar de las mezquinas pensiones de viudas y huérfanos, de la cotización que durante años y años, corrida tras corrida, hacen los toreros, y que supone el 5 por 100 de sus honorarios.



ben declararse en huelga desde el mismo día 14; ahora bien, creo que a los que pertenecen a la Federación no les afecta este paro y no todos estarán conformes en no torear.»

### Luciano Cobaleda, ganadero.

«Cuando paran los empleados de hotel pueden ser sustituidos por los dueños del establecimiento o por otros profesionales. Pero en el toreo, si los peones no quieren banderillar o los picadores picar, ¿a ver quién los reemplaza? Por lo que me han dicho, hay casos tremendos que deben remediarse, pero opino que el momento de plantear los problemas está bien elegido, y que por lo mismo se forzará y buscará una solución.»

### Victorino Martín, ganadero.

«Me parece una vergüenza que los toreros se hayan dejado quitar el sanatorio. Eso sí que debieron plantearlo rotundamente y a su tiempo. Pero venir ahora a declarar una huelga que a todos, y a ellos mismos más que a nadie perjudica es condenable, y más cuando puede chafar la feria madrileña.»

### Un abonado del 7.

«Yo opino con mucho gusto, pero le ruego que no publique mi nombre. Interesa lo que puede decir un abonado del 7, pero no divulgar quién es. Eso sí, represento a un grupo de entusiastas de la fiesta y le aseguro que todos creemos que los subalternos tienen razón y razones de sobra, pero que el momento está mal elegido, o bien elegido, como se quiere interpretar, ya que puede chafarnos una feria en la que todos estamos ilusionados. ¿No tuvieron esos señores todo el invierno por delante para abordar la cuestión e intentar dialogar con las empresas?»

J. L. D.

## Opiniones

### Diodoro Canorea, empresario.

«Entiendo que sería una barbaridad declarar esa huelga en plena feria de San Isidro. ¡Hay que arreglar eso, hombre! Llegar a un entendimiento! En estos días viene gente de toda España y del extranjero, y la repercusión económica en

hoteles, cafés, bares y comercios sería muy notoria...»

### Jaime Ostos, matador de toros.

El presidente de la Federación de Agrupaciones Taurinas y matador de toros declara: «Conozco muy bien el problema y creo que tienen mucha razón. Pero de-

Complicaciones en la corrida mixta

## Joao Moura no puede actuar de único rejoneador

Parece ser que, a los muchos problemas internos por los que atraviesa la empresa de las Ventas —algunos de ellos ya han trascendido fuera de las oficinas—, hay que añadir ahora otro, como es el de la actuación del rejoneador portugués Joao Moura en el festejo mixto del martes día 20. Según lo establecido en el convenio bilateral taurino firmado entre España y Portugal, un rejoneador no puede actuar en solitario en otro país distinto al de su origen si no va acompañado de otro del mismo país; es decir, Joao Moura tiene que ir acompañado de un caballero español en tierra española, y, por

el contrario, un caballero español no puede actuar en Portugal si no va acompañado de un rejoneador portugués.

Por otro lado, el argumento incuestionable de la doble nacionalidad, válido para otros efectos, no tiene en este caso concreto poder legalista alguno, ya que está contemplado con todas sus consecuencias en el citado convenio taurino firmado entre ambas representaciones sindicales portuguesa y española. ¿Solución, pues? No hay otra que dar entrada a un rejoneador español en el citado festejo, si es que se quiere que la corrida se dé tal como está programada.

**PLAZA DE TOROS DE MADRID**  
Miércoles 14, siete tarde  
Dos toros de M. Cobaleda para los rejoneadores

**ANGEL PERALTA**  
y  
**JOAO MOURA**  
y cuatro toros de Cortijoliva para

**Carlos Escolar**  
**FRASCUELO**  
**MARIO COELHO**  
(confirmación de alternativa)

Jueves día 15, siete tarde  
Dos toros de Antonio Méndez para

**J. L. GALLOSO**  
**A. J. GALAN**  
**T. CAMPUZANO**

Venta de localidades fuera de abono: Se despacharán con un día de antelación al de su fecha, de DIEZ a UNA. El día de cada corrida, y para la misma, de DIEZ de la mañana a DOS Y MEDIA de la tarde, Victoria, 3. Taquillas de la plaza de toros (Alcalá, 237): El día de cada corrida, y para la misma, desde las DIEZ de la mañana a DOS y de TRES Y MEDIA en adelante, si las hubiera.

**Solenry**  
**BALANZA ELECTRONICA**  
Peso - Precio - Imports

Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27. MADRID

«Crónicas desde el otro mundo»

# Cuando la resignación no es cristiana

HACE ahora año y medio, durante el viaje de Juan Pablo II a México, un diario madrileño lanzó a tambor batiente que el Papa había predicado «la esperanza y la resignación de los pobres». Citaba incluso palabras textuales del Pontífice en las que habría pedido a los campesinos «oprimidos por la pobreza» que «no se desanimaran y que, sin tener el lujo por ideal, esperasen tiempos mejores».

Aparte de esa perogrullesca afirmación de que el lujo no puede ser un ideal para nadie que tenga dos dedos de frente, las palabras que el diario en cuestión atribuía al Papa me parecieron simplemente disparatadas. No me cabía en la cabeza que un jefe de la Iglesia lo único que tuviera que decir a los oprimidos del mundo fuera una invitación a aguantarse y a esperar tiempos mejores.

Busqué por eso las aludidas palabras del Papa en los textos del «Osservatore Romano», las busqué más tarde en la colección de discursos del Papa en México que la BAC ha publicado. Y no encontré en parte alguna ese famoso canto a la resignación.

Pero curiosamente esas pocas palabras que el Papa no dijo (o que quizá dijera en alguna improvisación privada en un castellano que entonces mal sabía) pasaron a convertirse en el centro del viaje mexicano del Papa Wojtyla. Un ilustre humorista dedicó uno de sus dibujos al Papa, que condenaba la «teología de la liberación» y le contraponía la «teología de la resignación». Y otro dibujante no menos ilustre pintó a Juan Pablo II vestido de mexicano y cantando aquella ranchera que dice «que allá en el otro mundo encuentres gloria» mientras a sus pies, un pobre indiecito comentaba: «Nada, que de este mundo ni se acuerda».

Con todo ello los españoles que leen prensa, es decir, los supuestamente bien informados, llegaron a la conclusión de que la única medicina conocida por Juan Pablo II frente a los llantos del mundo era la aspirina de la resignación y la esperanza de que en el cielo Dios no resulte un capitalista. Y todo —hay que ver— por unas palabras que el Papa no había dicho.

Pero lo más gracioso del asunto es su segunda parte: año y medio después Juan Pablo II, en su viaje a África, el martes pasado, ha hablado de la resignación y con

palabras bien netas y tajantes. Y los más de los periódicos han preferido ignorar esas tremendas palabras. ¿Tal vez porque no encajaban en la campaña de desprestigio al Pontífice?

«No aceptéis —ha gritado a los africanos— ser considerados como hombres y mujeres de segunda categoría. No os resignéis a ser aplastados por la miseria o vencidos por la injusticia. No es razonable ni conforme al Evangelio de Jesucristo que los fuertes o los poderosos exploten a los débiles.»

Y ha dicho más: ha añadido —en otro discurso— «que el cristiano que no asume el compromiso temporal de mejorar el mundo en el que vive está poniendo en serio peligro la salvación de su alma». ¿Cómo es que textos así —y muchísimos similares que no puedo recoger en este breve comentario— no han subido a los titulares de los periódicos que hablan de este viaje?

La verdad es que textos parecidos a esos aparecen con frecuencia en el magisterio de los papas. Pero creó que nunca se habían dicho tan sin vuelta de hoja. Y es hermoso ver a un Papa diciendo que hay, al menos, una resignación que no es cristiana, que es radicalmente anticristiana.

En los tratados tradicionales de ascética hay una resignación —que es la aceptación serena de la voluntad de Dios ante los dolores que vienen de El— que nada tiene que ver con la cobardía social ante las opresiones que vienen del pecado. Un cristiano que se resigna ante la injusticia de los hombres se hace cómplice de ella. Un cristiano que tolera las opresiones que debe combatir con su coraje de hombre no está almacenando para su vida eterna, sino ayudando a que el mal se multiplique. Ante el mal de este mundo, la rebeldía es infinitamente más cristiana que la resignación. Lo que es, en cambio, propio del cristiano es la paz sin odio entre la lucha de ayer y la lucha que seguiremos emprendiendo mañana. Nunca entenderé cómo pueden presumir de tener cristianamente limpias sus manos aquellos que, a fuerza de no hacer nada, han impedido que a su alma le crezcan las manos. Cristo fue un pacífico; no un paralítico.

J. L. MARTIN DESCALZO

**Acceso Universidad — Sin bachiller**  
Mayores 25 años  
Artículo 36.3 ley General Educación  
Nuevo curso con clases directas, individuales y a distancia, con ejercicios para la convocatoria diciembre 80. Dedicación exclusiva a la preparación de estas pruebas  
C. E. U. S. Arenal, 21. 3.º 248 31 04 - 247 82 31  
De 10 a 2 y de 5 a 9

**HOGAR DEL SOL**  
ESTANCIAS VERANO-80 CON SU PROPIO COCHE  
**APARTAMENTOS-BUNGALOWS**  
**HOTELES**  
DESDE 100,— PTAS. POR PERSONA Y DIA  
• COSTA BRAVA • COSTA BLANCA  
• ANDORRA • COSTA DEL SOL  
• MALORCA • PORTUGAL  
DESCUENTOS 3.º EDAD, GRUPOS Y NOVIOS  
Información e inscripciones: **SOLICITE FOLLETO GRATUITO**  
Avda. Príncipe de Asturias, 60 - BARCELONA-12  
Tels.: (93) 217 32 11 - 217 32 51 - 228 76 27 AVGAT 349  
**O EN SU AGENCIA DE VIAJES... SON EXPERTOS**



**LE PUEDE RESULTAR BENEFICIOSA**  
APROVECHANDOSE DE LOS PRECIOS Y ARTICULOS DE PRIMERA CALIDAD  
Ahorre mucho dinero comprando artículos en nuestra  
**GRAN FERIA — Visítenos**  
Pantalones ★ Blusas ★ Faldas ★ Trajes ★  
Conjuntos ★ Prendas de punto ★ Bolsos ★  
Zapatos ★ Camisas ★ Corbatas ★ Calcetines ★ Ropa interior ★ Artículos para el hogar, etc.  
**Almacenes Arias** MONTERA, 29 y en todas sus sucursales

**IMPRESOS Y FOTOCOPIAS**  
Gran calidad y rapidez

30 ó MAS: a **2'50** DESDE LA 1.ª  
(Igual si son de un solo original o una copia de cada uno)

1.000 ó MAS: **1'10** TODAS  
MISMO ORIGINAL: a

DISTINTOS ORIGINALES: a **1'90** (DESDE LA 1.ª)  
(Van en escala descendente hasta 1'10 ó 1'90 ptas, según cantidades).

**PLANOS ESCRITURA DE ORIGINALES**  
(Manual, eléctrica, electrónica y fotocopiación)

FOTOCOPIAS: GRAN LONGITUD Y ANCHURA EN VEGETAL, POLIESTER, EN PAPELES ADHESIVOS DE COLOR, CARTULINAS, TRANSPARENCIAS, ETC.  
Edición de libros, folletos, revistas, etc. Ecuación rápida

- c/. Fdez. de los Ríos 95 (En boca Metro Moncloa)
- c/. Carretas 27, 2.º dcha. Tel. 449 61 45
- Pl. Carlos Trías Beltrán (sótanos de esquina a Orense, 24)
- Reina Victoria, n.º 30

†  
ILUSTRISIMO SEÑOR  
**Don Luis Gil Pérez**  
Abogado. Inspector diplomado de Tributos (jubilado)  
**Falleció en Madrid el día 10 de mayo de 1980**  
A los 88 años de edad  
**Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad**  
**D. E. P.**  
Su desconsolada esposa, doña Julia Baeza Prieto; hermanos, Consuelo, Alberto, Amada y Carlos; hermana política, Emilia Martín de Vidales Sancho; sobrinos, sobrinos políticos y demás familia  
**RUEGAN una oración por su alma.**  
La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 12, a las 13,30 horas, desde la residencia sanitaria Francisco Franco (velatorios) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.  
El funeral se celebrará el viernes día 16 de los corrientes, a las 7 de la tarde, en la iglesia de San Martín, calle del Desengaño, 26.

# ALAIN PETIT ARRIESGA TODO MENOS SU NUEVO CABELLO



Alain Petit es famoso en todo el mundo por su profesión. Es uno de los más arriesgados "especialistas". Lo mismo vuelca con un coche a más de 140 Kms/hora, que atraviesa una berrera de fuego de varios metros. Es también piloto de acrobacia aérea y un arriesgado submarinista.  
Hace algún tiempo, comenzó a perder su cabello y nada pudo hacer para que, al cabo de poco tiempo, su apariencia fuera la que se muestra en la fotografía de la izquierda.

Parecía y estaba triste. Un hombre como él tenía que cuidar su imagen. Entonces vino a Svenson, el Centro más especializado del mundo en técnicas y procesos capilares, que cuenta con más de 80 Institutos en 15 países.  
Nuestros expertos le informaron sobre el sistema exclusivo de Svenson, UNICO GENUINO y EXPERIMENTADO a nivel mundial

Le mostraron cuál iba a ser su nueva apariencia, si se decidía a adoptar el Sistema Svenson.  
El Sr. Petit, por su profesión, es un hombre acostumbrado a tomar decisiones importantes, pero como él mismo dice "ACUDIR A SVENSON HA SIDO UNA DE LAS DECISIONES MAS ACERTADAS DE MI VIDA. YO HE DE CUIDAR MI APARIENCIA Y GRACIAS A SVENSON

HE RECOBRADO MI ASPECTO JUVENIL Y VIGOROSO Y AHORA REALIZO MIS EXHIBICIONES CON LA TRANQUILIDAD DE QUE CUANDO SALGO, O ME SACAN, DE UN COCHE EN LLAMAS, O CUANDO SALGO DEL AGUA DESPUES DE UNA CAIDA DE 20 METROS CON UN COCHE AL MAR, MI NUEVO CABELLO SIGUE TAN SEGURO COMO SI SE TRATARA DE MI PROPIO PELO".

Este es un testimonio importante, que da fe de la total seguridad del Sistema Svenson.  
Y continúa el Sr. Petit "BIEN PUEDO DECIR QUE EN MI TRABAJO YO ARRIESGO TODO MENOS MI NUEVO CABELLO"

**Tome Vd. también una decisión importante.**  
Pida cita o venga personalmente para una visita gratuita.

**SVENSON Hair Center**  
Núñez de Balboa, 84 Bajo  
Tels. 225 59 36 y 276 57 93 - MADRID  
De 9.30 a 19.30 horas



## Columna pop

## Muchos centímetros cúbicos

Hubo hace años un grupo llamado Hotlegs que llegó al número uno con «El hombre de Neardenthal», un «rock» con mucha marcha y no excesiva limpieza. Sorprendentemente, aquel grupo dio origen a 10 CC, o «Diez Centímetros Cúbicos», un cuarteto cuya carrera está llena de buenas canciones y de excelentes y tranquilas ejecuciones. Un grupo que siempre pareció eclipsado por brillantes rivales, pero que en el cómputo total de su carrera puede presentar un buen puñado de temas de la mejor factura pop.

Las fuertes y parejas aspiraciones musicales dentro del grupo llevaron a la separación del cuarteto en dos dúos. Por un lado, Graham Gouldman y Eric Stewart, que conservan el nombre de 10 CC. Por el otro, Kevin Godley y Lol Creme, que han adoptado como nombre de guerra el de Godley Creme, con el que ya han lanzado tres álbumes al mundo.

Casualmente aparecen a la vez en nuestro mercado sendos álbumes de los dos grupos. Además, Godley y Creme han venido a España en viaje promocional, que incluye una aparición estelar en «Aplauso». El álbum de 10 CC es más convencional. Han alargado el grupo a un sexteto, pero Stewart y Gouldman siguen siendo los líderes indiscutibles. Conservan la capacidad de magia para hacer buenas baladas y crear climas tranquilos. «Look hear?», que así se titula el álbum, muestra algunas colaboraciones en el papel de compositores de algún miembro de la banda. Pero insistimos en que todos ellos podrían ser sustituidos, y mientras siguieran Gouldman y Stewart todo sonaría igual.

Godley y Creme han buscado un camino más experimental, creando incluso un instrumento nuevo (una especie de electrificación de la «zanfona») y consagrándose a buscar sonidos distintos. Han tenido la suerte de que «Un inglés en Nueva York», canción incluida en su tercer álbum, «Freeze frame», haya sido un éxito sin abandonar su línea. Es una gran canción, nada fácil en principio, pero que luego se queda en el oído.

José Ramón PARDO

## Mayo musical en la Academia de España en Roma

La Real Academia de España en Roma ha organizado por vez primera un mayo musical dedicado a capítulos especiales de la historia de la música española. La sesión inaugural estuvo a cargo del pianista Antonio Baciero, con un programa que ilustraba la conferencia inicial del director de la Academia, el profesor y académico Federico Sopena, sobre el tema «Reflejos del humanismo en la música española».

## Fuentes musicales españolas del medioevo

ISMAEL FERNANDEZ DE LA CUESTA: «Manuscritos y fuentes musicales en España. Edad Media». Colección Opera Omnia, dirigida por Rodrigo de Zayas. Editorial Alpuerto. Madrid, 1980.

He aquí la más completa relación de manuscritos de la Edad Media española. Todo ese inmenso acervo espiritual, fijado por pacientes copistas a lo largo de siglos, no había recibido hasta el presente sino intentos parciales de catalogación o recopilación, algunos tan antiguos como el de Barbieri. Muy importante, en nuestra época, está siendo la labor del Repertorio Internacional de Fuentes Musicales (RISM), en cuya sección española han trabajado intensamente José María Llorens y Jesús López Caló.

Ismael Fernández de la Cuesta, de tan profunda formación teórica y larga experiencia práctica como musicólogo medievalista, ha basado su libro en la enumeración y descripción de aquellos manuscritos del medioevo que contengan notación musical y que se hallan en bibliotecas españolas e incluso, excepcionalmente, manuscritos de procedencia hispana localizables en fondos extranjeros.

Así pues, nos va a ser posible localizar en este volumen de 400 páginas desde el «Códice de Azagra», de la Biblioteca Nacional (Mss 10.029), en el que se hallan antiquísimas muestras de lírica profana latina, como el «Dis-ti-con filomelaicum», canto del ruiñeñor atribuido a Eugenio de Toledo (siglo VII); el «Epita-fion Chindasvintho regi conscriptum», a la muerte del rey Chindasvinto, y el «Epita-fion in sepulcro Recciuverge Regine», un «planctus» a

la muerte de la reina Reciberga, fallecida el año 657, a los veinte años de edad, es decir, remotos ejemplos de neumas visigóticas, hasta música litúrgica próxima a la fecha límite 1500, año clave para la imprenta en lo referente a libros litúrgicos.

El propio Ismael Fernández de la Cuesta reconoce las facilidades para su tarea en lo referente a canto visigótico mozárabe, de tan extenso repertorio en España, pues, aunque tuvo que ver los manuscritos para describirlos detalladamente, contaba con los trabajos previos de Clyde Waring Brockett y del gran mozárabista de la Cornell University, de Nueva York, M. Randel.

Algo parecido ocurría en lo concerniente a la monodía lírica en lengua vulgar y a la polifonía, al existir trabajos modélicos de Ludwig Anglés y Reaney. Sin embargo, en el riquísimo repertorio gregoriano y de monodía lírica latina, Fernández de la Cuesta es uno de los mayores especialistas del tema. Pensemos, por otra parte, que en España, desde la desaparición del canto mozárabe a fines del siglo XI, ha existido una gran tradición gregoriana, cuya vitalidad se ha plasmado en numerosos manuscritos y edicio-

nes a lo largo de la historia, y se mantiene hoy en la alta calidad interpretativa de algunos centros.

Fernández de la Cuesta no se ha limitado en su libro a ofrecernos una fría lista de manuscritos. Los ha descrito, ha verificado firmas e incluso rectificado títulos inapropiados. Los ha datado, tarea ardua, pues, por ejemplo, en el gregoriano se continuó escribiendo durante siglos en la vieja notación aquitana. Ha tenido, además, que examinar numerosos códices para encontrar un fragmento musical, deslindar, dentro de la misma encuadernación, contenidos heterogéneos, señalar la procedencia originaria de un manuscrito custodiado en otra ciudad, analizar los distintos tipos de notación neumática, asignar a cada manuscrito un apartado bibliográfico, etc.

Trabajo ímprobo, pero utilísimo al investigador, ha sido la confección de los índices de las piezas, con sus respectivas referencias a los manuscritos relacionados en la primera parte, así como la ordenada lista de archivos y bibliotecas de los puntos geográficos donde se localizan. Es, por tanto, el libro de Ismael Fernández de la Cuesta, a la vez que punto de partida del estudioso, inventario fiel de una parte fundamental del patrimonio artístico español, en el que encontramos verdaderos tesoros como las «Cantigas de Santa María» de Alfonso X el Sabio en los códices Ib 2 y Tj 1, de la biblioteca del real monasterio de El Escorial, joyas incomparables de nuestra lírica medieval.

Andrés RUIZ TARAZONA

## Personajes, personajes

## Las noches de Olga

Olga Ramos es el último jugador que le queda a Madrid. Por supuesto que ni se llama Olga ni es de Madrid. Es un personaje que se ha inventado ella y que tiene tanto derecho a existir como la chica del dieci-siete, la Lo-la o Flor de té. Pero el caso de Olga es un tanto raro; el caso de una artista que triunfa cuando otras deciden retirarse.

No es que haya empezado tarde. Desde los trece años está con su violín recorriendo el mundo, su mundo, un mundo al que se puede llegar a pie, el mundo de los cafés-concert o simplemente de los cafés con música, en uno de los cuales encontró a su marido, huérfano, salesiano, educado para tipógrafo, «maestro arreglador».

«Era millonaria en versos y en cariño», dice Olga. Porque en aquellos cafés de artistas, de literatos que todavía quedaban en Madrid, Serrano Anquita, Alberto Insúa la celebraban con rimas y con ripios. Cuando trabajaba en provincias llevaba el cestito de la niña y a veces su marido tenía que calentarse el biberón, en un infiernillo de alcohol, en la pensión, mientras ella actuaba en el café.

Olga pudo haber sido el ángel azul del «maestro arreglador», pero fue el ángel rosa. Su casa, su marido y su hija fueron su mundo para ella y el círculo de amigos que la jaleaban y la tenía como una especie de biblia de una canción olvidada, la biblia del cuplé con pestillo de filigrana, la belle époque madrileña de espejos pintados y mantoncito de flecos de seda natural.

«Como yo tenía siempre mi violín...», dice Olga. Si se sopla sobre su retrato empolvado se encuentra una niña de trenzas que estudia música de cámara en el Conservatorio, hija de un padre militar. «Mi padre había pedido el traslado a Madrid para dar carrera a sus hijas.» Pero la situación de la familia no debía de permitir grandes dispendios en carreras, porque ya en la guerra Olga tocaba en el cine Bilbao —se obligaba a los cines a que diesen trabajo a los músicos contratóndolos para el interme-

dio—, donde una vez entró un obús estando ella en el bar, se tiraron todos detrás del mostrador, rebotó el obús contra el espejo y salió sin explotar.

En la posguerra es cuando Olga empieza a tocar en los cafés, haciendo aquel papelón que llamaban de «animadora»; una hermana cuya tocaba la batería. «Y por música», recalca Olga. «Eran tiempos muy difíciles», suspira. Y añade hamletianamente: «Había que ser o no ser.» Olga decidió «no ser», como Hamlet, y no meterse en el mundo del teatro, «que estaba muy corrompido». Elijió el marido tipógrafo-arreglador, el cestito y el infiernillo de alcohol en la pensión. Y esperó su turno.

Que a lo mejor no llegaba nunca. Como no le llegó a su madre, que iba a la fuente en un borrico a llenar los cántaros que llevaba en las alforjas. «Que viene Mariquilla», decían las vecinas. Y salían a oír cantar. «Tenía un chorro de voz precioso. Una voz melodiosa.» Olga administraba su violín y veía crecer a su niña. Hasta que un día un general rumano la oyó cantar en Vigo cuando trabajaba en una orquesta de señoritas. El general comerciaba en antigüedades y Olga le fulminó. Pensaba abrir un restaurante y le dio a Olga su gran oportunidad. La de presentarse sola al público, acompañada tan sólo de una pianista. Es su «show».

«Durante el día no soy Olga —dice—, (No, no soy Olga. Mi padre era muy castrense y me puso Trinidad.) Hacia las ocho de la noche empiezo a sentirme a gusto. Que quieres, es la costumbre. Y a medianoche...» A medianoche se produce el milagro de que una mujer que ha dejado de ser joven, con un puñado de canciones arrancadas de los viejos fonógrafos, un espejo pintado y un mantón de flecos de seda natural, embruje al auditorio. Es la misa del cuplé. La misa del gallo. La lágrima y la carcajada. «No sabría cómo explicarlo —dice Olga—. A esas horas soy otra. Es el público el que te da ideas y te va cargando de electricidad.»

Lola AGUADO

Secretariado Internacional de la Lana

## Conozca las diferencias entre estas dos etiquetas

Esta es la etiqueta de la Pura Lana Virgen. La encontrará usted en aquellos artículos textiles que el Secretariado Internacional de la Lana certifica son 100% Lana Virgen.

Esta es la etiqueta Rico Lana Virgen. La encontrará usted en aquellos artículos en los que el Secretariado Internacional de la Lana le certifica contienen un mínimo del 80% de Lana Virgen.



Pero tanto en un caso como en el otro, el Secretariado Internacional de la Lana ha controlado, siguiendo unas especificaciones precisas, la calidad de los productos finales que llevan estas etiquetas. En beneficio de usted.

No hay nada como la lana. Es natural.

Secretariado Internacional de la Lana  
Oficina Española  
Pº de Gracia, 111 - Barcelona

# “Con American me metí Inglaterra”

Desde que cogí el avión hasta el final del campeonato.

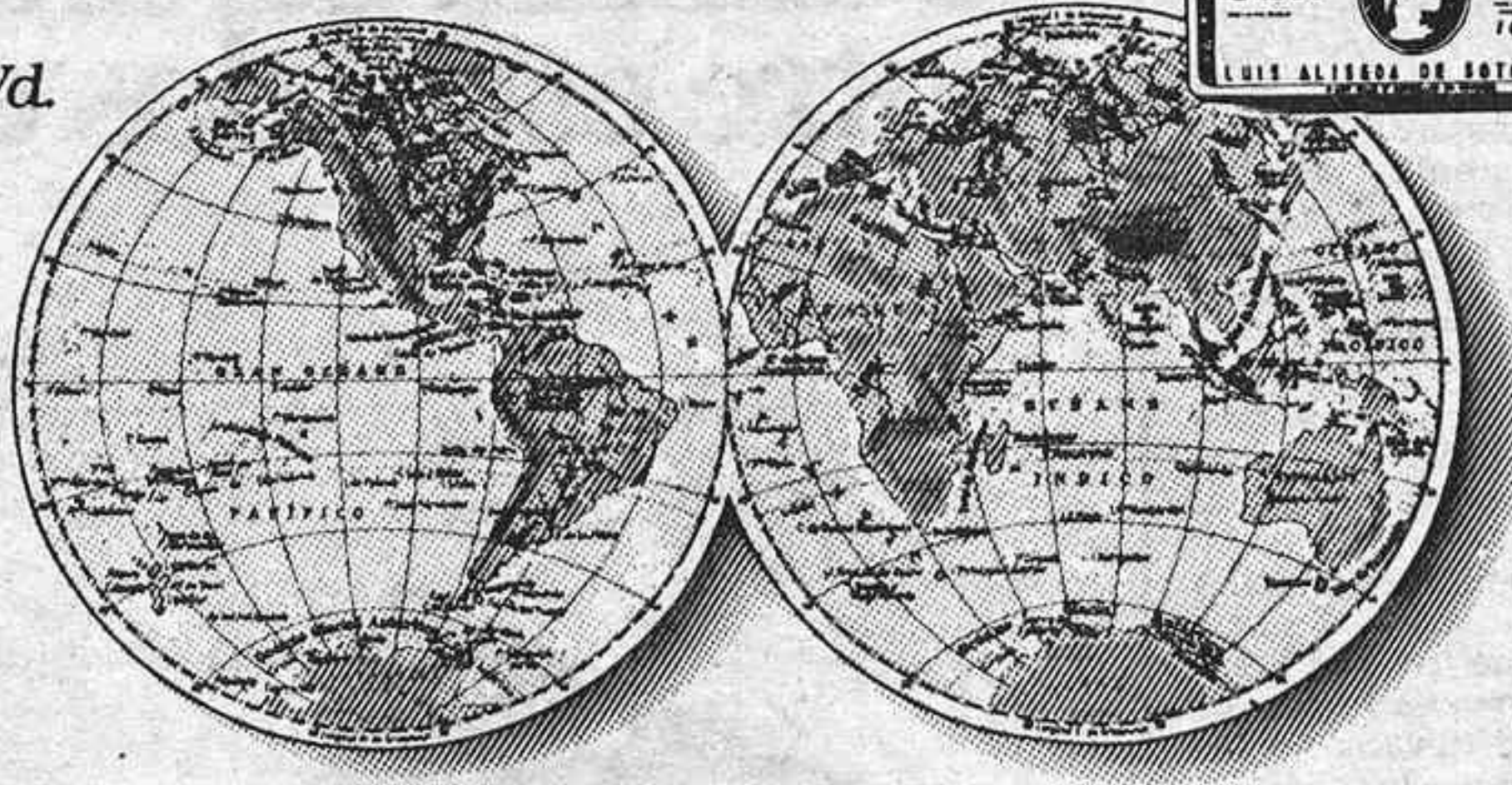
Un buen viaje, un magnífico hotel, los mejores restaurantes, sitios inolvidables donde celebramos la victoria... Y un montón de regalos para casa. Y todo, sin límite, con mi Tarjeta American Express.

La verdad es que, con American Express, ya sales con espíritu de triunfo.



¿Ha oído Vd. hablar de la internacionalidad de la Tarjeta American Express?

Es lógico. 160 países nos unen.



¿Sabe que con la Tarjeta American Express usted puede obtener toda clase de servicios y efectuar compras sin límite preestablecido en su país y en todo el mundo?\*

\* El uso de la Tarjeta American Express en el extranjero está sujeto a las disposiciones vigentes en materia de control de cambios.



El dinero no lo es todo en la vida. Sobre todo si Vd. lleva consigo su Tarjeta American Express. Es igual de efectiva y si se pierde el riesgo es mínimo. Un máximo de ocho mil pesetas. No le pesará nunca llevarla encima.

Envíe su solicitud a AMEXPAÑA. Francisco Gervás, 10. Madrid-20. Tel. 279 55. o a cualquier oficina del Banco Urquijo. Tels. 403 61 63



# Express en el bolsillo.



La Tarjeta American Express permite viajar con total cobertura. Por ejemplo, si compra con ella sus billetes de avión queda automáticamente cubierto con un seguro de seis millones de pesetas.

La Tarjeta American Express le da tranquilidad y le abre todas las puertas. Si quiere tener el mundo en sus manos llévela siempre con usted. No salga sin ella.



**American Express Card.**  
No salga sin ella.

### SOLICITUD DE TARJETA AMERICAN EXPRESS

AMERICAN EXPRESS DE ESPAÑA - FRANCISCO GERVAS, 10 - MADRID - 20 - TEL. 2.795.500

J. D. \_\_\_\_\_

Nombre y Apellidos completos \_\_\_\_\_ D.N.I./T.R. \_\_\_\_\_  
 Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_  
 Estado Civil  \_\_\_\_\_  
 Personas a su cargo  \_\_\_\_\_  
 Vivienda propia  o de alquiler  \_\_\_\_\_  
 ¿Desde qué año? \_\_\_\_\_  
 Pagos anuales (alquiler, hipoteca) \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
 Teléfono \_\_\_\_\_

Nombre de su Banco \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ N.º de Cuenta \_\_\_\_\_ Tipo de cuenta \_\_\_\_\_ Abierta desde \_\_\_\_\_

Empresa donde trabaja \_\_\_\_\_ Cargo \_\_\_\_\_ Antigüedad \_\_\_\_\_ Propietario  SI  NO   
 Dirección \_\_\_\_\_ Ingresos anuales netos  
 Ciudad \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ Sector \_\_\_\_\_  
 -de 1 millón  +de 1.5 millones   
 +de 1 millón  +2 millones

¿Qué otras tarjetas posee? \_\_\_\_\_ ¿Desde cuándo? \_\_\_\_\_ N.º de Cuenta \_\_\_\_\_  
 Envíeme los estados mensuales a Domicilio  Oficina

¿Ha solicitado con anterioridad la Tarjeta AMERICAN EXPRESS? NO  SI

Deseo una Tarjeta Suplementaria para un miembro directo de mi familia

Nombre y Apellidos completos \_\_\_\_\_ N.º de Cuenta \_\_\_\_\_  
 D.N.I./T.R. \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
 Parentesco \_\_\_\_\_

El(los) que suscribe(n) por la presente solicita(n) la apertura de una cuenta con Vds. y la emisión de la(s) correspondiente(s) Tarjeta(s) aquí indicada(s) así como su renovación y reposición hasta tanto no reciban notificación en contrario, autorizándole(s) al intercambio de informes comerciales de riesgo. El(los) abajo firmante(s) al suscribir la presente solicitud declara(n) formalmente su plena conformidad con todos los términos del contrato que figura recogido en el acta notarial otorgada el día 2 de Junio de 1978, ante el Notario de Madrid, D. José Aristónico García Sánchez, bajo el número 1303 de su protocolo, cuyo tenor literal declara(n) conocer y aceptar, adhiriéndose al mismo por la presente como parte. Si desea recibir una copia de las condiciones del contrato, marque con una cruz este recuadro

Firma del Solicitante de la Tarjeta Básica  Firma del Solicitante de la Tarjeta Suplementaria \_\_\_\_\_  
 Fecha \_\_\_\_\_

El importe de las cuotas de afiliación (3.500) y anual (3.000 Pts.) se le cargará en cuenta al emitir la Tarjeta. Solicitud suplementaria solo cuota anual (2.500 Pts.).

**Rellene y envíe ahora mismo esta solicitud para obtener la Tarjeta American Express de forma inmediata.**

INSTRUCCIONES DE DOMICILIACION:  
 \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19 \_\_\_\_\_  
 Muy Sres. míos:  
 Ruego a Uds. que con cargo a mi cuenta n.º \_\_\_\_\_ atiendan, hasta nuevo aviso, el pago de los recibos que presentará, American Express de España, S. A., a nombre de \_\_\_\_\_

Banco o Caja de Ahorros  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Firma   
 Nombre y Apellidos: (en mayúsculas)



Cine

NOTAS DE LA SEMANA

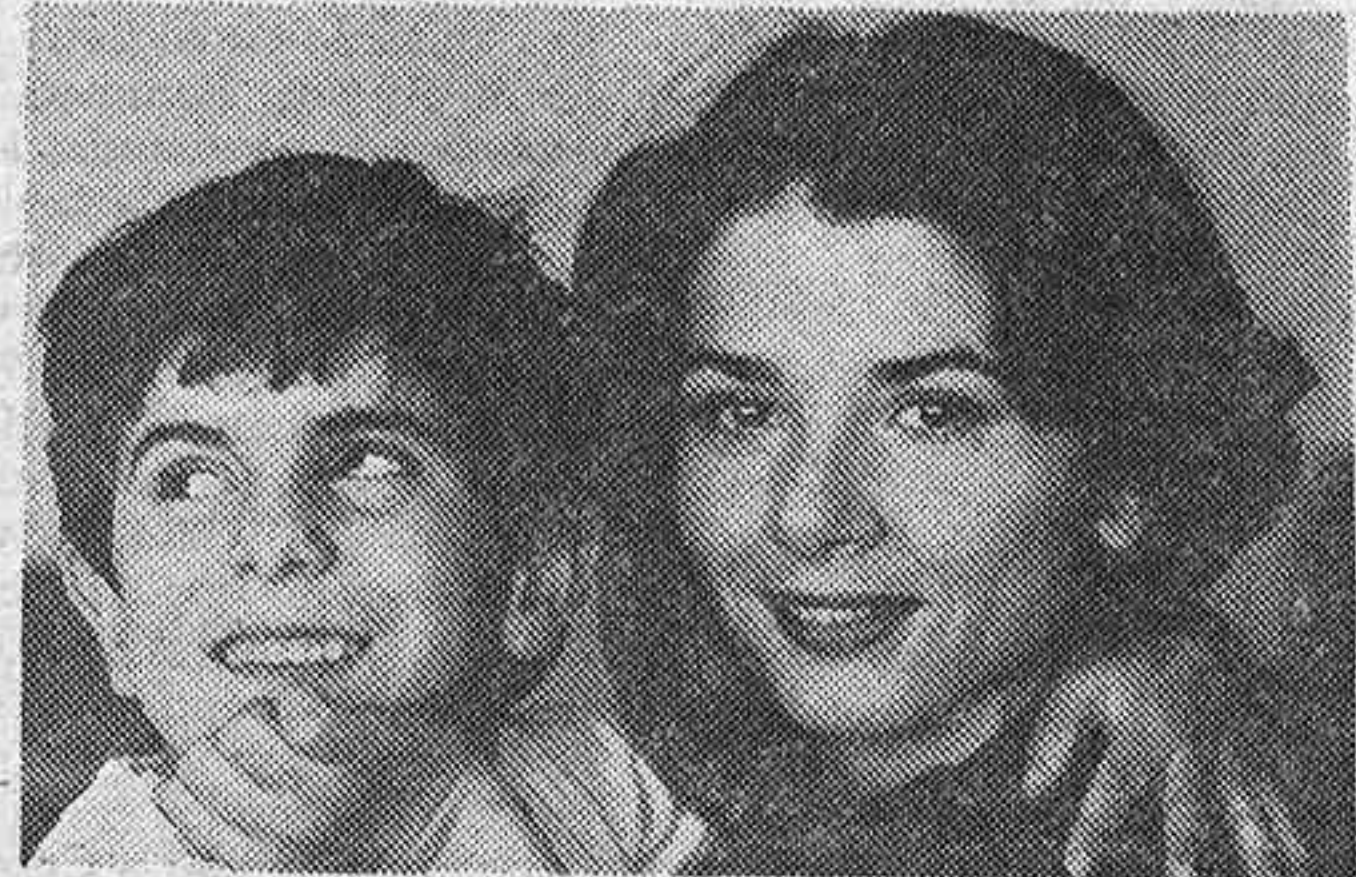
# Comienza el Festival de Cannes

«Fantástica», un filme franco-canadiense realizado por Gilles Carle, ha inaugurado el XXXIII Festival de Cannes. Se trata de una comedia musical sobre el mundo del espectáculo. La banda de músicos itinerantes cruza los paisajes canadienses, lo que pone una grata nota ecológica. Carole Laure y Lewis Furey son los protagonistas. De Lewis Furey es también una música ajustada a los moldes clásicos. Se inicia el desfile del programa oficial, en el que figuran 28 películas. Hay otras 50 en las secciones paralelas, más las que presentan el mercado del filme y los productores que desean exhibir las suyas. Durante quince días, Cannes se convierte en la capital del cine y ofrece un completo panorama del momento cinematográfico actual.

El programa oficial está dominado por nombres consagrados, en su mayor parte habituales de Cannes. Fellini llega con «La ciudad de las mujeres», que irá fuera de concurso. Vuelve el veterano Akira Kurosawa. Están los norteamericanos Bob Fosse,

Hal Ashby, Samuel Fuller y Walter Hill. Es la primera vez que Samuel Fuller figura en la competición

con «Mon oncle d'America». Los directores del Festival quieren curarse un



«Mater Amatisima», de J. A. Salgot, seleccionada para la quincena de los realizadores

de Cannes. Walter Hill envía un «western» sobre Jesse James y su banda. Esperemos que sirva para dar aliento a un gran género que agoniza. También por primera vez, aunque parezca extraño, estará Jean-Luc Godard en el programa oficial. Es uno de los alicientes, pues Godard lleva años sin decir nada interesante. Otro atractivo es Alain Resnais

poco en salud amparándose en los consagrados. Será difícil así que este Cannes nos ofrezca revelaciones en el programa oficial, donde tenemos incluso a Carlos Diegues. Para los jóvenes, Cannes tiene algo de escalafón. Aparecen en alguna proyección de la rue de Antibes, otro año pasa a una sección paralela —Semana de la Crítica o Quincena de los Realizadores— para después lograr el ac-

ceso a la competición. Es así difícil la prueba a que se somete Javier Chavarrí, incluido entre los «grandes». Su película «Dedicatoria» ha sido seleccionada para la competición. Aunque no se puede juzgar un cine por una sola película, no habría convenido al cine español estar ausente de la competición de Cannes por segundo año consecutivo. Nuestro cine estará también presente en la Quincena de los Realizadores, con «Mater Amatisima», del joven catalán José A. Salgot. No habrá película española en la Semana de la Crítica, sección destinada a los jóvenes, de la que ya falta hace algunos años. Cinespaña lleva varias al mercado del filme.

La gran feria del cine acaba de comenzar. Nos permitirá ver si la crisis de creación es tan grave como la económica. Cabe sospecharlo ante tanto nombre consagrado, lo que indica no sólo que ellos hacen todavía buen cine, sino que los productores no confían en los nuevos talentos.

Alfonso SANCHEZ  
Cannes, mayo 1980

## El cine en la capital

### «El jinete eléctrico»

Desde «Propiedad privada» ha sido frecuente la colaboración Sydney Pollack-Robert Redford. Obras notables en su mayor parte. De nuevo juntos en «El jinete eléctrico», historia de un «cow-boy» campeón de rodeos que no se resigna a ser explotado por la publicidad. Ya el genérico de la película nos presenta la ascensión de este hombre «vedette» de los rodeos que se celebran por las pequeñas ciudades. Le encontramos en Las Vegas, donde sobre un soberbio caballo bien domado debe ser la atracción del «show» de un casino. El «cow-boy» huye, rompe con la sociedad, quiere hallar su libertad en las montañas. Romper con una sociedad que nos aprisiona es uno de los temas habituales de Sydney Pollack. La primera parte se cierra con esta huida. Vendrá una segunda, en la que el «cow-boy», acompañado por una periodista de la televisión, se entregará al sueño de un

amor imposible. Como trazo de unión entre ambas, la espectacular secuencia del «cow-boy» a bordo de su caballo perseguido por los coches de la Policía.

Buen tema, al que Pollack da un desarrollo algo desigual, con frecuentes rupturas de ritmo. A la espectacular primera parte sigue la segunda, virada a la evolución psicológica de los personajes perfectamente creíble. Situaciones insólitas, relación física de los personajes con el entorno, uso de la luz muestran la inventiva de Sydney Pollack y su sentido del cine.

Robert Redford se identifica plenamente con el personaje, al que da una matizada expresión convincente. Jane Fonda, con su personalidad y su talento, sostiene un personaje algo ambiguo. Con «El jinete eléctrico», Sydney Pollack continúa como uno de los mejores realizadores de su generación.

Coliseum

### «Opera prima»

Fernando Trueba, buen teórico, con experiencia en el cortometraje, hace su primera película larga, que titula, en un rasgo de humor, «Opera prima». Es una historia de amor que se aparta de los caminos trillados. Trueba la cuenta con sencillez admirable, eludiendo toda esa petulante carga sociopolítica que suele lastrar la primera obra de los jóvenes españoles, sin por eso desentenderse de la realidad. Sus protagonistas, una estudiante de violín y un periodista, acusan los problemas de la juventud actual, y a lo largo de la

película saltan agudas observaciones sobre la sociedad vistas sobre todo desde un lado costumbrista. Unos diálogos ingeniosos apoyan la acción. La realización es de gran soltura, sin que le afecten demasiado algunos fallos de ritmo.

Una correcta interpretación de Oscar Ladoire y Paula Molina en la pareja central, bien secundados por Kitty Manver y Antonio Resines, completan una película que se ve con agrado y hace sonreír. Prometedor debut de Fernando Trueba.

Paz

## Fernando Trueba, un humorista para el cine español

Entra en materia directamente y con gracia. ¿Qué modelo ha seguido Fernando Trueba en su cine? «Buster Keaton, a quien nadie da crédito como direc-

tor, pero admirable, para mí, por su exacta técnica.» Veinticinco años, sin graduarse en CC de la Información —rama imagen—, ha estrenado su primer largometraje: «Opera prima». Se formó a sí mismo, viendo 500 películas al año y filmando, desde la infancia, con Súper-8. Trae cinco «cortos» en su haber, desde 1974 al 1979.

Ha llegado al gran público con una obra, reflejo del mundo que le rodea, en clave urbana.

«Yo mismo soy urbano como persona y me siento muy a gusto en la ciudad. Hay parte biográfica en la película, mía y de Ladoire, coautor y mi actor principal.» El léxico de la generación veinteañera se hace notar vivamente, como la apli-

cación de la música, compuesta por Fernando Ember, y con tal acierto que toma cuerpo como cuarto personaje en la trama.

Trueba considera como el más grande humorista de la cinematografía española a Berlanga, y la gente sin humor le da risa. Su meta es hacer algo en la línea de Berlanga, de Allen, Lubitsch o Wilder, sin imitarles. Y mantenerse: sencillo, claro y sin mostrar estilo. «Me interesa que el público se deje llevar por el «travelling», sin que note que lo he empleado.»

M. G. S. E.

### «Inmaculada y Conchita»

Esta película de Salvatore Piscicelli fue premiada en el festival de Locarno y ha sido seleccionada para la Semana de la Crítica del certamen de Cannes, dos datos que revelan la escasez de

valores jóvenes en el cine actual. No es que sea mala película, sino que parecen exagerados los galardones. Dos mujeres. Una bisexual, ambiciosa, casada; la otra es lesbiana. Su primer contacto surge en la cárcel, a la que cada una llega por delito distinto, pero relacionado con el sexo. Ambas vivirían una pasión morbosa en unos ambientes sórdidos hasta terminar en drama. No faltan las escenas de lesbianismo. La acción está bien contada, tiene escaso interés y la «puesta en situación» es casi siempre precipitada. No añade nada nuevo al cine el joven Salvatore Piscicelli.

Ida de Benedetto y Marcella Michelangeli dan un tono demasiado fatalista a sus interpretaciones.

Alexandra

### «Rogopag»

Cuatro películas cortas. El título es la sigla formada por las iniciales de los apellidos de sus respectivos directores: Rossellini, Godard, Pasolini y Gregoretti. Las cuatro historias, cada una en estilo y época diferentes, tienen como lazo común el comienzo del fin del mundo. La película data de 1962. En su momento tuvo la novedad que ofrecía el trabajo en común de tres entonces jóvenes realizadores bajo la capitania del gran Rossellini. Vista hoy es mera arqueología cinematográfica, con su simple interés histórico para los cinéfilos.

Dúplex 1

**Teatro Bellas Artes**

**CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL**

**EJERCICIOS PARA EQUILIBRISTAS**

de Luis Matilla

JOSE PEDRO CARRION  
PETRA MARTINEZ  
ROBERTO LOPEZ PELAEZ  
ALFONSO ASENAO

ANTONIO CHAPERO  
JESUS SASTRE  
MIGUEL GALLARDO  
MALENA GUTIERREZ

Música: PEDRO OJESTO  
JAI ME MUELA

ESCENOGRAFIA: ESTEBAN  
DIRECCION: OPS  
JUAN MARGALLO

**MAÑANA, 10,45 ESTRENO**

**GRAN VIA**

**EL ESPANOLETO**  
Fernández de los Ríos 67

**¡¡HOY, ESTRENO!!**

No es una película política.  
No es una película revolucionaria,  
pero cuenta los hechos que provocaron la caída de una dictadura y la repercusión que tuvieron en la vida íntima de un hombre y de una mujer

**CUBA**

GENUINE HAVANA

UNA PRODUCCIÓN ALEX WINITSKY-ARLENE SELLERS  
SEAN CONNERY BROOKE ADAMS  
UNA PELÍCULA DE RICHARD LESTER

JACK WESTON HECTOR ELIZONDO DENHOLM ELLIOTT MARTIN BALSAM  
CHRIS SARANDON ALEJANDRO REY LONETTE MCKEE  
Escrita por CHARLES WOOD Producida por ARLENE SELLERS, ALEX WINITSKY  
Dirigida por RICHARD LESTER Productor Ejecutivo DENIS O'DELL  
Música por PATRICK WILLIAMS Paravision Technicolor

**Autorizada para mayores de 14 años**

«Collages» de la ciudad

# Trazos

La noche se desvela en ese conjunto de bares, restaurantes, discotecas y pubs que se agrupan y se cobijan a la espalda de la Torre de Madrid. Aquí se puede cenar, comprar un libro o un disco, pasarse hasta la madrugada bailando o asistir a un espectáculo. Aunque en este entorno todo es un espectáculo, desde los ambientes tan definidos y peculiares hasta sus gentes de tan difícil clasificación.

Por ejemplo, a la puerta de Trazos, una joven rubia, con un atuendo de colores vibrantes, habla casi con apasionamiento de temas de electrónica, como si discutiera sobre las últimas tendencias de la moda. También otra joven habla de la exposición de Fernando del Paso, el autor de «Palinuro de México». En un pequeño grupo se aborda un tema más doméstico, como la gastronomía, concretamente, cómo se prepara el

bacalao al pil-pil, mientras suena la voz desgarrada de María Jiménez.

Y de cuando en cuando van desfilando rostros conocidos, como el de Nadiuska, con un atractivo casi insolente, aunque las chicas que se agitan en la pista de la discoteca tampoco son una fruslería. Momentos antes hemos visto en la calle a Rosa Valentín con un traje blanco, muy bella y con una pres-tancia casi de adolescente.

La noche se muestra hosca, con una lluvia persistente y unos soplos de aire que penetran hasta los tuétanos. Entre la Torre de Madrid y el Edificio España se cuele por la calle de la Princesa el viento de Guadarrama agresivo y temible. Contaba Gómez de la Serna, con humor y sin paradoja, que un embajador ruso murió de una pulmonía que había contraído por exponerse a los soplos del airecillo serrano que corre aviesamente por esta zona. Pero dentro,

en la discoteca, el ambiente es muy tonificante y jubiloso. Entra también en la sala un jugador de fútbol, pero la clientela no muestra ni asombro ni admiración. Aquí parece que no hay demasiada gente aficionada a los deportes.

Ya entrada la madrugada, los camareros van colocando en las mesas unas bandejas con canapés, sin duda, para restituir energías entre los asiduos a la pista, que durante varias horas han forcejeado con los ritmos «rockeros» de los Eagles o de los Rollings. Pero también el folklore andaluz despierta grandes entusiasmos.

A la hora del cierre la gente se agrupa a la puerta de las discotecas y los pubs. En esa hora indecisa de la noche, en que no se sabe si acercarse a algún lugar abierto donde tomar la última copa o el primer café con leche.

A

# Una gran revista en el Alfil y otras novedades

La revista tiene muchas vertientes, muchas posibilidades, y una de ellas es la que explora Antonio Corencia con la que él ha dirigido para la compañía Morgan en el teatro Alfil: «Placer de dioses». Un divertido dios, y no digamos diosa, puesto que es nada menos que Diana Cazadora, es el cómico Miguel Caiceo, que aparece junto a la monumental Mary d'Arcos, excelente «vedette» a la que descubrí hace algunos años en el desaparecido Alcázar, de Benidorm. La vía por la que va el director Corencia es la de dar acceso al escenario a un grupo de jóvenes, alguno de ellos sale por primera vez a un

escenario; el trabajo, los ensayos y el talento han hecho de este grupo un verdadero plantel de artistas. La revista es divertida, con un texto punzante y actual de Alejandro Montañés, una buena música de Alfonso Yunta y una ajustada coreografía de Jorge Auger. Iluminación, escenografía, vestuario, forman un todo alegre y novísimo, muy de nuestros días. Hay una exaltación vibrante del barrio de Maravillas, hay caricaturas o imitaciones de grandes figuras —Amestoy, Hermida, Marisol...—, en las que destacan los jóvenes intérpretes. Todo llega al público, que aplaude con entusiasmo. La noche del estreno los aplausos obligaron a hablar a Corencia y a la gran Mary d'Arcos, que expresaron su gratitud por la sensacional acogida. Que se merecían.

# Recuerdo del maestro Alonso

El día 18 se cumple el 32 aniversario de la desaparición de uno de los más grandes músicos de zarzuela y revista que haya habido: el maestro Alonso. Sus pasodobles, sus pasacalles hicieron vibrar a España cuando se estrenaron, y están siempre de actualidad. Los llevan las bandas militares y civiles; se siguen editando sus discos, se escuchan en la radio... No olvidamos el día en que murió el maestro Alonso. Todo el teatro se conmovió. Concha Piquer aplazó la presentación de su espectáculo; don Jacinto Benavente se negó a salir a saludar al final de una obra suya —su intérprete, Irene López Heredia, explicó el dolor del autor—; en el Albeniz, donde se representaba una obra de Alonso, los coros no cantaron en señal de duelo...

ANGEL

# Exito de la Terremoto

Dolores Castellón Vargas, o sea, Dolores Vargas, o sea, en fin, la Terremoto, es un manojito de puro nervio: verla actuar en Xairo, donde está ahora con su orquesta y sus acompañantes, es una excitación continua. Canciones como «Tu risa me enamoró», «Tócame», «Gitana desnuda», «La borracha», «Soledad», «Doña Chocolate», entre otras muchas, entusiasman al público: la noche de la presentación fue obligada a repetir y repetir, como si el cansancio no existiera. Dolores Vargas tiene ahora treinta y seis años de permanente juventud, y en su haber, dos años ininterrumpidos en Estados Unidos, seis viajes a América, las ovaciones de las principales capitales europeas...

# Otro éxito en Cleofas

Con muchas canciones de Rafael de León y de Quintero, presentes en la noche de estreno, Marifé de Triana ha ofrecido un nuevo espectáculo en Cleofas, la discoteca que ha obtenido así un éxito más en su carrera triunfal. A partir de la canción «Patio de banderas», se van sucediendo en la voz de la gran artista otras nuevas y antiguas, que canta sin ayuda del micrófono, sin trucos de ninguna clase, con arte de auténtica tonadillera.

# Flamenco y gracia en la Venta del Gato

Marche Esmeralda es un fenómeno de la danza; su actuación en «Amanecer flamenco», creado por el inquieto Rafael Pantoja para su famosa «Venta del Gato», da calidad excepcional a un programa en el que hay muchas otras calidades: el poeta gitano Agustín Rivero, los quince magníficos bailarines del conjunto que dirige En-

rique Ortega; figuras como Enrique Pantoja, Paco de Antequera, Adela Chaqueta, Choco, Antonio Arenas, Diego Pantoja, Gabriel Cortez, Tauro Bernardo, Bronce, Angel Borrull, Juan Maya... Las fiestas de San Isidro han hecho que este gran cuadro se refuerce con Beni de Cádiz, Manolo Brene y la comparsa que ha obtenido

el primer premio en Cádiz, Cuba 80. Juan Posada, matador de toros y cronista taurino, hace allí cada día el comentario de las corridas de San Isidro... En fin, se pasa una noche admirable. Y Rafael Pantoja se acredita como el hombre más dinámico y más capacitado de estos espectáculos teatrales de primer orden.

**FUENCARRAL**  
Empresa EASA - Dirección: MUÑOZ LUSARRETA

**HOY LUNES**

Un gran personaje dramático consagra a Nadiuska como estrella indiscutible

**NADIUSKA**  
**ALBERTO CLOSAS**



**DOS HOMBRES... Y, EN MEDIO, DOS MUJERES**

DIRECTOR: RAFAEL GIL  
QUINON: JOSE LOPEZ RUBIO  
FOTOGRAFIA: JOSE F. AGUAYO  
EASTMANCOLOR

DE J. A. DE ZUNZUNEGUI DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

Empieza como cualquier historia de amor. Termina como ninguna

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo  
Centro de Estudios de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente

# (CEOTMA)

AYUDAS A LA INVESTIGACION SOBRE ORDENACION DEL TERRITORIO, URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

El Centro de Estudios de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente ha convocado concurso público para la adjudicación de ayudas a la investigación sobre temas de ordenación del territorio, urbanismo y medio ambiente, según el siguiente detalle:

**GRUPOS A, B y C:** Diez ayudas, entre 500.000 y 2.000.000 de pesetas, para investigadores individuales o equipos de investigación.

**GRUPO D:** Diez ayudas, de 300.000 pesetas, para jóvenes titulados.

El plazo de presentación de solicitudes, ajustadas a los términos de la convocatoria, finaliza el día 17 de junio de 1980.

En el «Boletín Oficial del Estado» número 94, de 18 de abril de 1980, se publica el texto íntegro de la convocatoria y el modelo de solicitud.

Información complementaria puede obtenerse del

# CEOTMA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO  
Nuevos Ministerios  
MADRID - 3

A PARTIR DE HOY

# Cine Duplex

General Oraa 67 tno 2620002



José Luis López Vázquez  
Charles Denner  
Stefania Sandrelli Omero Antonutti  
Ovidi Montllor Ettore Manni  
Alfredo Pea Virginie Billeloux  
Un film de ANTONIO DROVE  
Productor ANDRES VICENTE GOMEZ

**PREMIO SAN JORGE 1980**  
DE LA CRITICA DE BARCELONA  
A LA MEJOR PELICULA ESPAÑOLA

LA VERDAD SOBRE EL CASO SAVOLTA

«Sólo la violencia ayuda donde la violencia impera»  
(Bertolt Brecht)

SESIONES: 4,30, 7,15, 10,00

Teatro

«Tannhauser» y «El caballero de la rosa»

El trecho más importante del XVIII Festival de la Opera está representado por las sucesivas de Wagner, Strauss y Mozart, en los títulos encomendados a la compañía del Statsoper de Berlín, que nos viene dando en «Tannhauser» y «El caballero de la rosa», por ahora, la muestra de su seguridad de ejecución —descontada—, sino además de su afinación estilística. La orquesta no toca una partitura, siente, además, a Wagner o a Strauss y lo transmite al público. El mensaje wagneriano lo captó plenamente, y eso que en el montaje escénico y resolución de «Tannhauser» hay volubilidad. El segundo acto se resuelve con corporeidad y gótica pompa (y también con disciplina admirable en un escenario breve, el que hay) y el tercero a base de estatismo y juegos de luces. Pero el conjunto es hermoso, sólido, arrebatador. En «Der Rosenkavalier» el público no entró tanto, porque es mucha ópera para mucho público, que no tiene de ella una idea demasiado leve para una ópera de enorme interés literario y musical («modern style», prolija en entrambos desarrollos. ¿Quién arrastró a quién, Von Hofmansthal o Strauss? El caso es que el conjunto muestra poderosamente su carácter de «comedia con música» está explotado hasta el fondo. Pero más de las tres horas y media de su desarrollo se puede dar por gozar del despliegue orquestal, con sus diseños, sus brillos, sus timbres y el maravilloso empleo de las voces, en la línea del «drama musical» que continúa a Wagner.

Las ejecuciones de la Opera berlinesa fueron inobjetablemente en una y otra ópera. Su sensación de valor agregado, conjunto, resulta decisiva. ¡He aquí lo que no tenemos, ni parece que tendremos jamás, una ópera estable! Claro que esta Opera de Berlín es una de las más sólidas —de siempre— del mundo musical y gusta comprobarlo con ojos y oídos, desde la Zarzuela. Todo es sólido, las puestas en escena, la parte coral, la orquesta, el admirable rendimiento medio de los cantantes: no hay fisura y todos cantan bien. Aunque cambien los repartos de un día para otro resulta lo mismo: es el tono resultante el que descuella, que no haya cometido pequeño o flojo en el carácter «teatral», tan descuidado en otros lugares. En «Tannhauser» sobresalió el carácter wagneriano del tenor Spas Wenkoff, aunque en la zona aguda se debilita,

pero su actuación total es ejemplar. Y el barítono Siefried Lorenz, artista de una musicalidad de liederista y un manejo de voz impecable. En la representación que vi de Strauss pude congratularme al oír cantar a nuestra compatriota (conocida en España, pero nunca con el valor que merece) Enriqueta Tarré el papel de la Marschallin admirablemente, engastada en el acierto y la calidad sin fallos de todos. Por señalar algo, diría que el bajo que interpretó al Barón Ochs estuvo bien de voz, pero un poco escaso de manejo escénico, al caracterizar un tipo más erótico que falstaffiano. Porque en la ópera de Hofmansthal y Strauss hay dos manantiales de erotismo, el otoño sensual de la Mariscalca y el despendolado del barón, un epicúreo no poco lascivo. El público aplaudió muchísimo a todos y levantó el telón muchas veces. Con más temperatura y aclamaciones en «Tan nhauser», obra más sabida del auditorio, pero en una y otra se puede hablar de éxito redondo, sólido, como reclama la solidez de la Opera berlinesa desde Bismark al menos. (Zarzuela, 3, 4 y 5 y 7, 8 y 9-V-80.)

La feria de las vanidades

El espejo empañado

SAMUEL Beckett decidió —según sus propias palabras— ser un autor difícil y oscuro y reclamaba el derecho al fracaso: se encontró inmediatamente con el éxito. La aventura contraria es la más frecuente. El autor siempre busca un éxito: es decir, un público. En los casos de mayor soberbia, que no tienen por qué ser los de mayor calidad literaria, busca un público minoritario. El problema de hoy en España es que los públicos no están bien definidos. La sociedad está muy descompuesta, muy sujeta a contradicciones entre política, economía, costumbres; hay quien tiene zonas de pensamiento en la izquierda y zonas en la derecha, familias que pertenecen a dos clases sociales al mismo tiempo; hay oposiciones muy fuertes entre ideología o programa y práctica de vida. Hay también una paranoia colectiva muy acentuada que nos hace suspicaces; tendemos a la sospecha de los otros, al miedo a los otros. Hay progresistas con pánico al progreso, conservadores con horror a la tradición.

«Aspirina para dos»

En el cine actual, decir Woody Allen significa aludir a un creador de humor. Un humor ácido, crítico, sobre la sociedad actual desde la creación de su propio tipo, que encarna como actor de un modo indivisible y que se ha desarrollado desde el «show» hasta el teatro de Broadway y el cine, en que es director —bueno, además— de sus propios filmes. Ahora el público teatral madrileño tiene a Woody Allen en el escenario del Marquina, interpretado su tipo por Nicolás Dueñas, y en una obra suya, «Play it again, Sam», en buena versión de Arteché, salvo un título periférico que nada dice.

les de su humor: el hombre de nuestro tiempo lleno de tics, tímido, deudor del psiquiatra, en busca de su ración de sexo y compañía. Al habitual espectador de Allen en el cine, en Manhattan ahora y en sus ciclos de revisión de obra, le sonará muy familiarmente. Como pieza teatral, aparte de que le cuesta algo arrancar, pues la definición del tipo tiene inercias para el que no lo conozca, está diestramente hecha: el hombre tímido que busca su personalidad en los mitos de la época: el cine y el tipo del duro, dominador de situaciones, que interpretaba aquel Humphrey Bogart, dicho «Bogey». El diálogo es chispeante, agudo, unas cuabras más allá ya del que nos gastamos en

teatro acá. Nicolás Dueñas hace primero de Allen y luego una gran interpretación controlada a distancia. Buenos compañeros de trabajo, como Antonio Iranzo, en el Bogey que guía al chico; Yolanda Farr, con una buena interpretación; Africa Pratt, en una serie de apuntes de tipos bien marcados, y con ellos Loreta Tovar y Andrés Resino. Tres actrices guapas, que no han menester del destape. Abusaron la mayoría, tanto que ya nos las sabemos, y ahora hay que dejar que vuelva a suponerlas el personal. Mejor así. Angel Fernández Montesinos dirigió perfectamente y el público aplaudió mucho, mucho. Exito. Marquina, 6-V-80.)

«El bello Adolfo»

Bertolt Brecht es un importante autor teatral contemporáneo y en su teatro —aparte de inventar un modo teatral— trató de su concepción del mundo, de la sociedad y de la historia contemporánea ampliamente, de forma precisa e incisiva. Meter a Brecht en el teatro por una puerta lateral como un collage de textos auténticos pero ocasionales y no teatrales, es achicarlo irremediable-

mente y presentar sus limitaciones y parcialidades en la interpretación de no pocos episodios de la historia contemporánea que vivió. La fórmula teatral del «kabaret» teutón de los veinte, aparte del mérito de llevarlo sobre los hombros del Teatro del Mediodía, dirigida por José María Rodríguez-Buzón y voluntariosamente representada por Antonio Andrés y Roberto G. Quintana, no alivia esta

condición limitativa. Aun dentro de ello, Fernán Gómez y Massiel, que presentaron hace tiempo en la escena sus poemas, lo hicieron mejor. El público aplaudió el trabajo de los que pusieron en pie «El bello Adolfo». Teatro del Círculo de Bellas Artes, 7-V-80.)

Antonio VALENCIA

TODO esto se refleja en el teatro: es lo normal, puesto que el teatro es un espejo. Puede ser cóncavo, convexo, deformante, pero siempre es un espejo. En principio nada se opone a que el teatro, el autor, refleje precisamente esta forma descompuesta de la sociedad española actual. Pero he aquí que todas las contradicciones atañen también a los creadores de teatro, precisamente a los más sensibles. Hay que pensar que un autor es un espectador con voz y representación: tiene que empezar por reconocer al espectador, al público que lleva dentro. No parece que le sea fácil en este momento realizar esa interización, ese reconocimiento previo de sí mismo y de su representación antes de convertirlo en expresión. En parte, todos tenemos hoy miedo a mirarnos bien por dentro y a saber cuál es nuestra identidad.

SOSPECHO que esta disgregación de nuestra sociedad no va a ser pasajera; desde luego, no es sólo española, aunque tenga aquí, por razones históricas y psicológicas, un movimiento más perceptible que otras sociedades occidentales. Lo que sí creo es que tendremos que acostumbrarnos a ello, y que el teatro va a ser capaz, una vez más, de cumplir su función de espejo. Es decir, de ayudar a la sociedad a reconocerse.

PISOS Y APARTAMENTOS LLAVE EN MANO en Martín de los Heros, 43

IBIZA una playa libre. Apartamentos amueblados y sin amueblar, en magnífico edificio sobre el mar, jardines, piscina, restaurante, a un kilómetro de Ibiza. Facilidades. Rentabilidad. Amplia oferta, estudios, bungalows y villas en Santa Eulalia. «LA ISLA BLANCA» PUEDE SER SUYA! No lo dude: consúltanos: «IBIZA». Arturo Soris, 187, Madrid-33. Teléfonos: 413 60 36 - 413 59 85 (Información permanente)

Usted puede restar en su declaración varios miles de ptas. y muchos 15%. A la hora de hacer su declaración por el Impuesto sobre la Renta, no todo es sumar también puede restar muchas miles de pesetas por una amplia variedad de conceptos. Contribuir da derecho a exigir. IMPUESTO SOBRE LA RENTA

MUSIC-HALL • ALCALA, 20 TLFS. 2320712 Y 2323139 Lido 15 NOCHE PRESENTA La Revista Musical ¡¡¡ UNA NOCHE ... BARBARA !!! con NORMA DUVAL QUIQUE CAMOIRAS ARTISTA INVITADA EVA SOREL El Ballet titular del LIDO de MADRID RABIOSAMENTE EXPLOSIVA, SIMPATICA Y FASTUOSA REVISTA QUE LE HARA REIR EN CADA SITUACION ¡7º MES DE EXITO!

COMPLEJO CINEMATOGRAFICO ABC PARK 3 FRANCISCO DE ROJAS, 10 (en la plaza de San Juan) PARKING Pza de Olavide (100mts.) Continúa 11 mañana CINE ARNICHES Cedaceros, 7. Tel. 222 49 91 Continúa 10 mañana Pasos: 10, 11.30, 13.5, 14.40, 16.15, 17.50, 19.25, 21, 22.35

NUEVO CICLO EROTIC SEXO ESPECIAL

SUPER ESTRENO Quería probarlo todo... Con él... Con ella... Con ellos... Hasta que descubrió la manera más original para lograr el máximo de placer • Sexo de alto vuelo AL CLIVER EVELINE BARNETT 2.ª SEMANA BATIENDO RECORDS «S»exo profundo FRANZ MULLER - BRENDA SHINGTON con VENANTINO VENANTINI CO-EDIFICADORA LINDA FUMIS DIRECTOR FRANK MARTIN CLASIFICADA Usted, que ha visto películas «S», comprobará que ésta supera todas las ofrecidas hasta la fecha. La película erótica más taquillera, recién estrenada en NUEVA YORK, batiendo todos los récords. NOTA.—Se advierte al público que esta película, por su temática o contenido, puede herir la sensibilidad del espectador. EXCLUSIVAMENTE AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

gacetas

«EL DILUVIO QUE VIENE»! ¡Aún puede verlo! ¡Última prórroga definitiva a petición del público!
TEATRO MONUMENTAL. «El diluvio que viene»! Últimas semanas! ¡Aún puede verlo! Localidades con cinco días.
«¡EL DILUVIO QUE VIENE», EN EL MONUMENTAL! ¡El mayor acontecimiento musical de todos los tiempos se despide por fin de Madrid! Esta es la última oportunidad para quien no lo haya visto. ¡No se la pierda! Todos los días, incluso domingos 7 tarde y 10,30 noche.
RIASE CON Paco Martínez Soria en la nueva versión de «La tía de Carlos». 7 tarde y 10,45 noche, en el teatro de la Comedia.
CONCIERTOS DE MEDIODÍA. Pedro Carboné (piano). Obras de Chopin. 12, lunes, 12 horas. Fundación Juan March. Castelló, 77. Entrada libre.
«DON GIOVANNI», de Mozart. Días 12 y 13 mayo, Teatro Nacional Zuzuela.
XVII FESTIVAL DE LA OPERA. Días 12 y 13 mayo, «Don Giovanni», de Mozart. Teatro Nacional Zuzuela.
¡¡MADRILEÑOS!! ¡¡AVISO!! Martes 13, 7 tarde y 10,30 noche. Fiesta del traje madrileño en el teatro Lavapiés. Despedida en pleno éxito: «Aquel Madrid castizo». 50 por 100 descuento a los espectadores ataviados. Reserve sus entradas. Montaje y producción Karpas.
LONDON SYMPHONY ORCHESTRA. Director, C. Abbado. Stravinsky, «Pájaro de fuego»; Mahler, «Sinfonía núm. 5». Teatro Real. 12 mayo, 20 horas. Entradas taquilla.
LONDON SYMPHONY ORCHESTRA. Director, C. Abbado; solista, S. Accardo. Beethoven, «Concierto violín»; Brahms, «Sinfonía núm. 2». Teatro Real. 13 mayo, 20 horas. Entradas taquilla.
FESTIVAL PRIMAVERA 80. London Symphony Orchestra. Director, C. Abbado; solista, S. Accardo. Teatro Real. Días 12 y 13 mayo, 20 horas. Ibermúsica. Banco Hispano Americano.

teatros nacionales

BELLAS ARTES.— (Calle Marqués de Casa Riera, 2 Metro Banco de España Teléfono 2324437.) Mañana, 10,45, estreno. El Centro Dramático Nacional presenta Ejercicios para equilibristas (de Luis Matilla, música de P. Ojeto y J. Muela, escenografía, Ops; dirección, Juan Margallo).
MARIA GUERRERO.— (Teléfono 4194769.) Centro Dramático Nacional. Hoy, descanso, mañana, 7,30. Motín de brujas (de Josep M. Benet i Jornet, escenografía, Rafael Palmero, dirección, Josefina Molina) Hora-

rio funciones: Lunes, descanso, martes, miércoles, jueves y domingos, 7,30 tarde; viernes y sábados, 7,30 y 10,45. Precios especiales previa retirada bonos promoción de espectadores Delegación Provincial, avenida Generalísimo, 31.
REAL COLISEO CARLOS III.— (San Lorenzo del Escorial Teléfono 8961552). Temporada de conciertos. Mayo, junio, julio, agosto 1980. Programación de mayo: Día 17, 20 horas: Ballet Alain Baldini. Día 18, 12 horas: Trio de Madrid. Día 24, 20 horas: Joaquín Achúcarro. Día 25, 12 horas: Esteban Sánchez (recital de piano). Dirección General de Música y Teatro.

TEATRO DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES.— (Marqués de Casa Riera, 2, segunda planta Metro Banco. Teléfono 2324437.) Mañana, a las 7,45 tarde, el Centro de Documentación Teatral presenta al teatro abierto en Shakespeare Poder y villanía (con esperanza Alonso, José María Lacoma, Vicente Cuesta, Francisco Casares, Eusebio Lázaro; dirección, David Perry-Eusebio Lázaro). Domingo 18, despedida.
TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.— XVII Festival de la Opera. Días 12 y 13 de mayo, 8,30 tarde: Don Giovanni (de Mozart; dirección, solistas, orquesta y coros del teatro de la Opera del Estado de Berlin, de la República Democrática Alemana). Localidades en taquilla, cinco días antes de cada representación. Horario de taquillas: 10,30 a 1,30 mañana y 5 a 7 tarde. Tercera representación a precios populares, fuera de abono. De 150 a 500 pesetas la localidad más cara.

teatros

ALCAZAR.— (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.) Hoy, descanso; mañana, 7,15 y 11 noche: Compañía de comedia de Mary Paz Pondal, con Paco Marsó y la colaboración de Ricardo Acero, en Educando a una idio-

ta (de Alfonso Paso). ¡Divertidísimo! Mayores 14 años.
ALFIL.— (Pez, 10. Teléfono 2318152.) Hoy, 7,30 y 10,45: Mary d'Arcos y Miguel Caiceo, en la gran revista musical Placer de dioses (dirección, Antonio Corencia). Es espectáculo más insólito y divertido de Madrid Mayores 18 años.
ARLEQUIN.— (San Bernardo, 5. Gran Vía Teléfono 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,30, María Isbert, Ignacio de Paul: Que Dios os lo demande (de Eloy Herrera, con Pepe Camacho, Juan Larrañaga, colaboración, María Nevado). Mitad precio para la tercera edad. Noveno mes éxito

BEATRIZ.— (Hermosilla, esquina a Claudio Coello. Teléfono 2264626.) Hoy, descanso; mañana, 7 tarde y 10,45: Gustavo Pérez Puig presenta a Amparo Baró y Jaime Blanch en Herminia (de Claude Magnier; dirección, Mara Recatero). ¡Divertidísimo! Ocho meses de éxito! Mayores 14 años y menores acompañados. Domingos, 5,15 y 7,30 tarde.
CALDERON.— (Teléfono 2391333.) 7 y 10,30: Producciones José Luis Montero presenta compañía revistas de Juanito Navarro en Esta noche contigo (con la presentación de Susan Hayward, Gina Baró, Mariuja Boldoba, Simón Cabido, Paco Peña y Ballet Liverpool) Ocho meses de cañajadas. Mayores 18 años. Mañana, descanso Últimas semanas.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.— (Plaza Colón Auditorio). Mañana, 10,30 noche: Grupo estadounidense Pilobolus Dance Theatre Danza contemporánea. Cuatro únicos días. Butaca, 200.
COMEDIA.— (Príncipe, 14 Metro Sevilla. Teléfono 2214931.) Hoy no hay función por descanso de la compañía, mañana, 7 tarde y 10,45 noche, compañía Paco Martínez Soria presenta la nueva versión de La tía de Carlos. ¡Un gran reparto! ¡La más divertida y original interpretación de Paco Martínez Soria! Mayores 14 años y menores acompañados.

COMICO.— (Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer 2274537.) Hoy no hay funciones por descanso de la compañía, mañana, 7, y 10,45: ¡Sin precedentes!... Vuelve en su noveno año la compañía de Pedro Osinaga, con Ana María Vidal, en Sé infiel y no mires con quién El más arrollador éxito de todos los tiempos. ¡Última temporada de actuación! ¡Adiós a Madrid! Mayores 18 años. Domingo 8 de junio, despedida.
ESPAÑOL.— (Calle Príncipe, 25. Teléfono 2312981.) Hoy, descanso, mañana, 7 tarde, la compañía de Aurora Bautista en La dama de Alejandría (de Calderón de la Barca; adaptación y dirección de Augusto Fernandes). Horarios: Lunes, descanso compañía Martes, miércoles, jueves y domingo, 7 tarde; viernes y sábado, 7 y 10,30. Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid Ministerio de Cultura.

ESPRONCEDA 34.— (Teléfono 4427650. Calle Espronceda, 34. Metros Rios Rosas

y Nuevos Ministerios. Aparcamiento a 50 metros.) Hoy lunes, descanso; mañana, 7,15 y 10,45: Mari Carmen, Luis y María José Prendes en la comedia de Germán Bueno Una Hija de su madre (con E. Closas y José Luis Baringo; escenografía, P. Gago, música, J. Giralt). «Tres Prendes para una comedia divertida» (Gómez Ortiz, «Ya»). «El público lo pasa bien, se ríe mucho y aplaude» («El País»). Venta anticipada.
FIGARO.— (Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645. Metros Sol y Tirso de Molina. Aparcamiento plaza Benavente.) Hoy, 7 y 10,45, Compañía Popular Madrileña presenta. Que viene mi marido. (Un nuevo éxito de Carlos Arniches.) Dirección, José Osuna. Domingos, funciones 4,45 y 7,15.

INFANTA ISABEL.— (Teléfono 2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Verónica Forqué y la colaboración extraordinaria de Florida Chico en María la Mosca (de Miguel Sierra, con Pilar Bardem, Carmen Utrilla, Gregorio Alonso, Montse Calvo, Nacho Osorio y Carmen Rossi; dirección, Angel García Moreno). Mayores 18 años. «Confirmación de un autor. Un director extraordinario y una interpretación excelente» (López Sancho, en «ABC»). «Contiene todos los elementos que gustan al público. Éxito asegurado por mucho tiempo» (García Rico, en «Pueblo»). ¡Éxito total! ¡Divertidísima y emocionante!

LA LATINA.— (Dirección Colsada.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía revistas Lina Morgan en la nueva versión de La Marina te llama (con Antonio Ozores y Anne Marie Rosier). Sábados y visperas, 7 y 10,45. Funciones todos los días. Localidades a la venta con cinco días de antelación.

LARA.— (Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Aparcamiento a 50 metros. Empresa y dirección, Conrado Blanco.) Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 10,45: José Luis Pellicena, Gemma Cuervo, Manuel Gallardo, en Contradanza (de Francisco Ors, con Miguel Palenzuela, Alfonso Goda, Carlos Piñero y Vicente Gisbert; dirección, José Tamayo). Poder y libertad en

carne viva. Una obra insólita, que el público puesto en pie aclama con bravos y ovaciones.

LAVAPIES.— (Centro Cultural. Asociación de Actores. Tribulete, 16. Teléfono 4678554. Metros Lavapiés y Embajadores.)

LUNES DEL LAVAPIES. 7 y 10,30: La educación de Supermán, por la compañía Lejania.

MARAVILLAS.— (Malasaña, 6. Glorieta de Bilbao. Teléfono 4465730. Dos aparcamientos.) Tercer mes de éxito. Mañana, 10,30: Las bragas (de Carl Sternheim, con (por orden alfabético) Maite Blaco, Alicia Hermita, Juan José Ortegui, Santiago Ramos, Félix Rotaeta, Francisco Sanz; dirección, Angel Fa-

500 PLAZAS MINISTERIOS BACHILLER SUPERIOR (o similar) AMBOS SEXOS CUERPO ADMINISTRATIVO DEL ESTADO (Ministerios civiles). Destinos en Madrid y delegaciones provinciales. Españoles, desde 18 años, sin límite. Tres sencillos ejercicios, que puede preparar en su domicilio con nuestros textos. No se pide MECANOGRAFIA. Instancias hasta el 28 de mayo. ENVIE URGENTE SUS SEÑAS, este recorte y 15 pesetas en sellos. Personalmente información gratuita (Metro José Antonio). Teléfono 221 63 47 ACADEMIA FUENCARRAL. C/ Fuencarral, 46. MADRID-4

Carlos III HOY LUNES PUEDE VER ININTERRUMPIDAMENTE, DE PRINCIPIO A FIN, LA OBRA MAESTRA DE DON BENITO PEREZ GALDOS
EMMA PENELLA
PREMIOS NACIONALES 1969
EMMA PENELLA: «Mejor actriz: Circulo escritores Cinematográficos» «Mejor actriz: Sindicato Nacional Espectaculo»
ANGELINO FONTS: «Mejor director: Sindicato Nacional Espectaculo»
TERELE PAVEZ: «Mejor actriz secundaria: Sindicato Nacional Espectaculos»
W. BURMAN: «Mejores decorados: Circulo Escritores Cinematográficos»
director: angelino fons
guion: ALFREDO MAÑAS
Fortunata y Jacinta historia de dos casadas (de BENITO PEREZ GALDOS)
CLASIFICADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

PIRANDELLO-2 MUSIC-HALL CABARET
Ventura Rodríguez, 7 (Plaza de España) Reserva de mesas: Teléfs. 2415937 - 2476312
HOY, DEBUT EL HUMOR Y LOS CHISTES DE AREVALO Y los famosos ilusionistas DUO ALEXIS
Todas las noches: 3 ESPECTACULOS DIFERENTES
12,15: Espectáculo español
1,15: Arévalo
3,00: Sexy Show

ROXY SALA "B" HOY LUNES, ESTRENO!!
Seleccionada oficialmente para la clausura de la Mostra de Venecia
Un film de GILLO PONTECORVO
OPERACION OGRO
Una coproducción SABRE (Madrid) VIDES (Roma) ACTION (Paris)
GIAN MARIA VOLONTE
JOSE SACRISTAN
ANGELA MOLINA
EUSEBIO PONCELA
SAVERIO MARCONI
PRODUCIDA POR José Sámamo
DIRIGIDA POR Gillo Pontecorvo
Declarada de especial calidad por la Dirección General de Cinematografía y autorizada para mayores de 16 años

cio) Un espectáculo del Centro Dramático Nacional.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy descanso; mañana, 7,30 y 11, Nicolás Duenas con (orden alfabético) Yolanda Farr, Antonio Iranzo, África Pratt, Andrés Resino, Loreta Tovar, en una comedia de Woody Allen: Aspirina para dos (adaptación, Juan José de Arceche; dirección, Angel F. Montesinos). Localidades desde 200 pesetas.

**MONUMENTAL.** — (Atocha, 65. Metro Antón Martín. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana. Teléfono 2271214.) Todos los días, 7 y 10,30: Última prórroga definitiva El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini); el mayor acontecimiento musical de todos los tiempos! Con Franz Joham, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Ira, José Manuel Aguirre, Josefina Güell y José Guardiola en «la voz de Dios». Coros y ballets, escenarios giratorios ¡Aun puede verlo! Localidades con cinco días. Apto todos los públicos. Lunes, descanso.

**MUÑOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. 2219047. Estacionamiento.) Hoy, descanso; mañana, 7,15 y 10,45: ¡Sexto mes de éxito! Andrés Magdaleno presenta a Marujita Díaz en Cantando los cuarenta (de Fernando Vizcaino Casas, Muñoz Lorente y Santisteban). «El mayor éxito de Vizcaino Casas con este best-seller teatral.» «Una revista que le emocionará y divertirá.» Más de veinte primeras figuras en escena. ¡No deje de verla!

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, 10. Teléfono 2218016. Metros Sol y José Antonio. Aparcamiento plaza del Carmen.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Julia Gutiérrez Caba, con Juan Diego, Aurora Redondo, Javier Loyola, Jesús Cracio, Gabriel Jiménez, actor invitado, Ismael Merlo, en Petra Regalada (de Antonio Gala; escenografía y vestuarios, Andrea d'Odorico; dirección, Manuel Collado). Por fin un estreno de Antonio Gala. Localidades a la venta con ocho días. Últimas semanas por compromisos de programación.

**REINA VICTORIA.** — Hoy no hay funciones por descanso de la compañía; mañana, 7 y 10,45: Juanjo Seoane presenta a Concha Velasco y José Sazatornil (Saza) en Filomena Maturano (colaboración, Margarita García-Ortega; dirección, Angel

F Montesinos). Mayores 14 años. ¡Noveno mes! Últimas semanas por fin de temporada.

**SALA CADARSO.** — (Cadarsó, 18. Metro Plaza España. Teléfono 2423028.) Sopa de miijo para cenar. El vodevil político más divertido del año. Creación colectiva compañía de comedias La Favorita, Producciones Sala Villarroel, de Barcelona. Miércoles, jueves y viernes, 10,30; sábado, 7,30 y 10,30; domingo, 7,30 tarde; miércoles, mitad precio.

**SALA EL GAYO VALLECANO.** — (Avenida San Diego, 63. Metro Puente Vallecas. Autobuses 24, 57 y P-11. Teléfono 4789412.) Presenta: Arlequin, servidor de dos patronos. Adaptación libre de la obra de Carlo Goldoni, por el grupo El Callejón del Gato. Horario funciones: jueves, viernes, sábado y domingo, 8 tarde. 125 pesetas, previa retirada bonos promoción de espectadores Ministerio de Cultura y adquisición del carné del Centro.

**SALA OLIMPIA.** — (Plaza Lavapiés. Metro Lavapiés. Teléfono 2274622.) Del 16 al 25 de mayo. De nuevo en Madrid Amancio Prada y el grupo de Teatro de Títeres Libélula presentan canciones de Amor y Celda. Viernes, 10,30; sábado, 7,30 y 10,30; domingo, 7,30 tarde. Venta anticipada.

**SALA OLIMPIA.** — 14 y 15 de mayo: Concierto de jazz del nuevo trío de Tete Motoliu. Miércoles y jueves, 8 y 10,45. Localidades a la venta.

**VALLE INCLAN.** — Hoy, 10,30, noche: Ramón Rivero, en Legionaria. (Las mil noches de Hortensia Romero, finalista premio Planeta, de Fernando Quiñones.) Dirección, Pere Francesch; música, Paco de Lucía.

**café-teatros**

**SARATOGA.** — (Doctor Cortezo, 1. Bajos del teatro Calderón). Presenta la comedia clasificada «S» De esta vida sacarás... (de Enrique Bariego). Lo más divertido y erótico de la noche. Montaje y dirección: Tony Kimémez. Pases: 11,45 y 1,30. Baile a partir de las 23 horas; sábados, 22,30.

**numeradas**

**ALCALA PALACE.** — (Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10: Fuga de Alcatraz (Clint

Eastwood). El gran éxito del año. Mayores 14 años.

**AMAYA.** — 4,30, 7, 10: Comenzar de nuevo (director, Alan J. Pakula; con Burt Reynolds, Jill Clayburgh y Candice Bergen). Mayores 16 años. Quinta semana.

**AVENIDA.** — 4,30, 7, 10: La duda (Fernando Rey y Analía Gadé; director, Rafael Gil). 18 años. Quinta semana.

**BENLLIURE.** — 3,45, 6, 8,15: Un astronauta en la corte del rey Arturo (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada.

**BILBAO.** — 7, 10: Amor y balas. 16 años.

**BULEVAR.** — 4, 7, 10: Toma el dinero y corre (Woody Allen). Tolerada.

**CALIFORNIA.** — 4,30, 7, 10: ... Y al tercer año resucitó (de Vizcaino Casas). Mayores 14 años.

**CALLAO.** — 7, 10: Justicia para todos.

**CAPITOL.** — 4,15, 7, 9,45: El campo de cebollas.

**CARLOS III.** — 7, 10: Fortunata y Jacinta.

**CARTAGO.** — 3,45, 6, 8,15: Un astronauta en la corte del rey Arturo (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada.

**CID CAMPEADOR.** — 4,30, 7, 10: Kramer contra Kramer (Dustin Hoffman). Cinco Oscar de Hollywood 1980. Para todos los públicos.

**COLISEVM.** — 7, 10: El jinete eléctrico (Robert Redford, Jane Fonda). Un filme de Sidney Pollack. Panavisión, technicolor. Todos los públicos.

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7, 10: Baltimore Bullet (Jugadores de ventaja) (de Robert Ellis Miller; con James Coburn, Omar Sharif). La comedia americana que estábamos esperando. Mayores 14 años. Tercera semana.

**CONSULADO.** — 7, 9,45: 1941. Tolerada.

**ESPANOLETO.** — 7, 10: Cuba. Mayores 14 años.

**FUENCARRAL.** — 7, 10: Dos hombres... y, en medio, dos mujeres (color). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.** — 7, 10: Cuba. Mayores 14 años.

**LOPE DE VEGA.** — 4,15, 7, 10: Kramer contra Kramer (Dustin Hoffman). Cinco Oscar de Hollywood 1980. Para todos los públicos.

**MADRID 1.** — (Plaza del Carmen, 3. Aparcamiento. Teléfono 2215694.) 4,30, 7, 10: Como humo se va. Terriblemente divertida. 18 años.

**MADRID 2.** — 4,30, 7, 10: La lluvia del diablo, Diabólica, terrorífica. 16 años.

**MADRID 3.** — 3,45, 6,30, 9,30: La Luna. El apasionante filme de Bernardo Bertolucci. Mayores 18 años.

**MINICINES MAJADAHONDA.** — (Centro Comercial El Zoco.) Sala 1. Sesiones 6,45, 9,45: Los pasajeros del tiempo. Tolerada. Sala 2. Sesiones 6, 8, 10,15: El estrafalario prisionero de Zenda (Peter Sellers, Elke Sommers). Tolerada. Sala 3. Sesiones 7, 10: Saint Jack (de Peter Bogdanovich). 18 años.

**NOVEDADES.** — 4,30, 7, 10: Me olvidé de vivir (Julio Iglesias; eastmancolor). Tolerada.

**PALACIO DE LA MÚSICA.** — 4,30, 7, 10: Me olvidé de vivir (Julio Iglesias; eastmancolor). Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — 7, 10: Amor y balas. 16 años.

**PALAFOX.** — (El mejor cine de Europa.) 7, 10,15: El cazador de tiburones (Franco Nero; color). Mayores 14 años.

**PAZ-TODD-AO.** — (4464566.) 4,30, 7, 10: Opera prima. Mayores 16 años.

**PRINCESA.** — 7, 10: Skatetown USA (La fiebre del patin). Tolerada.

**PROYECCIONES.** — 4,15, 7, 9,45: 10. La mujer perfecta (Dudley Moore, Julie Andrews, Bo Derek). ¿Cuántas mujeres ha encontrado en su vida que merezcan un 10?

**REAL CINEMA.** — 4,30, 7, 10: Dime lo que quieres. Mayores 14 años.

**RIALTO.** — 7, 9,45; 10. La mujer perfecta (Dudley Moore, Julie Andrews, Bo Derek; director, Blake Edwards). Mayores 18 años.

**RICHMOND.** — 4,30, 7, 10: Dime lo que quieres. Mayores 14 años.

**ROXY A.** — 7, 10: Skatetown USA (La fiebre del patin). Tolerada.

**ROXY B.** — 7, 10: Operación Ogro (Gian Maria Volonté, José Sacristán, Angela Molina, Eusebio Poncela). Mayores 16 años.

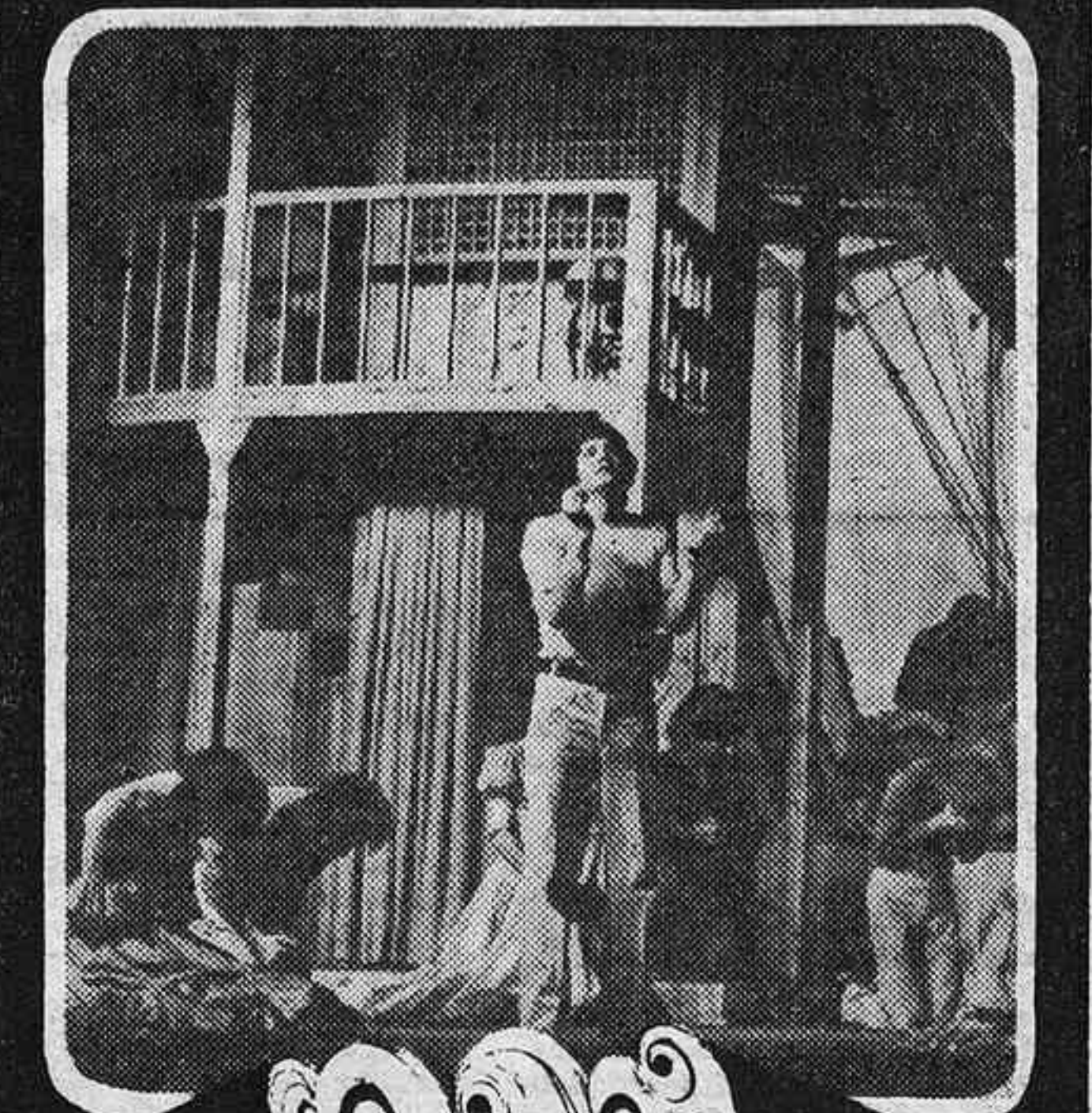
**SALAMANCA.** — (Teléfono 2220823.) 4,30, 7, 9,45: Terror en Amityville (James Brolin, Margot Kidder; color).

**VELAZQUEZ.** — 7, 10: Amor y balas. 16 años.

**VERGARA.** — 7, 10: Justicia para todos.

**WINDSOR A.** — (Raimundo Fernández Villaverde, 65, junto

**MONUMENTAL**  
EL TEATRO DE LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS  
**¡ULTIMAS SEMANAS!**  
**¡AUN PUEDE ADMIRARLO!**



**EL DILUVIO QUE VIENE**

**EL MAYOR EXITO MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS!**

TODOS LOS DIAS, 7 tarde, 10,30 noche LOCALIDADES CON 5 DIAS-RESERVAS: Tel. 2271214

GRAN HOMENAJE AL  
CELEBRE DIRECTOR

**ALFRED HITCHCOCK**  
EN EL CINE

**BAHIA**

**¡A PARTIR DE HOY, LUNES!**

Un filme lleno de tensión y «suspense» en la mejor tradición de Hitchcock



De la tortuosa mente de Alfred Hitchcock surge una diabólica película

**ALFRED HITCHCOCK**

**FAMILY PLOT**  
(LA TRAMA)

con **KAREN BLACK · BRUCE DERN · BARBARA HARRIS**  
**WILLIAM DEVANE** Música de **JOHN WILLIAMS** · Guión de **ERNEST LEHMAN**  
Basado en la novela "THE RAINBIRD PATTERN" de **VICTOR CANNING**

Dirigida por **ALFRED HITCHCOCK** UNIVERSAL PICTURE · TECHNICOLOR®  
DISTRIBUIDA POR:  
Cinema International Corporation



AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**TEATRO MARAVILLAS**

Malasaña, 6 - Teléfono 446 57 30

dirección: manuel y salvador collado

MAÑANA, 10,30 NOCHE

3.<sup>er</sup> mes entre carcajadas de la obra

más divertida del año

**LAS BRAGAS**

de carl sternheim



Reparto por orden alfabético:

**MAITE BLASCO · ALICIA HERMIDA · JUAN JOSE OTEGUI**  
**SANTIAGO RAMOS · FELIX ROTAETA · PACO SANZ**

Dirección: **ANGEL FACIO**

¿Qué ocurriría si su esposa perdiera las bragas en un desfile?

UN ESPECTACULO DEL CENTRO DRAMATICO NACIONAL



EL MEJOR CINE DE EUROPA. CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO. Horario. Laborables: 7 y 10,15. Sábados: 4,30, 7 y 10,30. Festivos: 4,30, 7 y 10,15. Vísperas festivos: 7 y 10,30



BRAVO MURILLO, 120 (Semiesquina a glorieta de Cuatro Caminos) HORARIO: Continua desde las 5

# 3ª SEMANA GRAN EXITO

Autorizada para mayores de 14 años



FRANCO NERO en EL CAZADOR de TIBURONES EASTMANCOLOR con EDUARDO FAJARDO · MIRTA MILLER · JORGE LUKE · PATRICIA RIVERA · MARK FORREST · DIRECTOR: ENZO G. CASTELLARI UNA CO-PRODUCCION HISPANO-ITALIANA ARCO FILMS, S.A., DE MADRID · T.R.A.C., S.L. DE ROMA

entrada principal Corte Inglés- Generalísimo. 4,15, 7, 10: Justicia para todos.

**WINDSOR B.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 65, junto entrada principal Corte Inglés- Generalísimo.) 4,30, 7, 10: Amor y balas. 16 años.

### cines continua

**ABC PARK 1.**— (Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Experiencia extramatrimonial de una esposa. (Cambio de parejas entre dos matrimonios que se aman. Con Amparo Muñoz como protagonista). 18 años.

**ABC PARK 2.**— (Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Prostitución juvenil. Jóvenes víctimas de la perversión de hombres sin escrúpulos. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**ABC PARK 3.**— (Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Sexo profundo. Quería probarlo todo... con él... con ella... con ellos... Recién estrenada en Nueva York, batiendo récords. Clasificada «S». Pases: 10, 11,30, 13,5, 14,40, 16,15, 17,50, 19,25, 21, 22,35.

**ABC PARK 4.**— (Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.) Continua 11 mañana: Fruta sexual del Caribe. Las escenas más violentas que jamás se presenciaron en una película, donde aparecen encubiertas por un vicioso amor. Clasificada «S».

**ALBENZ CINEMA.**— Continua 4: Razón de Estado. Mayores 14 años.

**ALEXANDRA.**— Continua 11: Inmaculada y Conchita. Clasificada «S».

**ALUCHE.**— 5: Tres sargentos. Para todos los públicos.

**ALVI.**— 5: El desafío del cóndor (David Carradine). Para todos los públicos.

**APOLO.**— 4: La batalla de Okinawa y Moby Dick. Toleradas.

**ARAGON.**— 4: Asalto a la comisaría del distrito 13 y Fantomas. Mayores 18 años.

**ARNICHES.**— (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Tel. 2224991.) Continua 10 de la mañana: Sexo profundo. Quería probarlo todo... con él... con ella... con ellos... Recién estrenada en Nueva York, batiendo récords. Clasificada «S». Pases: 10, 11,30, 13,5, 14,40, 16,15, 17,50, 19,25, 21, 22,35.

**AZUL.**— Continua 11: La naranja mecánica (Clockwork orange).

**BAHIA.**— Continua 5: Homenaje a Hitchcock, con La trama. Suspense. Mayores 18 años.

**BENAVENTE.**— (Plaza Vázquez de Mella, 3. Parking Infantas, detrás Hortaleza, 24. Metro José Antonio. Teléfono 2221864.) Continua 4 (pases: 4,10, 6,10, 8,10, 10,10): Casa privada para la SS. Clasificada «S». Más depravación, sadismo y vicio que en las orgías de la Gestapo.

**BENAVENTE.**— Matinales, tanda roja, 10,30 y 12,25: Casa privada para las SS. Clasificada «S».

**BRISTOL.**— 5: Hooper el increíble y Acero. 14 años.

**CANCILLER.**— 5: El desafío del cóndor (David Carradine). Para todos los públicos.

**CANDILEJAS.**— 4: El mayor robo del siglo y El desafío del cóndor. Apto.

**CARLTON.**— Continua 4: El campo de cebollas.

**CERVANTES.**— 5: ¡Bruja, más que bruja! y Alien, el octavo pasajero. Mayores 18 años.

**CINEMATOGRAFO LUMIERE.**— (Paseo de la Florida, 13. Teléfono 2410087. Metro Norte.) Continua 4,30: Juan Salvador Gaviota y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**CIUDAD LINEAL.**— 5: Hooper el increíble y Acero. 14 años.

**CONCEPCION.**— Continua 4: Ultimo deseo y Las largas noches de la Gestapo. Clasificada «S».

**COPACABANA.**— 5: Abandonados en la isla perdida y Sale el dragon y entra el tigre. Toleradas.

**CRISTAL.**— (Totalmente reformado.) Continua desde las 5: El cazador de tiburones (Franco Nero, color). Mayores 14 años.

**DRUGSTORE.**— (Nuevo sex filme center. Fuencarral, 101, entrada por San Andrés, 36. Metro Bilbao. Parking mismo edificio. Teléfono 4497315.) Continua 4 (pases 4, 5,35, 7,20, 8,55, 10,30): Sinfonía erótica. Clasificada «S». Una sinfonía de todos los placeres sexuales.

**DRUGSTORE.**— Matinales 10,30, 12,15: Reformatorio de mujeres. Clasificada «S».

**EMPERADOR.**— Continua 4: La novicia musulmana y Polvo negro. Clasificadas «S». Mayores 18 años.

**EXTREMADURA.**— 5: La máscara de hierro y Materia caliente. Para todos los públicos.

**FALLA.**— 5: El mayor robo del siglo y El desafío del cóndor. Apto.

**FANTASIO.**— 4,30: Materia caliente. Tolerada.

**FLORIDA.**— (General Ricardos, 103. Teléfono 4710402.) Continua 5: Complementos dibujos animados. Campeón (Jon

Voight, Faye Dunaway). Un filme de Franco Zeffirelli. La película del año. Tolerada. Tercera semana.

**GALILEO.**— Continua 4: Casa privada para la SS. Clasificada «S».

**GARDEN.**— 5: 1941. Tolerada.

**GAYARRE.**— Continua 4,15: El corazón del bosque (Angela Molina) Premio a la mejor actriz del año Premio de la crítica a la mejor película del año. Premio película especial calidad Ministerio de Cultura. Mayores 16 años Pases película 4,30, 6,20, 8,15, 10,15. Tercera semana.

**GRANADA.**— 4: Humanoides y Spiderman 2. Toleradas.

**IDEAL.**— 5: ¡Bruja, más que bruja! y Alien, el octavo pasajero. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**— Continua 10: El libro de la selva (Walt Disney Productions; technicolor. Tolerada. Pases 10,10, 1,16, 4,22, 7,28) y Los guardiamarinas (eastmancolor). Tolerada. Pases 11,28, 2,34, 5,40, 8,46.

**INFANTAS.**— 5: Todo lo que quería saber sobre el sexo... y temía preguntar. Ciclo Woody Allen. Tercera semana.

**INFANTE.**— 5: ... Y al tercer año resucitó (de Vizcaino Casas). Mayores 14 años.

**JORGE JUAN.**— 4,30: Justicia de Sade y El vicio tiene medias negras. Clasificadas «S».

**JUAN DE AUSTRIA.**— 5: Materia caliente. Divertidísima comedia. Para todos los públicos.

**KURSAL.**— 5: Controlése, soldado y Acero. 14 años.

**LICEO.**— 5: 1941. Tolerada.

**LIDO.**— 5: El mayor robo del siglo y El desafío del cóndor. Tolerado.

**LISBOA.**— 5: Acero y El bueno, el feo y el malo. 14 años.

**LOPEZ DE HOYOS.**— (Metro Prosperidad. 2613833) 4,30: Amor al primer mordisco. 14 años.

**LOS ANGELES.**— 5: Materia caliente. Divertidísima comedia. Para todos los públicos.

**LUCHANA 1.**— Continua 4: Razón de Estado. Mayores 14 años.

**LUCHANA 2.**— Continua 4: Viva la clase media.

**LUCHANA 3.**— Continua 4: Apocalypse Now. Mayores 16 años.

**MAGALLANES.**— (Magallanes, 11.) Continua 4: La batalla de Berlín y Los primeros golpes de Butch Cassidy y Sundance. Toleradas.

**MARVI.**— 5: El mayor robo del siglo y El desafío del cóndor. Apto.

**METROPOLITANO.**— 4: Por fin ya es viernes y Materia caliente. Toleradas.

**MINICINE 1.**— Continua 11:

## Palacio DE LA Prensa

### Bilbao

### Velazquez

### Windsor "B"

RAIMUNDO FERNANDEZ VILLAVERDE, 65 (Junto entrada principal Corte Inglés - Generalísimo)

TRES SESIONES DIARIAS: 4,30, 7 y 10

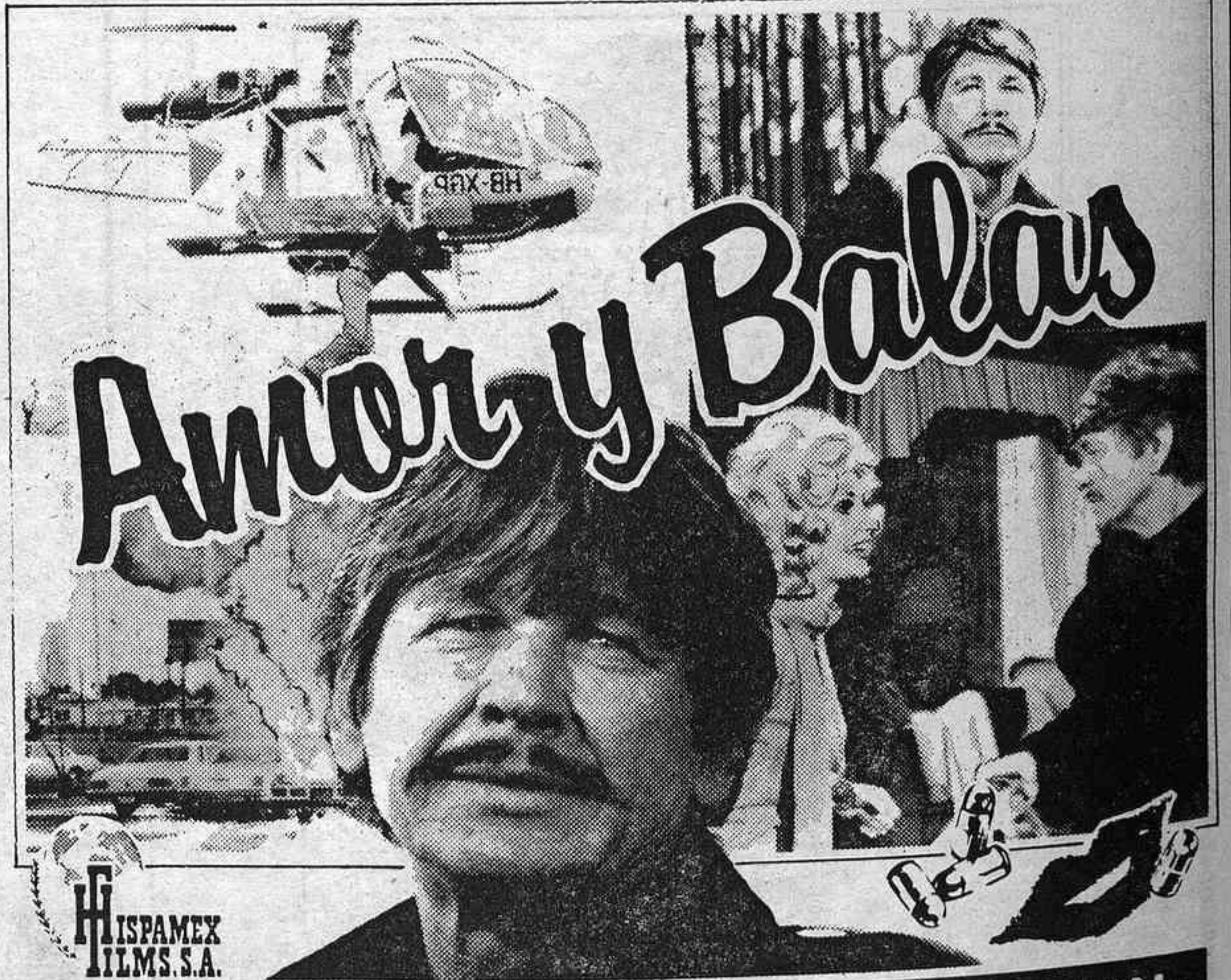
# 2ª SEMANA DE GRAN EXITO

## ¡LA PELICULA MAS ESPECTACULAR DE HOLLYWOOD!

Con la corrupción y el soborno de la mafia dominaba la justicia

CLASIFICADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

# CHARLES BRONSON JILL IRELAND · ROD STEIGER



STROTHER MARTIN · BRADFORD DILLMAN PAUL KOSLO · SAM CHEW MICHAEL V. GAZZO HENRY SILVA DIRECTOR STUART ROSENBERG TECHNICOLOR



Los fieles sirvientes. Mayores 16 años.

**MINICINE 2.**— Continúa 11: La muchacha de las bragas de oro.

**MINICINE 3.**— Continúa 11: Superfly.

**MONTERA.**— 11 mañana: Colegialas perversas. (Clasificada «S»)

**NARVAEZ.**— 5: El desafío del cóndor (David Carradine). Para todos los públicos.

**NIZA.**— 4,30: Roba bien sin mirar a quién y Spiderman 2. Toleradas.

**ODEON.**— 5: Acero y El feo, el bueno y el malo. 14 años.

**OPORTO.**— 5: Acero y El bueno, el feo y el malo. 14 años.

**OXFORD 1.**— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continúa 11 mañana: Fruta sexual del Caribe. Las escenas más violentas que jamás se presenciaron en una película, donde aparecen encubiertas por un vicioso amor. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**OXFORD 2.**— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. Teléfono 2421172.) Continúa 11 mañana: Prostitución juvenil. Un éxito internacional. Vicios, drogas, prostitución. Una realidad que preocupa a padres y educadores. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**PALACE.**— Continúa 4,30: El señor de los anillos. La fantasía es más real que la propia realidad. Para todos los públicos. Pases película 4,30, 7,10, 9,50. Séptima semana.

**PALACIO DEL PROGRESO.**— 5: Materia caliente. Divertidísima comedia. Para todos los públicos.

**PALOMA.**— (Sánchez Preciado, 16. 4590639.) Continúa 5: La gran revancha de Bruce Lee y El incendio de Roma. Toleradas.

**PENALVER.**— Continúa 4,30: Toma el dinero y corre (Woody Allen). Tolerada.

**PLEYEL.**— 10: Emmanuelle y los canibales y Las marginadas. Clasificado «S».

**POMPEYA.**— El señor de los anillos (de J. R. Tolkien). Pases película 11,30, 14, 16,30, 19, numerada, 21,30. Tolerada todos los públicos. Séptima semana.

**POSTAS.**— 10: El vicio tiene medias negras. Clasificada «S».

**REGIO.**— 5: 1941. Tolerada.

**REX.**— Continúa 11: Los fieles sirvientes. Mayores 16 años.

**RIO.**— 4: Terror en el espacio y El superpoli. Toleradas.

**ROMA.**— 4,30: La amante perfecta y La cruz de hierro. 18 años.

**ROSALES.**— Continúa 4,15: Manhattan (de Woody Allen; con Woody Allen, Diane Keaton, Michael Murphy, Mariel Hemingway). Treinta y siete semanas de éxito ininterrumpido en Madrid.

**SAINZ DE BARANDA.**— 5: Bug Rogers, aventurero del espacio y Tobi. Toleradas.

**SAN CARLOS.**— 4,30: Investigación sobre un ciudadano libre de toda sospecha y Mi erótico Sigfrido. Clasificada «S». Mayores 18 años.

**SAVOY.**— 4,30: Viaje al mundo perdido y Aguila Gris. Toleradas. Miércoles, cerrado.

**TIVOLI.**— Continúa 4,30: Norma Rae (con Sally Field). Dos Oscar 1980. Mejor interpretación femenina y música. Mayores 16 años. Quinta semana.

**TORRE DE MADRID.**— Continúa 4: Superfly.

**UNIVERSAL CINEMA.**— (4018686.) Continúa 4,30: El gran Gasby (Robert Redford, Mia Farrow). 18 y 14.

**VERSALLES.**— 5: 1941. Tolerada.

**VICTORIA.**— 5: 1941. Tolerada.

**VOZ.**— Continúa 4 tarde: El placer de las damas y En Washington los senadores están calientes. Mayores 18 años.

**v. o. subtitulada**

**ALPHAVILLE 1.**— (Princesa, 5, entrada por Martín de los Heros, 14. Metro Plaza de España. Teléfono 2487233.) Sesiones: 5, 7,30 y 10,15: El matrimonio de Maria Braun (de R. W. Fassbinder).

**ALPHAVILLE 2.**— Sesiones 4,15, 7,15, 10,15: El tambor de hojalata (de Volker Schlöndorff). Palma de Oro Festival de Cannes 1979. Oscar de Hollywood 1980 a la mejor película de habla no inglesa.

**ALPHAVILLE 3.**— Sesiones 4,15, 6,20, 8,25, 10,30: Blue collar (de Paul Scharader). Gran premio Festival de París 1978.

**ALPHAVILLE 4.**— Sesiones 4,15, 7 y 10: Cristo se paró en Eboli (de Francesco Rosi).

**BELLAS ARTES.**— Continúa 5: Un mujer de París. Recuperación de la obra maestra de Chaplin. Tolerada. Pases película: 5,15, 7, 8,50, 10,40.

**DUPLEX 1.**— (General Oraa, 67. Metro Diego de León. Teléfono. 2620002.) Sesiones:

4,30, 7,15, 10: La verdad sobre el caso Savolta (de Antonio Drove). Premio San Jorge de 1980 crítica de Barcelona a la mejor película española. 150 pesetas.

**DUPLEX 2.**— (General Oraa, 67. Metro Diego de León. Teléfono 2620002.) Sesiones: 4,15 y 8,15: Rogopag (de Rosellini, Godard, Pasolini y Gregorietti). 6,30 y 10,30: Einstanley (de Kevin Brownlow, Inglaterra). 150 pesetas.

**FELIPE II.**— (Teléfono 4014478. Calle Fuente del Berro, 29. Frente Palacio Deportes, esquina Goya. Parking avenida Felipe II. Bus 31 y Circular. Metro Goya y plaza Roma.) Sala equipada con luz roja. Continúa 11 mañana: Blue Movie. V. o. inglesa con subtítulos en español. Blue Movie es una película muy caliente. Si no le gusta el sexo, no venga, no es para usted. Mayores 18 años. Pases película, 11,15, 1,05, 2,55, 4,45, 6,35, 8,25 y 10,25. Tercera semana.

**LUNA 1.**— (Calle Luna, 2, esquina Corredera Baja. Parking Tudescos. Teléfono 2224571.) Pases: 3,50, 6,02, 8,14, 10,26: Sangre sabia (un filme de John Houston).

**LUNA 2.**— Pases: 3,50, 6,02, 8,14, 10,26: El cuchillo en la cabeza (director, Reinhard Hauff). Primer premio Festival Paris 1978.

**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.**— (Magallanes, 1. Metro Quevedo. Teléfono 4472920.) Continúa 4, Pases 4 y 8: La invasión de los ultracuerpos. 6,10 y 10,20: Carrie.

**URQUIJO.**— Continúa 4: Amarcord.

**VALLE INCLAN.**— (Princesa, 1. Metro Plaza España. Teléfono 2411389.) Continúa 11 mañana. Temporada de Arte y Ensayo: Solaris. Gran premio Jurado Festival Cannes. V. o. subt. esp.

**filmoteca nacional**

**FILMOTECIA NACIONAL DE ESPAÑA. CINE PRINCIPE PIO.**— (Paseo Onésimo Redondo, 16. Teléfono 2478427.) 16: La maison des Boreos (Doniol-Valcroze). V. o. subt. esp. 18: La repentina riqueza de los pobres de Kambach (de Wolker Schlöndorff). 20: El ferrocarril en el cine: Deseos humanos (de Fritz Lang; intérpretes, Glen Ford, Gloria Grahame). V. o. subt. esp. 22: Recuerdo de Hitchcock: The ring (muda). Rot. franc.

A lo largo de la historia, llenó de terror el corazón de los hombres y de deseo el de las mujeres.

# Dracula

MIRISCH CORPORATION PRESENTA  
**FRANK LANGELLA** con **LAURENCE OLIVIER**  
EN **DRACULA**

CO-PROTAGONIZADA POR **DONALD PLEASANCE** y **KATE NELLIGAN**  
UNA PRODUCCION WALTER MIRISCH-JOHN BADHAM  
CABON DE **WD. RICHTER** (REDACTED) HAMILTON DEANE y JOHN L. BALDERSTON  
SOBRE LA NOVELA ORIGINAL DE **BRAM STOKER** MUSICA DE **JOHN WILLIAMS** (SPECIALS DE ALBERT WHITLOCK)  
PROYECTO DE **MARVIN MIRISCH** PRODUCCION WALTER MIRISCH DIRIGIDA POR **JOHN BADHAM**

UNIVERSAL PICTURE • PANAVISION • DISTRIBUIDA POR Cinema International Corporation

VISITE LA RUTA DEL CONDE DRACULA ENTRE LOS ESPECTADORES ASISTENTES A LA PELICULA DRACULA SE SORTEARAN VIAJES DE DOS SEMANAS A RUMANIA VISITANDO LA "RUTA DE DRACULA".

POR GENTILEZA DE **ESPATUR, S.A.**  
MADRID: C. Basco de Garay, 21. Tels. 4494150-4494154

**AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS**

**JUAN DE AUSTRIA** General Maza, 501  
**FANTASIO**  
**Palacio PROGRESO** Plaza Trase de Molinos, 1  
**LOS ANGELES** GENERAL RICARDO S. 186  
**CINE EXTREMADURA**  
**METROPOLITANO**

**HOY LUNES, ESTRENO**  
Diviértase y riase con las aventuras de la banda más desastrosa de toda la ciudad: tres extraños «polis» y una insólita mujer



# MATERIA CALIENTE

COLUMBIA PICTURES Presenta una Producción **RASTAR-MORT ENGELBERG**  
**DOM DeLUISE · SUZANNE PLESHETTE · JERRY REED**  
"MATERIA CALIENTE" (HOT STUFF)  
**OSSIE DAVIS · LUIS AVALOS**  
Música de **PATRICK WILLIAMS** Productor Ejecutivo **PAUL MASLANSKY**  
Escrita por **MICHAEL KANE** y **DONALD E. WESTLAKE**  
Producida por **MORT ENGELBERG** Dirigida por **DOM DeLUISE**  
Servicios de Producción de **RASTAR FILMS INC.**



PARA TODOS LOS PUBLICOS

**salas de fiesta**

**ALAZAN NIGHT-CLUB.**— (Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile. Domingos, cerrado. Mayores 18 años.  
**BIOMBO CHINO.**— (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Sexto mes del mayor éxito cómico del año: El donante (de Bariego y Pajares; con Manolito Díaz, Luis Barbero, Carlos Ruiz, Nico Fernán y las bellísimas Vanessa, María Elena y Yuli). Todas las noches tres espectáculos diferentes: 11 horas: Apertura, baile con orquesta. 12 horas: Cita de estrellas. 1,15 horas: El donante. 3 horas: Show especial. Tardes, baile con orquesta Mundo Joven. Mayores 18 años.  
**CUPLES POR OLGA RAMOS.**— (Palma, 51.) Restaura-

te-espectáculo Noches del Cuplé. Madrid ha recuperado un rincón amable. Reservas: 2495671 y 2456094.  
**FLORIDA PARK.**— (Paseo de Coches del Retiro. Autobuses 2, 15 y 52. Teléfonos 2735686, 2731074 y 2731099. Restaura-te-espectáculo) Todas las noches, desde las 21,30 a 3,30. Hoy, especial fiestas San Isidro 80. 12,15 horas: Los gallos reales de México. 1,30: Demodelor Pedro Ruiz.  
**LIDO MUSIC-HALL.**— (Alcalá, 20. Teléfonos 2320712 y 2323139.) Tardes, baile con orquesta. Noches, dos diferentes espectáculos. 10,45: Apertura-baile. 11,45: Melodías de ayer, de hoy, y de siempre con el ballet titular del Lido de Madrid. El show de la voz de México con Sonia Fausto. 1,15: La revista musical Una noche... ¡barbara! (con Norma Duval y Quique Camoiras; artista invita-

da, Eva Sorel; Ballet Lido de Madrid) Rabiosamente explosiva, simpática y fastuosa revista que le hará reír en cada situación. Séptimo mes.  
**PIRANDELLO 1. Boite-discoteca.**— (Martín de los Heros, 13. Plaza de España. Teléfono 2415937.) Baile tarde y noche hasta las 4 de la madrugada.  
**PIRANDELLO 2. Music-hall-cabaret.**— (Ventura Rodríguez, 7. Teléfono 2476312.) Presenta 1,15 noche: El humor y los chistes de Arevalo. 3 de la madrugada: Sexy show. Todas las noches, tres espectáculos diferentes. Aviso importante: Los sábados y domingos por la tarde, discoteca con música muy especial. Solo para parejas.  
**XAIRO MUSIC-HALL.**— (Teléfonos 2310170 y 2312440.) Producciones Montero presenta: Galas de mayo, con Dolores Vargas (La Terremoto) y su espectáculo. Viernes, sábados y visperas de fiesta. Tardes, baile.

**bingos**

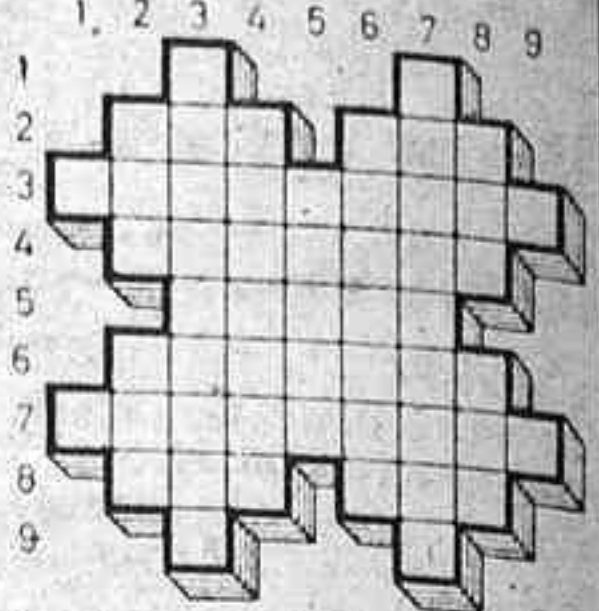
**ASOCIACION CASA DE CEUTA.**— (Situado en los bajos del restaurante La Fontana, Orense, 11. Teléfono 4550002.) Todos los días, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada.  
**CASA DEL CAMPO DE GIBRALTAR.**— De 17 a 3 de la madrugada. Isaac Peral, 4. Centro Galaxia. Teléfono 4494066.  
**HOGAR DE AVILA.**— (Villanueva, 2. Antigua Frontón Recoletos.) Horario, 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Parking propio. Magnífico servicio de restaurante.  
**varios**  
**FRONTON MADRID.**— 5,30: Grandes partidos a pala y raqueta.

**CANODROMO MADRILEÑO.**— Carreras de galgos. (Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25.) Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde; matinales, 11 mañana. Totalizador. Circuito televisión.  
**MUSEO DE CERA COLON.**— (El mejor del mundo. Plaza Colón. Teléfono 4192282.) 400 personajes casi vivos, fabulosos e inolvidables. Abierto todos los días, de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30.

**NOCHES DEL CUPLE.**— (Palma, 51.) Después de sus triunfos en México, Olga Ramos vuelve al escenario de sus éxitos. Cene y disfrute de las noches del cuplé. Reservas de mesas: 2327115 y 2327116. **ZOO**

**ZOO DE LA CASA CAMPO.**— (Metro Batán. Autobús 33, plaza Isabel II.) Abierto 10 a 20,30. Teléfono 7119950.

**CRUCIGRAMA**



**Horizontales.**— 1: Símbolo del rodio. Cifra romana. 2: Verbo auxiliar para la conjugación de la voz pasiva. Rumiante de las montañas del Nepal. 3: Juntar en compendio diversas cosas. 4: Grupos de productos que se confeccionan en las fábricas de tabacos. 5: Atado de diez resmas de papel (pl.). 6: Cortases de alguna fruta un pedazo con el fin de probarla. 7: Encargado de custodiar y distribuir los caudales de una colectividad (pl.). 8: Cabeza de ganado. Forma de pronombre. 9: Símbolo del nitrógeno. Abreviatura de punto cardinal.  
**Verticales.**— 1: Consonante que tiene un sonido suave y otro fuerte. Letra que entre los romanos valía 150. 2: Pradería en que se stea el ganado vacuno. Río de Gerona. 3: Consiguiesen con instancias o súplicas. 4: Peces marinos acantopterigios de carne muy apreciada. 5: Relativo a los polos. 6: Disparasen un arma de fuego. 7: Los que tenían por oficio conducir caleas. 8: Jefe etíope. Pueblo en la provincia de Zaragoza. 9: Vigésima primera letra del abecedario español. Símbolo del azufre.

**JEROGLIFICO**



¿Qué te parece su manera de educar?

**SOPA DE LETRAS**

EL INDOAS J  
 ACOREANAL  
 ECHUMAPNE  
 RAMIAOPIL  
 AMAENDOPA  
 ELANTABIS  
 SULLETALO  
 ORMAIDNIA  
 PATAVIAFE

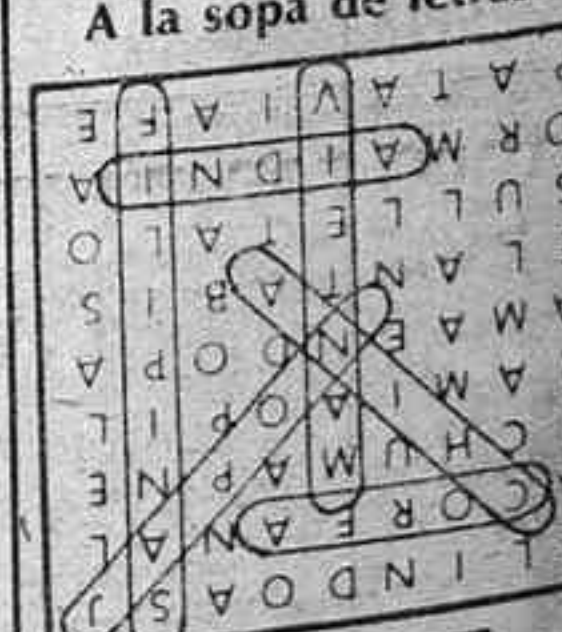
SEIS países asiáticos

**SOLUCIONES**

**Al crucigrama:**  
 Ras. Sos. 9: R. S.  
 6: Tirase. 7: Calcesos. 8: sen. 4: Robalos. 5: Polar. 2: Sel. Cer. 3: Recaba-  
**Verticales.**— 1: R. T. 8: Res. Nos. 9: N. S. 6: Calases. 7: Tesoresos. 4: Labores. 5: Balas.  
 C. 2: Ser. Tar. 3: Recopi-  
**Horizontales.**— 1: R.

**Al jeroglífico:**  
 Un atrás (una, tras o)

A la sopa de letras:



Pedro OCON DE ORO

**SALAMANCA**  
CINE PARA TODOS

**PROXIMO MIERCOLES, ESTRENO**  
**Los mata a tiros ... o de risa.**

**Cine NOVEDADES**  
CINE PARA TODOS

**KIRK DOUGLAS**  
**ARNOLD SCHWARZENEGGER**  
**FOSTER BROOKS**

**ANN-MARGRET**  
**RUTH BUZZI**  
**MEL TILLIS**  
**PAUL LYNDE**

# Cactus Jack

COLUMBIA PICTURES Presenta una producción de RASTAR-MORT ENGELBERG  
 Un Film de HAL NEEDHAM • KIRK DOUGLAS • ANN-MARGRET  
 ARNOLD SCHWARZENEGGER en "CACTUS JACK"  
 con FOSTER BROOKS • RUTH BUZZI • JACK ELAM • STROTHER MARTIN  
 ROBERT TESSIER • MEL TILLIS Estrella invitada PAUL LYNDE  
 Musica de BILL JUSTIS Productor Ejecutivo PAUL MASLANSKY  
 Escrita por ROBERT G. KANE Producida por MORT ENGELBERG  
 Dirigida por HAL NEEDHAM Servicios de producción por RASTAR FILMS, INC.

PARA TODOS LOS PUBLICOS

© 1979 COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES, INC.

**cine MADRID-1**  
Plaza del Carmen, 3

**HOY LUNES, ESTRENO**  
**¡EL MAYOR SUCESO COMICO DEL AÑO!**

## ¿Sabes lo que es pasarse la vida colocado?

Paramount Pictures Presenta una Producción Lou Adler

# CHEECH & CHONG'S

te lo explican en

# Como humo Se va

**¡Un pedal incontrolado de carcajadas!**

Cheech Marin, Tommy Chong  
 Tom Skenitt, Edie Adams, Strother Martin  
 y Stacy Keach como Sgt. Stedent  
 Escrito por Tommy Chong, Cheech Marin  
 Producido por Lou Adler, Lou Lombardo  
 Dirigido por Lou Adler

Distribuida por Cinema International Corporation

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Radio

Y va de fiestas...

Que estamos en Madrid y no te has «enterao»... La verdad es que aunque muchas emisoras parece que no quieren enterarse, también las hay de ley.

Por ejemplo, hay una Radio Popular desde la cual el viernes nos adelantó el alcalde sus proyectos de dar una continuidad a los aspectos deportivos de la «semana isidreña», que transmitirá el miércoles día 14 a las doce y media el pregón que inaugurará las fiestas madrileñas desde el Ayuntamiento. Este año, a cargo de Carmen Conde. También nos informará diariamente, en su programa «Madrid, hora 13», del curso de los festejos. Asimismo podemos dar como probable la conexión directa con las corridas de la feria, a las siete de la tarde, y a las tres, como seguro, una información taurina diaria.

Fernando Forner, madrileño él, desde Radio Intercontinental, y a través del programa «Madrid y sus voces amigas», nos hará presente a diario que hemos «estallado en fiestas» y nos acercará con sus entrevistas llenas de gracejo a churreños, organilleros y demás personajes zarzueleros que conservan celosamente el tipismo de Madrid.

Además, en el mismo programa, y dentro del espacio del mediodía «Habla el alcalde», esperamos que el señor Tierno regale los oídos de los madrileños con perspectivas de un futuro más rosáceo.

La SER, también consiente de nuestras esperanzas, obsequiará a los aficionados a los toros con información de la corrida del día a partir del miércoles 14, de tres a cuatro de la tarde, cogiendo el relevo a la Vuelta Ciclista, ya terminada. A las nueve de la noche, Manolo Molés se hará cargo del comentario taurino. También nos han asegurado que a lo largo del día los programas locales destacarán el espíritu fiestero madrileño, con un mimo y una dedicación especiales.

Al margen de las fiestas, comunicamos a los aficionados al serial que el día 13, martes, se termina —imaginamos que felizmente— la última radionovela de Guillermo Sautier Casaseca, recientemente fallecido, titulada «Después del recuerdo».

Contando con la que hoy comienza, «Una mujer sin importancia», y «Ellos, ellas y los demás», que comenzará el miércoles, podemos decir que la semana se presenta «serialeramente novedosa».

Radio Centro se hará eco de las fiestas en su espacio diario de las dos y media, «Madrid actualidad», además de sus taurinos habituales.

Y de momento, nada más a la vista. Aunque suponemos que, sobre la marcha, todas las emisoras sentirán el remusquillo de los churros y el organillo en alguna que otra ocasión y nos dejarán satisfechos a todos. Que así sea. Felices fiestas.

ARCO

**TODO BARATISIMO**

SILLA CONFIDENTE 1.589

SILLA GIMNASTICA 3.737

MESA MAQUINA ESCRIBIR 3.900

ARCHIVADOR 12.367

ACI

Las películas de la semana

MUY BUENA: ★★★ BUENA: ★★ REGULAR: ★ MUY MALA: •

Viernes 16. 21. UHF

Ciclo Irene Dunne: «Este hombre es mío» (1934) ★

Como casi todas las comedias americanas, esta película también se introduce en el mundo del amor, de las crisis matrimoniales o de noviazgos, en el mundo de la lucha entre seres del mismo sexo por una misma pareja, etc. En este filme, Tony y Jim son un feliz matrimonio que se verá en peligro cuando Franc, antigua novia de Jim, vuelve a la ciudad. La fascinante Franc quedó abandonada por Jim en vísperas de la boda de éste con Tony.

Sábado 17. 16. VHF

Primera sesión: «Salvajes y valientes» (1974) ★★

Las películas que ofrecen imágenes de animales habitantes en la selva siempre son buenas, porque sólo eso merece la pena. En esta ocasión, el argumento también es aceptable: Ian, jefe de guardas del parque nacional del valle de Kidepo, en Uganda, va a dejar su puesto y está adiestrando para su relevo a un nativo, Paul, que heredará los problemas existentes, entre ellos la caza furtiva que realizan las tribus instaladas cerca de la reserva.

Sábado 17. 21,50. VHF

Sábado cine: «Guerra entre hombres y mujeres» (1972) ★★

Como siempre que actúa Jack Lemmon, el humor, la bondad y la tontez a un grado casi insuperable es la base de

esta cinta. Buena interpretación. Es un filme gracioso. Un escritor que en sus obras y en su labor de dibujante de humor critica durísimamente a las mujeres cae en el matrimonio enamorándose de una divorciada. Pero pronto vuelve el escritor con su manía, hasta hacerse amigo del ex marido de su esposa.

Domingo 18. 19,50. VHF

«Los nuevos centuriones» (1973) ★

Se elogia en ella el trabajo cotidiano de la Policía estadounidense, bajo la razón de una labor consecuente de ésta ante los peores aspectos de la sociedad. Igualmente se ofrece una visión del desgaste y las heridas que se producen en las conciencias de los policías en su continuo contacto con los delitos más deplorables.

Domingo 18. 21,30. UHF

«El cuarto hombre» (1952) ★

Otra cinta de policías, pero con una base argumental diferente: tras un asalto a un banco, los atracadores complican a un conductor de una furgoneta de reparto sin que éste lo sospeche. Detenido y puesto en libertad al verse su inocencia, este conductor se dedica a encontrar a los atracadores, pues su nombre ha quedado en entredicho. Los asaltantes siempre actuaban con máscara para no conocerse entre sí. El conductor descubre a uno y posteriormente a más, pero el cerebro del asalto sigue libre.

PROGRAMAS PARA HOY

13,57: Avance telediario.  
14,00: Programa regional.  
14,30: Gente hoy.  
15,00: Telediario.  
15,30: Gaceta cultural.  
15,45: De cerca: «Richard Nixon».  
16,15: La chica de la tele: «Fuentes fidedignas».  
18,35: Barrio Sésamo.  
19,05: La mansión de los Plaff.  
19,40: Un mundo para ellos: «Los celos».  
20,15: Gran estadio.  
21,00: Telediario.  
21,30: 300 millones: Rocío Jurado, Mir-

la Castellanos y el grupo paraguayo After Mads.  
22,30: Grandes relatos: «Fortunata y Jacinta».  
23,30: Últimas noticias.

SEGUNDO CANAL

19,47: Redacción de noche.  
20,35: Polideportivo.  
21,00: Revista de cine: «Carlos Saura y los premios Griffith».  
21,45: Opinión pública.  
22,20: A fondo: Alexander Zinovief, escritor ruso.

No es que se vaya Pajares, es que TVE se lo «carga»

«Ding-Dong», sólo tres semanas más

«Ding-Dong» es un programa que no ha gustado a casi nadie, por no decir a nadie. Quisiera ser diplomático juzgando este espacio, pero no puedo: es una emisión inaguantable. Leí a compañeros de crítica televisiva opinar lo que yo, sin escribirlo, también pensaba. Es un programa para subnormales, con todos los respetos para éstos, y se corre el peligro al verlo de que quien no lo sea lo termine siendo. Parece ser, según ciertos rumores que hemos entresacado, que «Ding-Dong» tendrá como último programa el 30 de mayo. Es decir, que le quedan tres espacios de vida. Mejor. Vemos que TVE se ha dado cuenta que era algo malísimo. Y, también por rumores, tenemos el dato de que es muy posible que un proyecto que Chicho Ibáñez Serrador presentó a TVE sea una realidad televisiva, supliendo a «Ding-Dong» en ese horario de los viernes.

VIAJES A TIERRA SANTA

Con los Franciscanos, Custodios de los Santos Lugares  
CINCO ITINERARIOS, en avión, desde Madrid  
Pensión completa. Plazas limitadas  
Visitas a Estambul, Atenas, Egipto, Roma, etc  
Salidas continuas de junio a diciembre. Próximas salidas: 8, 15 y 17 de junio  
Dirección técnica SIREICA A. V. G. A. Tit. 83  
Informes: Franciscanos. Calle Eduardo Dato, 10.  
Teléfonos 419 93 07 y 419 71 48

**CAFE DE CHINITAS**  
Restaurante-Tablao Flamenco

**LA CHUNGA**

**LA POLILLA**

CUADRO CAFE DE CHINITAS

Reserva de mesas:  
Torija, 7  
248 51 35  
241 107 8

**Florida Park**  
RESTAURANTE ESPECTACULO

Especial FIESTAS "SAN ISIDRO-80"

HOY presentación

ACTUACION: 12,15 horas

**LOS GALLOS REALES**  
(de MEXICO)

2 ULTIMAS SEMANAS ITARDARE 2 AÑOS EN VOLVER!

ACTUACION: 1,30 horas

**PEDRO RUIZ**  
¡DEMOLEDOR!

RESERVA de MESAS: Tels. 2731074 - 2735686

Vuelven Starsky y Hutch

El miércoles, la Recopa: Valencia-Arsenal

Hussein de Jordania, el martes en «Sin fronteras»

Destaca sobremanera en esta semana la vuelta de Starsky y Hutch, que se va a emitir los domingos por el UHF, a partir de las 17,50 horas. La serie ha sido colocada deficientemente, ya que la segunda cadena la puede ver el 70 por 100 de los españoles y muchos se quedarán con los deseos de presenciar las acciones de esta pareja de policías. Hay bastantes emisiones a diario, y concretamente el mismo domingo, que merecerían dejar su horario del primer canal a Starsky y Hutch. El deporte tiene también un papel sobresaliente en estos siete días: el miércoles se televisa la final de la Recopa entre el Valencia y el Arsenal; el viernes en «Cosas», el sábado por el UHF y el domingo en «Sobre el terreno» se ofrecerán imágenes del Campeonato de Europa de Karate; igualmente, en «Sobre el terreno» podremos presenciar secuencias del Gran Premio de España de Motociclismo, y también el domingo, desde las 15,15 horas, se conectará en diversas ocasiones con Mónaco para ver el desarrollo de la prueba de Fórmula-1, que se disputará allí. Hay que mencionar elogiosamente la serie de «Grandes relatos» que se emite actualmente: «Fortunata y Jacinta». Bien realizada, con buena interpretación, refleja en su interés la calidad de la obra de Benito Pérez Galdós. La música cuenta con dos buenos programas: el siempre brillante «Horas doradas», en el que cantarán Lorenzo Santamaría, José Ferrer, Doc Severinsen, Pearl Bailey, Chita Rivera, Arlene Duncan y Herry Blackstone Jr., y «Retrato en vivo», que estará dedicado a Ana Belén. Y, cómo no, no se pierden los documentales. Aquí también repetimos unas frases conocidas: gustan a bastante público y parte de estos espectadores no pueden verlos por la falta del UHF. El viernes se emite el titulado «Malasia: de los cazadores de cabezas a las multinacionales», en el que se observa cómo las culturas primitivas coexisten con las formas de la vida moderna. El del domingo, igualmente por el UHF, trata del arte y de la cultura que dejaron las diferentes civilizaciones que ocuparon las estepas del Asia Central. Su título es «Mojeses en el desierto». Y mañana, en el espacio «Sin fronteras», que se emite a las 21,30 horas, Joaquín Soler Serrano entrevistará al Rey Hussein de Jordania, tercer Monarca de la dinastía hachemita, nacido el 4 de noviembre de 1935, durante la época del protectorado británico. Su papel en el equilibrio de Oriente Medio es vital.

Martín LUQUE

# HOJA del LUNES

Redacción y administración: PLAZA DEL CALLAO, 4. Teléfono 222 64 50. Depósito legal: M-245-1958  
PRECIO: 30 ptas. Por avión: España: 30 ptas. Extranjero: 30 ptas. (más franqueo)

CAFETERA EXPRES

Solerry

EL NUEVO MODELO DE ELECTRO-VALVULA

Solerry Doctor Santero, 8. Tel. 253 70 27. MADRID

Perspectiva económica, sociológica y psicológica del paro de los titulados (y 3)

## Consecuencias y soluciones al desempleo universitario

EN España se comienza a hablar de paro en 1973. No obstante, en éste no se incluirá a los titulados universitarios. Hasta 1975 no se considerará a éstos como una parte importante de los desempleados.

En Francia, desde 1973, inicio de la crisis económica mundial, se trató el desempleo universitario a través de las células de empleo creadas en las Universidades, en relación directa con el mundo del trabajo. Manuel López Quero, director del Centro de Orientación y Empleo (COIE) de la Universidad Politécnica madrileña, afirma que «Francia nos lleva cinco años en el tratamiento del paro universitario. De Estados Unidos nos hallamos a años luz.»

Al margen de reproches, la realidad del paro está ahí, incidiendo brutalmente en miles de titulados, que en muchos de los casos se consideran —según se recogía en declaraciones de los dos capítulos anteriores— «completamente inútiles y frustrados». Tales sentimientos, habida cuenta de la gravedad y magnitud alcanzada, han motivado a psicólogos y sociólogos a analizarlos desde sus respectivas áreas, sin olvidar el campo económico, donde se empieza a calibrar que los importantes recursos empleados para la formación universitaria no sirven, a primera vista, para obtener el fruto deseado.

La estimación a la que ha llegado el Ministerio de Universidades e Investigación sobre el coste medio anual por alumno y curso es de 100.000 pesetas en Facultades no experimentales y 150.000 para las experimentales. El gabinete de análisis y planificación de la Universidad Complutense de Madrid ofrece un estudio pormenorizado sobre costes, llegando a las siguientes cifras: los costes totales de las carreras por alumno, en pesetas corrientes de 1979, oscilaba entre las 205.000 pesetas de Psicología y el 1.210.000 de Geológicas (este elevado monto obedece a la escasa matrícula, lo cual obliga a mantener a muchos profesores para asignaturas con muy escasos alumnos), siendo la media de 428.000 pesetas por carrera.

### Incidencia económica

Ramón Sanjurjo, doctor en Ciencias Económicas, economista de una entidad bancaria y profesor de la Universidad Autónoma de Madrid, piensa en la necesidad de una cierta interrelación entre la política universitaria y la económica del país. «Habría que plantearse la política educativa desde una perspectiva a largo plazo, introduciendo técnicas de planificación que contribuyan a evitar la aparición de problemas, que surgirán más tarde, como el paro. La previsión de las necesidades profesionales reviste gran importan-

### La economía:

«La nuestra no ha llegado a tal punto de saturación de no necesitar más personal altamente cualificado.»

### La sociología:

«Se puede llegar desde la adopción de formas de vida de evasión hasta el radicalismo político.»

### La psicología:

«La desocupación origina cuatro modos de conducta.»

cia, ya que las posibilidades de actuar a corto plazo sobre los problemas son escasas. Observamos, sin embargo, que sólo se ha prestado atención a la situación de los titulados cuando ya nos encontrábamos con un exceso de los mismos, mientras que pudo haber sido previsto, y tomado medidas, cuando aún no existía el problema.»

La teoría del capital humano considera a la educación como una alternativa de inversión. En el caso español, a la vista de los miles de parados con educación superior, quizá se pueda hablar de inversiones perdidas. El doctor Sanjurjo matiza este aspecto inversor: «Habría que distinguir dos puntos de vista, individual y colectivo. En el plano individual supone elevados costes, tanto en tiempo como en dinero e incluso en términos de coste de oportunidad, que no son recuperables, al menos, en un plazo corto. En el plano de la comunidad, el aumento de cualificación del capital humano de la economía puede conducir a un incremento de la productividad, y en definitiva, a mejorar la situación de la sociedad en su conjunto. En ese sentido, no cabe hablar de inversiones perdidas, al menos en su totalidad.»

Para el economista, la implantación de «numerus clausus» en la Universidad no tendría éxito a corto plazo, principalmente, porque sus efectos tardarían varios años en manifestarse. «En todo caso, la implantación del «numerus clausus» debe responder a motivaciones más bien relacionadas con la calidad de la enseñanza que con las posibilidades de trabajo existentes, para lo que se deben tomar medidas tendentes a adecuar la producción de titulados a las necesidades: orientación sobre las posibilidades existentes y sobre el contenido real de cada carrera; disminución del paro friccional; incentivos fiscales o de otro tipo al empleo; aumento de la especialización, mediante cursos adicionales; penalización del intrusismo; exigencias de titulación específica para ciertas tareas, etc.; ya que pensamos que la demanda de personal técnico y altamente cualificado en nuestra economía no parece que haya llegado

a un punto de saturación, sobre todo, en comparación con otras economías.»

Actuando contra el pluriempleo, es obvio que se aliviaría, en alguna medida, el paro de los titulados. Ramón Sanjurjo distingue de una forma peculiar, «que no goza de demasiada aceptación», dos modos de pluriempleo: «Pluriempleo individual y pluriempleo de la unidad familiar. Consideraríamos pluriempleo la existencia de tres o más empleos en una unidad familiar, tan penalizable como que una persona tuviera dos empleos.»

### Visión sociológica

«La situación de desempleo de los licenciados universitarios forma parte del conjunto general del paro juvenil. Y como una parte de éste, requiere unas soluciones específicas.» Así piensa Miguel Roiz, sociólogo y profesor universitario, que cuenta en su haber con numerosas investigaciones sobre el paro y sus efectos.

Miguel Roiz comenta la política ministerial de la ampliación del número de becas para posgraduados, con objeto de alcanzar una formación más amplia y mayor capacidad técnica y práctica, para una mejor facilidad a la hora de obtener un empleo. No obstante, observa unos aspectos sociológicos que esta ampliación de permanencia en la Universidad conlleva: «Retraso tanto en el matrimonio como en el nacimiento de los hijos. Por la falta de independencia económica se produce una retracción en la integración al consumo, pero al mismo tiempo un surgimiento de formas autogestionarias de nuevos canales de satisfacción de necesidades. En definitiva, una mayor creatividad de la persona.»

El sociólogo establece unas perspectivas de futuro considerando que esta situación se mantenga o siga «in crescendo». «Puede suceder, yo creo que en plazo de cinco años, una radicalización política y sindical de estos jóvenes, en formas extremistas y con frecuente apelación a la violencia. Un basculamiento también del voto hacia las extremas iz-

quierda y derecha.» Miguel Roiz continúa trazando coordenadas de formas de vida a medio plazo: «En primer lugar, dos situaciones que hoy ya empiezan a ser realidad. Me refiero a la huida hacia el campo y el trasvase a países del Tercer Mundo. Paulatinamente se irá buscando una mayor calidad y defensa de la vida frente al consumismo brutal iniciado en los años del desarrollismo. Se realizarán actividades, al margen de las empresas, en formas autogestionarias y cooperativistas. El cambio generacional, además del desencanto político, traerá consigo una falta de perspectivas de consumismo que producirá una búsqueda de actividades de mayor autosatisfacción.»

### Comportamiento psicológico

Susana López Ornat, doctor en Psicología y profesor adjunto de la Universidad de Madrid, explica cuatro posturas de comportamiento ante la desocupación: «El "yo no valgo para nada", que se manifiesta en el ostracismo, la infravaloración, el miedo... Otra sería el "yo no puedo hacer nada", de ahí la dependencia de la familia y amigos. La siguiente, "puesto que no puedo hacer nada y no quiero depender de nadie, actúo en lo que puedo", se traduce en fabricar pulseras, vender pañuelos, cuadros... La cuarta, por último, corresponde al subempleo.»

Para Susana López, las dos primeras posturas son una prolongación artificial de la adolescencia, autoimpuesta ante la impotencia por no poder desarrollar lo que verdaderamente quiere hacer. «El primer caso es el más peligroso y en el que más posibilidades se dan de enfermar psicológicamente. Van de la inutilidad al cinismo y suelen acabar suicidándose, pinchándose, etc. La segunda suele darse en personas que tienen un modelo de sí mismo superior y no están dispuestos, de ningún modo, a realizar un trabajo que no consideran apropiado, "prefieren no matar su sueño y seguir dependiendo de alguien".»

Con la tercera postura nace un concepto nuevo: el «yo me lo monto así». Pero

tampoco éstos se sienten bien. Se trata de personas que prefieren dedicarse a cualquier actividad para conseguir una independencia económica. La venta callejera o actividades similares chocan con su bagaje cultural, por lo que su vida se convierte en una mera actuación. La cuarta corresponde a los que sin encontrarse en paro pueden llegar a enfermar psicológicamente. Son los subempleados, que, con una tolerancia de la frustración muy grande, se batan por mantenerse activos en un trabajo que no les gusta, pero les da independencia económica, sin llegar a aceptar esta situación nunca como definitiva.

Paloma de Pablos, psicoterapeuta y psicólogo social, realiza una reflexión preocupante: «A la espera de la "oportunidad", el tiempo se queda vacío y sin objetivos. La gente se pone nerviosa y con necesidad de hacer lo que sea. En la actualidad el alcohol acupa mucho de este tiempo.»

### Soluciones

Pero no todo es crítica y derrotismo. Los estudios en el análisis del paro de los titulados, además de intentar descubrir las causas, aportan soluciones.

Matilde Vázquez, sociólogo del INCIE, propone una solución a corto plazo: «En la Universidad hay muchos profesores que son también funcionarios de la Administración. Yo creo que con un buen sistema de incompatibilidades se podría acabar con parte del paro en los titulados.» Miguel Roiz, por su parte, complementa la opinión anterior: «Los profesores deben dedicarse, única y exclusivamente, a la Universidad. Pero en ésta también debe realizarse una labor de investigación, que se trabaje allí.»

Manuel López Quero, director del COIE de la Politécnica y coordinador de los tres centros existentes hasta el momento, tiene meditado un listado de soluciones, a su juicio, absolutamente viable: «Primero es necesario un tratamiento específico, por parte de la Administración, del desempleo universitario. Segundo, la necesidad de una campaña nacional de orientación profesional, con énfasis en los niveles de COU y tercero de BUP. Seguidamente, la urgencia de una verdadera autonomía universitaria, donde se haga frente a la masificación, pero dentro del ámbito de igualdad de oportunidades. A continuación urge la revitalización y prestigio del oficio cualificado como vía paralela a la Universidad. Por último, el fomento de los cursos de perfeccionamiento para los titulados en paro, formación dirigida a suplir la no experiencia.»

Anabel DIEZ  
Agustín BLANCO  
Marisa DONOSO

Puntualiza  
el ministro  
de Sanidad

### Terminó el peregrinar en busca de hospitalización

Aunque ya indicábamos el pasado lunes los detalles del acuerdo firmado entre el Ministerio de Sanidad y el Ayuntamiento de Madrid, hemos querido recabar del propio ministro de Sanidad una ampliación de los mismos.

—Todo acuerdo lleva consigo un proceso de discusión. Hay que aportar unos centros, conocer las condiciones en el orden económico y las del personal que trabaja en esos centros, y también una determinación de competencias. Eso lleva a una discusión, pero jamás el Ministerio ha puesto dificultades. Yo fui el que mediante una carta al alcalde hace unos meses lancé la idea, y luego hemos sido los continuadores. Hay que decir que ambas partes han colaborado muy gustosas —nos explica el ministro de Sanidad.

Y agrega el señor Rovira Tarazona:

—Para el Ministerio, como responsable de la Sanidad de todos los ciudadanos, estimamos muy importante este acuerdo, porque vamos a conseguir un objetivo fundamental: ofrecer a todos los madrileños, y en general a todos los habitantes del Área Metropolitana, unos servicios coordinados de urgencias médicas, donde se integran tanto los centros sanitarios de la Seguridad Social como los aportados por el Ayuntamiento. Se dispondrá de un sistema telefónico que proporcionará los datos precisos para eliminar el riesgo de peregrinar, de hospital en hospital, buscando cama.

Según el ministro de Sanidad, esta planificación sanitaria había sido ya preparada por el anterior Ayuntamiento y representa la base de la nueva organización que el Ministerio quiere llevar a la práctica. «Es decir, que hay que distinguir entre la organización a que aspiramos y el acuerdo con el Ayuntamiento, que es imprescindible para llevar a cabo esa colaboración.»

José Luis  
MARTIN CORREA